ONKYO®

Français | Español | Italiano

AV Receiver

TX-SR501
TX-SR501E

Introduction
Introducción
Introduzione

Connexions
Conexiones
Collegamenti

Configuration
Configurar
Impostazione

Opéations de base
Funcionamiento
Operazioni

Télécommande
Controlador remoto
Telecomando

Appendice
Apéndice
Appendice

Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le récepteur de contrôle audio-vidéo de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension.
Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau récepteur de contrôle audio-vidéo.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del receptor con control de audio/video Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual.
Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo receptor con control de audio/video.
Guarde este manual para futuras referencias.

Istruzioni per l'uso

Grazie per l'acquisto del ricevitore di controllo audio/video Onkyo. Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di eseguire i collegamenti e di accendere l'apparecchio.
Se si seguono le istruzioni di questo manuale sarà possibile ottenere il massimo delle prestazioni e del piacere di ascolto dal vostro nuovo ricevitore di controllo audio/video.
Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Fr



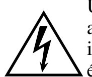

ATTENTION:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:
AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.








Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un resque d'électrocution.


Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Mises en garde importantes

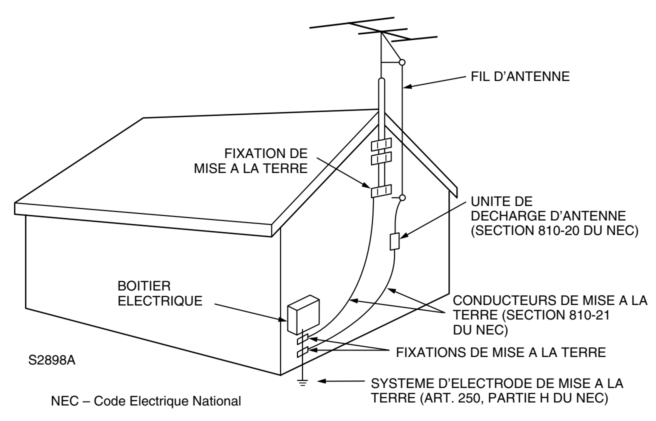
1. **Lisez les instructions**—Veuillez lire toutes les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2. **Conservez les instructions**—Veuillez conserver les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement pour des références ultérieures.
3. **Tenez compte des avertissements**—Veuillez tenir compte de tous les avertissements imprimés sur l'appareil et dans le manuel.
4. **Suivez les instructions**—Veuillez suivre toutes les instructions relatives au fonctionnement et à l'utilisation.
5. **Nettoyage**—Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Nettoyez-le en suivant les recommandations données par le fabricant.
6. **Périphériques**—Servez-vous uniquement de périphériques recommandés par le fabricant afin d'éviter tout danger.
7. **Eau et humidité**—N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau (près d'une baignoire, d'une bassine, d'un évier de cuisine, d'une machine à laver, dans une cave humide, à proximité d'une piscine ainsi que dans d'autres endroits semblables).
8. **Accessoires**—N'installez pas cet appareil sur un meuble à roulettes, un pied, un trépied, des attaches, un support ou une table instable. L'appareil risque de tomber et de blesser sérieusement un enfant ou un adulte. L'appareil lui-même risque d'être sérieusement endommagé. Assurez-vous qu'il est placé sur un support stable (un meuble à roulettes, un pied, un trépied, des attaches, un support ou une table) recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Le montage de l'appareil doit se faire en fonction des recommandations données par le fabricant et avec les accessoires fournis.



9. Lorsque l'appareil est monté sur un meuble à roulettes, déplacez l'ensemble avec précaution. Un arrêt brusque, une poussée excessive ou un sol irrégulier pourrait entraîner la chute du meuble et de l'appareil.
10. **Ventilation**—L'appareil doit être installé de façon à assurer une ventilation correcte en n'obstruant pas les fentes et ouvertures pratiquées dans le boîtier qui protègent l'appareil contre toute surchauffe et garantissent un fonctionnement correct. Evitez, par exemple, de le poser sur un lit, sofa, tapis ou toute autre surface molle susceptible d'obstruer les orifices de ventilation. Si vous installez l'appareil dans un meuble hi-fi ou dans une bibliothèque, assurez-vous que le dos du meuble n'est pas fermé et que chaque panneau latéral de l'appareil dispose de 20 cm d'espace libre afin que l'air puisse circuler librement jusqu'aux orifices de ventilation.
11. **Alimentation**—Connectez l'appareil au secteur en respectant scrupuleusement les consignes données par le fabricant et imprimées sur l'appareil. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation dont vous disposez, consultez le vendeur de l'appareil ou le fournisseur local d'électricité.
12. **Mise à la terre ou polarisation**—Si l'appareil comporte une fiche secteur polarisée disposant d'une lame plus épaisse que l'autre, vous ne pouvez connecter la fiche polarisée au secteur que dans un seul sens. La fiche est polarisée par mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à enfoncer la fiche de l'appareil dans la prise secteur, essayez de la connecter dans l'autre sens. Si la fiche n'entre toujours pas, demandez conseil à un électricien qualifié pour changer votre prise secteur obsolète. N'essayez jamais de modifier la fiche polarisée de quelque manière que ce soit.
13. **Protection du cordon d'alimentation**—Installez le cordon d'alimentation en veillant à ce qu'il ne se trouve pas dans le chemin et à ce qu'aucun objet ne le coince, tout spécialement à proximité des fiches, des prises de courant et du point de sortie des appareils.
14. **Mise à la terre de l'antenne extérieure**—Si vous connectez une antenne extérieure à l'appareil, assurez-vous que cette dernière est correctement reliée à la terre afin de protéger l'appareil contre les hausses de tension et contre les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du Code Electrique National (NEC), ANSI/NFPA 70 définit la méthode correcte de mise à la terre du mât d'antenne, de la structure de support d'antenne, de mise à la terre du câble d'antenne via une unité de décharge d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de mise à la terre ainsi que les consignes relatives aux électrodes de mise à la terre. Voyez l'illustration 1 à la page 3.
15. **Foudre**—Durant un orage ou en cas de non-utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise secteur et déconnectez l'antenne ou le raccord au câble. Vous éviterez ainsi tout dommage éventuel causé à l'appareil par la foudre ou des sautes de courant.
16. **Lignes électriques**—Installez l'antenne extérieure à l'écart des lignes électriques suspendues ou de tout autre circuit électrique ou d'éclairage. Evitez aussi les emplacements où l'antenne risque de tomber sur de telles lignes. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques ou similaires. Il y a danger de mort.
17. **Surcharge**—Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les boîtiers multiprises: il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
18. **Pénétration de corps étrangers et de liquide**—Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits: il y a risque d'incendie ou d'électrocution. Ne renversez pas de liquide sur l'appareil.
19. **Entretien**—N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même car l'ouverture du boîtier risque de vous exposer à des tensions dangereuses ou d'autres dangers. Toute opération d'entretien de l'appareil autre que celles décrites dans ce manuel doit être confiée à un technicien qualifié.
20. **Dommages nécessitant réparation**—Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque:
   A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
   B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
   C. L'appareil a été exposé à la pluie.
   D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
   E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
   F. Ses performances semblent affectées.
21. **Pièces de rechange**—Lorsque vous avez besoin de pièces de rechange, assurez-vous que le technicien s'est bien servi de pièces d'origine ou de pièces ayant les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Des pièces non autorisées risquent d'être source d'incendie, d'électrocution ou d'autres dangers.
22. **Contrôle de sécurité**—Après un entretien ou une réparation, demandez au technicien d'effectuer un contrôle de sécurité pour s'assurer que l'appareil est en mesure de fonctionner convenablement.

23. **Montage au mur ou au plafond**—Effectuez ce montage en suivant scrupuleusement les instructions données par le fabricant.
24. **Chaleur**—Installez l'appareil à l'écart de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, convecteurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
25. **Risques liés aux liquides**—Veillez à ne jamais éclabousser ni mouiller l'appareil et ne posez jamais d'objets remplis de liquide, tels que des vases, etc. sur le dessus de l'appareil.

ILLUSTRATION 1:
EXEMPLE DE MISE A LA TERRE D'UNE ANTENNE CONFORMEMENT AU CODE ELECTRIQUE NATIONAL, ANSI/NFPA70



Modèle pour les États-Unis

Informations fcc destinees a l'utilisateur

ATTENTION:
Toute modification apportée par l'utilisateur et non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité du produit pourrait rendre illicite l'utilisation de l'appareil.

REMARQUE:
Après avoir subi des tests, cet appareil a été reconnu conforme aux limites prévues pour des appareils numériques de classe B, définie par la partie 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut diffuser des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, il risque d'engendrer des interférences et de perturber les émissions radio. Toutefois, le fabricant ne garantit pas l'absence d'interférence dans une installation donnée. Si l'appareil semble être source d'interférences et perturber la réception d'émissions radiodiffusées ou télévisées, mettez-le successivement sous puis hors tension pour vous en assurer. En cas d'interférence avérée, essayez de résoudre ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures proposées ci-dessous:

- Réorientez ou déplacez l'antenne.
- Augmentez la distance entre l'appareil et l'équipement affecté.
- Branchez l'appareil à une prise secteur dépendant d'un circuit différent de celui auquel l'autre récepteur est branché.
- Consultez un revendeur Onkyo ou un technicien radio/TV compétent.

Modèle pour les Canadien

REMARQUE: CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.
Sur les modèles dont la fiche est polarisée:
ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE
6, 82194 GROEBENZELL
ALLEMAGNE



garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALLEMAGNE



I. MORI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Sommaire

Introduction

Connexions

Configuration

Opéations de base

Télécommande

Appendice

Remarques

1. **Enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur**—En dehors de l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
2. **Fusible**—Le fusible à l'intérieur du TX-SR501/TX-SR501E ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre le TX-SR501/TX-SR501E sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
3. **Entretien**—Essuyez régulièrement le TX-SR501/TX-SR501E avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essuyez ensuite le TX-SR501/TX-SR501E avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.
4. **Alimentation**

AVERTISSEMENT

LISEZ ENTIÈREMENT LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques mentionnées en face arrière du TX-SR501/TX-SR501E (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz).

Le modèle universel est doté d'un sélecteur de tension et peut donc être utilisé à différentes tensions. Avant de brancher ce modèle au secteur, veillez à régler son sélecteur de tension de façon correcte.

Modèle pour l'Amérique du Nord

La position STANDBY de l'interrupteur [STANDBY/ON] ne coupe pas complètement l'alimentation du TX-SR501. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le TX-SR501 pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.

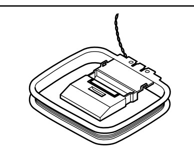
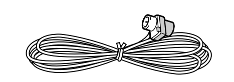
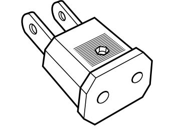
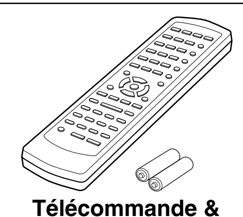
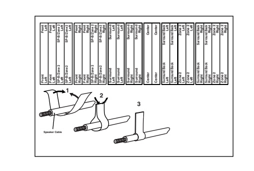
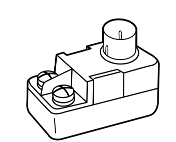
Sauvegarde des réglages

Le TX-SR501/TX-SR501E comporte un système de sauvegarde des réglages qui fonctionne sans pile. Ce système conserve les mémoires de la partie radio et d'autres réglages quand vous mettez l'appareil hors tension ou que vous le débranchez du secteur. Bien que ce système ne requière aucune pile, il faut brancher le TX-SR501/TX-SR501E au secteur pour recharger la batterie du système de sauvegarde.

(Sur le modèle TX-SR501/TX-SR501E nord-américain, l'interrupteur POWER doit être mis en position ON pour charger la batterie.) Quand elle est entièrement chargée, le TX-SR501/TX-SR501E conserve les réglages mémorisés pendant plusieurs semaines. Cette durée sera toutefois plus courte dans un climat humide.

Accessoires fournis

Vérifiez si vous avez bien reçu les éléments suivants:

 **Antenne-cadre AM**	 **Antenne FM intérieure (le type de connecteur dépend du pays)**	 **Adaptateur pour prise de courant**	Uniquement fourni dans certains pays. Utilisez cet adaptateur si la fiche du cordon d'alimentation du TX-SR501/TX-SR501E ne correspond pas aux prises de courant dans votre région. (Le type d'adaptateur dépend du pays.)
 **Télécommande & deux piles (AA/R6)**	 **Etiquettes pour les câbles d'enceintes**	 **Adaptateur pour antenne de 75/300Ω**	Pas fourni avec le modèle nord-américain et européen.

* La lettre ajoutée à la fin du nom de produit (voyez nos catalogues et emballages) indique la couleur du TX-SR501/TX-SR501E. La fiche technique et le fonctionnement sont identiques, quelle que soit la couleur.

Fonctions

Amplificateur

- Amplificateur à 6 canaux
- 65 W par canal, RMS min. sous 8Ω, 2 canaux pilotés entre 20 Hz et 20 kHz, distorsion harmonique totale (DHT) inférieure à 0,08%.
- WRAT ("Wide Range Amplifier Technology")
- Circuits de gain optimalisés

Audio/vidéo

- Dolby[*1] Digital EX et Dolby Pro Logic II
- Traitement des signaux: DTS, DTS-ES Matrix/Discrete 6.1 et DTS Neo:6[*2]
- Fonction Cinema Filter
- Puce DSP 24-bits optimalisée (5 champs sonores DSP)
- Convertisseurs N/A PCM linéaires 96 kHz/24-bits sur tous les canaux
- Fréquence de transition réglable (60, 80, 100, 120, 150 Hz)
- 2 entrées vidéo composant, 1 sortie
- 4 entrées S-Video, 2 sorties
- 3 entrées numériques assignables (2 optiques, 1 coaxiale)
- Sortie préampli pour le caisson de grave (Subwoofer)
- Les entrées multicanal comportent un code de couleurs
- Bornier des haut-parleurs identifié par code de couleurs (Les bornes SPEAKERS B sont équipées de poussoirs)

Tuner FM/AM

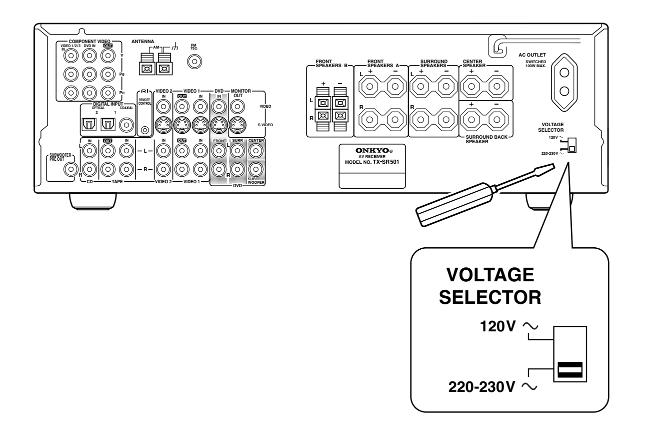
- 30 présélections FM/AM
- Syntonisation FM automatique
- RDS (Radio Data System) (uniquement pour l'Europe)

*1. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le logo "double-D" sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
*2. "DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Avant d'utiliser le TX-SR501/TX-SR501E

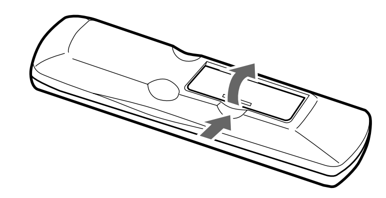
Réglage du sélecteur de tension (uniquement sur le modèle universel)

Le modèle universel est doté d'un sélecteur de tension et peut donc être utilisé à différentes tensions. Avant de brancher ce modèle au secteur, vérifiez que son sélecteur de tension est correctement réglé. Si ce n'est pas le cas, réglez le sélecteur avec un petit tournevis. Exemple: si la tension du secteur dans votre région est de 120 Volts, réglez le sélecteur sur "120V". Si la tension est comprise entre 220 et 230 Volts, réglez le sélecteur sur "220–230V".

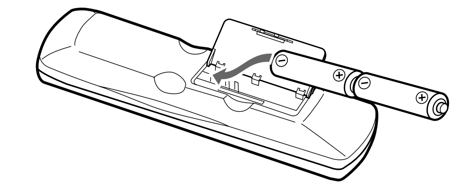


Installation des piles

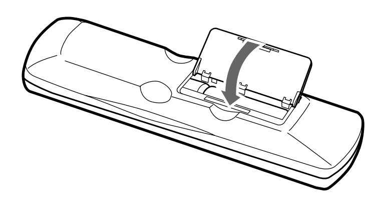
1 **Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.**



2 **Insérez les deux piles (AA/R6) fournies en respectant le schéma de polarité à l'intérieur du compartiment des piles.**



3 **Refermez le compartiment des piles.**

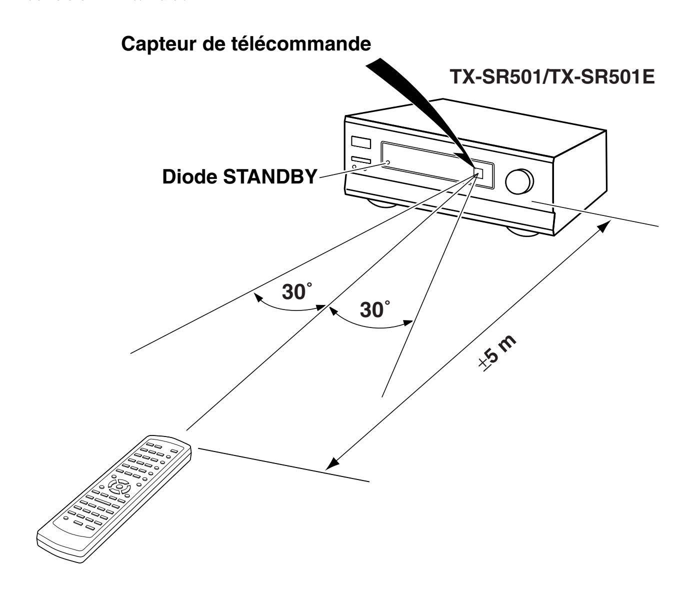


Remarques:

- La durée de vie des piles fournies est d'environ six mois. Elle dépend toutefois de la fréquence d'utilisation.
- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement, remplacez les piles.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées ni des types de piles différents.
- Pour éviter tout risque de fuite et de corrosion, retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- Si les piles sont plates, retirez-les immédiatement pour éviter tout risque de fuite et de corrosion.

Utilisation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours vers le capteur de télécommande du TX-SR501/TX-SR501E. Le témoin STANDBY clignote quand le TX-SR501/TX-SR501E reçoit un signal de la télécommande.



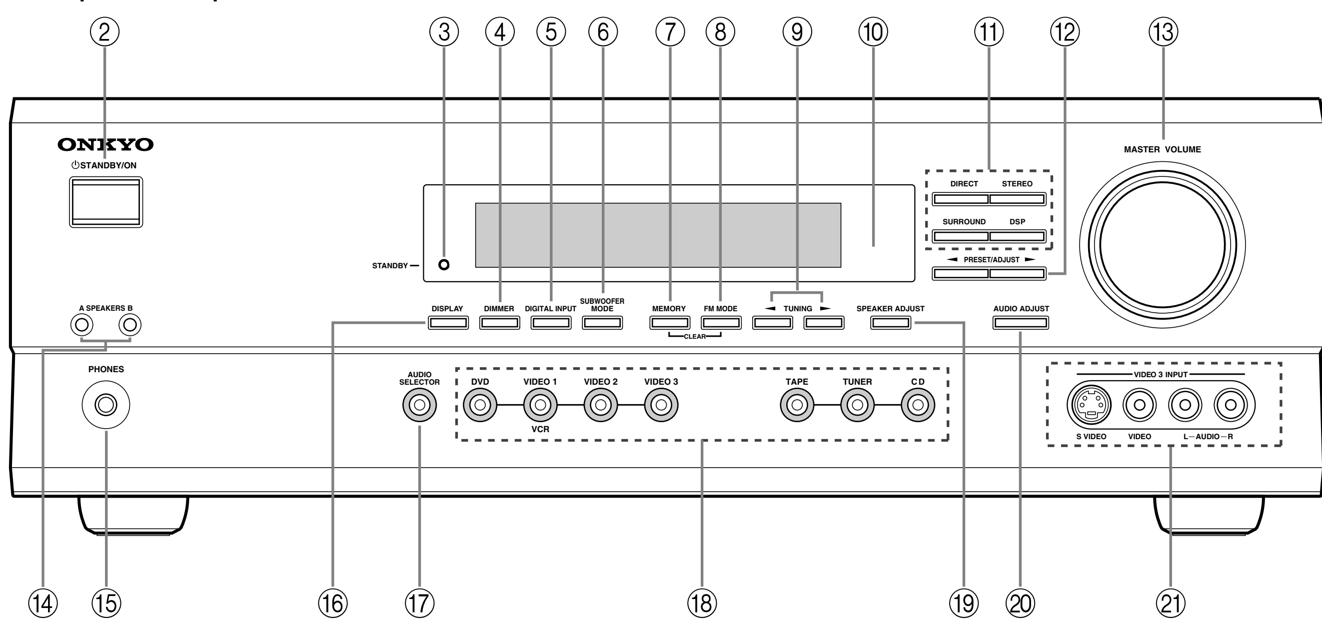
Remarques:

- Si le TX-SR501/TX-SR501E est exposé à une forte source d'éclairage ou aux rayons du soleil, il pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement du TX-SR501/TX-SR501E.
- L'utilisation d'une autre télécommande du même type dans la même pièce ou la présence d'un appareil émettant des rayons infrarouge à proximité du TX-SR501/TX-SR501E peut provoquer des interférences.
- Ne posez jamais d'objet (livres, etc.) sur la télécommande car cela risquerait d'enfoncer accidentellement une touche et de drainer les piles.
- Si vous placez le TX-SR501/TX-SR501E dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement du TX-SR501/TX-SR501E.
- Si un obstacle se trouve entre le TX-SR501/TX-SR501E et la télécommande, l'appareil ne captera pas les signaux de la télécommande.

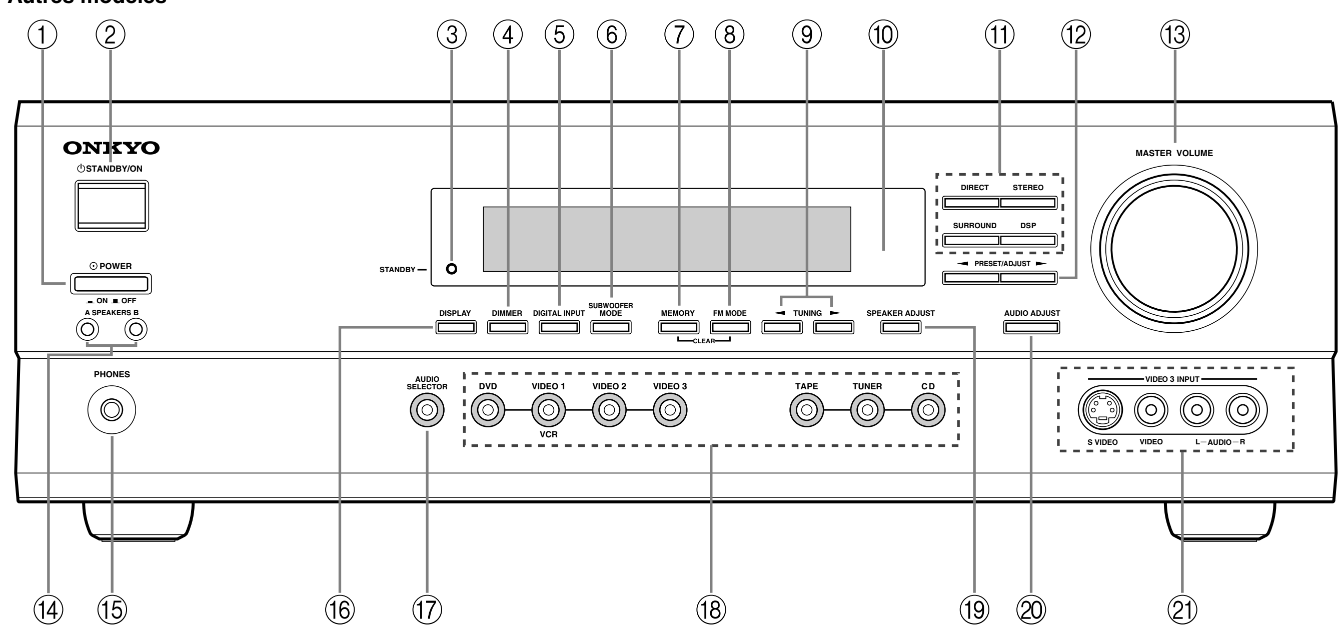
Commandes & prises

Panneau avant

Modèle pour l’Amérique du Nord



Autres modèles



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre paranthèses.

① Interrupteur POWER (24)

Cet interrupteur est absent sur le modèle nord-américain. C’est l’interrupteur général. Quand il est réglé sur la position OFF, l’alimentation du TX-SR501/TX-SR501E est complètement coupée. Quand il est réglé sur la position ON, le TX-SR501/TX-SR501E est en mode de veille (Standby) et le témoin STANDBY s’allume.
Ne mettez l’appareil sous tension qu’après avoir effectué et vérifié soigneusement toutes les connexions (page 10–23).

Remarque:
La baisse de tension momentanée produite quand vous mettez le TX-SR501/TX-SR501E sous tension pourrait affecter d’autres appareils électriques. Si cela pose problème, branchez le TX-SR501/TX-SR501E à un autre circuit.

② Bouton STANDBY/ON (24)

Ce bouton permet de mettre le TX-SR501/TX-SR501E sous tension ou en mode de veille. Sur les modèles dotés d’un interrupteur POWER, ce bouton n’a de l’effet que si l’interrupteur POWER se trouve en position ON.

③ Témoin STANDBY (24)

Ce témoin s’allume quand le TX-SR501/TX-SR501E entre en mode de veille. Il clignote quand l’appareil reçoit un signal de la télécommande.

④ Bouton DIMMER (32)

Ce bouton permet de régler la luminosité de l’écran.

⑤ Bouton DIGITAL INPUT (24)

Appuyez sur ce bouton pour assigner les entrées numériques aux sources voulues.

⑥ Bouton SUBWOOFER MODE (25)

Ce bouton permet de choisir le mode Subwoofer voulu.

⑦ **Bouton MEMORY (30, 31)**
Ce bouton permet de mémoriser et d'effacer les mémoires radio.

⑧ **Bouton FM MODE (31)**
Permet de choisir le mode de réception FM mono ou stéréo. Il sert aussi pour effacer des présélections radio.

⑨ **Boutons TUNING [◀] [▶] (30)**
Ces boutons servent à rechercher les stations radio.

⑩ **Capteur de télécommande (5)**
Ce capteur reçoit les signaux de la télécommande.

⑪ **Boutons de mode de reproduction (36)**
Permettent de choisir le mode de reproduction.

⑫ **Boutons PRESET/ADJUST [◀] [▶] (25, 26, 31, 37)**
Servent à choisir des présélections et à entrer des valeurs de paramètres.

⑬ **Commande MASTER VOLUME (28, 30)**
Règle le volume du TX-SR501/TX-SR501E.

⑭ **Boutons SPEAKER A & B (28, 32)**
Permettent d'activer et de couper séparément les enceintes A et B.

⑮ **Prise PHONES (33)**
Cette prise d'1/4" permet de brancher un casque stéréo disponible en option.

⑯ **Bouton DISPLAY (32)**
Définit le type d'informations que vous voulez afficher à l'écran.

⑰ **Bouton AUDIO SELECTOR (28, 29)**
Ce bouton permet de choisir le format du signal d'entrée.

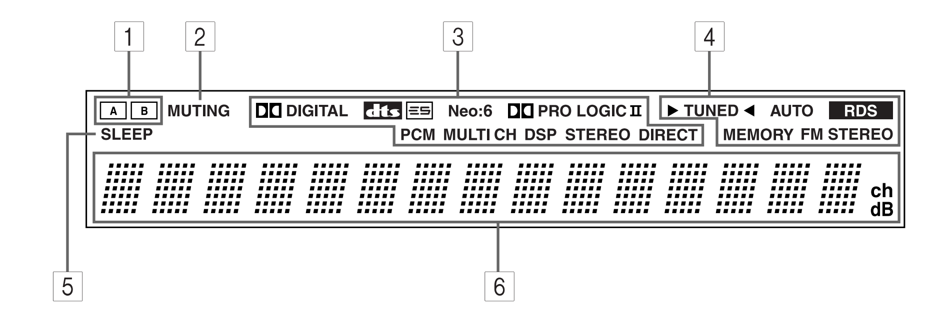
⑱ **Boutons de sélection d'entrée (24, 28–30, 39)**
Ces boutons permettent de choisir les sources audio et vidéo: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3.

⑲ **Bouton SPEAKER ADJUST (25, 26)**
Ce bouton donne accès aux réglages pour les enceintes.

⑳ **Bouton AUDIO ADJUST (37)**
Ce bouton permet d'accéder aux fonctions suivantes: Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension et Center Width.

㉑ **Prises VIDEO 3 INPUT (15, 39)**
Ces entrées S-Video, composite (RCA/Cinch) et audio analogiques (RCA/Cinch) permettent de brancher un caméscope ou une console de jeu.

Ecran



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

1 **Témoins des enceintes A & B (28, 32)**
"A" s'affiche quand vous choisissez les enceintes "A". "B" s'affiche quand vous choisissez les enceintes "B".

2 **Témoin MUTING (33)**
Ce témoin clignote quand l'étouffement du TX-SR501/TX-SR501E est actif.

3 **Témoins de source/de mode de reproduction (28, 36)**
Ces témoins vous informent sur la source actuellement choisie et le mode de reproduction actif.

4 **Témoins du tuner (30, 31)**

TUNED (30): Ce témoin s'allume dès que le TX-SR501/TX-SR501E trouve une station au signal suffisamment puissant.

AUTO (30): Ce témoin s'allume quand vous activez la fonction de recherche automatique des stations.

RDS (uniquement sur le modèle européen) (31): Ce témoin s'allume quand le TX-SR501E reçoit une station émettant des informations RDS ("Radio Data System").

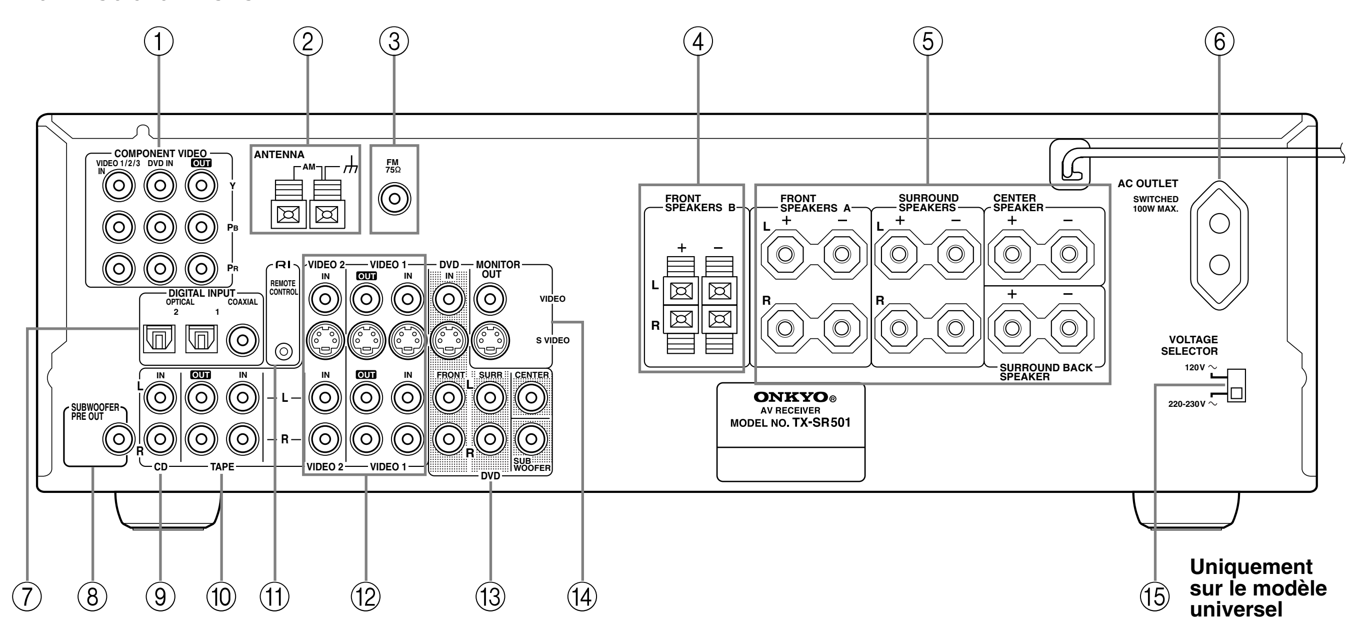
MEMORY (31): Ce témoin s'allume lors de la mémorisation d'une présélection.

FM STEREO (31): Ce témoin s'allume quand le TX-SR501/TX-SR501E reçoit une station FM en stéréo.

5 **Témoin SLEEP (33)**
Ce témoin s'allume quand vous activez la fonction de veille.

6 **Zone de message**
Cette plage affiche diverses informations liées à la source d'entrée choisie.

Panneau arrière



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

① **COMPONENT VIDEO (10, 12, 14, 16)**
Ces prises RCA/Cinch permettent de brancher un téléviseur, un lecteur DVD ou un autre élément AV muni d'entrées et de sorties vidéo composant.

② **AM ANTENNA (22, 23)**
Ces bornes à poussoir servent à brancher une antenne AM.

③ **FM ANTENNA (22, 23)**
Cette prise sert à brancher une antenne FM.

④ **FRONT SPEAKERS B (21)**
Ces bornes à poussoir servent à brancher le groupe d'enceintes B.

⑤ **FRONT SPEAKERS A, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER & SURROUND BACK SPEAKER (21)**
Ces prises servent à brancher le groupe d'enceintes A: enceintes avant, centrale et Surround arrière. Vous pouvez y brancher des fils dénudés ou des fiches banane (les modèles européens ne permettent de brancher des fiches banane).

⑥ **AC OUTLET (11)**
Cette prise de courant permet de brancher un autre élément AV. Le type de prise dépend du pays où vous avez acheté le TX-SR501/TX-SR501E.

⑦ **DIGITAL INPUT OPTICAL 1, 2 & COAXIAL (10, 13, 14, 16–18)**
Ces prises optiques et coaxiales permettent de connecter la sortie numérique d'un lecteur CD, DVD ou LD (LaserDisc) ou d'un autre appareil AV.

⑧ **SUBWOOFER PRE OUT (21)**
Cette prise permet de brancher un subwoofer actif.

⑨ **CD IN (10, 17)**
Ces prises RCA/Cinch permettent de brancher les sorties analogiques d'un lecteur CD.

⑩ **TAPE IN/OUT (10, 17, 18)**
Ces prises RCA/Cinch permettent de brancher les entrées et sorties analogiques d'une platine à cassette, d'un enregistreur MiniDisc ou d'un autre type d'enregistreur.

⑪ **RI (19)**
Vous pouvez relier cette prise RI (Remote Interactive) à la prise RI d'un autre élément AV d'Onkyo (lecteur CD, DVD ou platine à cassette). La télécommande du TX-SR501/TX-SR501E permet alors de piloter l'élément branché à cette prise. Le pilotage RI ne fonctionne cependant que si vous branchez l'autre élément AV aux entrées et sorties analogiques ad hoc du TX-SR501/TX-SR501E (même si vous n'utilisez que la connexion numérique).

⑫ **VIDEO 1 IN/OUT & VIDEO 2 IN (10, 14–16, 39)**
Ces prises permettent de brancher un magnétoscope ou un autre élément AV. Il s'agit de prises RCA/Cinch pour les entrées/sorties stéréo analogiques et de prises S-Video et composite (RCA/Cinch) pour l'entrée et la sortie de signaux vidéo.

⑬ **DVD IN/MULTI CH INPUT (10, 12, 13)**
Les prises RCA/Cinch FRONT, SURR, CENTER et SUBWOOFER permettent de brancher des éléments AV dotés de plusieurs canaux analogiques, comme un lecteur DVD avec des sorties Surround 5.1 séparées (analogiques). Pour les signaux vidéo, vous disposez d'une prise S-Video et d'une entrée composite (RCA/Cinch).

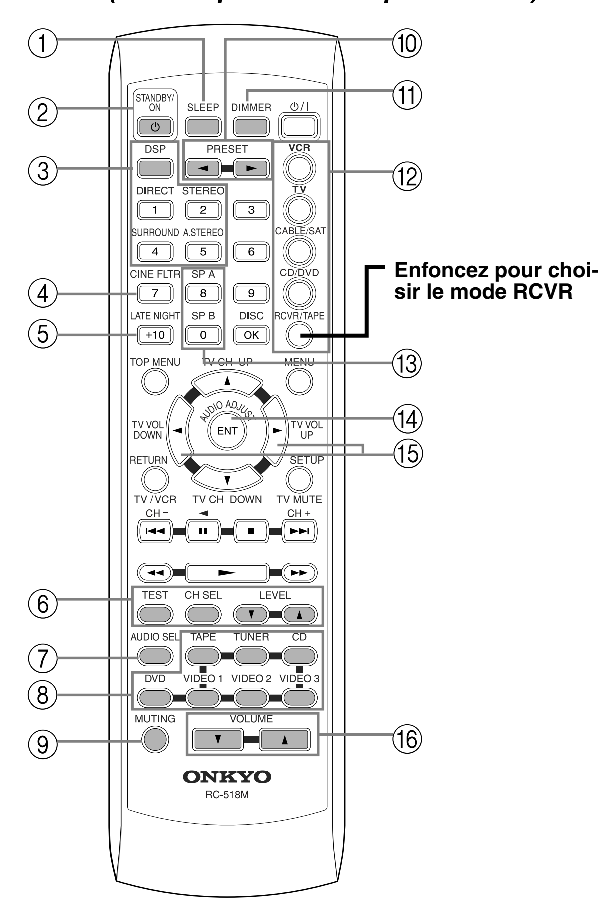
⑭ **MONITOR OUT (10, 12)**
Branchez un téléviseur ou un projecteur vidéo aux sorties S-Video et composite (RCA/Cinch).

⑮ **VOLTAGE SELECTOR (uniquement sur le modèle universel) (5)**
Ce sélecteur de tension permet d'utiliser l'amplificateur à différentes tensions.

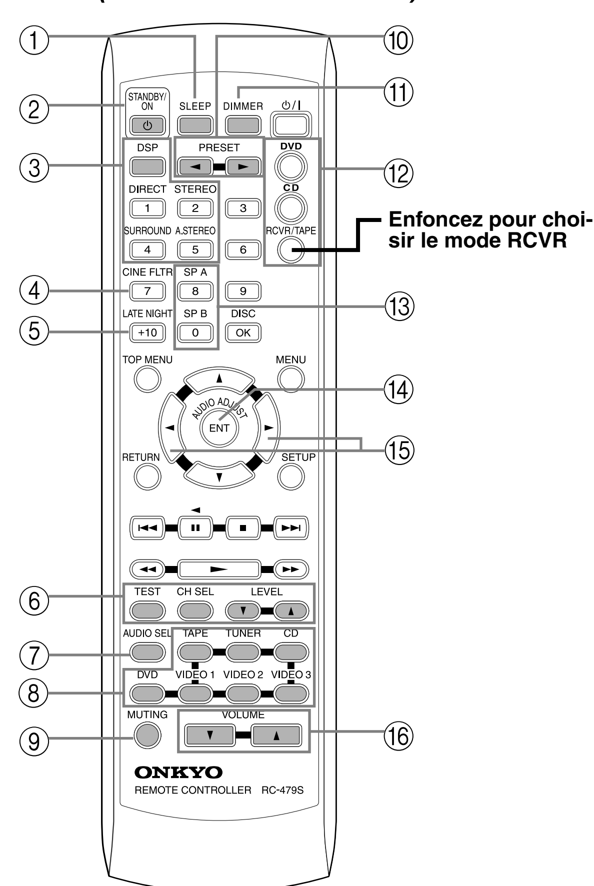
Astuce:
Vous pouvez brancher un tourne-disque avec préampli intégré à une paire d'entrées analogiques libres duTX-SR501/TX-SR501E. Si le tourne-disque ne dispose pas de préampli, procurez-vous un préamplificateur pour platine disponible dans le commerce. Lisez aussi les instructions dans le manuel du préamplificateur phono et de la platine.

Télécommande – mode RCVR

RC-518M (modèle pour l'Amérique du Nord)



RC-479S (tous les autres modèles)



Cette section décrit uniquement les fonctions du TX-SR501/TX-SR501E auxquelles vous avez accès quand la télécommande se trouve en mode RCVR (mode Receiver). Les autres modes et l'utilisation de la télécommande avec d'autres appareils sont décrits à partir de la page 40.

Appuyez sur le bouton [RCVR] pour choisir le mode RCVR.

Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre crochets.

① Bouton SLEEP (33)

Ce bouton permet d'activer la fonction de veille. Cette fonction est uniquement disponible sur la télécommande.

② Bouton STANDBY/ON (24)

Ce bouton permet de mettre le TX-SR501/TX-SR501E sous tension et en mode de veille.

③ Boutons de mode de reproduction (36)

Ces boutons permettent de choisir le mode de reproduction.

④ Bouton CINE FLTR (37)

Ce bouton sert à régler la fonction Cinema Filter.

⑤ Bouton LATE NIGHT (37)

Ce bouton permet de régler la fonction Late Night.

⑥ Boutons TEST, CH SEL & LEVEL [▲] [▼] (27, 29, 33)

Ces boutons servent à régler le niveau de chaque enceinte individuelle. Cette fonction est uniquement disponible sur la télécommande.

⑦ Bouton AUDIO SEL (29)

Ce bouton permet de choisir le signal d'entrée analogique ou numérique pour les sources branchées aux prises CD, DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2 et VIDEO 3.

⑧ Boutons de sélection d'entrée (28, 30, 39)

Ces boutons servent à choisir les sources audio et vidéo: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3.

⑨ Bouton MUTING (33)

Ce bouton coupe le son du TX-SR501/TX-SR501E. Cette fonction est uniquement disponible sur la télécommande.

⑩ Boutons PRESET [◀] [▶] (31)

Ces boutons servent à choisir les présélections.

⑪ Bouton DIMMER(32)

Ce bouton permet de régler la luminosité de l'écran.

⑫ Boutons de mode de la télécommande (28, 40, 42)

Ces boutons permettent de choisir le mode de la télécommande. Appuyez sur le bouton [RCVR] pour choisir le mode RCVR.

⑬ Boutons SP A & SP B (28, 32)

Permettent d'activer et de couper séparément les enceintes "A" et "B".

⑭ Bouton AUDIO ADJUST (37)

Ce bouton donne accès aux fonctions suivantes: Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension et Center Width.

⑮ Boutons ADJUST [◀] [▶] (37)

Ces boutons permettent de régler la fonction choisie avec le bouton AUDIO ADJUST.

⑯ Boutons VOLUME [▲] [▼] (27, 28, 33)

Ces boutons règlent le volume du TX-SR501/TX-SR501E.

Connexion des appareils AV

Conseils pour les connexions

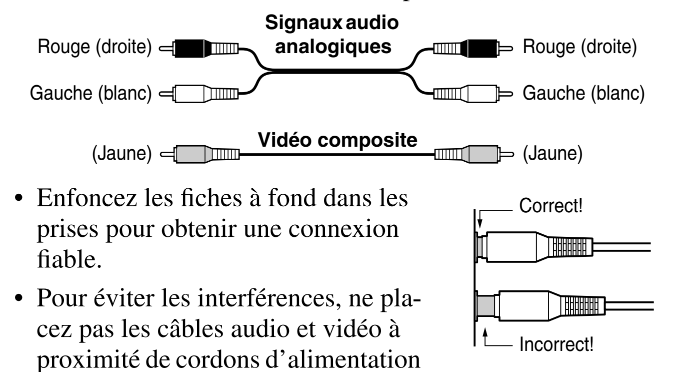
- Consultez aussi les manuels des autres appareils.
- Ne branchez le cordon d'alimentation secteur qu'après avoir effectué toutes les connexions audio et vidéo.

Entrées numériques optiques

Les prises d'entrée numériques optiques du TX-SR501/ TX-SR501E sont pourvues d'un clapet qui s'ouvre automatiquement quand vous insérez une fiche optique dans la prise. Ce clapet se referme quand vous ôtez la fiche. Enfoncez la fiche à fond dans la prise.

Code de couleurs des prises RCA/Cinch pour appareils AV

Les prises RCA/Cinch pour appareils AV utilisent généralement un code de couleurs: rouge, blanc et jaune. Les prises et fiches rouges correspondent à l'entrée ou à la sortie droite (cette prise s'appelle généralement "R"). Les prises et fiches blanches correspondent à l'entrée ou à la sortie gauche (cette prise s'appelle généralement "L"). Les prises jaunes servent à relier une entrée ou une sortie composite (vidéo).



- Enfoncez les fiches à fond dans les prises pour obtenir une connexion fiable.
- Pour éviter les interférences, ne placez pas les câbles audio et vidéo à proximité de cordons d'alimentation ou de câbles de haut-parleur.

Câbles & prises AV

		Vidéo	
Vidéo composant	PR/CR, PB/CB, Y	Y PB PR	Le format vidéo composant sépare les signaux selon la luminance (Y) et les différences de couleur (PR, PB) pour obtenir une qualité d'image optimale. Sur certains téléviseurs, ces connecteurs composant portent un autre nom.
S-Video		S VIDEO	S-Video offre une image de qualité supérieure à celle du format vidéo composite.
Vidéo composite		VIDEO	Les prises vidéo composite équipent la quasi-totalité des téléviseurs, magnétoscopes et d'autres appareils vidéo.
		Audio	
Optique (numérique)		OPTICAL	Les connexions numériques optiques assurent une qualité supérieure à celle des connexions analogiques. La qualité du son est égale à celle des prises coaxiales.
Coaxial (numérique)		COAXIAL	Les connexions numériques coaxiales assurent une qualité supérieure à celle des connexions analogiques. La qualité du son est égale à celle des prises optiques.
Analogique		AUDIO L R	Sur la majorité des appareils AV, les connexions audio analogiques s'effectuent par le biais de prises RCA/ Cinch.
Connexion multicanal		FRONT SURR CENTER L R SUB WOOFER	La connexion d'éléments AV dotés de plusieurs sorties (comme un lecteur DVD avec sorties Surround 5.1 analogiques) requiert six câbles ou trois paires de câbles RCA/Cinch stéréo.

Quelles prises choisir?

Le TX-SR501/TX-SR501E est compatible avec plusieurs formats audio et permet de brancher une multitude d'appareils AV. Le choix du format dépend avant tout des sorties disponibles sur les éléments AV. Lisez les paragraphes suivants pour en savoir plus.

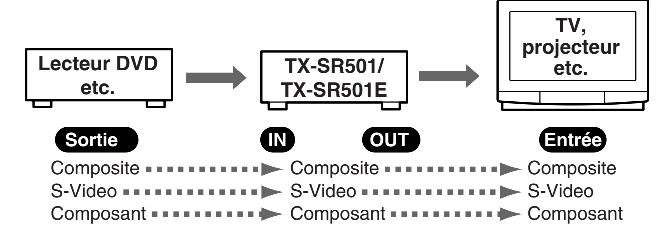
N'oubliez pas que vous devez également brancher les sorties audio des appareils vidéo pour entendre leur son.

Formats de connexion vidéo

Le TX-SR501/TX-SR501E propose trois formats de signal vidéo: vidéo composite, S-Video et composant. Ce troisième type offre la meilleure qualité d'image.

Lors du choix d'un format de connexion, pensez que le TX-SR501/TX-SR501E n'est pas en mesure de convertir un format dans un autre. Les signaux seront donc présents aux sorties dans le même format.

Exemple: si vous branchez votre lecteur DVD à la prise S-VIDEO DVD IN, ce signal vidéo est présent aux prises S-VIDEO MONITOR OUT (pour le téléviseur) et S-VIDEO VIDEO 1 OUT (magnétoscope), mais pas aux sorties vidéo composite ou composant.

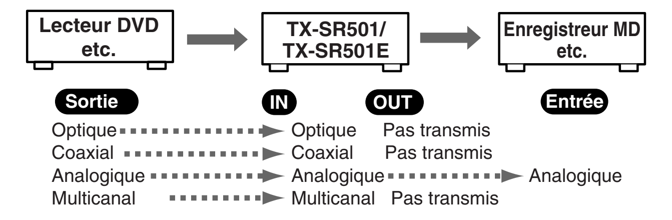


Formats audio

Le TX-SR501/TX-SR501E permet de travailler avec les formats audio suivants: analogique, numérique (optique & coaxial) et multicanal (5.1).

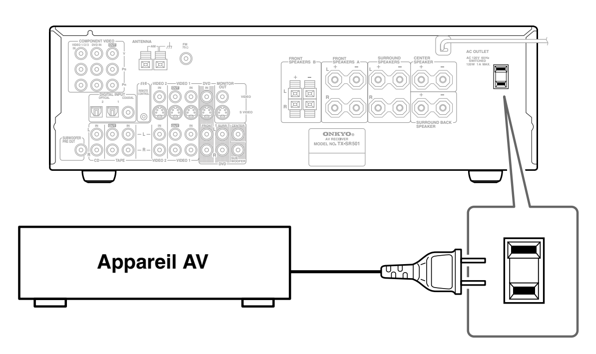
Lors du choix d'un format de connexion, songez que le TX-SR501/TX-SR501E n'est pas en mesure de convertir un format dans un autre. Les signaux seront donc présents aux sorties dans ce même format.

Exemple: les signaux audio reçus à l'entrée OPTICAL ou COAXIAL ne sont pas présents aux prises analogiques TAPE OUT. Pour pouvoir enregistrer des CD sur cassette, vous devez brancher les sorties analogiques du lecteur CD aux prises CD IN.



Utilisation de la prise de courant en face arrière

La prise AC OUTLET en face arrière du TX-SR501/ TX-SR501E sert à brancher la fiche secteur d'un autre élément AV. Le type de prise dépend du pays où vous avez acheté le TX-SR501/TX-SR501E.

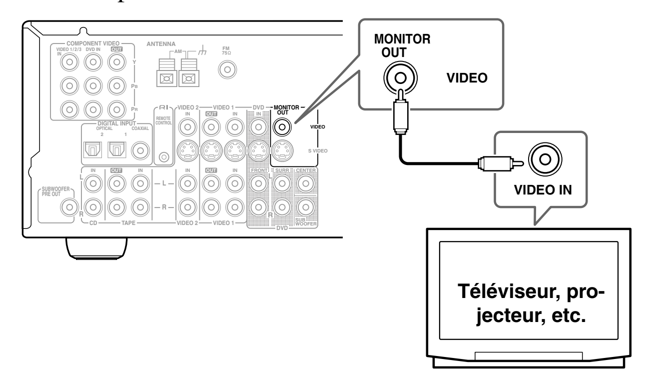


Assurez-vous que la puissance du composant AV que vous branchez à la prise AC du TX-SR501/TX-SR501E n'excède pas la puissances maximale indiquée en face arrière.

Connexion d'un téléviseur ou d'un projecteur

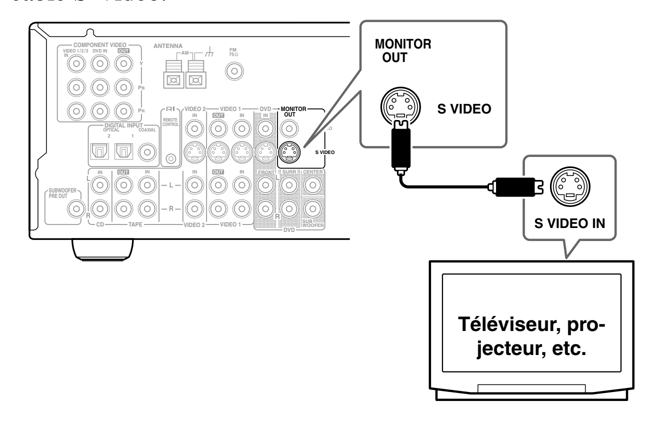
■ Connexion vidéo composite

Reliez la prise VIDEO MONITOR OUT du TX-SR501/TX-SR501E à l'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo composite.



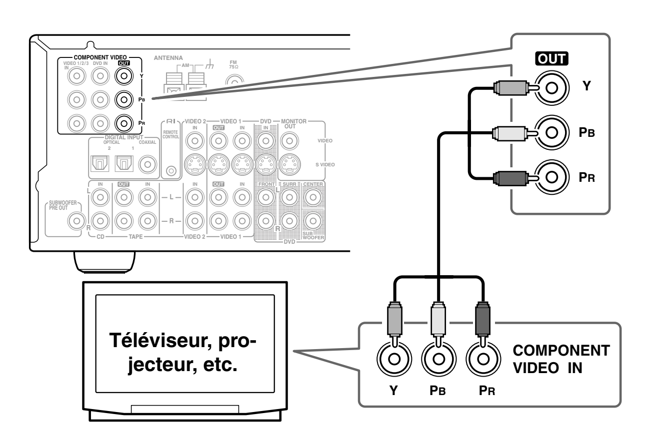
■ Connexion S-Video

Reliez la prise S-VIDEO MONITOR OUT du TX-SR501/TX-SR501E à l'entrée S-Video du téléviseur à l'aide d'un câble S-Video.



■ Connexion vidéo composant

Reliez les prises COMPONENT VIDEO OUT du TX-SR501/TX-SR501E aux entrées vidéo composant du téléviseur.



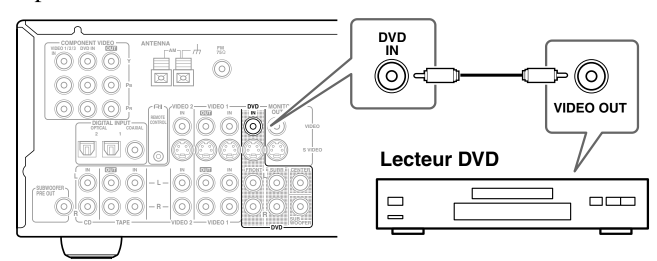
Connexion d'un lecteur DVD

Signaux vidéo

■ Connexion vidéo composite

Reliez la prise VIDEO DVD IN du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie vidéo composite du lecteur DVD.

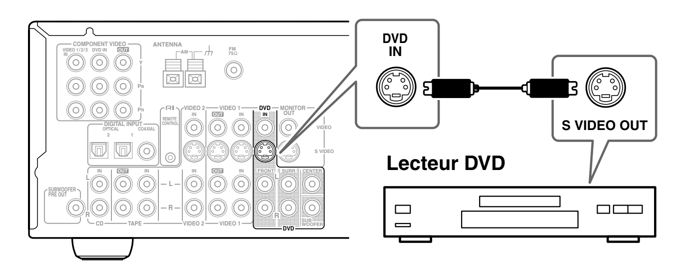
- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l'entrée vidéo composite du téléviseur.



■ Connexion S-Video

Reliez la prise S VIDEO DVD IN du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie S-Video du lecteur DVD avec un câble S-Video.

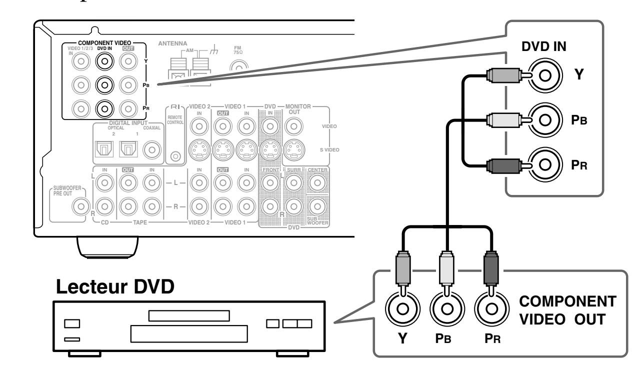
- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l'entrée S-Video du téléviseur.



■ Connexion vidéo composant

Reliez les prises COMPONENT DVD IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties vidéo composant du lecteur DVD.

- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser les entrées vidéo composant du téléviseur.



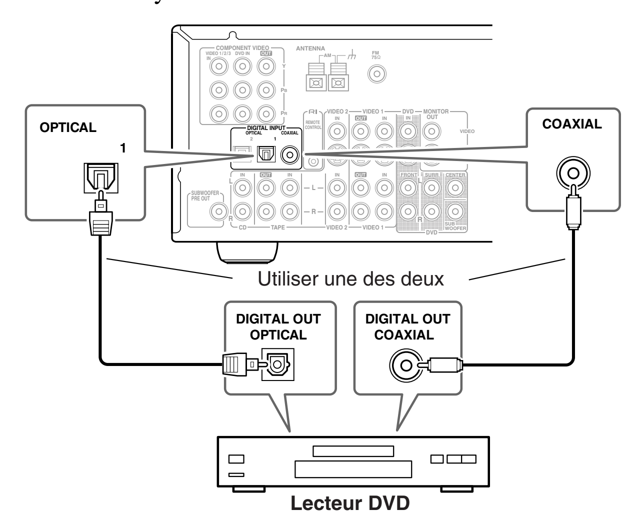
Signaux audio

■ Utilisation des prises optiques et coaxiales

- Reliez la prise OPTICAL 1 DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique du lecteur DVD au moyen d’un câble numérique optique.

OU

- Reliez la prise COAXIAL DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique du lecteur DVD au moyen d’un câble coaxial.



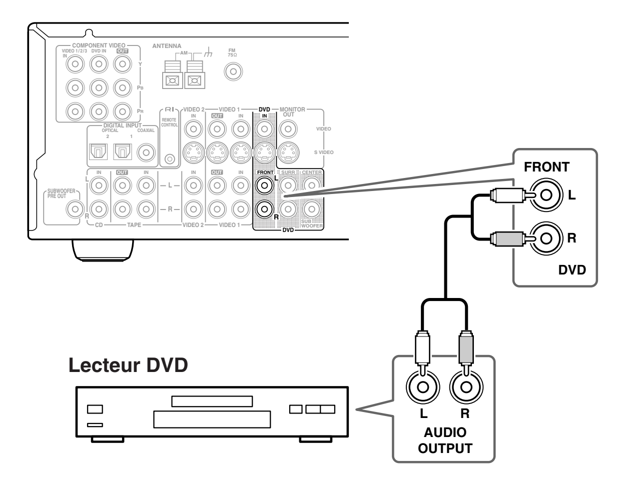
Par défaut, la prise OPTICAL 1 est affectée à l’entrée audio du lecteur DVD. Si vous branchez votre lecteur DVD à une autre prise, vous devez définir cette dernière comme entrée audio DVD (voyez page 24).

■ Connexions analogiques

Même si vous ne comptez utiliser que la sortie numérique du lecteur DVD (coaxiale ou optique), vous devez également brancher ses sorties analogiques pour pouvoir tirer parti de la télécommande RI ou pour enregistrer le son du DVD.

Servez-vous d’un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises FRONT DVD IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques du lecteur DVD.

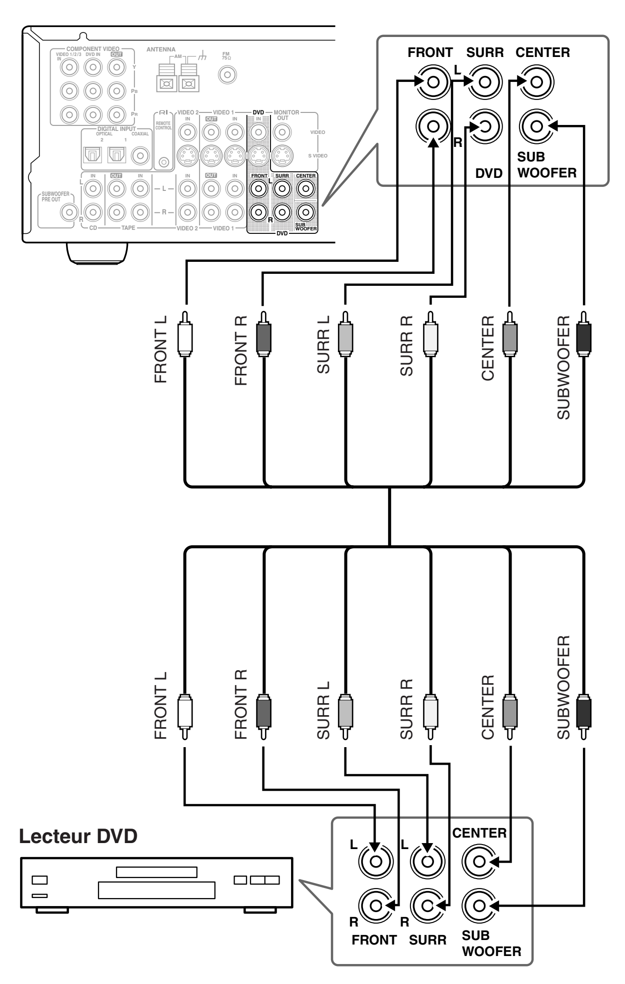
Si le lecteur DVD propose des prises L/R en plus des sorties 5.1, vous devez utiliser ces sorties L/R.



■ Connexions multicanal

Utilisez un câble multicanal RCA/Cinch pour relier les prises L/R FRONT, L/R SURR, CENTER et SUB WOOFER DVD IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties 5.1 du lecteur DVD.

Vous pouvez aussi utiliser trois paires de câbles RCA/Cinch stéréo.



Connexion d'un magnétoscope (lecture)

Signaux vidéo

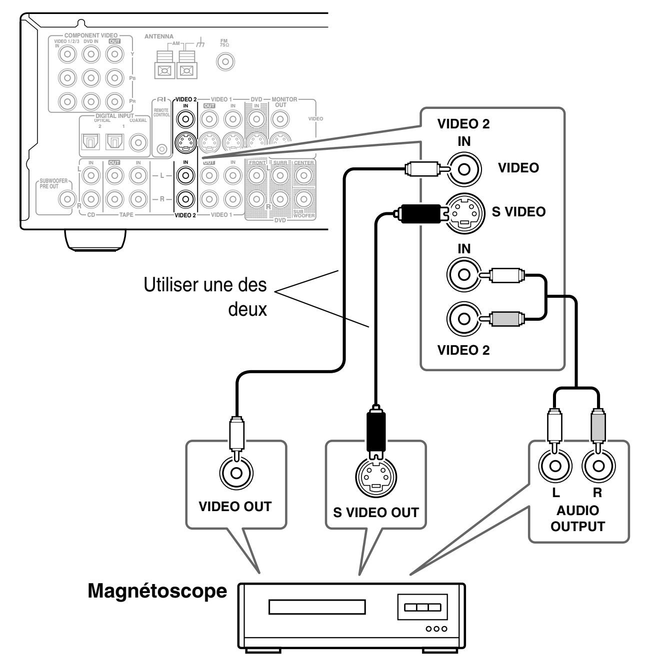
- Reliez la prise S-VIDEO VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie S-Video du magnétoscope au moyen d'un câble S-Video. Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l'entrée S-Video du téléviseur.

OU

- Reliez la prise VIDEO VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E à une sortie vidéo composite du magnétoscope. Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l'entrée vidéo composite du téléviseur.

Signaux audio

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques du magnétoscope.



Connexion d'un enregistreur D-VHS

Signaux vidéo

Reliez les prises COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties vidéo composant de l'enregistreur D-VHS avec un câble vidéo composant.

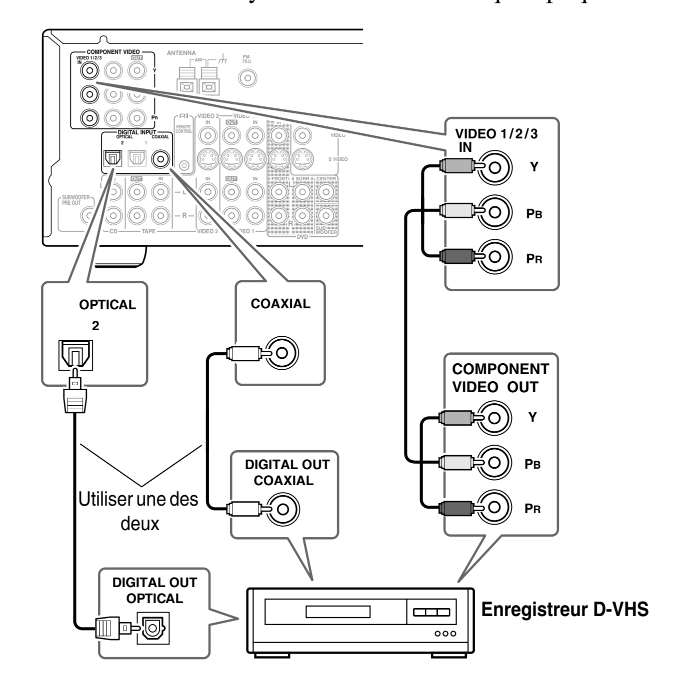
- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser les entrées vidéo composant du téléviseur.

Signaux audio

- Servez-vous d'un câble coaxial pour relier la prise COAXIAL DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique de l'enregistreur D-VHS.

OU

- Reliez la prise OPTICAL 2 DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique de l'enregistreur D-VHS au moyen d'un câble numérique optique.



Il faut éventuellement changer les assignations des sources d'entrée aux entrées numériques (voyez page 24).

Connexion d’un magnétoscope (enregistrement)

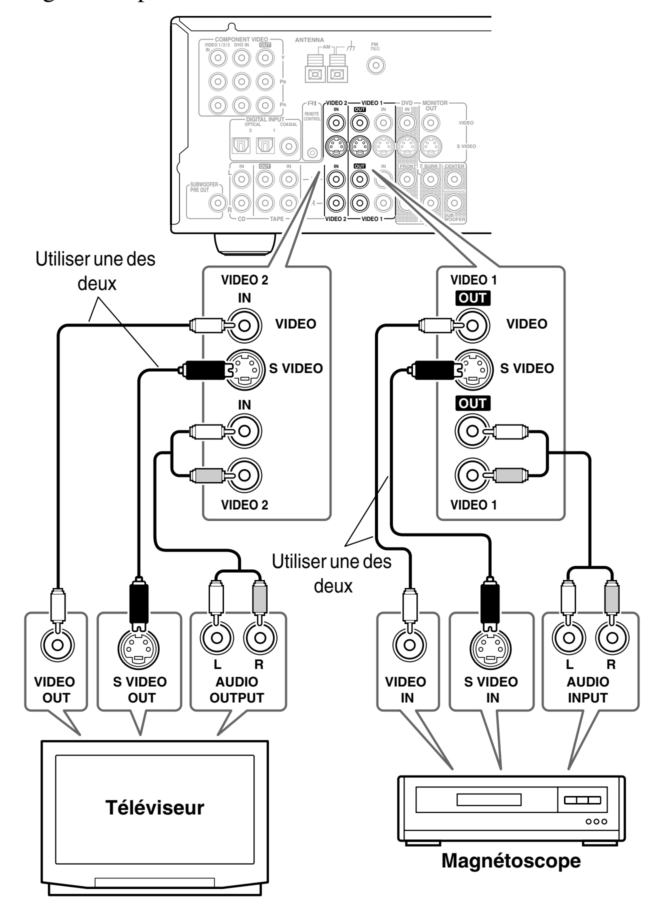
Si le téléviseur dispose de sorties AV, vous pouvez enregistrer des programmes TV avec le magnétoscope branché au TX-SR501/TX-SR501E. Effectuez alors les connexions suivantes.

- Reliez la prise S VIDEO VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie S-Video du téléviseur au moyen d’un câble S-Video. Utilisez un autre câble S-Video pour relier la prise S VIDEO VIDEO 1 OUT du TX-SR501/TX-SR501E à l’entrée S-Video du magnétoscope.

OU

- Reliez la prise VIDEO VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E à une sortie vidéo composite du téléviseur au moyen d’un câble vidéo composite. Servez-vous d’un deuxième câble vidéo composite pour relier la prise VIDEO VIDEO 1 OUT du TX-SR501/TX-SR501E à l’entrée vidéo composite du magnétoscope.

Servez-vous d’un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques du téléviseur. Servez-vous d’un deuxième câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R VIDEO 1 OUT du TX-SR501/TX-SR501E aux entrées analogiques du magnétoscope.



Remarque:

Vous devez mettre le TX-SR501/TX-SR501E sous tension avant de démarrer l’enregistrement (aucun signal n’est reproduit en mode de veille).

Vous pouvez aussi brancher directement le magnétoscope au téléviseur (sans passer par le TX-SR501/TX-SR501E): reliez les sorties AV du téléviseur aux entrées AV du magnétoscope. Voyez le manuel du téléviseur et du magnétoscope.

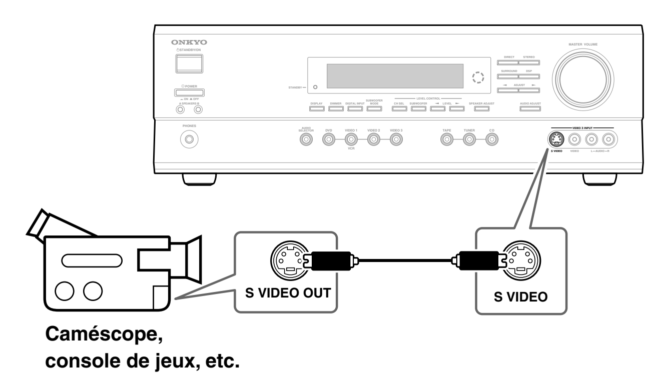
Connexion d’un caméscope, d’une console de jeux, etc.

Signaux vidéo

■ Connexion S-Video

Reliez la prise S VIDEO VIDEO 3 INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie S Video du caméscope ou de la console de jeux au moyen d’un câble S-Video.

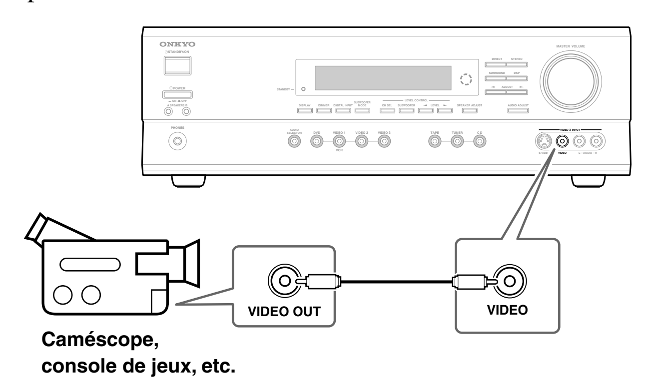
- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l’entrée S-Video du téléviseur.



■ Connexion vidéo composite

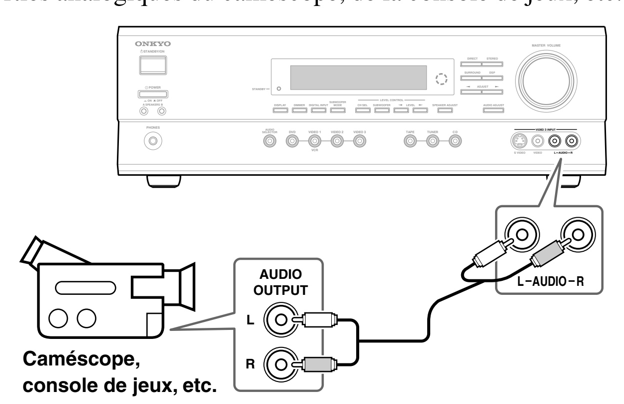
Reliez la prise VIDEO VIDEO 3 INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie vidéo composite d’un caméscope, d’une console de jeu, etc. avec un câble vidéo composite.

- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l’entrée vidéo composite du téléviseur.



Signaux audio

Servez-vous d’un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R VIDEO 3 INPUT du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques du caméscope, de la console de jeux, etc.



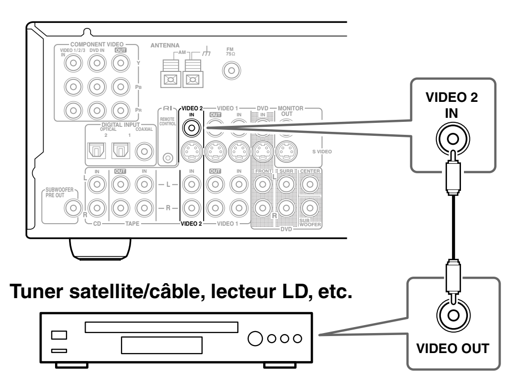
Connexion d'un tuner satellite/câble, d'un lecteur LD, etc.

Signaux vidéo

■ Connexion vidéo composite

Reliez la prise VIDEO VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie vidéo composite du tuner satellite/câble, lecteur LD, etc. au moyen d'un câble vidéo composite.

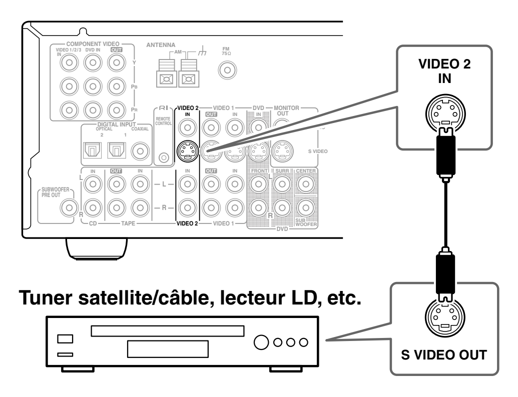
- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l'entrée vidéo composite du téléviseur.



■ Connexion S-Video

Reliez la prise S VIDEO VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie S-Video du tuner satellite/câble, lecteur LD, etc. avec un câble S-Video.

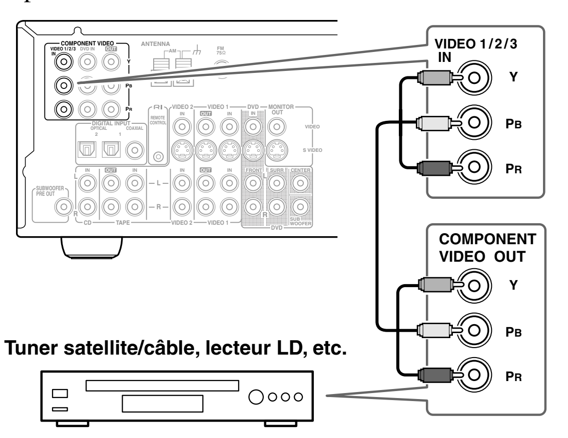
- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser l'entrée S-Video du téléviseur.



■ Connexion vidéo composantes

Reliez les prises COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties vidéo composant du tuner satellite/câble, lecteur LD, etc.

- Dans ce cas, vous devez aussi utiliser les entrées vidéo composant du téléviseur.



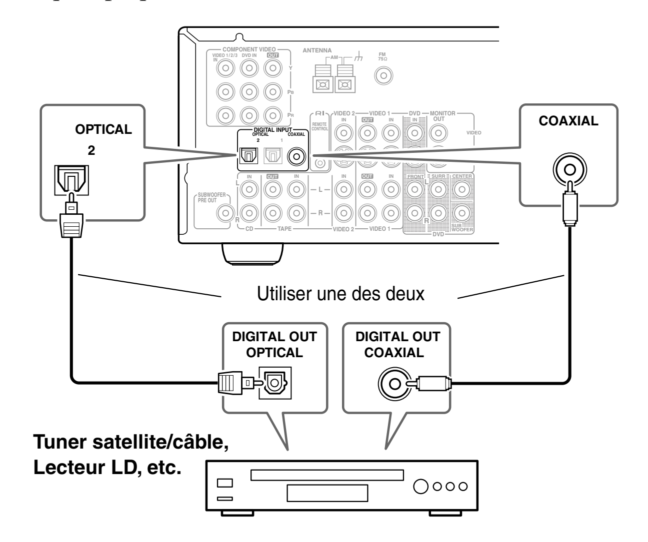
Signaux audio

■ Utilisation de la connexion coaxiale ou optique

- Reliez la prise COAXIAL DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique du tuner satellite/câble, lecteur LD, etc. au moyen d'un câble coaxial.

OU

- Reliez la prise OPTICAL 2 DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique du tuner satellite/câble, lecteur LD, etc. au moyen d'un câble numérique optique.

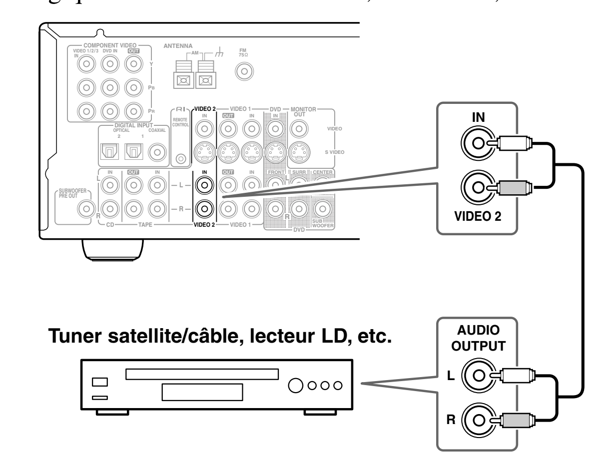


Initialement, la prise OPTICAL 2 fait office d'entrée audio de la source VIDEO 2. Si vous utilisez une autre entrée audio, définissez cette dernière comme entrée audio VIDEO 2 (voyez page 24).

■ Connexions analogiques

Si votre tuner satellite/câble, lecteur LD, etc., ne possède pas de sortie numérique ou si voulez enregistrer son signal audio, branchez ses sorties analogiques comme suit.

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R VIDEO 2 IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques du tuner satellite/câble, lecteur LD, etc.



Remarque:

Pour pouvoir brancher le TX-SR501/TX-SR501E à la sortie AC-3RF d'un lecteur LD, il vous faut un démodulateur disponible dans le commerce.

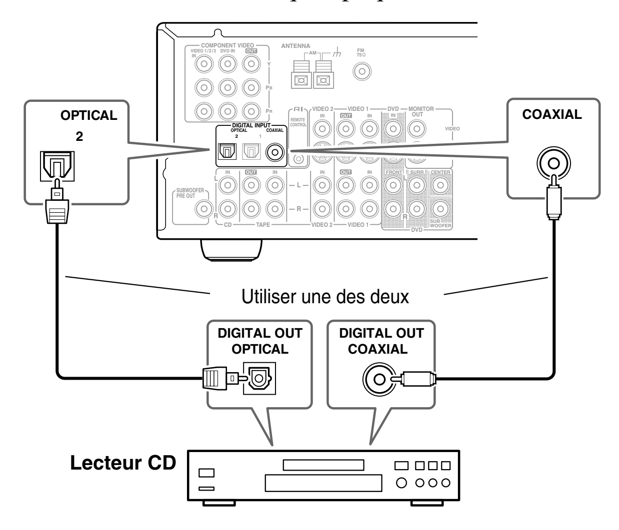
Connexion d'un lecteur CD

■ Utilisation de la connexion coaxiale ou optique

- Reliez la prise COAXIAL DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique du lecteur CD avec un câble coaxial.

OU

- Reliez la prise OPTICAL 2 DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique du lecteur CD avec un câble numérique optique.

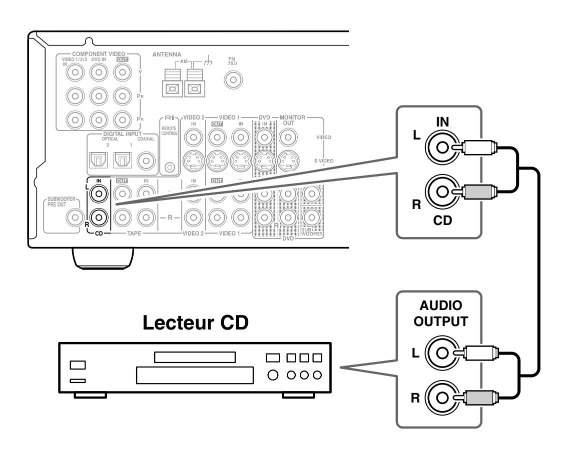


Par défaut, la prise COAXIAL est assignée à l'entrée audio du lecteur CD. Si vous branchez votre lecteur CD à une autre prise, vous devez définir cette dernière comme entrée audio CD (voyez page 24).

■ Connexions analogiques

Même si vous ne comptez utiliser que la sortie numérique du lecteur CD (coaxiale ou optique), vous devez également brancher ses sorties analogiques pour pouvoir vous servir de la fonction de commande à distance RI ou pour enregistrer le son du CD.

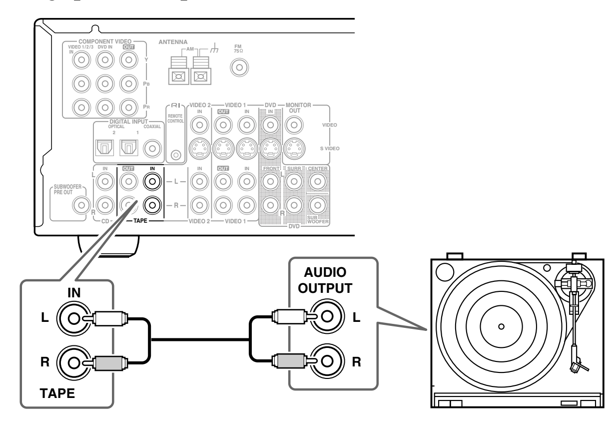
Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R CD IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques du lecteur CD.



Connexion d'une platine

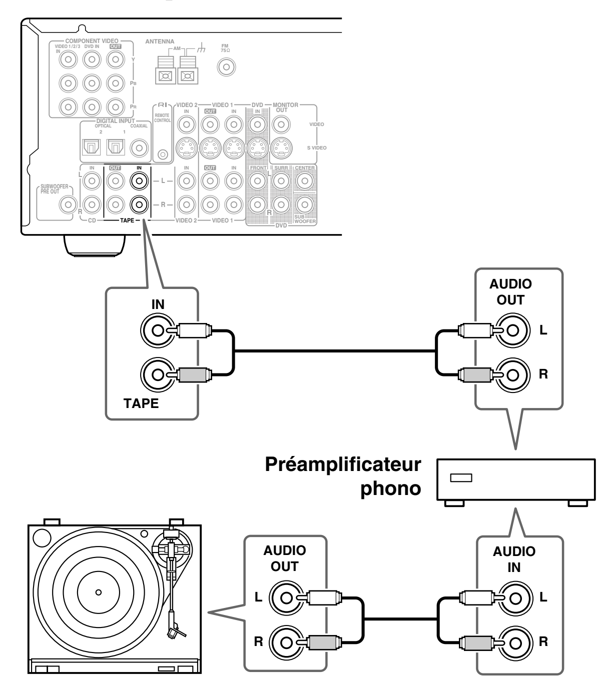
■ Platine avec préamplificateur phono incorporé

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties analogiques de la platine.



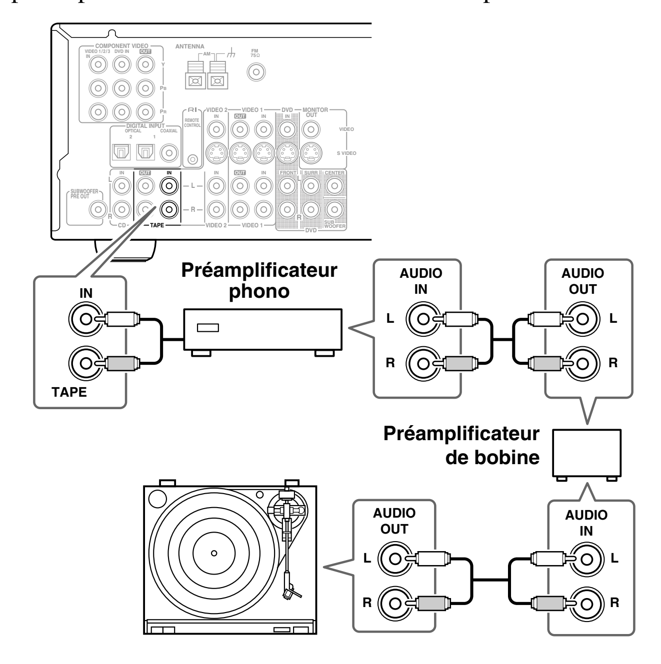
■ Platine sans préamplificateur phono

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties du préamplificateur phono. Servez-vous d'un deuxième câble audio RCA/Cinch pour relier les entrées du préamplificateur aux sorties de la platine.



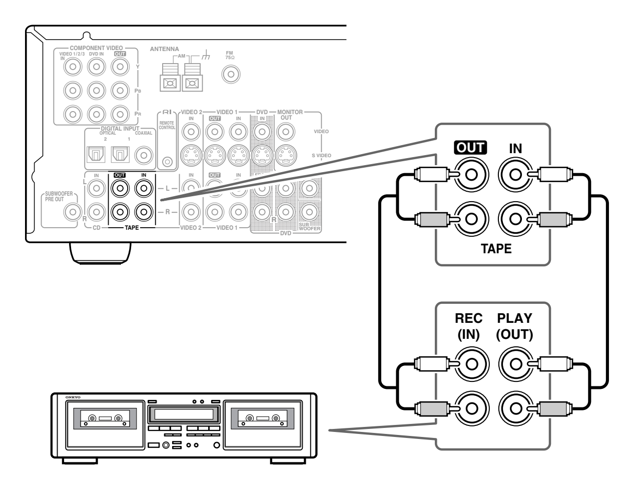
■ **Platine équipée d'une cartouche de type MC (à bobine mobile)**

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties du préamplificateur phono. Servez-vous d'un deuxième câble audio RCA/Cinch pour relier les entrées du préamplificateur phono aux sorties du préamplificateur à bobine. Utilisez un troisième câble audio RCA/Cinch pour relier les entrées du préamplificateur de bobine aux sorties de la platine.



Connexion d'une platine à cassette

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties de la platine à cassette. Servez-vous d'un deuxième câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE OUT du TX-SR501/TX-SR501E aux entrées de la platine à cassette.



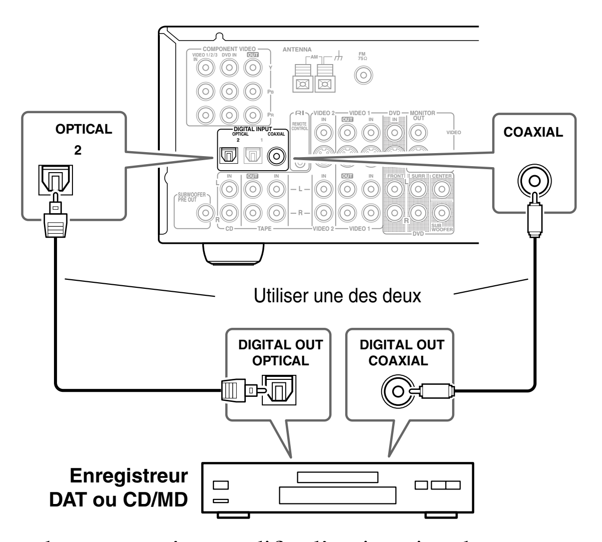
Connexion d'un enregistreur DAT ou CD/MD

■ **Utilisation de la connexion coaxiale ou optique (reproduction uniquement)**

- Servez-vous d'un câble coaxial pour relier la prise COAXIAL DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique de l'enregistreur DAT, du graveur de CD ou de l'enregistreur MD.

OU

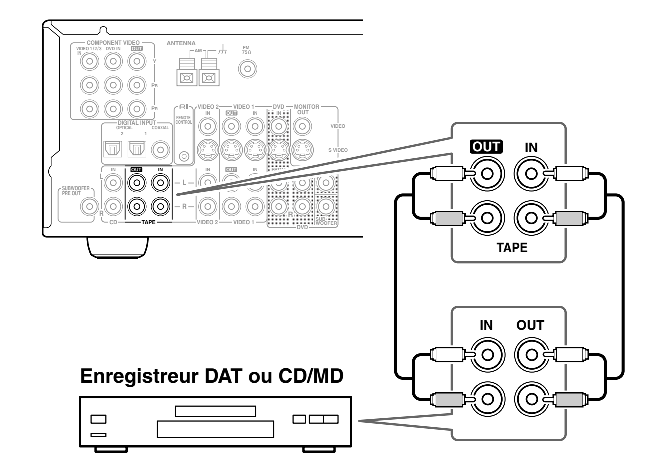
- Reliez la prise OPTICAL 2 DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E à la sortie numérique de l'enregistreur DAT, du graveur de CD ou de l'enregistreur MD avec un câble numérique optique.



Vous devrez peut-être modifier l'assignation des sources d'entrée (voyez page 24).

■ **Connexions analogiques (enregistrement & reproduction)**

Servez-vous d'un câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE IN du TX-SR501/TX-SR501E aux sorties de l'enregistreur DAT ou CD/MD. Servez-vous d'un deuxième câble audio RCA/Cinch pour relier les prises L/R TAPE OUT du TX-SR501/TX-SR501E aux entrées de l'enregistreur DAT ou CD/MD.



Connexion d’appareils AV compatibles RI

La connexion RI (“Remote Interactive”) sert exclusivement à piloter un autre appareil AV d’Onkyo (lecteur CD, DVD ou platine a cassette) avec la télécommande du TX-SR501/TX-SR501E. Vous disposez des fonctions RI suivantes:

■ Mise sous tension automatique

Quand vous mettez sous tension un élément AV compatible RI et que le TX-SR501/TX-SR501E est en mode de veille, le TX-SR501/TX-SR501E est également mis sous tension. En outre, l’élément AV en question est défini comme source d’entrée.

Cette fonction ne sera pas disponible si vous branchez l’élément AV à la prise AC OUTLET en face arrière du TX-SR501/TX-SR501E ou si le TX-SR501/TX-SR501E est déjà sous tension.

■ Choix automatique de la source d’entrée

Quand vous déclenchez la reproduction sur un appareil AV compatible RI, le TX-SR501/TX-SR501E choisit automatiquement l’élément en question comme source d’entrée.

■ Mise hors tension automatique

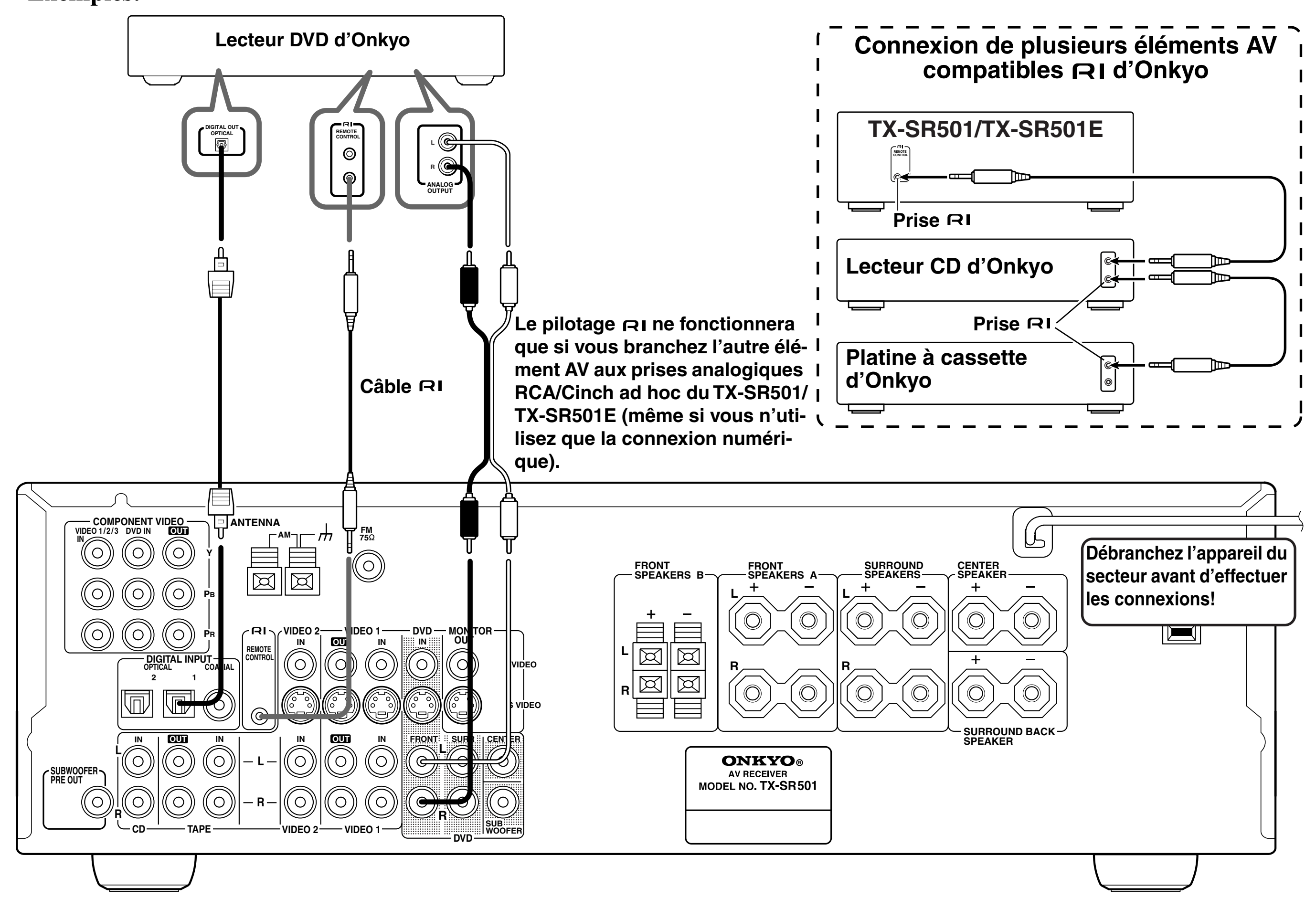
Quand vous activez le mode de veille du TX-SR501/TX-SR501E, tous les éléments AV compatibles RI passent aussi en mode de veille.

A la page 40 , vous trouverez une description du pilotage d’autres fonctions des appareils AV compatibles RI à partir de la télécommande.

Connexion d’appareils compatibles RI

Le pilotage RI ne fonctionne que si vous reliez la prise RI du TX-SR501/TX-SR501E à la prise RI de l’autre appareil AV. Effectuez cette connexion avec un câble RI. Un câble RI est fourni avec tous les lecteurs CD, DVD et platines à cassette compatibles RI.

Exemples:



Remarques:

- Enfoncez les fiches à fond dans les prises pour obtenir une connexion fiable.
- Branchez exclusivement des câbles RI aux prises RI.
- **Le pilotage RI ne fonctionnera que si vous branchez l’autre élément AV aux prises analogiques RCA/Cinch ad hoc du TX-SR501/TX-SR501E (même si vous n’utilisez que la connexion numérique).**
- Si l’appareil AV est équipé de deux prises RI, le choix de la prise que vous reliez au TX-SR501/TX-SR501E n’a aucune importance. L’autre prise permet de brancher un autre appareil compatible RI.
- La prise RI du TX-SR501/TX-SR501E est uniquement destinée à brancher des éléments AV d’Onkyo. N’y branchez pas d’appareils d’autres fabricants car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Certains appareils AV compatibles RI d’Onkyo n’offrent pas toutes les fonctions décrites ci-dessus.

Connexion des enceintes

Le TX-SR501/TX-SR501E permet d'utiliser deux groupes d'enceintes: "A" et "B".

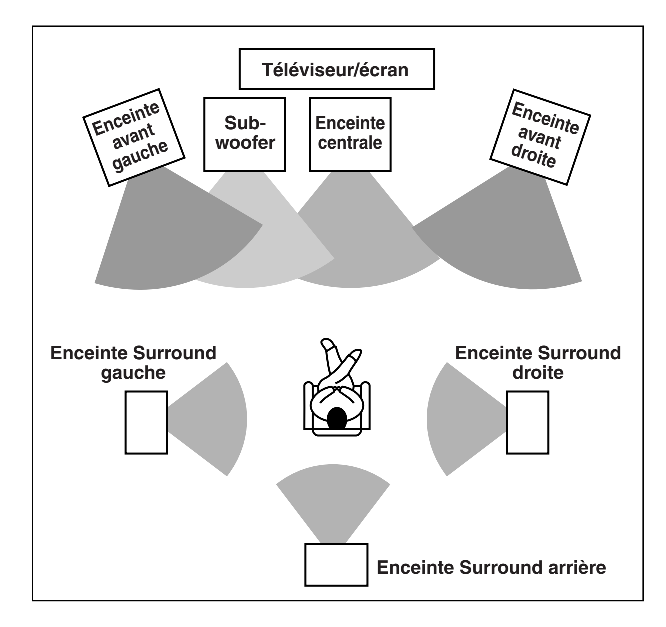
Le groupe d'enceintes "A" convient pour la pièce principale. Il permet d'écouter des sources audio Dolby Digital et DTS Surround. Vous disposez des enceintes suivantes: avant gauche, avant droite, centrale, Surround gauche, Surround droite, Surround arrière et subwoofer.

Le groupe d'enceintes "B" convient pour une pièce secondaire. Il permet d'écouter des sources mono ou stéréo. Branchez une paire d'enceintes hi-fi traditionnelles à ces prises.

Emplacement des enceintes

Placez les enceintes du groupe "B" en suivant la configuration classique d'une paire d'enceintes hi-fi (ou selon vos préférences).

En revanche, les enceintes du groupe "A" doivent impérativement être placées à des endroits donnés de la salle d'écoute pour obtenir une image Surround optimale. L'illustration suivante indique la configuration recommandée pour les enceintes Surround. La position exacte des enceintes dépendra bien sûr de la pièce et de l'emplacement du téléviseur ou de l'écran de projection. Cette illustration vous aidera cependant à déterminer la configuration optimale pour votre installation.



Branchez les sept enceintes pour bénéficier de la qualité du son Surround. Si vous n'avez pas branché d'enceinte centrale ni Surround, vous pouvez toujours obtenir un son Surround en définissant le nombre d'enceintes branchées. Le TX-SR501/TX-SR501E produira alors une image sonore Surround avec les enceintes disponibles. Voyez page 34.

Cette remarque vaut aussi pour le Subwoofer: si celui-ci est absent ou débranché, la reproduction des graves sera assurée par les autres enceintes. Voyez page 25.

■ Enceintes avant

Voici les enceintes placées à l'avant: gauche, droite et centrale. L'enceinte centrale améliore la projection et accentue les mouvements dans l'image.

- Placez les enceintes avant gauche et droite ainsi que l'enceinte centrale devant l'auditeur et à hauteur de l'oreille.

■ Enceintes Surround

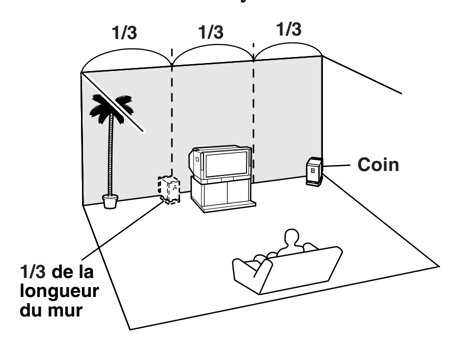
Les enceintes Surround se chargent surtout des mouvements et donnent l'impression à l'auditeur d'être au cœur de l'action.

- Placez les enceintes Surround gauche et droite sur les côtés, à environ 60–100cm derrière la position d'écoute. Fixez-les sur les murs à hauteur de l'oreille. Placez l'enceinte Surround arrière au centre, à environ 60–100 cm derrière la position d'écoute. Installez-la à hauteur de l'oreille. Veillez à diriger la projection des enceintes vers la position d'écoute.

■ Subwoofer

Cette configuration requiert un caisson de grave avec amplificateur incorporé. C'est ce qu'on appelle un *subwoofer actif*. Un subwoofer assure la reproduction optimale des graves.

- Le niveau et l'intensité de reproduction des graves dépend de la position d'écoute, de la forme de la pièce d'écoute et de l'emplacement du subwoofer. En général, vous obtiendrez une reproduction optimale des graves en plaçant le subwoofer dans un coin avant de la pièce ou en le décalant légèrement vers le centre. Voyez l'illustration.



Lisez aussi les instructions dans le manuel des enceintes.

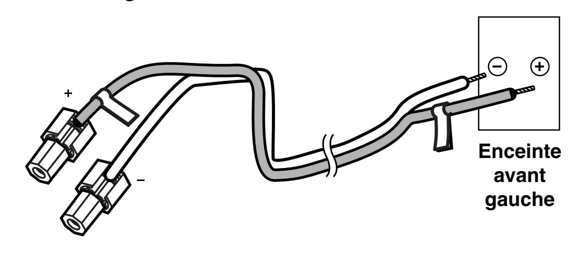
Pose des étiquettes fournies

Les câbles de haut-parleur comportent deux fils: un pour le pôle positif (+) et un pour le pôle négatif (–).

Les pôles positifs (+) des bornes d'enceintes du TX-SR501/TX-SR501E disposent d'un code de couleurs qui facilite leur identification. (Les pôles négatifs (–) des bornes d'enceintes sont noirs.)

Borne d'enceinte	Couleur
Avant gauche	Blanc
Avant droite	Rouge
Centrale	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Surround arrière	Brun

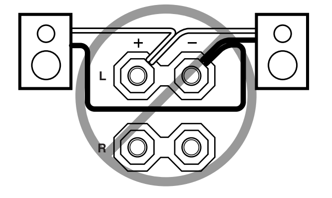
Les étiquettes fournies utilisent un code de couleurs. Placez-les sur le fil positif des câbles de haut-parleur. Exemple: placez une étiquette blanche à chaque extrémité du fil positif de l'enceinte avant gauche.

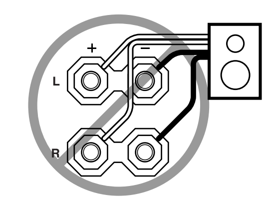


Connexion des enceintes

Lisez attentivement les points suivants avant de brancher des enceintes:

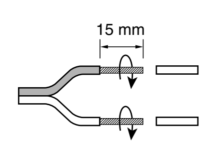
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer les connexions!
- Lisez les instructions dans le manuel des enceintes.
- Soyez attentif à la polarité des câbles de haut-parleur. Reliez la borne de pôle positif (+) au pôle positif (+) de l'enceinte et la borne de pôle négatif (–) au pôle négatif (–) de l'enceinte. Une inversion de la polarité produit un déphasage qui diminue la qualité sonore.
- Utilisez exclusivement des enceintes d'une impédance comprise entre 6 et 16Ω. Ne branchez pas d'enceinte d'une impédance inférieure à 6Ω car cela pourrait endommager votre TX-SR501/TX-SR501E.
- Evitez les câbles de longueur excessive et les câbles trop minces car cela pourrait affecter le son.
- Veillez en outre à ce que les fils ne court-circuitent pas les pôles positif et négatif. Cela pourrait endommager le TX-SR501/TX-SR501E.
- Ne connectez jamais qu'un seul fil à chaque borne. Sans cela, vous risquez d'endommager le TX-SR501/TX-SR501E.
- Si vous comptez brancher une seule enceinte au lieu d'une paire, ne la connectez jamais simultanément au canal gauche et au canal droit.



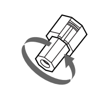


Connexion du groupe d'enceintes "A"

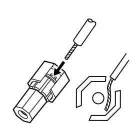
1 **Dénudez 15 mm de la gaine aux deux extrémités des câbles de haut-parleur et torsadez les fils aussi fermement que possible.**



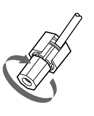
2 **Dévissez la vis de la borne.**



3 **Insérez le fil aussi loin que possible dans l'ouverture.**

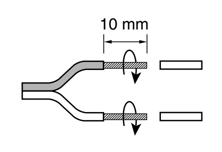


4 **Resserrez la vis de la borne.**



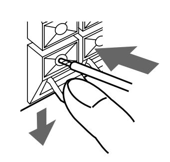
Connexion du groupe d'enceintes "B"

1 **Dénudez 10 mm de la gaine aux deux extrémités des câbles de haut-parleur et torsadez les fils aussi fermement que possible.**



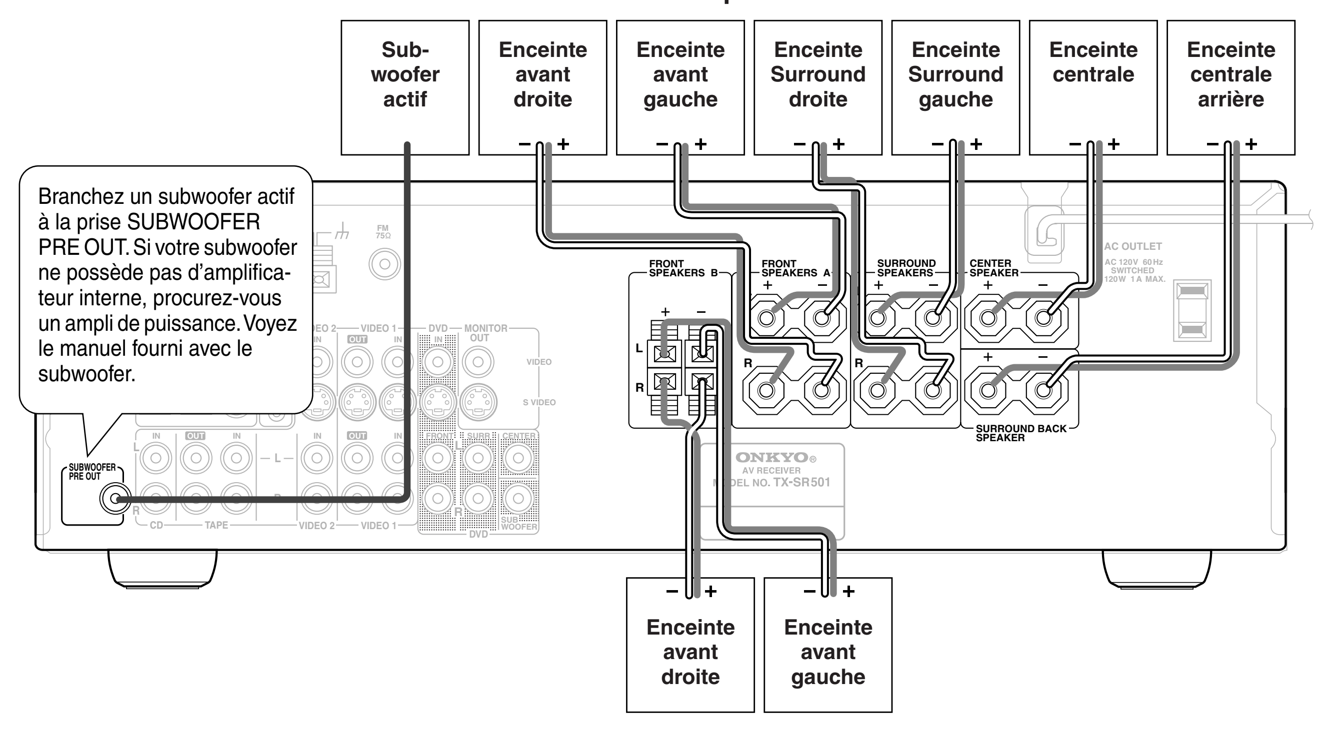
2 **Appuyez sur le levier de la borne, insérez le fil dans l'orifice et relâchez le levier.**

Vérifiez que les bornes sont bien en contact avec les fils et non avec leur gaine.



L'illustration suivante montre quelles enceintes brancher à quelles bornes.

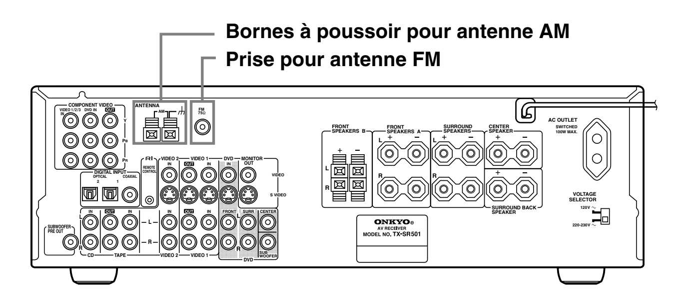
Groupe d'enceintes "A"



Groupe d'enceintes "B"

Connexion d’une antenne

Ce chapitre explique comment brancher l’antenne FM intérieure et l’antenne-cadre AM fournies. Vous apprendrez aussi comment brancher des antennes FM et AM extérieures.

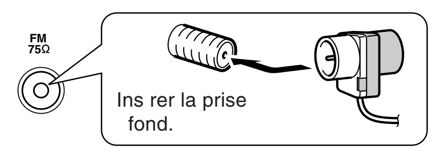


Connexion de l’antenne FM intérieure

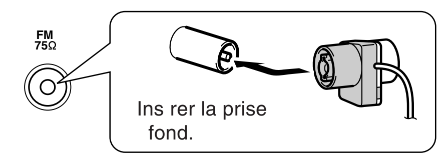
L’antenne FM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

1 **Branchez l’antenne FM de la façon illustrée.**

■ **Modèle pour l’Amérique du Nord**

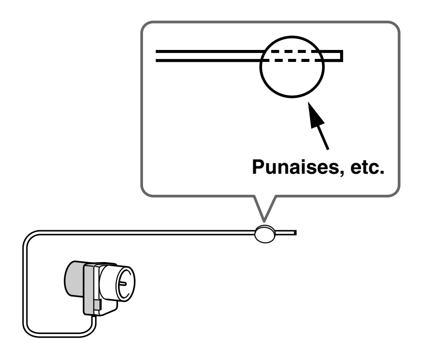


■ **Autres modèles**



Dès que le TX-SR501/TX-SR501E est paré pour l’utilisation, recherchez une station FM et déterminez l’emplacement idéal de l’antenne FM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

2 **Fixez l’antenne FM au mur à l’aide de punaises.**



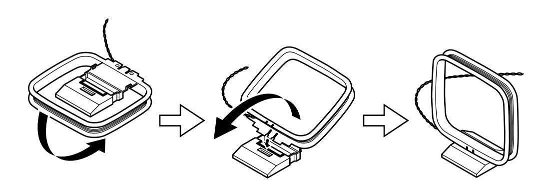
Attention: Veillez à ne pas vous blesser avec les punaises.

Si la réception FM laisse à désirer avec l’antenne FM intérieure, remplacez celle-ci par une antenne FM extérieure (voyez page 23).

Connexion de l’antenne-cadre AM

L’antenne-cadre AM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

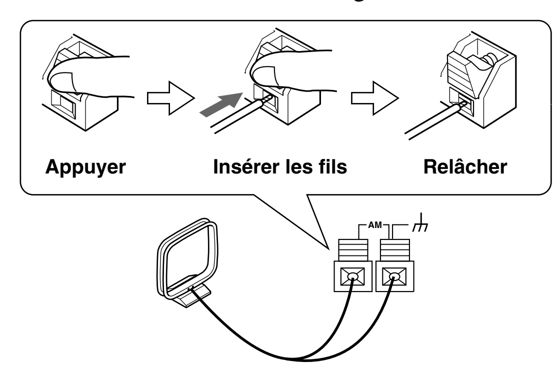
1 **Assemblez l’antenne-cadre AM en insérant les saillies dans le socle.**



2 **Insérez les deux fils de l’antenne-cadre AM dans les bornes à poussoir.**

(Cette antenne n’a pas de polarité. Vous pouvez donc brancher chaque fil dans une des deux bornes au choix).

Vérifiez que les bornes à poussoir sont bien en contact avec les fils et non avec leur gaine.

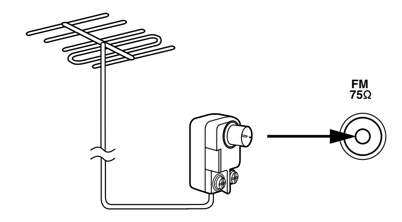


Dès que le TX-SR501/TX-SR501E est paré pour l’utilisation, recherchez une station AM et déterminez la position idéale de l’antenne AM en vous basant sur la qualité du signal reçu. Placez l’antenne aussi loin que possible du TX-SR501/TX-SR501E, d’un téléviseur, de câbles de haut-parleur et de cordons d’alimentation.

Si la réception AM laisse à désirer avec l’antenne-cadre AM, remplacez celle-ci par une antenne AM extérieure (voyez page 23).

Connexion d’une antenne FM extérieure

Si la réception FM laisse à désirer avec l’antenne FM intérieure fournie, utilisez une antenne FM extérieure.



Remarques:

- Les antennes FM extérieures produisent une réception optimale en extérieur. Cependant, il suffit parfois de les installer dans un grenier pour obtenir une réception suffisante.
- Installez l’antenne FM extérieure en veillant à l’éloigner au maximum de grands immeubles. Il faut que l’antenne puisse recevoir correctement les ondes.
- Ne placez jamais l’antenne à proximité d’une source d’interférences (enseignes lumineuses, routes à circulation intense, etc.).
- Par mesure de sécurité, ne placez jamais d’antenne à proximité de lignes à haute tension ou d’appareils à haute tension.
- Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d’électrocution. Voyez le point 14 de la section “Mises en garde importantes” à la page 2 de ce manuel.

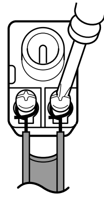
Utilisation d’un adaptateur d’antenne 75/300Ω

L’adaptateur d’antenne 75/300Ω n’est pas fourni avec le modèle nord-américain ni le modèle européen.

L’adaptateur d’antenne 75/300Ω permet de brancher une antenne FM munie d’un câble coaxial de 75Ω ou un câble ruban à deux fils de 300Ω.

Connexion d’un câble plat de 300Ω

1 **Desserrez les deux vis de l’adaptateur avec un tournevis et entourez les fils dénudés autour des vis. Resserrez correctement les vis.**



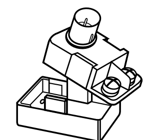
2 **Branchez l’adaptateur à la prise 75Ω.**

Connexion d’un câble coaxial de 75Ω

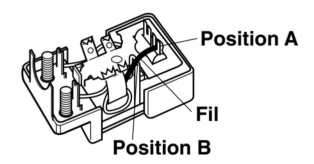
1 **Dénudez une portion du câble coaxial de 75Ω.**

15 mm
6 mm | 3 mm | 6 mm
1/4" | 1/8" | 1/4"
5/8"

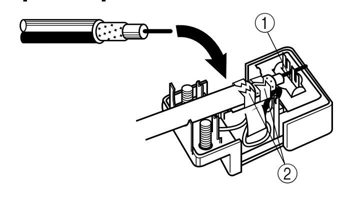
2 **Glissez les butées de l’adaptateur vers l’extérieur avec un tournevis ou un ongle et retirez le couvercle.**



3 **Glissez le fil mince dans l’adaptateur, du point “A” au point “B”.**



4 **Insérez le fil interne (①) dans l’adaptateur et fixez le blindage du fil (②) ainsi que sa gaine avec une petite pince.**

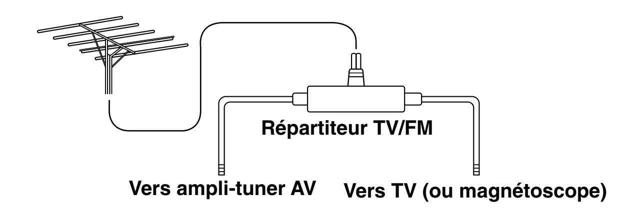


Veillez à ce que le blindage ne touche pas le fil intérieur.

5 **Remettez en place le couvercle de l’adaptateur et branchez ce dernier à la prise 75Ω.**

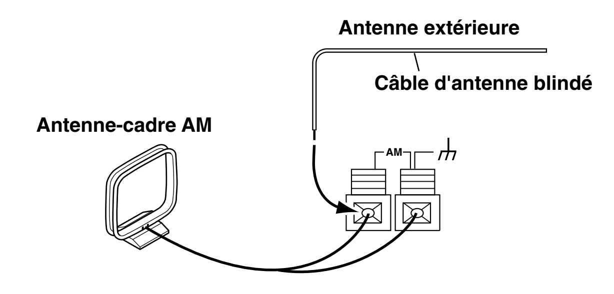
Utilisation d’un répartiteur d’antenne TV/FM

N’utilisez jamais la même antenne pour la réception de signaux FM et de programmes télévisés car cela pourrait produire des interférences. Si toutefois le manque d’espace ne permet que cette solution, utilisez un répartiteur d’antenne TV/FM.



Connexion d’une antenne AM extérieure

Si l’antenne-cadre AM fournie ne suffit pas à obtenir une réception satisfaisante, vous pouvez ajouter une antenne AM extérieure.

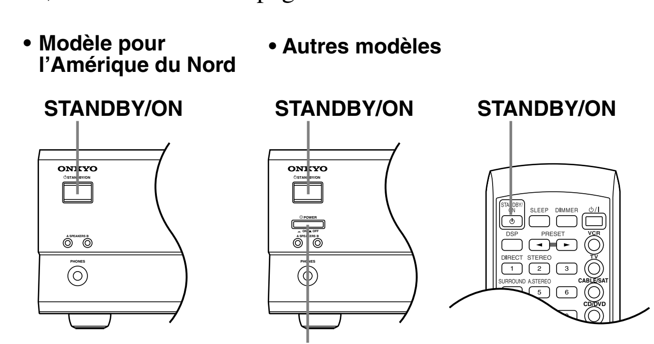


Dans la mesure du possible, placez l’antenne AM extérieure en position horizontale et à l’air libre. Cependant, il suffit parfois de l’installer au-dessus d’une fenêtre pour obtenir une réception suffisante. Ne débranchez en aucun case l’antenne-cadre AM.

Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d’électrocution. Voyez le point 14 de la section “Mises en garde importantes” à la page 2 de ce manuel.

Mise sous tension & réglage du TX-SR501/TX-SR501E

Ce chapitre est consacré aux réglages de base à effectuer lors de la première mise sous tension pour exploiter pleinement les possibilités du TX-SR501/TX-SR501E. Ils permettent d'assigner des sources d'entrée aux entrées numériques, de spécifier le nombre d'enceintes et de régler le mode Subwoofer, comme décrit aux pages 24 et 25.





Mise sous tension du TX-SR501/ TX-SR501E

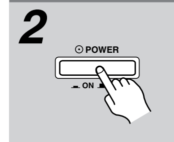
Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur, connectez tous les éléments AV et les enceintes (voyez page 10 à page 23).

1

Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant de tension appropriée.

- La baisse de tension momentanée produite quand vous mettez le TX-SR501/ TX-SR501E sous tension pourrait affecter d'autres appareils électriques. Si cela pose problème, branchez le TX-SR501/ TX-SR501E à un autre circuit.

2



Appuyez sur l'interrupteur [POWER] pour mettre l'appareil sous tension (pas disponible sur le modèle nord-américain).

Le mode de veille du TX-SR501/ TX-SR501E est activé. Le témoin STANDBY s'allume.

Remarques:

- A la sortie d'usine, l'interrupteur [POWER] du TX-SR501/TX-SR501E est en position ON.
- Pour mettre le TX-SR501/TX-SR501E complètement hors tension, appuyez sur son interrupteur [POWER].
- Les signaux de la télécommande ne sont reçus que lorsque l'interrupteur [POWER] est en position ON.

3

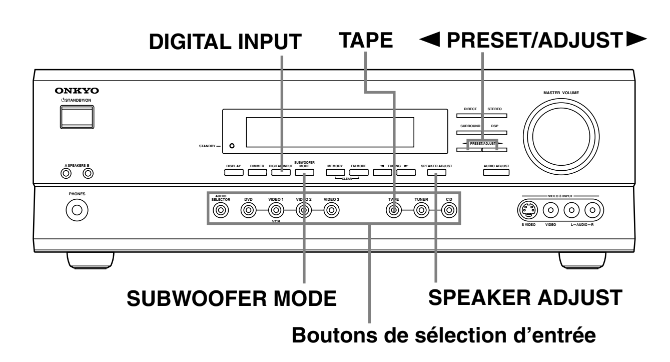


Appuyez sur le bouton [STANDBY/ ON].

Le TX-SR501/TX-SR501E et l'écran s'allument et le témoin STANDBY s'éteint.

Pour mettre le TX-SR501/TX-SR501E hors tension, appuyez sur le bouton [STANDBY/ON] pour sélectionner le mode de veille du TX-SR501/ TX-SR501E. Pour éviter d'être surpris par un bruit assourdissant à la prochaine mise sous tension, réglez toujours le volume au minimum avant de mettre le TX-SR501/TX-SR501E hors tension.

Important – première utilisation



Assignation des sources d'entrée aux entrées numériques

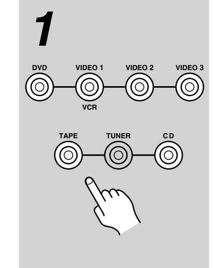
Vous pouvez brancher des appareils AV dotés de sorties numériques (des sources d'entrée) aux entrées numériques du TX-SR501/TX-SR501E. Ces assignations ne sont nécessaires que si vos connexions ne correspondent pas aux données du tableau suivant.

Source d'entrée	ENTRÉE NUMÉRIQUE
DVD	OPTICAL 1
VIDEO 1	Pas disponible
VIDEO 2	OPTICAL 2
VIDEO 3	Pas disponible
TAPE	Pas disponible
CD	COAXIAL

Si, par exemple, vous reliez la sortie numérique coaxiale du lecteur DVD à la prise COAXIAL DIGITAL INPUT du TX-SR501/TX-SR501E, vous devrez modifier l'assignation de la source "DVD" et choisir COAXIAL au lieu d'OPTICAL 1.

Voyons comment changer les assignations.

1

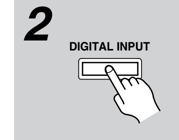


Appuyez sur le bouton de sélection de la source à assigner: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE] ou [CD].

Le nom de cette source s'affiche à l'écran. (La valeur à côte du nom indique le volume.)

DVD 58

2

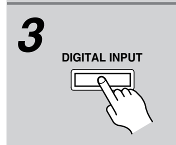


Appuyez sur le bouton [DIGITAL INPUT].

L'écran affiche l'assignation actuelle.

DVD ← OPT1

3



Choisissez COAX (COAXIAL), OPT1 (OPTICAL 1), OPT2 (OPTICAL 2) ou – – – – (pas disponible) avec le bouton [DIGITAL INPUT].

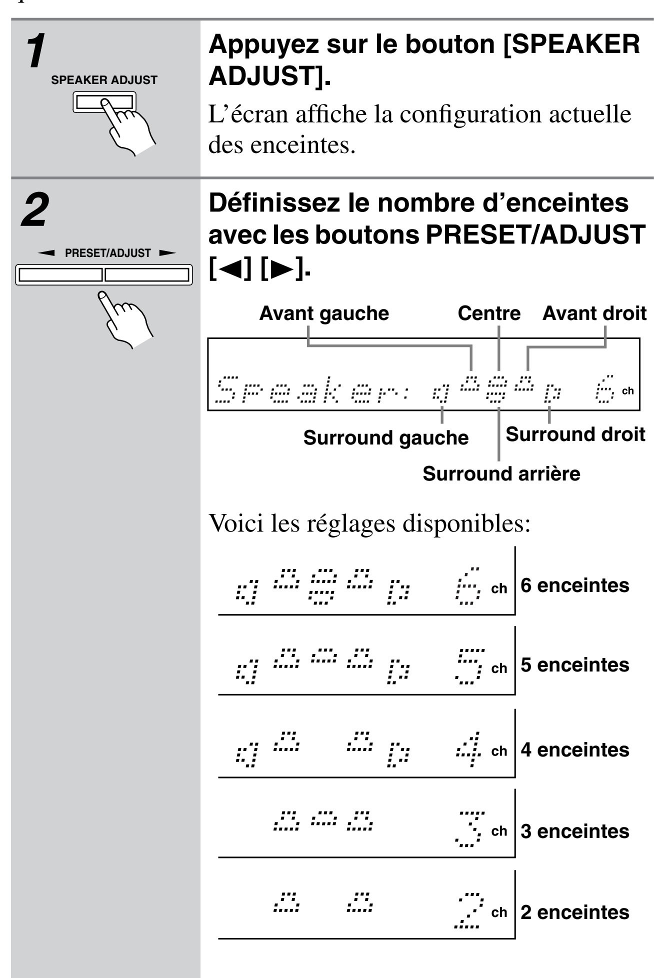
DVD ← COAX

Si vous avez branché un enregistreur MiniDisc aux entrées TAPE, vous pouvez faire en sorte pour que le TX-SR501/TX-SR501E affiche “MD” au lieu de “TAPE”. Appuyez sur le bouton [TAPE] de la télécommande jusqu’à ce que “MD” s’affiche (après environ deux secondes).

Remarques:
- Pour les éléments AV branchés à des prises analogiques, choisissez “– – – –”.
- Si vous n’appuyez pas sur le bouton [DIGITAL INPUT] dans les trois secondes, la page précédente réapparaît.
- Vous pouvez aussi définir le format du signal des prises DIGITAL INPUT (page 28).

Définition du nombre d’enceintes

Cette fonction vous permet de définir le nombre d’enceintes que vous utilisez.



1 Appuyez sur le bouton [SPEAKER ADJUST].

L’écran affiche la configuration actuelle des enceintes.

2 Définissez le nombre d’enceintes avec les boutons PRESET/ADJUST [◄] [►].

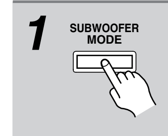
Voici les réglages disponibles:

Remarques:
- Comme le nombre d’enceintes requises dépend du mode de reproduction, le choix d’une autre configuration d’enceintes pourrait changer le mode de reproduction (voyez page 34).
- Il est impossible d’effectuer ce réglage si un casque est branché, si les enceintes B sont activées ou si l’option Multich est sélectionnée.
- Le TX-SR501/TX-SR501E mémorise ce réglage; vous ne devez donc l’effectuer qu’une fois.

Réglage du mode Subwoofer

Cette fonction permet de choisir les canaux Surround dont les fréquences graves seront reproduites par le subwoofer.

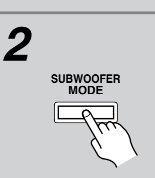
1



Appuyez une fois sur le bouton [SUBWOOFER MODE].

L’écran affiche le mode Subwoofer actuellement choisi.

2



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SUBWOOFER MODE] pour choisir un des modes suivants:

Paramètre	Description
Subwoofer Mode 1	Le subwoofer reproduit les graves de tous les canaux.
Subwoofer Mode 2	Le subwoofer reproduit uniquement les graves du canal central et des canaux Surround.
Subwoofer Mode 3	Le subwoofer reproduit le signal du canal LFE (“Low Frequency Effects”) d’un programme 6.1.
Subwoofer Off	Le subwoofer ne produit aucun signal. Choisissez ce réglage si vous ne possédez pas de subwoofer ou si vous ne voulez pas en servir.

Si vous n’appuyez pas sur le bouton [SUBWOOFER MODE] dans les trois secondes, la page précédente réapparaît.

Remarques:
- Si vous choisissez le Mode 2 ou le Mode 3 ainsi que le mode de reproduction Stereo, il se pourrait que le subwoofer ne produise aucun son. C’est notamment le cas lorsque vous reproduisez des signaux en formats Dolby Digital à 2-canaux, DTS, etc.
- Si vous avez branché un casque d’écoute, activé le groupe d’enceintes “B” ou choisi “Multich”, vous ne pourrez pas modifier le mode subwoofer.
- Le TX-SR501/TX-SR501E mémorise le choix du mode subwoofer. Vous ne devez donc effectuer qu’une fois ce réglage.

Passez ensuite à la page 28 pour apprendre comment utiliser les appareils AV avec le TX-SR501/TX-SR501E.

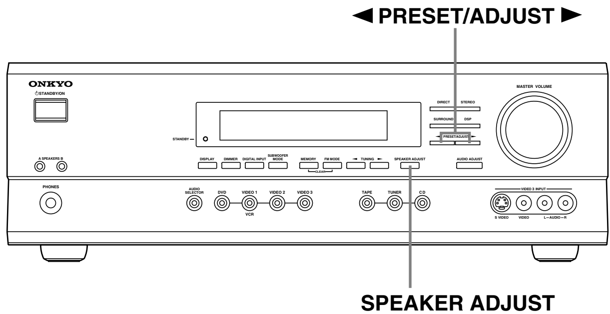
Pour exploiter tout le potentiel de votre TX-SR501/TX-SR501E, réglez aussi les fonctions décrites à partir de la page 26, 27.

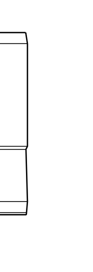
Configuration du groupe d’enceintes “A”

Ce chapitre vous explique comment configurer les enceintes du groupe “A” pour produire un son optimal avec votre système Surround.

Le groupe d’enceintes “B” ne propose aucune fonction de réglage.

- Avant de modifier les réglages, veillez à:
  —Débrancher le casque d’écoute éventuellement connecté (voyez page 33)
  —Désactiver le groupe d’enceintes “B” (voyez page 32)
  —Désactiver “Multich” (voyez page 29)
- Le TX-SR501/TX-SR501E mémorise ces réglages. Vous ne devez donc les effectuer qu’une seule fois.



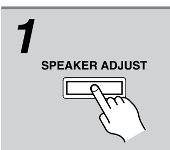


Réglage de la fréquence de transition

Pour obtenir une reproduction optimale des graves, il est impératif de régler correctement la fréquence de transfert. Celle-ci dépend de la taille et de la réponse en fréquence du subwoofer et des autres enceintes (avant, centrale et Surround).

Si vous n’utilisez pas de subwoofer, les graves sont reproduits par les autres enceintes. Dans ce cas, ce réglage est ignoré.

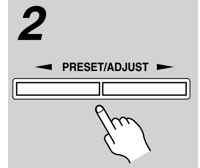
1



Appuyez deux fois sur le bouton [SPEAKER ADJUST].

L’écran affiche la fréquence de transfert actuellement choisie.

2



Choisissez la fréquence de transfert avec les boutons PRESET/ ADJUST [◀] [▶].

Possibilités: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz et 150 Hz.

Le tableau indique les valeurs recommandées. La taille des enceintes détermine le réglage nécessaire.

Diamètre des enceintes avant	Fréquence de transfert
Supérieur à 20 cm (8 pouces)	60 Hz
16–20 cm (6-1/2–8 pouces)	80 Hz
13–16 cm (5-1/4–6-1/2 pouces)	100 Hz (réglage d’usine)
9–13 cm (3-1/2–5-1/4 pouces)	120 Hz
Inférieur à 9 cm (3-1/2 pouces)	150 Hz

Pour régler cette valeur aussi précisément que possible, vérifiez la réponse en fréquence des enceintes dans leur manuel. Veillez en outre à effectuer ce réglage en reproduisant de la musique que vous connaissez bien. Si le son du subwoofer est trop faible, augmentez ce réglage. Si les graves vous semblent excessifs, choisissez une valeur inférieure.

Définition de la distance des enceintes

Pour obtenir un son Surround vraiment convaincant, le signal de chaque enceinte doit atteindre l’auditeur au même moment. Pour cela, vous devez spécifier la distance entre votre position d’écoute et les enceintes.

1

Mesurez la distance entre chaque enceinte et le point d’écoute et notez les valeurs.

Vous pouvez définir la distance sur une plage comprise entre 1 et 30 pieds par pas de 1 pied (0,3–9 mètres par pas de 0,3 mètre).

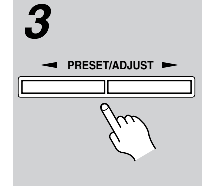
2



Appuyez trois fois sur le bouton [SPEAKER ADJUST]. “Distance Setup” s’affiche à l’écran. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour choisir un des paramètres suivants.

Paramètre	Description
Front	Enceintes avant gauche et droite
Center	Enceinte centrale
SurrRight	Enceinte Surround droite
Surr Back	Enceinte Surround arrière
Surr Left	Enceinte Surround gauche
Subwoofer	Subwoofer

3



Définissez la distance entre les enceintes et la position d’écoute avec les boutons PRESET/ADJUST [◀] [▶].

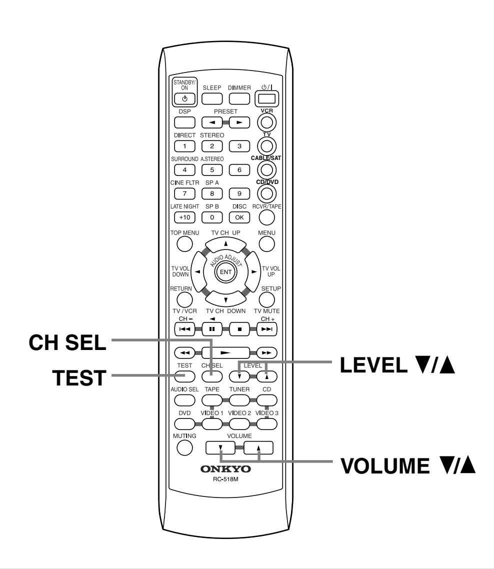
Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour choisir l’unité: mètres ou pieds.

4

Répétez les étapes 2 et 3 pour les six paramètres.

Remarques:

- La distance “Center” et “Subwoofer” ne peut pas dépasser la distance “Front” de plus de “5 ft” (1,5 m). Exemple: si vous choisissez la valeur “20 ft” (6 m) pour “Front”, vous devez régler la distance “Center” et “Subwoofer” sur “15–25 ft” (4,5–7,5 m).
- La distance “SurrRight”, “Surr Left” et “Surr Back” ne peut pas être supérieure de plus de “5 ft” (1,5 m) ni inférieure de plus de “15 ft” (4,5 m) à la distance “Front”. Exemple: si vous choisissez la valeur “20 ft” (6 m) pour “Front”, vous devez régler les distances “SurrRight”, “Surr Left” et “Surr Back” sur “5–25 ft” (1,5–7,5m).

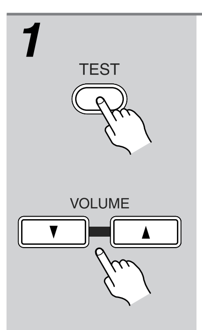


Réglage du volume des différentes enceintes

Cette fonction permet de régler individuellement le volume des enceintes afin d'obtenir des signaux de même intensité à la position d'écoute.

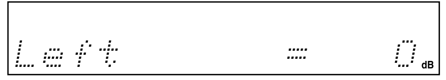
Remarque:
Cette fonction n'est pas disponible tant que le son du TX-SR501/TX-SR501E est coupé (voyez page 33).

1

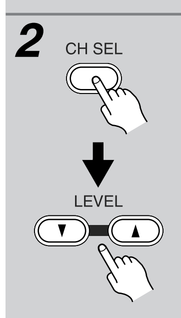


Appuyez sur le bouton [TEST] de la télécommande et augmentez le volume jusqu'à ce que le signal de test soit clairement audible.

Les enceintes produisent maintenant un signal de test (bruit rose). L'écran affiche le nom de chaque enceinte.



2



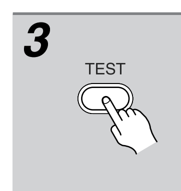
Choisissez l'enceinte avec le bouton [CH SEL] de la télécommande et réglez son volume avec les boutons LEVEL [▲] [▼].

Les enceintes sont choisies dans l'ordre suivant: Left → Center → Right → Surr Right → Surr Back → Surr Left → Subwoofer.

Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte entre –12 dB et +12 dB.

Remarques:
- Le signal de test est uniquement reproduit par les enceintes utilisées dans la configuration actuelle. Voyez "Définition du nombre d'enceintes" à la page 25.
- Si le subwoofer n'est pas sollicité, il ne reproduit pas le signal de test. Voyez "Réglage du mode Subwoofer" à la page 25.
- Si vous n'enfoncez aucun bouton dans les deux secondes, l'enceinte suivante est automatiquement choisie.

3



Une fois que vous avez réglé le niveau de chaque enceinte, appuyez à nouveau sur le bouton [TEST] de la télécommande.

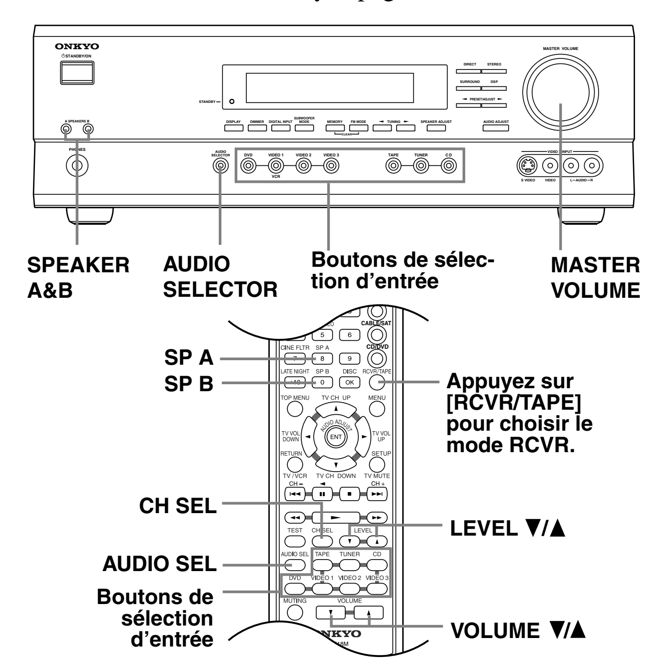
Le signal de test est coupé et l'écran retourne à l'affichage précédent.

Remarque:
Si vous n'effectuez aucun réglage pendant plus de deux minutes, cette fonction est automatiquement désactivée. L'écran retourne alors à l'affichage précédent.

Ecoute des appareils AV

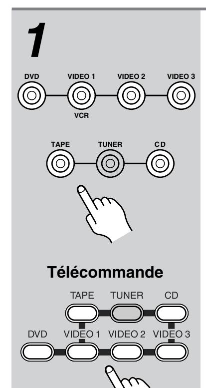
Ce chapitre vous explique comment écouter les signaux des sources banchées au TX-SR501/TX-SR501E.

Pour en savoir plus la connexion des appareils AV au TX-SR501/TX-SR501E, voyez page 10–19.

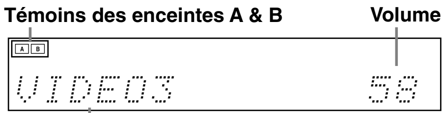


Choix de la source d'entrée

1 **Servez-vous des boutons suivants pour choisir la source d'entrée voulue: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE] ou [CD].**



Le nom de la source d'entrée choisie s'affiche à l'écran.



Source d'entrée sélectionnée

Si vous utilisez un enregistreur MiniDisc, vous pouvez régler l'affichage de sorte à obtenir "MD" au lieu de "TAPE." Voyez page 25.

2 **Choisissez le groupe d'enceintes voulu avec les boutons SPEAKERS [A] et [B] ou [SP A] et [SP B] de la télécommande.**





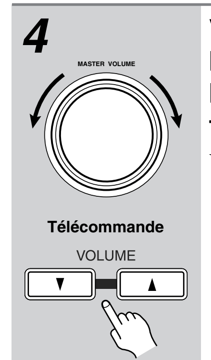
SP A
8
SP B
0

Appuyez sur le bouton [RCVR/TAPE] de la télécommande pour choisir le mode RCVR. Vous pouvez ensuite choisir la source d'entrée.

Les témoins "A" et "B" vous indiquent le groupe d'enceintes actuellement actif.

3 **Lancez la reproduction sur la source d'entrée choisie.**

4 **Vous pouvez régler le volume avec la commande MASTER VOLUME ou les boutons VOLUME [▲] [▼] de la télécommande.**

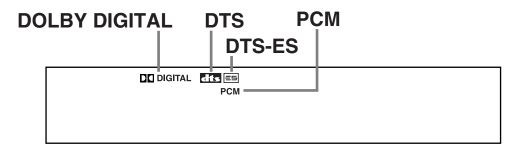


Vous pouvez régler le volume sur MIN, 1–79, MAX.

Utilisation des entrées numériques

Si vous avez assigné une source d'entrée à une entrée numérique (voyez page 24), celle-ci a priorité sur les connexions analogiques. Si vous voulez utiliser les entrées analogiques, choisissez "Analog" comme format d'entrée (lisez ci-dessous).

Le format de la source d'entrée numérique est affiché comme suit à l'écran: DOLBY DIGITAL, DTS, DTS-ES ou PCM (stéréo).



Autres fonctions:
Voyez la page 32 pour une description des fonctions disponibles pendant la reproduction d'une source AV.

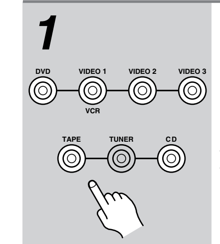
Mode de reproduction:
Voyez page 34 comment choisir le mode de reproduction des appareils AV.

Télécommande:
Les pages 40 et 41 décrivent le pilotage d'appareils AV avec la télécommande du TX-SR501/TX-SR501E.

Réglage du format d'entrée

Cette fonction permet de définir quels signaux (analogiques ou numériques) des sources AV sont reproduits. Ce réglage s'applique tant aux appareils branchés aux prises analogiques qu'à ceux reliés aux prises numériques. Si vous avez assigné une source d'entrée à une prise OPTICAL ou COAXIAL (page 24), l'entrée numérique a en principe priorité sur les signaux analogiques. Cette fonction permet toutefois de contourner cette priorité et de "forcer" le TX-SR501/TX-SR501E à utiliser les entrées analogiques. Dans le cas d'un lecteur DVD, vous pouvez en outre choisir l'entrée multicanal.

1 **Appuyez sur le bouton de sélection de la source à assigner: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE] ou [CD].**



Le nom de la source d'entrée choisie s'affiche à l'écran.

2 **Appuyez sur le bouton [AUDIO SELECTOR].**



Le nom du format actuel s'affiche à l'écran pendant environ trois secondes.





Tant que le format est affiché, le bouton [AUDIO SELECTOR] permet de choisir un des réglages suivants: “Auto”, “Analog” ou “Multich” (uniquement pour les entrées DVD).

Quand vous choisissez “Auto”, le nom de l’entrée numérique actuellement définie (page 24) est affiché entre parenthèses. Exemple: “Auto (COAX)”. Les entrées disponibles sont les suivantes: OPT1, OPT2 et COAX.

Voici la description des options disponibles.

Auto: L’entrée numérique assignée a priorité sur les entrées analogiques. Si le signal numérique fait défaut, les entrées analogiques sont automatiquement utilisées.

Analog: Les entrées analogiques sont utilisées en permanence, même si l’appareil AV est également branché dans le domaine numérique.

Multich: Les entrées multicanal (analogiques) sont utilisées, même si l’appareil AV est également branché dans le domaine numérique.

Remarques:

- Si vous assignez une source d’entrée à COAX, OPT1 ou OPT2 (page 24) après avoir choisi “Analog” avec cette fonction, ce réglage change automatiquement en “Auto”.
- Si vous assignez une source d’entrée à “– – – –” (page 24) après avoir choisi “Analog” avec cette fonction, ce réglage change automatiquement en “Auto”.

Choix d’un format de signal fixe: DTS ou PCM

Si vous rencontrez des problèmes lors de la reproduction d’une source DTS ou PCM en mode “Auto”, vous pouvez choisir le format fixe “PCM” ou “DTS”.

- Si le début d’une plage d’une source PCM est avalé en mode “Auto”, choisissez “PCM” comme format fixe.
- Si vous remarquez du bruit quand vous avancez ou reculez sur un CD ou LD de format DTS en mode “Auto”, choisissez “DTS” comme format fixe.

  1) Pour définir le format fixe, utilisez le bouton [AUDIO SELECTOR] ou [AUDIO SEL] de la télécommande afin de sélectionner “Auto”.

  2) Dès que “Auto” s’affiche, vous pouvez choisir une des options suivantes avec les boutons PRESET/ADJUST [◄] [►]: “PCM”, “DTS” ou “Auto”.

  Si vous avez choisi “DTS” ou “PCM” comme format fixe, seuls les signaux de ce format sont reproduits. Les signaux numériques de l’autre format (“DTS” ou “PCM”) sont ignorés et le témoin correspondant clignote.

Utilisation des entrées multicanal

Les entrées multicanal permettent de brancher individuellement les sorties Surround 5.1 d’un appareil AV tel qu’un lecteur DVD ou un décodeur MPEG.

Pour en savoir plus sur les connexions, voyez “Connexion des appareils AV” à la page 13.

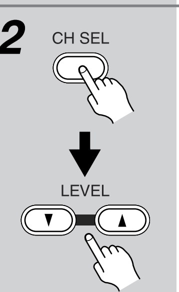
1 Télécommande



Appuyez sur bouton [DVD] de la télécommande puis sur [AUDIO SEL] pour choisir le mode “Multich”.

Lancez la reproduction sur l’appareil AV.

2



Pour régler séparément le volume de chaque enceinte, appuyez sur le bouton [CH SEL] de la télécommande et servez-vous des boutons LEVEL [▲] [▼].

Réglez individuellement le volume de chaque enceinte afin d’obtenir le niveau voulu. Vous pouvez régler le niveau des enceintes avant (gauche et droite), de l’enceinte centrale et des enceintes Surround (gauche et droite) entre –12 dB et +12 dB. Le niveau du subwoofer est réglable entre –30 dB et +12 dB.

Les réglages choisis ici ne sont pas liés à ceux de la page 27.

Activer le réglage de tonalité

Pour pouvoir régler les graves et les aigus des entrées multicanal, vous devez les activer. Appuyez sur le bouton [SURROUND]. “Tone On” s’affiche à l’écran. Vous pouvez maintenant choisir la fonction “Bass” ou “Treble” avec le bouton [AUDIO ADJUST] et effectuer le réglage voulu (voyez page 37). Pour couper la fonction “Bass” et “Treble”, appuyez sur le bouton [DIRECT]. “Tone Off” s’affiche à l’écran.

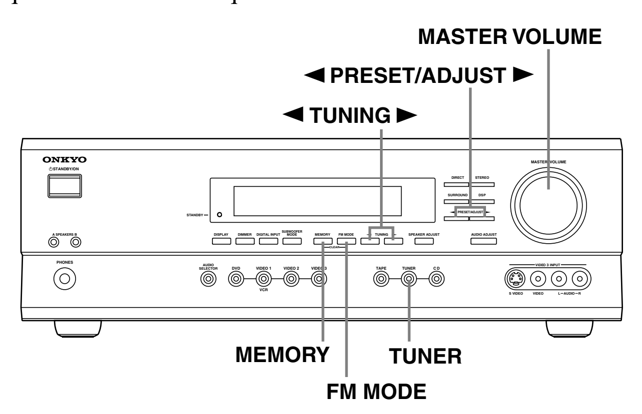
Remarques:

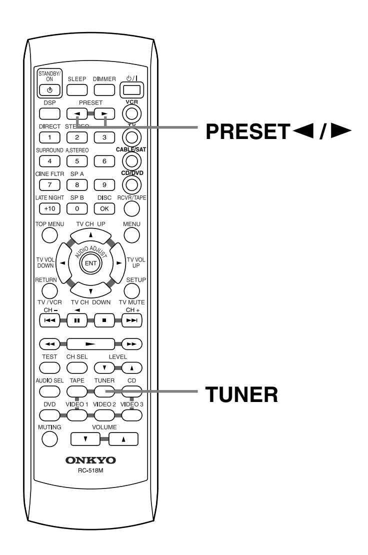
- Les entrées multicanal ne fonctionnent que si vous branchez un appareil AV doté de canaux Surround analogiques 5.1 aux prises correspondantes du TX-SR501/ TX-SR501E.
- “Multich” n’est disponible que si vous avez choisi DVD comme source d’entrée.
- Tant que “Multich” est sélectionné, vous ne pouvez pas choisir d’autre mode de reproduction. Si, après avoir choisi un autre mode de reproduction, vous activez “Multich”, ce mode de reproduction est ignoré.
- Tant que “Multich” est actif, le réglage de configuration des enceintes (page 25) est ignoré. Ainsi, même si vous avez choisi deux enceintes, tous les signaux d’entrée multicanal (avant gauche, avant droite, centre, Surround gauche et Surround droite) sont reproduits.
- Tant que “Multich” est actif, le réglage de mode subwoofer (voyez page 25) est ignoré. Aussi, même si vous avez choisi “Subwoofer Off”, le signal SUBWOOFER DVD IN est transmis à la prise SUBWOOFER PRE OUT.

Utilisation du tuner

Ce chapitre décrit l’utilisation des fonctions liées au tuner (radio).

Vous pouvez mémoriser et rappeler rapidement les stations que vous écoutez fréquemment.



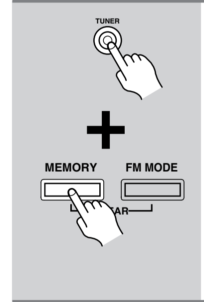


Réglage de l’intervalle d’accord AM (uniquement sur le modèle universel)

Si vous possédez un modèle universel (auquel cas votre TX-SR501/TX-SR501E est doté d’un commutateur VOLTAGE SELECTOR en face arrière), vous devez régler l’intervalle des syntonisation de la bande AM conformément aux conditions de réception AM de votre région. A la sortie d’usine, ce réglage correspond à “9 kHz”.

Amérique du Nord: 10 kHz

Autres pays: 9 kHz

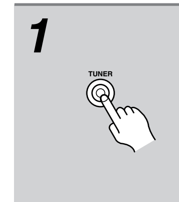


Pour régler l’intervalle de syntonisation AM, maintenez le bouton [TUNER] enfoncé tout en appuyant sur le bouton [MEMORY].

Remarque:
Toutes les mémoires sont effacées quand vous modifiez ce réglage.

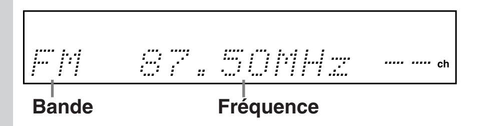
Choix d’une station radio

1

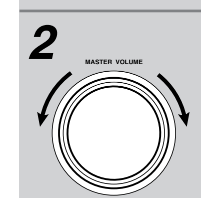


Choisissez “AM” ou “FM” avec le bouton [TUNER].

Dans cet exemple, la bande FM a été sélectionnée.



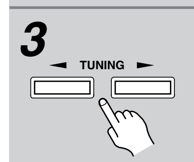
2



Vous pouvez régler le volume avec la commande MASTER VOLUME.

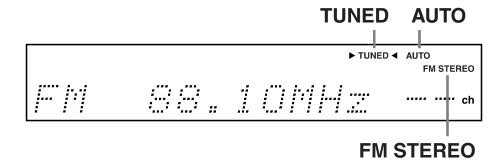
Vous pouvez régler le volume sur MIN, 1–79, MAX.

3



Maintenez le bouton TUNING [◄] ou [►] enfoncé pendant plus d’une demi-seconde puis relâchez-le.

Si vous avez choisi la bande FM:
Le témoin AUTO s’affiche à l’écran et le TX-SR501/TX-SR501E recherche automatiquement la station suivante. La recherche s’interrompt dès qu’une station a été trouvé. Les témoins TUNED et FM STEREO apparaissent à l’écran.

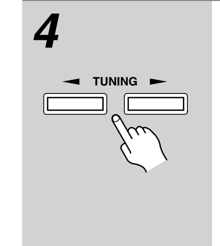


Le modèle nord-américain recherche la bande FM par pas de 0,1 MHz. Pour tous les autres modèles, la recherche s’effectue par pas de 0,05 MHz.

Si vous avez choisi la bande AM:
Dès que vous relâchez le bouton TUNING, la fréquence cesse de changer. Le TX-SR501/TX-SR501E n’offre pas de fonction de recherche automatique pour les stations AM. Vous devez donc vous servir des boutons TUNING [◄] [►]. Appuyez plusieurs fois sur ces boutons à intervalles rapprochés pour augmenter ou diminuer la fréquence par petits pas. Maintenez ces boutons enfoncés pour changer plus rapidement de fréquence. Le témoin TUNED s’affiche dès que l’appareil reçoit une station.

Le modèle nord-américain change de fréquence AM par pas de 10 kHz. Pour tous les autres modèles, le changement de fréquence s’effectue par pas de 9 kHz.

4



Si nécessaire, effectuez un réglage précis de la fréquence avec les boutons TUNING [◄] [►].

Si vous avez choisi la bande FM, ne maintenez jamais ces boutons enfoncés pendant plus d’une demi-seconde, faute de quoi le TX-SR501/TX-SR501E reprendra automatiquement la recherche.

Choix d’un faible émetteur FM

En présence d’un émetteur relativement faible, il se pourrait que le signal comporte beaucoup de parasites ou soit ignoré. Dans ce cas, appuyez sur le bouton [FM MODE] pour choisir le mode mono et désactiver la fonction de recherche automatique des stations (les témoins AUTO et FM STEREO disparaissent). Réglez la fréquence manuellement.

Utilisation de la fonction RDS (uniquement sur les modèles européens)

Quand l’appareil capte une station RDS (Radio Data System) émettant des informations PS (Program Service Name; indiquant le nom du programme), le témoin RDS apparaît et le nom de la station s’affiche à l’écran. La fonction RDS est uniquement disponible sur les modèles européens et ne peut être utilisée que dans des régions où des signaux RDS sont émis.



Mémorisation d’une station radio

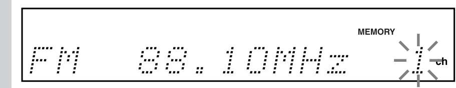
Vous pouvez mémoriser jusqu’à 30 stations radio.

1 **Recherchez la station à mémoriser.**

Pour en savoir plus, voyez “Choix d’une station radio” à la page 30.

2 **Appuyez sur le bouton [MEMORY].**

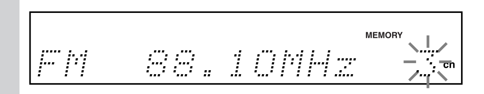
Le numéro de la mémoire clignote.



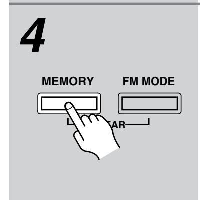
3 **Tant que le témoin MEMORY est affiché (environ 8 secondes), vous pouvez choisir un numéro de mémoire 1–30 avec les boutons [PRESET/ADJUST] [◄] [►].**



Dans cet exemple, la mémoire 3 a été sélectionnée.



4 **Appuyez sur le bouton [MEMORY] pour mémoriser la station.**



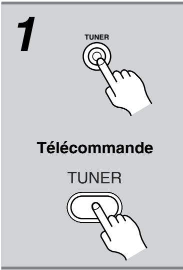
La fréquence est mémorisée et le numéro de la mémoire cesse de clignoter.

Répétez cette procédure pour mémoriser d’autres stations.

Choix d’une présélection

Voici comment rappeler une station mémorisée.

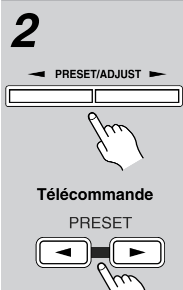
1 **Choisissez “AM” ou “FM” avec le bouton [TUNER].**



Dans cet exemple, la bande FM a été sélectionnée.



2 **Choisissez la mémoire voulue avec les boutons [PRESET/ADJUST] [◄] [►] ou le bouton PRESET [◄] [►] de la télécommande.**



Dans cet exemple, la mémoire 3 a été sélectionnée.



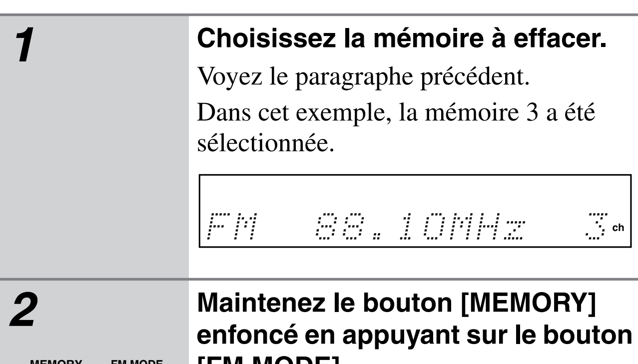
Effacer une mémoire

Voici comment effacer des stations radio que vous ne souhaitez pas conserver.

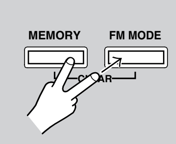
1 **Choisissez la mémoire à effacer.**

Voyez le paragraphe précédent.

Dans cet exemple, la mémoire 3 a été sélectionnée.



2 **Maintenez le bouton [MEMORY] enfoncé en appuyant sur le bouton [FM MODE].**



La mémoire choisie est effacée et son numéro disparaît de l’écran.



Autres fonctions:

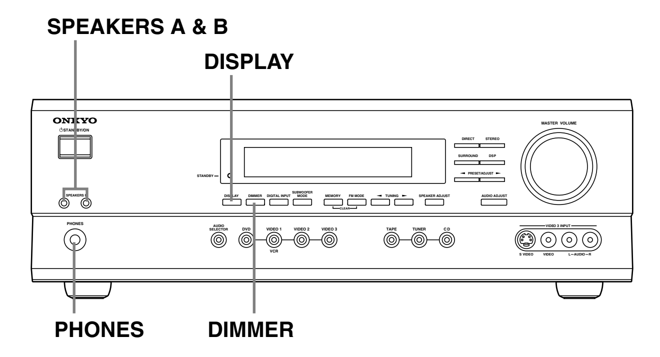
A la page 32, vous trouverez la description de fonctions disponibles pendant l’écoute de la radio.

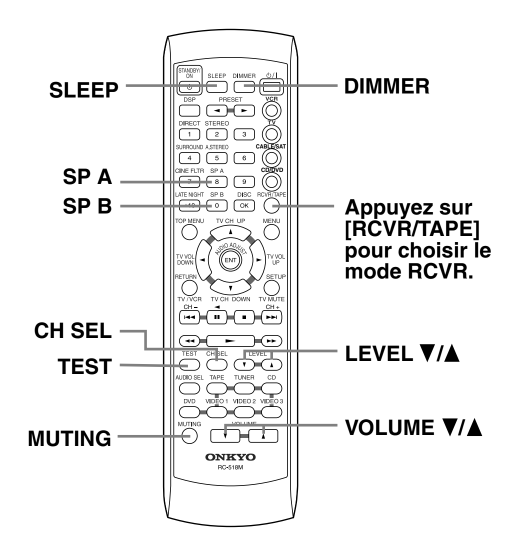
Modes de reproduction:

Voyez page 34 comment choisir le mode de reproduction pour la radio.

Fonctions générales

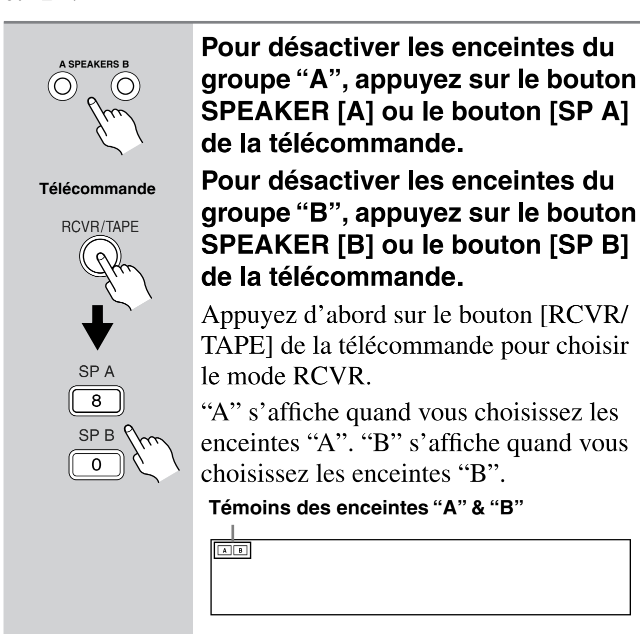
Ce chapitre décrit des fonctions disponibles pour toutes les sources d'entrées.





Activation et désactivation des groupes d'enceintes

Vous pouvez activer et couper séparément les enceintes "A" et "B".



Pour désactiver les enceintes du groupe "A", appuyez sur le bouton SPEAKER [A] ou le bouton [SP A] de la télécommande.

Pour désactiver les enceintes du groupe "B", appuyez sur le bouton SPEAKER [B] ou le bouton [SP B] de la télécommande.

Appuyez d'abord sur le bouton [RCVR/TAPE] de la télécommande pour choisir le mode RCVR.

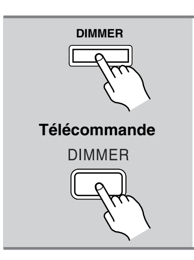
"A" s'affiche quand vous choisissez les enceintes "A". "B" s'affiche quand vous choisissez les enceintes "B".

Témoins des enceintes "A" & "B"

Remarque:
Quand vous choisissez le groupe d'enceintes "B", le mode de reproduction Stereo est automatiquement activé pour le groupe d'enceintes "A".

Réglage de luminosité de l'écran

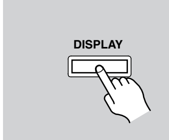
Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran.



Appuyez sur le bouton [DIMMER] pour choisir une des options suivantes: dim, dimmer ou normal.

Affichage de la source d'entrée

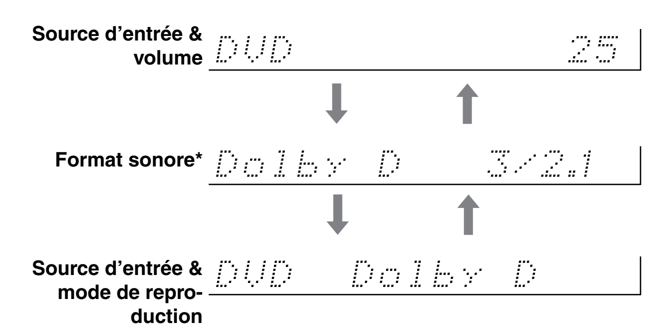
Cette section vous explique comment afficher des informations sur la source d'entrée choisie.



Appuyez sur le bouton [DISPLAY].

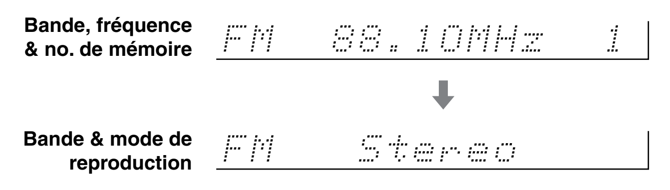
Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour passer en revue toutes les informations disponibles.

Si vous avez choisi une source d'entrée autre que AM ou FM:

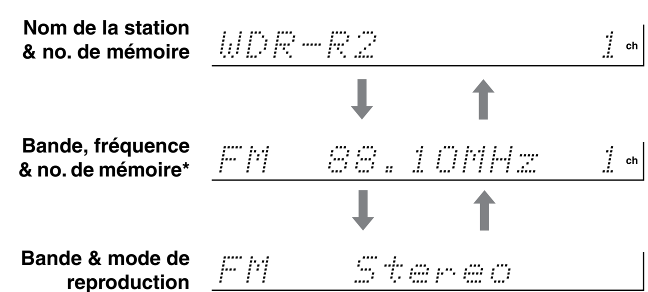


* Dans le cas d'un signal analogique, l'écran n'affiche pas d'informations sur le format sonore. Pour les sources numériques (autres que PCM), l'écran affiche le format sonore. Ces informations sont affichées pendant environ trois secondes. L'écran retourne ensuite à l'affichage précédent.

Si vous avez choisi AM ou FM comme source d'entrée:



Si vous avez choisi une station RDS émettant des informations PS (uniquement sur les modèles européens):



* Ces informations sont affichées pendant environ cinq secondes. L'écran retourne ensuite à l'affichage précédent.

Etouffer le son du TX-SR501/TX-SR501E (uniquement via la télécommande)

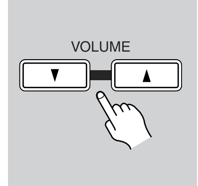
Cette fonction permet de couper temporairement le son du TX-SR501/TX-SR501E.



Appuyez sur le bouton [MUTING] de la télécommande.

Le son est coupé et le témoin MUTING clignote à l'écran.





Pour désactiver cette fonction d'étouffement du TX-SR501/TX-SR501E, appuyez à nouveau sur le bouton [MUTING] de la télécommande ou réglez le volume.

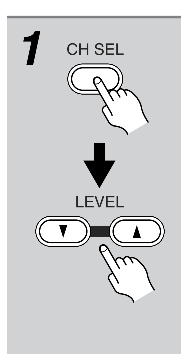
Le son est à nouveau audible et le témoin MUTING disparaît.

La fonction de sourdine est désactivée quand vous activez le mode de veille du TX-SR501/TX-SR501E.

Réglage de balance temporaire des enceintes

Cette fonction permet de régler individuellement le volume de chaque enceinte. Contrairement au réglage de volume individuel des enceintes décrit à la page 27, les fonctions décrites dans cette section permettent d'effectuer des réglages pendant l'écoute (elles ne sont donc pas mémorisées TX-SR501/TX-SR501E quand vous mettez l'appareil en mode de veille). Si nécessaire, vous pouvez mémoriser manuellement ces réglages.

1

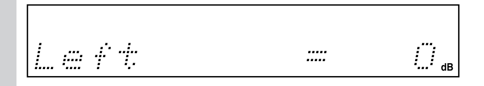


Choisissez l'enceinte avec le bouton [CH SEL] de la télécommande et réglez son volume avec les boutons LEVEL [▲] [▼].

Les enceintes sont choisies dans l'ordre suivant: Left → Center → Right → Surr Right → Surr Back → Surr Left → Subwoofer.

Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte entre –12 dB et +12 dB.

L'écran affiche le nom de l'enceinte actuellement choisie et son réglage de niveau.



Pour quitter cette fonction, appuyez sur le bouton [CH SEL] jusqu'à ce que l'affichage précédent apparaisse.

Pour mémoriser ces réglages en remplaçant les réglages antérieurs (voyez page 27), appuyez sur le bouton [TEST].

Remarques:

- Cette fonction n'est pas disponible tant que le son du TX-SR501/TX-SR501E est coupé (voyez page 33).
- Ce réglage est uniquement disponible pour les enceintes utilisées dans la configuration actuelle. Voyez "Définition du nombre d'enceintes" à la page 25.
- Après avoir choisi le mode "Subwoofer Off", vous ne pouvez plus régler le niveau du subwoofer (page 25).

Utilisation des fonctions Timer (uniquement avec la télécommande)

Vous pouvez utiliser la fonction Sleep pour mettre automatiquement le TX-SR501/TX-SR501E hors tension après un délai défini.

Télécommande

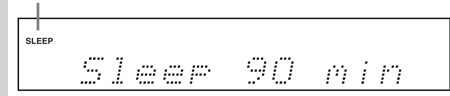
SLEEP

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SLEEP] pour choisir le délai voulu.

La plage de réglage s'étend de 90–10 minutes (par pas de 10 minutes).

Quand vous définissez une valeur temporelle, le témoin SLEEP s'affiche à l'écran. L'écran affiche le délai choisi pendant environ cinq secondes avant de retourner à l'affichage précédent.

Témoin SLEEP

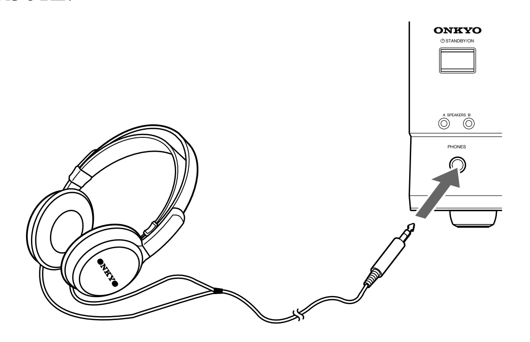


Pour désactiver la fonction Timer, appuyez sur le bouton [SLEEP] jusqu'à ce que le témoin SLEEP disparaisse.

Pour vérifier la durée restante, appuyez sur le bouton [SLEEP]. Si vous appuyez sur [SLEEP] tant que le délai est affiché, la valeur temporelle est raccourcie de 10 minutes.

Utilisation d'un casque

Vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo disponible dans le commerce à la prise PHONES d'1/4" du TX-SR501/TX-SR501E.



Remarques:

- Réglez le volume à la valeur minimum avant de brancher le casque d'écoute.
- Quand vous branchez une fiche à la prise PHONES, le son des groupes d'enceintes "A" et "B" est automatiquement coupé.
- Quand vous branchez un casque d'écoute au TX-SR501/TX-SR501E, ce dernier active le mode d'écoute "Stereo" (à moins que ce mode ne soit déjà réglé sur "Stereo" ou "Direct"). Quand vous débranchez le casque, le mode d'écoute précédent est à nouveau activé.
- Si vous utilisez les entrées multicanal, vous n'entendrez que les canaux avant gauche et droite dans le casque.

Choix du mode d'écoute

Les décodeurs Surround et programmes DSP internes du TX-SR501/TX-SR501E permettent de recréer l'ambiance d'une salle de cinéma ou de concert dans votre salon.

Pour exploiter tout le potentiel du son Surround, il est vital d'installer et de configurer correctement les enceintes. Voyez "Connexion des enceintes" à la page 20 et "Configuration du groupe d'enceintes "A"" à la page 26.

A propos des modes d'écoute

Le TX-SR501/TX-SR501E propose plusieurs modes d'écoute pour des sources de formats divers, dont Dolby Digital, DTS, Pro Logic II et Neo:6. Vous disposez en outre de programmes DSP (Orchestra, Unplugged, etc.) conçus par Onkyo pour étoffer le champ sonore de sources stéréo.

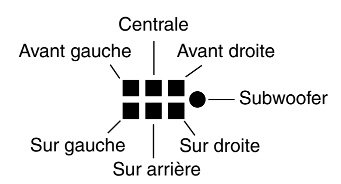
La disponibilité des modes d'écoute dépend du format du signal d'entrée actuellement choisi. Exemple: les modes d'écoute Dolby Digital sont uniquement disponibles quand l'appareil reçoit un signal Dolby Digital. En revanche, les modes d'écoute DTS sont seulement disponibles quand l'appareil reçoit un signal DTS.

Le tableau suivant indique les différents modes d'écoute et leur disponibilité pour chaque format de signal. La colonne "Enceintes" indique le nombre d'enceintes (sans le subwoofer) requis pour chaque mode d'écoute. Le schéma à côté de chaque chiffre indique les enceintes utilisées par le mode en question. Si vous utilisez un nombre inférieur d'enceintes, certains modes ne sont pas disponibles.

Voyez page 20 comment effectuer les connexions aux enceintes requises. Pour savoir comment définir le nombre d'enceintes de votre configuration, voyez page 25.

Format de la source		Analog/ PCM	96 kHz PCM	Dolby Digital		DTS	
Mode d'écoute	**Enceintes***			**2 canaux**	**Autres**	**5.1**	**6.1**
Direct	2	✔	✔				
Stereo	2	✔	✔	✔	✔	✔	✔
PL II Movie (Pro Logic II Movie)	3	✔		✔			
PL II Music (Pro Logic II Music)	3	✔		✔			
Neo: Cinema (DTS Neo:6 Cinema)	3	✔					
Neo: Music (DTS Neo:6 Music)	4	✔					
Dolby D (Dolby Digital)	3				✔		
Dolby D EX (Dolby Digital EX)	6				✔		
DTS	3					✔	✔
DTS-ES	6					Matrix 6.1	Discrete 6.1
Orchestra	4	✔					
Unplugged	4	✔					
Studio-Mix	4	✔					
TV Logic	4	✔					
All Ch St	4	✔					

* Indique le nombre minimum d'enceintes (sans le subwoofer) requis pour chaque mode de reproduction.
Le schéma indique les enceintes utilisées par le mode en question: noir= utilisé, blanc= inutilisé.



Voici la description des modes de reproduction disponibles.

Modes de base

Direct: Les signaux de la source d'entrée sont directement transmis à l'amplificateur de puissance avant d'exciter les enceintes avant gauche et droite. La dégradation des signaux est donc minimale. Choisissez ce mode pour regarder un vieux film dont la BOF est en mono, pour écouter la langue du canal gauche ou droit, voire pour reproduire un DVD avec audio Multiplex (comme un DVD de karaoké).

Stereo: La source d'entrée est traitée en stéréo et le signal est transmis aux enceintes avant gauche, droite ainsi qu'au subwoofer. Choisissez ce mode pour écouter des sources stéréo.

Modes Surround



Pro Logic II Movie: Mode Dolby Pro Logic II Movie avec décodage Surround 5.1. Choisissez ce mode pour des DVD ou des cassettes vidéo portant le logo Dolby Surround ou pour des programmes télévisés avec son Dolby Surround. Vous pouvez aussi choisir ce mode pour des films ou des programmes télévisés en stéréo. Le TX-SR501/TX-SR501E génère alors lui-même une image Surround 5.1.

Pro Logic II Music: Mode Dolby Pro Logic II Music. Choisissez ce mode pour écouter des sources stéréo telles qu'un CD en recréant une image Surround 5.1.

DTS Neo:6 Cinema: Mode DTS Neo:6 Cinema. Ce mode convient particulièrement pour les films. Il recrée des mouvements dans l'image sonore avec une authenticité remarquable. Choisissez ce mode pour reproduire une source stéréo (cassette vidéo, programme TV, etc.) devant être transformée en image Surround 6.1.

DTS Neo:6 Music: Mode DTS Neo:6 Music. Dans ce mode, les canaux Surround permettent de produire une image sonore d'un réalisme impensable en stéréo. Ainsi, même pour des sources à deux canaux, vous obtiendrez une image sonore naturelle grâce aux canaux Surround. Choisissez ce mode pour écouter des sources stéréo telles qu'un CD en Surround 6.1.

Dolby Digital: Décodage Dolby Digital pour un maximum de 5.1 canaux. Ce format recrée avec réalisme l'acoustique d'une salle de cinéma ou de concert. Choisissez ce mode pour reproduire des DVD portant le logo Dolby Digital.

Dolby Digital EX: Décodage Dolby Digital EX pour un maximum de 6.1 canaux. Grâce à l'ajout d'un canal Surround arrière, ce format à 6.1 canaux améliore encore la perception des mouvements, en permettant des rotations du son sur 360 degrés ou le "survol" du son. Vous pouvez aussi reproduire des sources Dolby Digital EX sur une installation 5.1. Dans ce cas, le canal Surround arrière sera produit comme "canal fantôme" par les enceintes Surround gauche et droite. Choisissez ce mode pour reproduire des DVD avec une bande son à 5.1 canaux et portant le logo Dolby Digital.

DTS: Décodage DTS pour un maximum de 5.1 canaux. Ce format Surround numérique produit une image Surround d'une remarquable authenticité. Les données audio numériques sont comprimées et proposent six canaux entièrement distincts (5.1). La compression permet de sauvegarder davantage de données, ce qui a un impact décisif sur l'impression sonore générale. Bref, le format DTS produit un son de qualité fantastique. Ce mode requiert un lecteur DVD compatible DTS. Choisissez-le pour reproduire des DVD, LD ou CD portant le logo DTS.

- Quand vous écoutez un support DTS, il se pourrait que vous remarquiez un bref bruit lorsque vous utilisez le mode de pause ou les fonctions d'avance ou de recul. C'est parfaitement normal.
- Quand la reproduction du support DTS est terminée et que la transmission DTS est désactivée, le TX-SR501/TX-SR501E reste en mode de reproduction DTS. Le témoin DTS reste donc affiché. Ceci sert à éviter la production de bruit quand vous utilisez les fonctions de pause, d'avance ou de recul pour la source compatible DTS. Lorsque vous passez manuellement du mode DTS au mode PCM, le TX-SR501/TX-SR501E n'effectue pas immédiatement le changement. Aussi, vous n'entendrez peut-être aucun signal pendant 3 secondes. Relancez donc la reproduction PCM un peu plus tard.
- Pour les lecteurs CD et LD, il se pourrait que vous ne puissiez pas reproduire les données DTS, même si vous avez branché le lecteur à une entrée numérique du TX-SR501/TX-SR501E. C'est dû au fait que ces données numériques ont subi un traitement (niveau de sortie, fréquence d'échantillonnage et/ou bande passante, par exemple). Le TX-SR501/TX-SR501E ne considère pas ces signaux comme des signaux DTS. Dans ce cas, vous n'obtiendrez que du bruit.
- Les prises TAPE OUT et VIDEO 1 OUT du TX-SR501/TX-SR501E produisent uniquement des signaux analogiques. N'essayez jamais d'enregistrer le signal DTS d'un CD ou LD via ces sorties car vous n'obtiendrez que du bruit.

DTS-ES: Décodage DTS-ES pour un maximum de 6.1 canaux. Choisissez ce mode pour reproduire des DVD, LD ou CD portant le logo DTS-ES. Le TX-SR501/TX-SR501E est compatible avec les formats DTS-ES Discrete 6.1 et DTS-ES Matrix 6.1.

Discrete 6.1 convient pour reproduire des sources encodées DTS 6.1. Grâce à l'ajout d'un canal central, ce mode à 6.1 canaux améliore encore la perception des mouvements. Choisissez ce mode pour reproduire des DVD, LD ou CD portant le logo DTS-ES.



Matrix 6.1 permet de reproduire des sources DTS 5.1 sur une installation à 6.1 canaux. Vu que le format DTS 5.1 contient également des informations pour un canal Surround arrière, ce dernier peut être reproduit par une l'enceinte additionnelle proposée par un système à 6.1 canaux. Choisissez ce mode pour reproduire des DVD, LD ou CD portant le logo DTS-ES ou DTS.

Modes DSP

Orchestra: Convient pour la musique classique et d'opéra. Le canal central est désactivé et les canaux Surround sont accentués pour élargir l'image stéréo. Ce mode simule en outre la réverbération naturelle d'une grande salle.

Unplugged: Ce mode est conçu pour les instruments acoustiques, le chant et la musique jazz. Il accentue l'image stéréo avant et donne l'impression à l'auditeur de se trouver au premier rang devant la scène.

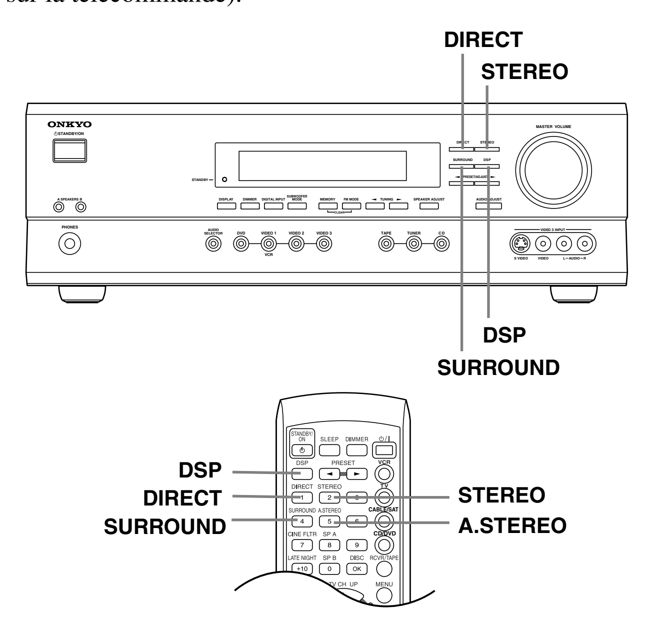
Studio-Mix: Choisissez ce mode pour la musique Rock et Pop. Ce mode produit une image sonore très "vivante" et recrée l'acoustique d'un club ou d'un concert rock.

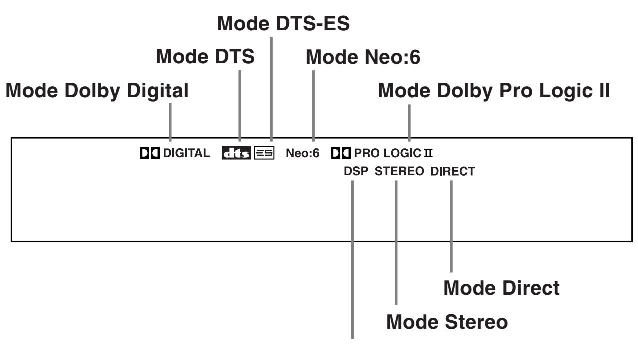
TV Logic: Conçu pour accentuer le réalisme de programmes télévisés, ce mode ajoute en outre des informations Surround et améliore l'intelligibilité des dialogues.

All Ch St (stéréo via tous les canaux): Ce mode convient pour la musique de fond. L'image stéréo est produite par tous les canaux (avant, Surround et Surround arrière), de sorte que le son remplisse l'intégralité de la salle d'écoute.

Choix du mode de reproduction

Vous pouvez choisir le mode de reproduction voulu avec les boutons suivants: [DIRECT], [STEREO], [SURROUND], [DSP] et [A.STEREO] (ce dernier est uniquement disponible sur la télécommande).





La disponibilité des modes de reproduction dépend du format du signal d’entrée choisi et du nombre d’enceintes utilisées. Si vous utilisez un nombre inférieur d’enceintes, certains modes ne sont pas disponibles. Pour en savoir plus, voyez “A propos des modes d’écoute” à la page 34.

Remarques:

- Si vous avez sélectionné la source d’entrée “Multich”, vous ne pouvez pas choisir de mode de reproduction. Voyez “Utilisation des entrées multicanal” à la page 29.
- Si vous avez branché un casque d’écoute ou choisi le groupe d’enceintes “B”, seuls les modes de reproduction “Direct” et “Stereo” sont disponibles.

Voici les options disponibles pour chaque bouton:

Bouton [DIRECT]

- Permet de choisir le mode de reproduction “Direct”, disponible pour les sources PCM et analogiques ainsi que les sources PCM de 96 kHz.

Bouton [STEREO]

- Permet de choisir le mode de reproduction “Stereo”, disponible pour toutes les sources.

Bouton [SURROUND]

- Voici les modes de reproduction disponibles pour des sources PCM et analogiques: Pro Logic II Movie, Pro Logic II Music, DTS Neo:6 Cinema et Neo:6 Music.
- Pour les sources Dolby Digital à deux canaux, vous disposez des modes de reproduction suivants: Pro Logic II Movie et Pro Logic II Music.
- Voici les modes de reproduction disponibles pour les sources Dolby Digital à plus de trois canaux:

  On: Mode de reproduction Dolby Digital EX.
  Off: Mode de reproduction Dolby Digital.
  Auto: Si les signaux reçus contiennent une balise EX (dans le cas d’une source EX), le mode Dolby Digital EX est automatiquement choisi. Si cette balise n’existe pas, le mode Dolby Digital est activé.

  Ces options ne sont disponibles que si vous avez branché et défini six enceintes (voyez page 25). Si vous utilisez moins d’enceintes, le mode Dolby Digital est utilisé.
- Voici les options disponibles pour des sources DTS:

  On: Si les signaux reçus contiennent une balise DTS-ES (identifiant une source DTS-ES), le mode DTS-ES Discrete 6.1 ou DTS-ES Matrix 6.1 est automatiquement choisi. Si cette balise est absente, le mode DTS-ES Matrix 6.1 est choisi.

  Off: Le mode DTS est utilisé pour toues les sources d’entrée DTS. La présence d’une balise DTS-ES n’est donc pas prise en compte.

  Auto: Si les signaux reçus contiennent une balise DTS-ES, le mode DTS-ES Discrete 6.1 ou DTS-ES Matrix 6.1 est automatiquement choisi. Si cette balise n’existe pas, le mode DTS est choisi.

  Ces options ne sont disponibles que si vous avez branché et défini six enceintes (voyez page 25). Si vous utilisez moins d’enceintes, le mode DTS est choisi.

Bouton [DSP]

Le bouton [DSP] de la télécommande fonctionne différemment du bouton [DSP] du TX-SR501/TX-SR501E.

- **Bouton [DSP] du TX-SR501/TX-SR501E:** Permet de choisir les modes DSP suivants d’Onkyo: Orchestra, Unplugged, Studio Mix, TV Logic et All Ch St.
- **Bouton [DSP] de la télécommande:** Permet de choisir tous les modes de reproduction actuellement disponibles (Basic, Surround et DSP). Ce bouton est en outre disponible lorsque vous avez choisi un mode de télécommande autre que RCVR/TAPE (voyez page 40).

Bouton [A.STEREO]

Ce bouton active le mode de reproduction “All Ch St”. (Ce bouton est uniquement disponible sur la télécommande).

Fonctions de réglages sonores (Audio Adjust)

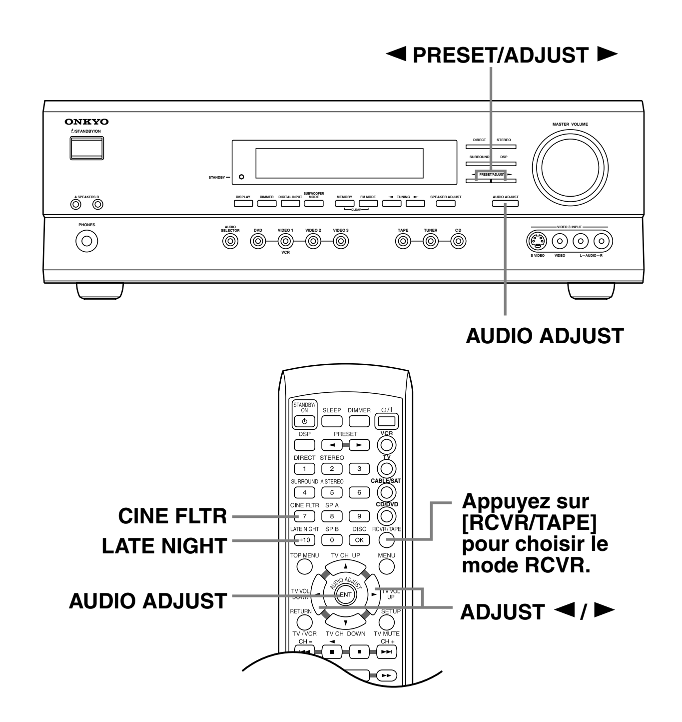
Utilisation des fonctions de réglages sonores

Ces fonctions sont uniquement disponibles pour le groupe d'enceintes “A”.

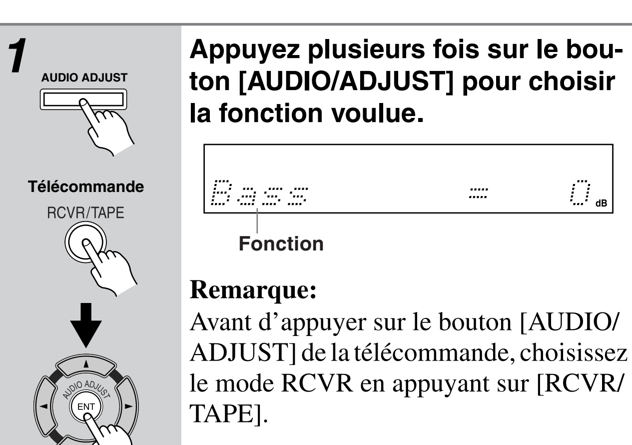
Les fonctions “Audio Adjust” servent à corriger la sonorité. Certaines de ces fonctions sont uniquement disponibles pour le format Dolby Digital, DTS Pro Logic II et Neo:6.

Le tableau suivant énumère les fonctions disponibles, leur plage de réglage et leur valeur par défaut. La disponibilité des fonctions dépend du mode de reproduction actif (voyez la colonne “Modes de reproduction compatibles”). Pour en savoir plus sur les modes de reproduction, voyez page 34.

Fonction	Plage de réglage	Par défaut	Modes de reproduction compatibles
Bass	–12 dB à +12 dB par pas de 2 dB	0 dB	Tous le modes sauf “Direct”
Treble			
Late Night	Low, High, Off	Off	Dolby D
Cinema Filter (Cine Fltr)	On, Off		PL II Movie Dolby D/Dolby D EX DTS/DTS-ES Neo:6 Cinema
Center Image	0, 1, 2, 3, 4, 5	3	Neo:6 Music
Panorama	On, Off	Off	PL II Music
Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3	
Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7		

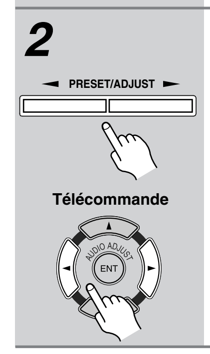


1 **Appuyez plusieurs fois sur le bouton [AUDIO/ADJUST] pour choisir la fonction voulue.**



Remarque:
Avant d'appuyer sur le bouton [AUDIO/ADJUST] de la télécommande, choisissez le mode RCVR en appuyant sur [RCVR/TAPE].

2 **Réglez la fonction choisie avec les boutons [PRESET/ADJUST] ◄ ► du TX-SR501/TX-SR501E ou les boutons ADJUST ◄ ► de la télécommande.**



Remarque:
Vous pouvez régler les fonctions “Cinema Filter” et “Late Night” avec les boutons [CINE FLTR] et [LATE NIGHT] de la télécommande. Appuyez d'abord sur le bouton [RCVR/TAPE] de la télécommande pour choisir le mode RCVR puis sur [CINE FLTR] ou [LATE NIGHT]. Appuyez de nouveau sur le bouton en question pour changer le réglage affiché.

Cette section décrit le rôle des fonctions Audio Adjust.

■ Bass

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les graves des enceintes avant sur une plage de –12 dB à +12 dB (par pas de 2 dB).

■ Treble

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les aigus des enceintes avant sur une plage de –12 dB à +12 dB (par pas de 2 dB).

■ Late Night (Dolby Digital)

Cette fonction permet de réduire la plage dynamique d'une source Dolby Digital de sorte que les passages de faible niveau restent audibles à bas volume. Activez cette fonction pour regarder un film tard en soirée sans déranger les voisins.

Late Night= Off...........désactivé

Late Night= Low ....la plage dynamique est légèrement réduite

Late Night= High ....la plage dynamique est fortement réduite

L'effet de la fonction "Late Night" dépend de la source Dolby Digital reproduite. Dans certains cas, son effet sera à peine audible.

Cette fonction est automatiquement désactivée quand vous mettez le TX-SR501/TX-SR501E en mode de veille.

■ Cinema Filter

Cette fonction permet d'adoucir la brillance dans la bande-son des films. Convenant pour les salles de cinéma, cette brillance aiguë peut devenir gênante à la longue.

■ Center Image (DTS Neo:6 Music)

Le format Surround DTS Neo:6 extrait un canal central d'une source stéréo analogique ou numérique. En mode "Music", le canal central sert à renforcer les enceintes avant gauche et droite, ce qui produit une meilleure représentation de l'image stéréo. Le canal central n'est donc pas complètement écarté des canaux gauche et droit. Cette fonction vous permet de définir l'intensité de ce filtrage (selon vos préférences ou l'acoustique de la pièce).

Center Image: 5...........rien n'est filtré du canal gauche et droite.

Center Image: 0...........Le niveau des canaux gauche et droit est réduit de moitié (–6 dB), ce qui place le canal central à l'avant-plan. Ce réglage convient pour une position d'écoute décentrée.

Cette fonction n'affecte pas le niveau du canal central.

■ Panorama (Pro Logic II Music)

Cette fonction permet d'élargir l'image stéréo afin "d'envelopper" l'auditeur à la position d'écoute. Cette fonction vous servira surtout quand vous n'utilisez pratiquement pas les canaux Surround.

■ Dimension (Pro Logic II Music)

Cette fonction permet de déplacer l'image sonore vers l'avant ou vers l'arrière.

Dimension: 3..............l'image sonore est en position habituelle.

Choisissez une valeur inférieure pour déplacer l'image sonore vers l'avant.

Choisissez une valeur supérieure pour déplacer l'image sonore vers l'arrière.

Si l'image stéréo est trop large ou si les informations Surround sont trop envahissantes, décalez l'image sonore vers l'avant. Si l'image stéréo est trop étroite ou que les informations Surround sont à peine audibles, déplacez l'image sonore vers l'arrière.

■ Center Width (Pro Logic II Music)

Pendant le décodage Pro Logic II, le canal central est reproduit par l'enceinte centrale. En l'absence d'enceinte centrale, le décodeur divise le signal central entre les enceintes avant gauche et droite. C'est ce que les spécialistes appellent un "canal central fantôme". Cette fonction permet de définir si le canal central est reproduit par l'enceinte centrale, uniquement par les enceintes avant gauche et droite (centre "fantôme") ou par une combinaison des enceintes gauche/droite avec l'enceinte centrale.

Center Width: 0...........le canal central est uniquement reproduit par l'enceinte centrale.

Center Width: 7...........le signal central est réparti entre les enceintes gauche et droite (centre "fantôme").

Pour une configuration de cinéma au foyer, une augmentation de la valeur "Width" permet d'améliorer la balance entre l'enceinte centrale et les enceintes avant gauche et droite. Un réglage approprié de cette fonction permet aussi d'obtenir de bons résultats pour des sources stéréo.

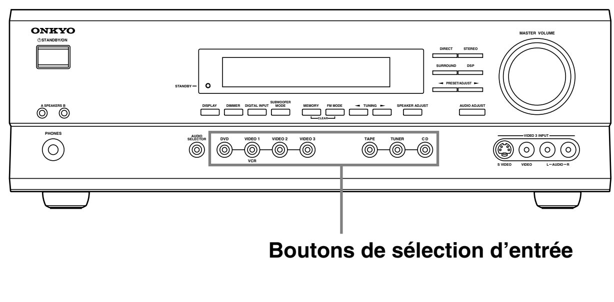
Enregistrement

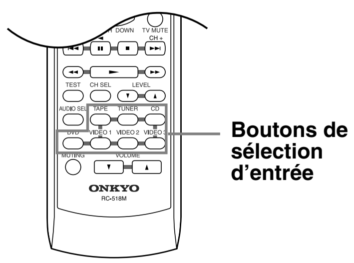
Ce chapitre décrit l'enregistrement d'une source d'entrée avec un autre élément AV. Vous apprendrez comment enregistrer des signaux audio ainsi que des signaux audio et vidéo.

Enregistrement d'un signal d'entrée

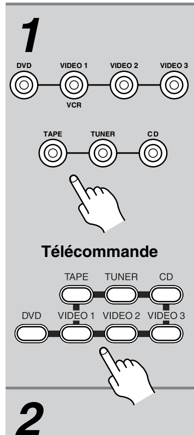
Pour l'enregistrement, vous devez utiliser les appareils AV branchés aux prises TAPE OUT et VIDEO 1 OUT.

Pour en savoir plus la connexion des appareils AV au TX-SR501/TX-SR501E, voyez page 10–19.





1



Les boutons permettent de choisir la source d'entrée AV à enregistrer.

Les signaux audio de la source d'entrée choisie sont transmis aux prises VIDEO 1 OUT et TAPE OUT.

Vous pouvez écouter le signal de la source pendant l'enregistrement. La commande VOLUME du TX-SR501/TX-SR501E n'a aucun impact sur le niveau d'enregistrement.

2 **Lancez l'enregistrement sur l'appareil branché aux prises TAPE OUT ou VIDEO 1 OUT.**

3 **Lancez la reproduction sur la source AV.**

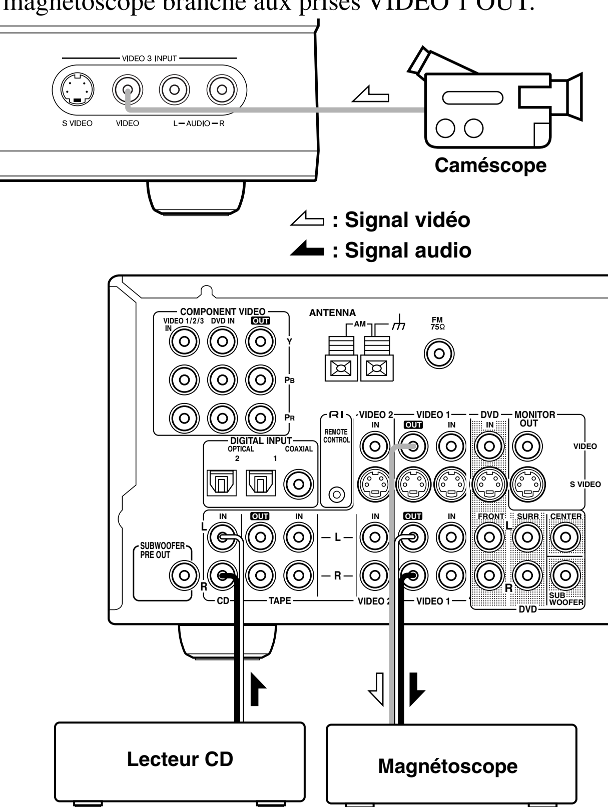
Remarques:

- Vous ne pouvez pas enregistrer les signaux de sources branchées à une entrée numérique. Vous devez donc utiliser les connexions analogiques.
- Vous ne pouvez pas enregistrer les effets Surround produits par les fonctions DSP.
- Vous ne pouvez pas enregistrer les signaux d'appareils AV branchés aux entrées multicanal.
- Si vous choisissez une autre source d'entrée pendant l'enregistrement, c'est son signal qui est enregistré.

Enregistrement de deux sources AV distinctes

Cette fonction permet d'enregistrer le son et l'image de sources d'entrée distinctes et d'ajouter une bande-son à vos enregistrements vidéo. Quand vous choisissez une source audio (comme TAPE, TUNER ou CD), la source d'entrée vidéo ne change pas. Cette particularité permet d'effectuer des enregistrements de sources séparées. Exemple: si vous choisissez la source d'entrée VIDEO 3, puis le lecteur CD, vous pouvez regarder l'image de la source VIDEO 3 tout en écoutant le son du CD.

Dans l'exemple suivant, un lecteur CD est branché aux prises CD IN et un caméscope est relié à la prise VIDEO 3 INPUT VIDEO. Ces deux signaux sont enregistrés avec le magnétoscope branché aux prises VIDEO 1 OUT.



1. **Préparez la reproduction sur le caméscope et le lecteur CD.**
2. **Préparez l'enregistrement sur le magnétoscope.**
3. **Appuyez sur le bouton [VIDEO 3].**
4. **Appuyez sur le bouton [CD].**
   Le lecteur CD est choisi comme source audio. Le signal vidéo du caméscope est toujours présent.
5. **Démarrez l'enregistrement sur le magnétoscope et lancez la reproduction sur le caméscope et le lecteur CD.**
   Le magnétoscope enregistre le signal vidéo du caméscope et le signal audio du lecteur CD.

Remarques:

- Vous ne pouvez pas enregistrer le signal audio d'appareils AV branchés à une entrée numérique. Vous devez donc utiliser les connexions analogiques.
- Vous ne pouvez pas enregistrer les effets Surround produits par les fonctions DSP.
- Si vous choisissez une autre source d'entrée pendant l'enregistrement, c'est son signal qui est enregistré.

Utilisation de la télécommande RC-479S avec d’autres appareils AV

RC-479S (pas pour l’Amérique du Nord)

Si vous branchez un lecteur CD ou DVD, voire une platine à cassette d’Onkyo compatible RI au TX-SR501/TX-SR501E, vous pouvez aussi piloter cet appareil avec la télécommande du TX-SR501/TX-SR501E. Vu qu’il suffit de pointer la télécommande vers le TX-SR501/TX-SR501E, vous pouvez installer les autres appareils dans une armoire. Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 19.

Remarque:

- Le pilotage RI ne fonctionne que si vous branchez l’autre appareils AV aux prises analogiques RCA/Cinch ad hoc du TX-SR501/TX-SR501E (même si vous comptez vous servir d’une connexion numérique).

Utilisation de la RC-479S

1 **Pointez la télécommande vers le TX-SR501/TX-SR501E et choisissez la source d’entrée voulue pour le TX-SR501/TX-SR501E avec les boutons de sélection d’entrée.**

2 **Choisissez un mode de télécommande en appuyant sur le bouton voulu ([DVD], [CD] ou [RCVR/TAPE]).**

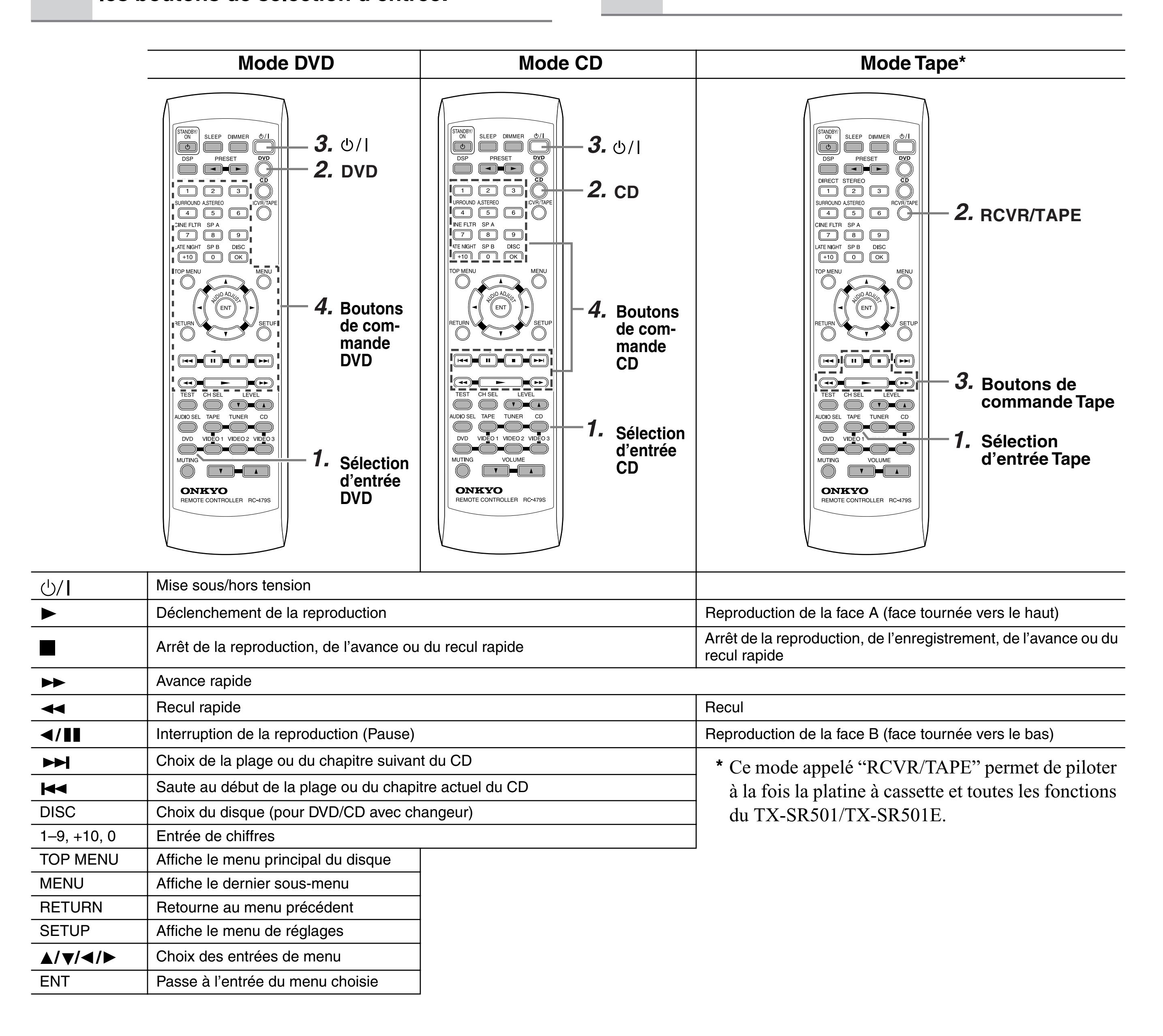
(Il n’est pas nécessaire de pointer la télécommande vers l’appareil pour effectuer ce choix.)

3 **Pointez la télécommande vers le TX-SR501/TX-SR501E et appuyez sur Power[⏻/I] pour mettre l’appareil AV sous tension.**

(La télécommande ne permet pas de mettre la platine à cassette branchée sous/hors tension. Vous pouvez cependant déclencher la reproduction sur la platine en appuyant sur le bouton Play [►] de la télécommande.)

4 **Servez-vous des boutons de la façon décrite ci-dessous.**

Dans les illustrations suivantes, les boutons qui se rapportent uniquement au TX-SR501/TX-SR501E sont imprimés en grisé.



	Mode DVD / Mode CD	Mode Tape*
⏻/I	Mise sous/hors tension	
►	Déclenchement de la reproduction	Reproduction de la face A (face tournée vers le haut)
■	Arrêt de la reproduction, de l’avance ou du recul rapide	Arrêt de la reproduction, de l’enregistrement, de l’avance ou du recul rapide
►►	Avance rapide	Avance rapide
◄◄	Recul rapide	Recul
◄/❚❚	Interruption de la reproduction (Pause)	Reproduction de la face B (face tournée vers le bas)
►►I	Choix de la plage ou du chapitre suivant du CD	
I◄◄	Saute au début de la plage ou du chapitre actuel du CD	
DISC	Choix du disque (pour DVD/CD avec changeur)	
1–9, +10, 0	Entrée de chiffres	
TOP MENU	Affiche le menu principal du disque	
MENU	Affiche le dernier sous-menu	
RETURN	Retourne au menu précédent	
SETUP	Affiche le menu de réglages	
▲/▼/◄/►	Choix des entrées de menu	
ENT	Passe à l’entrée du menu choisie	

* Ce mode appelé “RCVR/TAPE” permet de piloter à la fois la platine à cassette et toutes les fonctions du TX-SR501/TX-SR501E.

Utilisation de la télécommande RC-518M avec d’autres éléments AV

RC-518M (uniquement pour l’Amérique du Nord)

Si vous branchez un lecteur CD ou DVD ou une platine à cassette d’Onkyo compatible RI au TX-SR501, vous pouvez aussi piloter cet appareil avec la télécommande du TX-SR501. Vous devez pour cela pointer la télécommande vers le TX-SR501. Vous pouvez donc aussi piloter des appareils placés dans une armoire. La connexion RI est un jeu d’enfant puisqu’il ne faut définir aucun code ni effectuer aucune programmation. Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 19. Vous trouverez des instructions d’utilisation à la page 42.

Vous pouvez aussi piloter des appareils AV d’autres fabricants avec la télécommande. Vous devez toutefois définir leur code de fabricant au préalable.

Remarque:

- Le pilotage RI ne fonctionne que si vous branchez l’autre élément AV aux prises analogiques RCA/Cinch ad hoc du TX-SR501 (même si vous utilisez uniquement la connexion numérique).

Définition du code de fabricant

Si vous branchez un lecteur CD d’Onkyo à la prise RI du TX-SR501 ou si vous utilisez un élément AV d’Onkyo ne disposant pas de prise RI, voire un appareil AV d’une autre marque, procédez comme suit:

1 **Recherchez le code de fabricant dans la liste suivante.**

Si plusieurs codes sont indiqués pour une marque, essayez d’abord le premier. S’il ne fonctionne pas, passez au deuxième et ainsi de suite.

2 **Maintenez le bouton [VCR], [TV], [CABLE/SAT] ou [CD/DVD] enfoncé et appuyez sur le bouton [ENT].**

Le bouton [CD/DVD] permet de définir soit le code CD, soit le code DVD, mais pas les deux à la fois. Le bouton [CABLE/SAT] permet de programmer le code câble ou satellite, mais pas les deux à la fois.

3 **Composez le code du fabricant avec les boutons numériques de la télécommande dans les 10 secondes.**

4 **Vérifiez si la télécommande permet de piloter l’appareil AV.**

Si cela fonctionne, vous avez entré le code correct. Sinon, recommencez la procédure à l’étape 3.

Il se pourrait que certains appareils AV n’exécutent pas toutes les instructions de la télécommande.

Par défaut, le code “316” est assigné au bouton [CD/DVD]. Ce code convient pour un lecteur DVD compatible RI d’Onkyo branché à la prise RI du TX-SR501. Pour piloter un lecteur CD compatible RI d’Onkyo branché à la prise RI du TX-SR501, entrez le code “300”. Pour un lecteur DVD d’Onkyo sans prise RI, entrez le code “301” ou “313”. Le bouton [CD/DVD] est disponible pour un seul appareil AV à la fois.

Fabricant	Téléviseur	Magnétoscope	DVD	Câble	Satellite
AIWA		137			
AKAI	227				
DENON			302		
ECHOSTAR					500
EMERSON	228				
FISHER	200	100, 101, 102, 140			
GE		103, 104			
GE • PANA	201, 202				
GE • RCA	203				
GEMINI				401	
GENERAL INSTRUMENT					501
G.I.				400	
GO VIDEO		105, 106, 107			
GOLD STAR	204, 205	108			
HAMLIN				402, 403, 404, 405	
HITACHI	206, 207	103, 109	303		502
HUGHES NETWORK SYSTEM					503
JERROLD				406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414	
JVC	208	110, 111, 112, 113	304		
KENWOOD			305		
MACOM				415, 416, 417	
MAGNAVOX	209, 210	114, 115, 116	306	418	
MARANTZ	211		307		
MITSUBISHI		117, 118, 119, 120, 121, 139	308		
NEC		136			
OAK				419, 420, 421	
ONKYO			301, 313, 316 (pour DVD RI) 300 (pour CD)		
PANASONIC	212, 213	122, 123	309	422, 423	504, 505, 506
PHILIPS	214	114		424, 425, 426, 427, 428, 429	
PIONEER	215		310	430, 431	
PRIMESTAR					507
PROSCAN	216		311		508, 509, 510
RCA	217, 218, 219, 220, 229, 230	109	311		508, 509, 510
S.ATLANTA				432, 433, 434	
SAMSUNG	221, 222	124, 125, 126	304	435	
SHARP	223	127, 128			
SHINTOM		138			
SONY	224	129, 130, 131, 132, 133, 141	312		511
TOCOM				436	
TOSHIBA		134	313		512
YAMAHA			314		
ZENITH	225, 226	135	315	437, 438	

Utilisation de la RC-518M

S’il vous faut au préalable mémoriser le code du fabricant dans la télécommande, voyez page 41.

1 **Pointez la télécommande vers le TX-SR501 et choisissez la source d’entrée voulue pour le TX-SR501 avec les boutons de sélection d’entrée.**

2 **Choisissez un mode de télécommande en appuyant sur le bouton voulu ([VCR], [TV], [CABLE/SAT], [CD/DVD] ou [RCVR/TAPE]).**

(Il n’est pas nécessaire de pointer la télécommande vers l’appareil pour effectuer ce choix.)

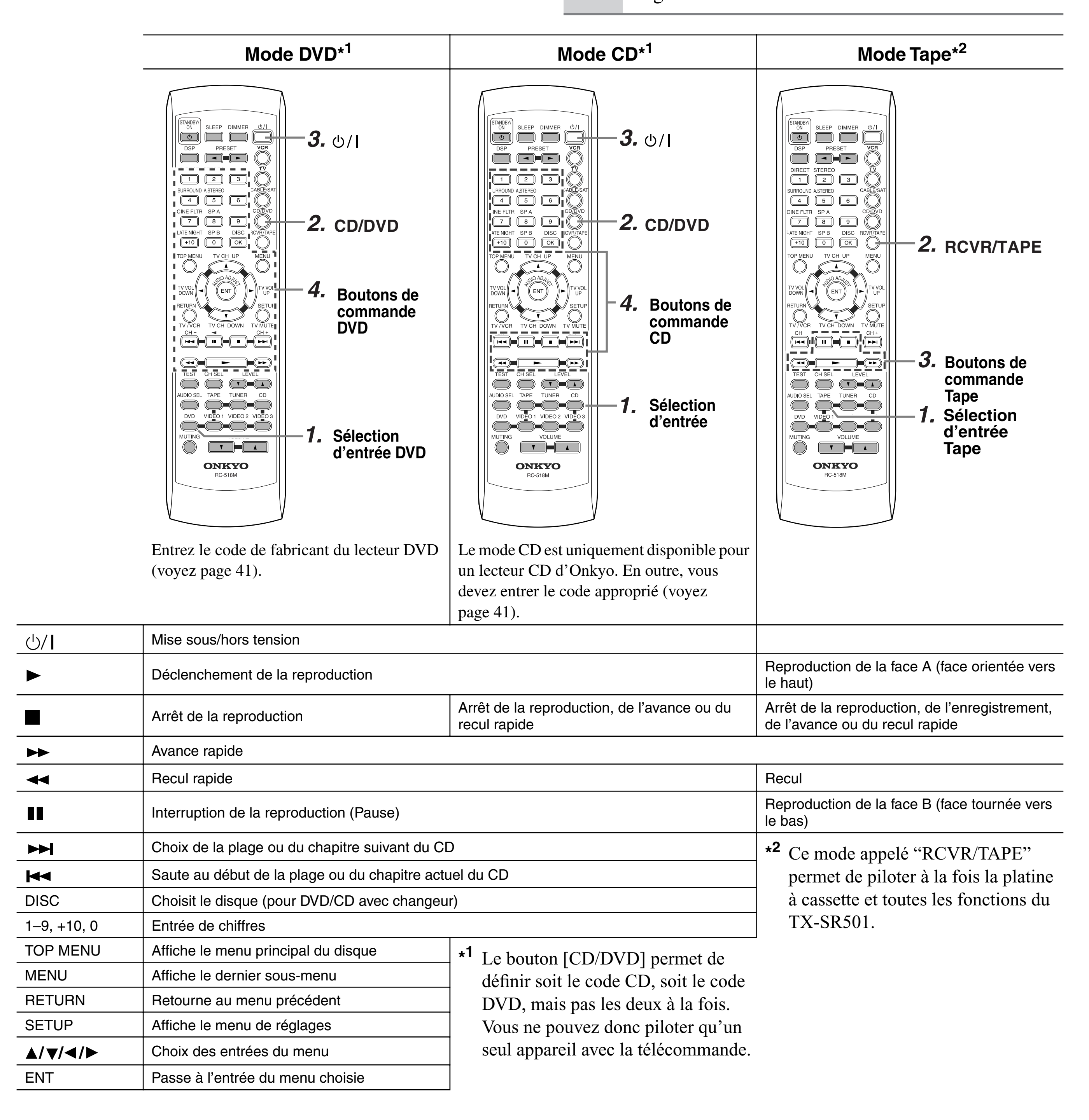
3 **Appuyez sur Power [⏻/I] pour mettre l’appareil AV sous tension.**

Si vous avez branché l’appareil AV à la prise RI du TX-SR501, pointez la télécommande vers le TX-SR501. Dans tous les autres cas, dirigez-la vers l’élément AV en question.

(La télécommande ne permet pas de mettre la platine à cassette branchée sous/hors tension. Vous pouvez cependant déclencher la reproduction sur la platine en appuyant sur le bouton Play [►] de la télécommande.)

4 **Servez-vous des boutons de la façon décrite ci-dessous.**

Dans les illustrations suivantes, les boutons qui se rapportent uniquement au TX-SR501 sont imprimés en grisé.



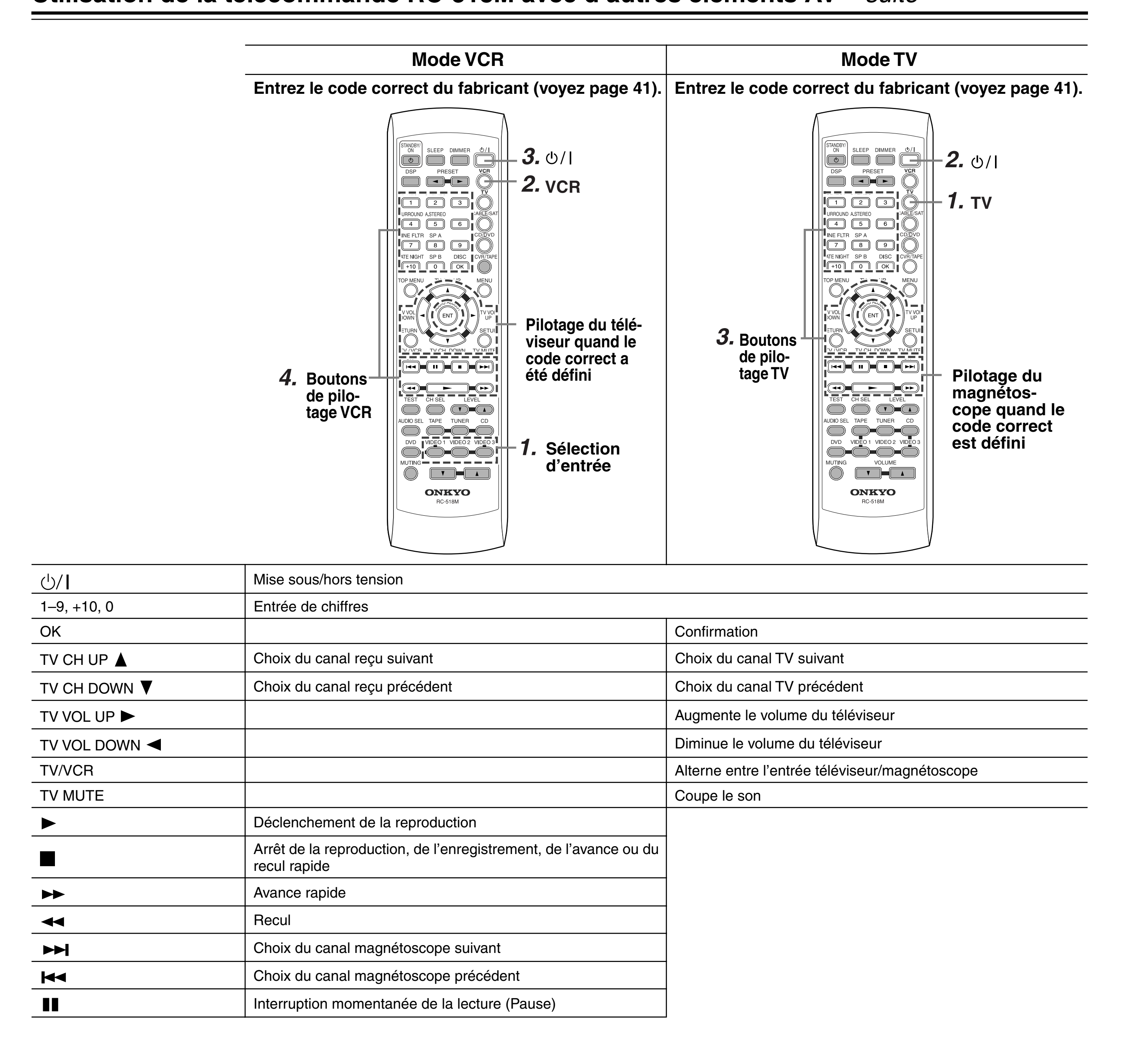
Mode DVD: Entrez le code de fabricant du lecteur DVD (voyez page 41).

Mode CD: Le mode CD est uniquement disponible pour un lecteur CD d’Onkyo. En outre, vous devez entrer le code approprié (voyez page 41).

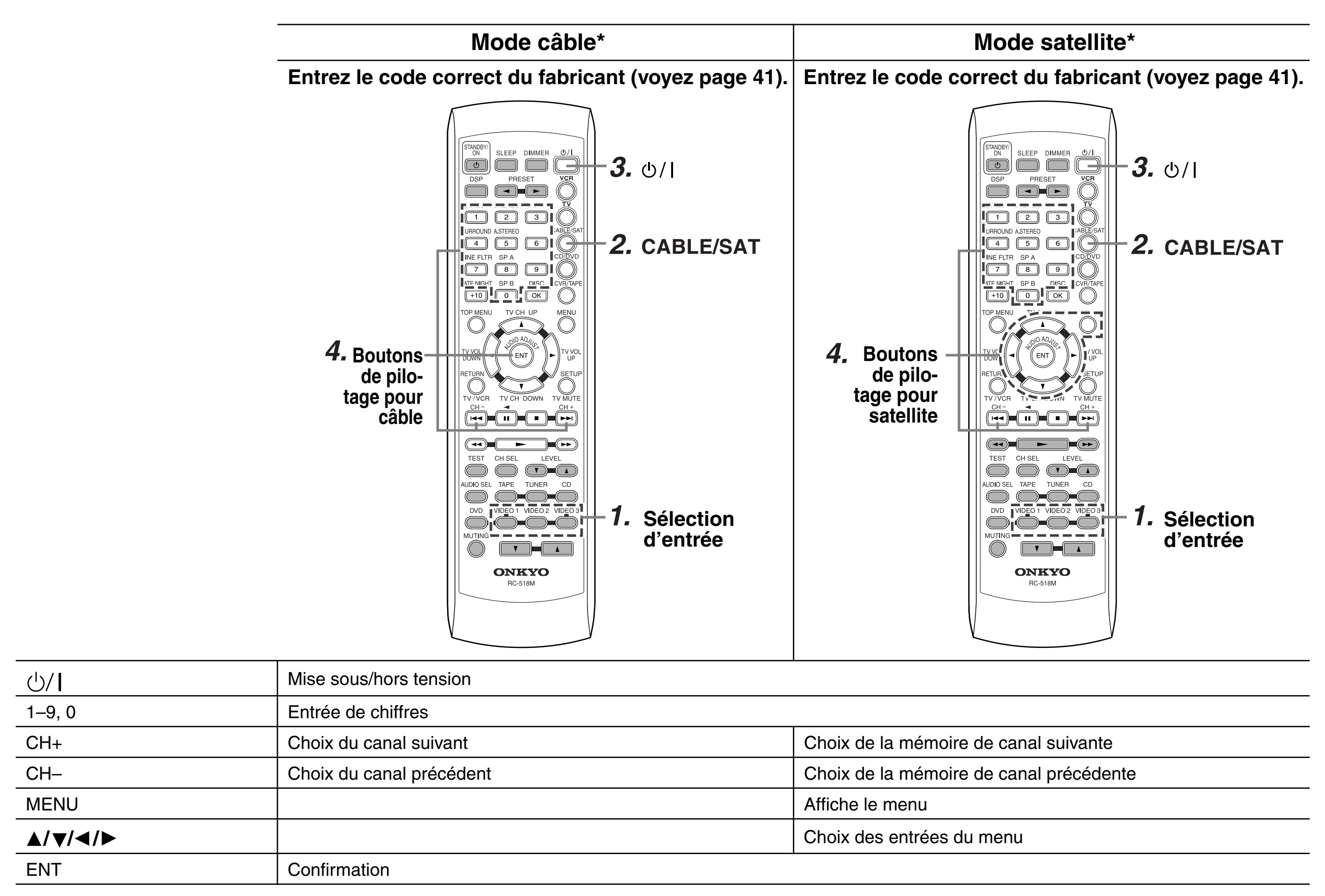
	Mode DVD*1	Mode CD*1	Mode Tape*2
⏻/I	Mise sous/hors tension		
►	Déclenchement de la reproduction		Reproduction de la face A (face orientée vers le haut)
■	Arrêt de la reproduction	Arrêt de la reproduction, de l’avance ou du recul rapide	Arrêt de la reproduction, de l’enregistrement, de l’avance ou du recul rapide
►►	Avance rapide		
◄◄	Recul rapide		Recul
❚❚	Interruption de la reproduction (Pause)		Reproduction de la face B (face tournée vers le bas)
►►❙	Choix de la plage ou du chapitre suivant du CD		
❙◄◄	Saute au début de la plage ou du chapitre actuel du CD		
DISC	Choisit le disque (pour DVD/CD avec changeur)		
1–9, +10, 0	Entrée de chiffres		
TOP MENU	Affiche le menu principal du disque		
MENU	Affiche le dernier sous-menu		
RETURN	Retourne au menu précédent		
SETUP	Affiche le menu de réglages		
▲/▼/◄/►	Choix des entrées du menu		
ENT	Passe à l’entrée du menu choisie		

*2 Ce mode appelé “RCVR/TAPE” permet de piloter à la fois la platine à cassette et toutes les fonctions du TX-SR501.

*1 Le bouton [CD/DVD] permet de définir soit le code CD, soit le code DVD, mais pas les deux à la fois. Vous ne pouvez donc piloter qu’un seul appareil avec la télécommande.



	Mode VCR	Mode TV
⏻/I	Mise sous/hors tension	
1–9, +10, 0	Entrée de chiffres	
OK		Confirmation
TV CH UP ▲	Choix du canal reçu suivant	Choix du canal TV suivant
TV CH DOWN ▼	Choix du canal reçu précédent	Choix du canal TV précédent
TV VOL UP ▶		Augmente le volume du téléviseur
TV VOL DOWN ◀		Diminue le volume du téléviseur
TV/VCR		Alterne entre l’entrée téléviseur/magnétoscope
TV MUTE		Coupe le son
▶	Déclenchement de la reproduction	
■	Arrêt de la reproduction, de l’enregistrement, de l’avance ou du recul rapide	
▶▶	Avance rapide	
◀◀	Recul	
▶▶I	Choix du canal magnétoscope suivant	
I◀◀	Choix du canal magnétoscope précédent	
❚❚	Interruption momentanée de la lecture (Pause)	



	Mode câble*	Mode satellite*
	Entrez le code correct du fabricant (voyez page 41).	**Entrez le code correct du fabricant (voyez page 41).**
⏻/I	Mise sous/hors tension	
1–9, 0	Entrée de chiffres	
CH+	Choix du canal suivant	Choix de la mémoire de canal suivante
CH–	Choix du canal précédent	Choix de la mémoire de canal précédente
MENU		Affiche le menu
▲/▼/◀/▶		Choix des entrées du menu
ENT	Confirmation	

* Le bouton [CABLE/SAT] permet de définir soit le code câble, soit le code satellite, mais pas les deux à la fois. Vous ne pouvez donc piloter qu’un seul appareil avec la télécommande.

Dépannage

	Symptôme	Cause possible	Remède
Amplificateur	**Impossible de mettre le TX-SR501/TX-SR501E sous tension.**	Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant de tension appropriée (page 24).
		L'interrupteur [POWER] est réglé sur OFF (sur le modèle nord-américain).	Réglez l'interrupteur [POWER] sur ON (page 24).
		Des interférences externes affectent le fonctionnement des circuits numériques du TX-SR501/TX-SR501E.	Mettez le TX-SR501/TX-SR501E hors tension, attendez cinq secondes et remettez-le sous tension. Si cela ne résout pas le problème, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez cinq secondes et remettez l'appareil sous tension.
	L'alimentation du TX-SR501/TX-SR501E est coupée dès que vous mettez l'appareil sous tension.	Le circuit de protection de l'ampli a peut-être été activé.	Adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
	Les boutons du TX-SR501/TX-SR501E et de la télécommande ne fonctionnent pas.	Les fluctuations du secteur et d'autres problèmes comme l'électricité statique peuvent gêner le fonctionnement normal.	Mettez le TX-SR501/TX-SR501E hors tension, attendez cinq secondes et remettez-le sous tension. Si cela ne résout pas le problème, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez cinq secondes et remettez l'appareil sous tension.
	Les enceintes ne produisent aucun son.	Vous avez coupé le son du TX-SR501/TX-SR501E.	Désactivez la fonction de sourdine du TX-SR501/TX-SR501E (page 33).
		Les connexions du TX-SR501/TX-SR501E ne sont pas correctes.	Vérifiez les connexions.
			Si la platine ne contient pas de préamplificateur, branchez un préamplificateur externe entre la platine et le TX-SR501/TX-SR501E.
			Si la platine utilisée comporte une cartouche MC (à bobine mobile), veillez à utiliser un préamplificateur phono compatible.
		Les enceintes ne sont pas connectées correctement.	Vérifiez les connexions des enceintes (page 21).
		Vous avez choisi la mauvaise source d'entrée.	Choisissez la source d'entrée correcte (page 28).
		Vous avez branché un casque d'écoute.	Débranchez le casque(page 33).
		Le format de signal de la source d'entrée est réglé sur "PCM" ou "DTS".	Choisissez "Auto" comme format de signal (page 29).
		Le volume est réglé au minimum.	Augmentez le volume (page 28).
		Les enceintes sont mal configurées.	Vérifiez la configuration des enceintes (page 25).
		Toutes les enceintes ne sont pas utilisées dans tous les modes de reproduction.	Pour en savoir plus sur les modes de reproduction, voyez page 34.
		Le câble de connexion en question est peut-être endommagé.	Vérifiez l'état des câbles de connexion et remplacez tout câble endommagé.
	Seules les enceintes avant fonctionnent.	Vous avez choisi le mode de reproduction "Stereo".	En mode de reproduction "Stereo", seuls les enceintes avant et le subwoofer sont utilisés (page 34).
	L'enceinte centrale ne fonctionne pas ou son niveau est trop faible.	L'enceinte centrale n'est pas correctement connectée.	Vérifiez les connexions de l'enceinte centrale (page 21).
		Vous avez choisi le mode de reproduction "Stereo", "Direct" ou "Orchestra".	L'enceinte centrale n'est pas utilisée dans ces modes (page 34).
		Le volume de l'enceinte centrale est réglé au minimum.	Vérifiez le volume de l'enceinte centrale (page 27).
		La configuration d'enceintes choisie n'utilise pas d'enceinte centrale.	Vérifiez la configuration des enceintes (page 25).
	Seule l'enceinte centrale produit du son.	Vous avez choisi une source d'entrée mono (un téléviseur ou une station AM, par exemple) et activé le mode de reproduction "PL II MOVIE" ou "PL II MUSIC". La reproduction est donc concentrée sur l'enceinte centrale.	Choisissez un autre mode de reproduction (page 34).
	Les enceintes Surround ne fonctionnent pas.	Les enceintes Surround ne sont pas utilisées dans tous les modes de reproduction.	Pour en savoir plus sur les modes de reproduction, voyez page 34.
		Le signal reproduit par les enceintes Surround dépend fortement de la source. Parfois, les enceintes Surround ne sont sollicitées que sporadiquement.	
		Le volume des enceintes Surround est réglé au minimum.	Vérifiez le volume des enceintes Surround (page 27).
		La configuration d'enceintes choisie n'utilise pas les enceintes Surround.	Vérifiez la configuration des enceintes (page 25).

	Symptôme	Cause possible	Remède
Amplificateur	**Vous entendez un bruit de base fréquence ou un bourdonnement.**	Les câbles de connexion audio du TX-SR501/TX-SR501E se trouvent trop près d'un cordon d'alimentation secteur.	Placez les câbles audio en les éloignant le plus possible des cordons d'alimentation.
	Le son est trop brillant ou les aigus sont diffus.	Vous avez choisi une valeur Treble trop élevée.	Réduisez la valeur Treble (page 29, 37).
	Le subwoofer ne fonctionne pas ou son niveau est trop faible.	Vous avez choisi le mode subwoofer "Off" ou un autre réglage incorrect.	Vérifiez le réglage du mode subwoofer (page 25).
		Le volume du subwoofer est réglé au minimum.	Vérifiez le volume du subwoofer (page 27).
		Le signal reproduit par le subwoofer dépend fortement de la source. Parfois, le subwoofer n'est pas sollicité.	
	Aucune image sur le téléviseur ou le moniteur.	Vous avez choisi une source d'entrée incorrecte sur le téléviseur.	Choisissez la source correcte (à laquelle le TX-SR501/TX-SR501E est branché).
		La connexion du câble vidéo est incorrecte.	Vérifiez le câble vidéo et les connexions (page 10–19).
		L'entrée et la sortie vidéo utilisent des formats différents.	Le TX-SR501/TX-SR501E ne permet pas de convertir des formats vidéo. Il relaie simplement les signaux vidéo. Les signaux d'entrée vidéo composite sont uniquement présents aux sorties composite. Les signaux S-Video sont uniquement présents aux sorties S-Video. Et les signaux d'entrée vidéo composant sont uniquement présents aux sorties composant.
	Le signal d'un appareil AV est inaudible.	Vous avez choisi la mauvaise source d'entrée.	Choisissez la source d'entrée correcte (page 28).
Télécommande	**Les boutons du TX-SR501/TX-SR501E fonctionnent correctement mais pas ceux de la télécommande.**	Vous avez choisi un mode de télécommande incorrect.	Choisissez le mode de télécommande correct (page 9).
		La télécommande ne contient pas de piles.	Installez des piles (page 5).
		Les piles sont usées.	Remplacez les deux piles (page 5).
		Les piles sont mal installées.	Installez correctement les piles (page 5).
		Vous ne pointez pas la télécommande vers le capteur du TX-SR501/TX-SR501E.	Orientez la télécommande vers le capteur du TX-SR501/TX-SR501E (page 5).
		Vous être trop éloigné du TX-SR501/TX-SR501E.	Rapprochez-vous du TX-SR501/TX-SR501E pour utiliser la télécommande (page 5). La télécommande a une portée d'environ 5 mètres.
		Une source d'éclairage intense illumine le capteur de télécommande du TX-SR501/TX-SR501E.	Veillez à ce que le TX-SR501/TX-SR501E ne soit pas exposé à une forte source lumineuse ni aux rayons du soleil. Déplacez-le si nécessaire.
		Si vous placez le TX-SR501/TX-SR501E dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil pourrait ne pas capter le signal de la télécommande.	Ouvrez la porte du meuble et essayez à nouveau de piloter l'appareil avec la télécommande.
	D'autres appareils AV ne réagissent pas aux signaux de la télécommande.	Vous avez entré un code de fabricant erroné.	Entrez à nouveau le code (page 41).
			Si plusieurs codes sont proposés pour votre appareil, essayez-les tous (page 41).
			Certains appareils AV n'exécutent pas toutes les instructions de la télécommande.
		Vous avez peut-être pointé la télécommande vers un autre appareil.	Si vous avez branché l'appareil AV à la prise RI, vous devez pointer la télécommande vers le TX-SR501/TX-SR501E. Pour piloter un appareil AV qui n'est pas branché à la prise RI, pointez la télécommande vers l'appareil en question (voyez pages 40, 42).
		Vous avez effectué la connexion à la prise RI mais pas aux prises analogiques RCA/Cinch.	Le pilotage RI ne fonctionne que si vous branchez l'autre élément AV aux prises analogiques RCA/Cinch ad hoc du TX-SR501/TX-SR501E – même si vous n'utilisez que la connexion numérique (page 19).

	Symptôme	Cause possible	Remède
Tuner	**La réception est parasitée ou le témoin FM STEREO clignote sans cesse.**	Vous être trop éloigné de l'émetteur. Il se pourrait aussi que l'antenne FM soit mal placée ou mal orientée. Le signal de la station est peut-être trop faible.	Appuyez plusieurs fois sur le bouton [FM MODE] pour choisir le mode Mono (page 31).
			Corrigez la position, la hauteur et l'orientation de l'antenne FM.
			Installez une antenne FM extérieure, en choisissant de préférence une antenne comportant de nombreux éléments. Nous vous conseillons de confier l'installation de l'antenne extérieure à un professionnel (page 23).
	Les signaux reçus comportent des craquements.	C'est dû à la présence d'un éclairage fluorescent ou au passage de véhicules.	Eloignez l'antenne extérieure au maximum de la rue.
			Corrigez la position et l'orientation de l'antenne extérieure.
			Placez toujours l'antenne aussi loin que possible des éclairages fluorescents.
	La réception AM comporte un bourdonnement plus marqué le soir en présence de signaux faibles.	C'est dû à des interférences causées par des appareils électriques et/ou des éclairages fluorescents.	Installez l'antenne AM à un autre endroit.
			Installez une antenne AM extérieure (page 23).
	La réception AM est entravée par des signaux de haute fréquence.	Un téléviseur produit des interférences.	Eloignez l'antenne-cadre AM le plus possible du téléviseur.
			Eloignez le TX-SR501/TX-SR501E le plus possible du téléviseur.
	La réception FM et la séparation stéréo sont faibles alors que les témoins TUNING et FM STEREO sont affichés.	De grands immeubles, des montagnes ou des collines reflètent les ondes et brouillent ainsi le signal principal.	Installez une antenne FM d'une directivité supérieure.
	Les mémoires du tuner ne fonctionnent plus.	Cela fait peut-être longtemps que le cordon d'alimentation est débranché du secteur ou que vous n'avez pas mis l'appareil sous tension.	Sauvegardez à nouveau vos stations préférées (page 31). Le cordon d'alimentation doit rester connecté à la prise murale pendant quelques heures par mois pour recharger la batterie.
Enregistrement	**Vous entendez la source dans les enceintes mais son signal n'est pas enregistré.**	Vous ne pouvez pas enregistrer le signal audio d'appareils AV branchés à une entrée numérique.	Connectez les prises analogiques de l'appareil AV source (page 10–19).
		Vous avez choisi une source utilisant le format Dolby Digital ou DTS.	Bien qu'il soit impossible d'enregistrer les canaux Surround d'une source Dolby Digital ou DTS, vous pouvez enregistrer les canaux gauche et droit en reliant les prises analogiques des canaux gauche et droit de la source AV au TX-SR501/TX-SR501E.
		Vous avez choisi la mauvaise source d'entrée sur votre enregistreur.	Choisissez la source d'entrée correcte. Pour en savoir plus, voyez le mode d'emploi de l'enregistreur.
Autres	**La fonction Late Night n'a aucun effet.**	La fonction Late Night est uniquement disponible pour des sources Dolby Digital.	"DD DIGITAL" s'affiche à l'écran lors de l'utilisation d'une source d'entrée Dolby Digital (page 28).
	Les entrées multicanal ne semblent pas fonctionner.	Le format de signal de la source d'entrée est réglé sur "Auto" ou "Analog".	Choisissez "Multich" comme format de signal (page 29).
		L'appareil AV n'est pas branché correctement.	Reliez les canaux de sortie 5.1 de l'appareil 5.1 aux prises DVD IN FRONT L & R, SURR L & R, CENTER et SUBWOOFER du TX-SR501/TX-SR501E (page 13).
	Le mode d'écoute "Stereo" est choisi lorsque vous branchez un casque.	C'est parfaitement normal. Quand vous branchez un casque d'écoute stéréo, le mode d'écoute "Stereo" est choisi automatiquement.	

- Le TX-SR501/TX-SR501E contient un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle. Dans de très rares cas, il peut arriver que des interférences importantes, du bruit émanant d'une source externe ou de l'électricité statique entraîne un blocage. Si cela devait arriver, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, attendez au moins cinq secondes et rebranchez-la. Le problème devrait alors être résolu.
- Pour rétablir les réglages d'usine du TX-SR501/TX-SR501E, mettez-le sous tension en maintenant le bouton [VIDEO 1] enfoncé et appuyez sur le bouton [STANDBY/ON]. La mention "Clear" apparaît puis le TX-SR501/TX-SR501E passe en mode Standby.

Fiche technique

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie moyenne continue (FTC)

Tous les canaux:	**65 W par canal, RMS min. sous 8Ω, 2 canaux pilotés entre 20 Hz et 20 kHz, distorsion harmonique totale (DHT) inférieure à 0,08%.**
	80 W par canal, RMS min. sous 6Ω, 2 canaux pilotés entre 1 kHz, distorsion harmonique totale (DHT) inférieure à 0,1%.
Puissance de sortie continue (DIN)	85 W × 2 sous 6Ω
Puissance de sortie maximale (EIAJ)	115 W × 2 sous 6Ω
Puissance de sortie dynamique:	160 W × 2 sous 3Ω
	125 W × 2 sous 4Ω
	85 W × 2 sous 8Ω
Distorsion harmonique totale:	0,08% à la puissance spécifiée
	0,08% à une puissance d'1 W
Distorsion différentielle:	0,08% à la puissance spécifiée
	0,08% à une puissance d'1 W
Facteur d'atténuation:	60 sous 8Ω
Sensibilité d'entrée et impédance	
DIGITAL INPUT (OPTICAL 1, 2):	0,5 Vp-p, 75 Ω
DIGITAL INPUT (COAXIAL):	0.5 Vp-p, 75 Ω
LINE (CD, VIDEO 1, 2, 3, TAPE):	200 mV, 47kΩ
Entrée multicanal	
(DVD FRONT L/C/R, SURR L/R):	200 mV, 47 kΩ
(SUBWOOFER):	36 mV, 47 kΩ
Niveau de sortie et impédance	
Rec Out (TAPE, VIDEO 1):	200 mV, 470Ω
Pre Out (SUBWOOFER):	1 V, 470Ω
Réponse en fréquence:	10 Hz~100 kHz, +1/–3 dB (mode Direct)
Commandes de tonalité	
Bass:	±12 dB à 50 Hz
Treble:	±12 dB à 20 kHz
Rapport signal/bruit:	CD/TAPE: 100 dB (IHF-A, mode Direct)
Etouffement:	–50 dB

SECTION VIDEO

Sensibilité d'entrée et impédance	
VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75Ω
S VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75Ω (Y)
	0,28 Vp-p, 75Ω (C)
COMPONENT VIDEO 1, 2:	1 Vp-p, 75Ω (Y)
	0,7 Vp-p, 75Ω (P_B, P_R)
Niveau de sortie et impédance	
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75Ω
S VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75Ω (Y)
	0,28 Vp-p, 75Ω (C)
COMPONENT VIDEO OUT:	1 Vp-p, 75Ω (Y)
	0,7 Vp-p, 75Ω (P_B, P_R)

SECTION TUNER

FM

Plage de syntonisation	
Modèle pour l'Amérique du Nord:	87,50~108,00 MHz (par pas de 100 kHz)
Autres modèles:	87,50~108,00 MHz (par pas de 50 kHz)
Sensibilité utile	
Mono:	11,2 dBf, 1,0 μV (75Ω, IHF)
	0,9 μV (75Ω, DIN)
Stéréo:	17,2 dBf, 2,0 μV (75Ω, IHF)
	23 μV (75Ω DIN)
seuil de sensibilité de 50dB	
Mono:	17,2 dBf, 2,0 μV (75Ω)
Stéréo:	37,2 dBf, 20,0 μV (75 Ω)
Taux de captation:	2,0 dB
Taux de rejet d'image	
Modèle pour l'Amérique du Nord:	40 dB
Autres modèles:	85 dB
Suppression de fréquence image:	90 dB
Rapport signal/bruit	
Mono:	76 dB
Stéréo:	70 dB
Atténuation de canal avoisinants:	55 dB
Sélectivité:	50 dB (DIN)
Taux de suppression AM:	50 dB
Distorsion harmonique totale	
Mono:	0,2%
Stéréo:	0,3%
Réponse en fréquence:	30 Hz~15 kHz, –1.0 dB
Séparation stéréo:	45 dB à 1 kHz
	30 dB à 100 Hz~10 kHz

AM

Plage de syntonisation	
Modèle pour l'Amérique du Nord:	530~1.710 kHz (par pas de 10 kHz)
Modèles pour l'Europe et l'Australie:	522~1.611 kHz (par pas de 9 kHz)
Modèle universel:	522~1.611 kHz (par pas de 9 kHz) ou
	530~1.710 kHz (par pas de 10 kHz)
Sensibilité utile:	30 μV
Taux de rejet d'image:	40 dB
Suppression de fréquence image:	40 dB
Rapport signal/bruit:	40 dB
Distorsion harmonique totale:	0,7%

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Alimentation et consommation:	
AC 120 V, 60 Hz	4,6 A
AC 230~240 V, 50 Hz	370 W
AC 220~230 V et 120 V (commutable), 50/60 Hz	370 W
Dimensions (L × H × P):	435 × 150 × 376 mm
Poids	
Modèle pour l'Amérique du Nord:	8,9 kg
Modèles pour l'Europe:	9,8 kg
Autres modèles:	9,9 kg

TÉLÉCOMMANDE

Emetteur:	Infrarouge
Portée:	Environ 5 mètres (16 pieds)
Alimentation:	Deux piles "AA" (1,5 V × 2)

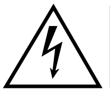
Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. L'alimentation et le voltage requis varient selon le pays où l'appareil a été acheté.

ADVERTENCIA:

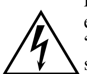
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.







El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de “tensiones peligrosas” no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas


El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Normas de seguridad importantes

1. **Lea las instrucciones**—Antes de utilizar el aparato, lea todas las instrucciones de seguridad y de operación.
2. **Conserve las instrucciones**—Conserve las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones para futuras referencias.
3. **Preste atención a las advertencias**—Tenga en cuenta todas las advertencias del aparato y del manual de instrucciones.
4. **Siga las instrucciones**—Siga todas las instrucciones de operación y de utilización.
5. **Limpieza**—Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo del tomacorriente. El aparato solamente deberá limpiarse como recomienda el fabricante.
6. **Aditamentos**—No utilice aditamentos no recomendados por el fabricante, porque podría resultar peligroso.
7. **Agua y humedad**—No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, el fregadero de la cocina, una lavadora, ni en un sótano húmedo, una piscina, etc.
8. **Accesorios**—No coloque el aparato sobre un carrito, un soporte, un trípode, ni una mesa inestable. El aparato puede caer causando lesiones serias a niños y adultos, y dañar seriamente el propio aparato. Utilice solamente el carrito, soporte, trípode, ménsula, o mesa que recomiende el fabricante. La instalación del aparato deberá realizarse siempre de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en el accesorio de montaje recomendado por el mismo.

ADUERTENCIA PARA CARRITOS CON RUEDAS

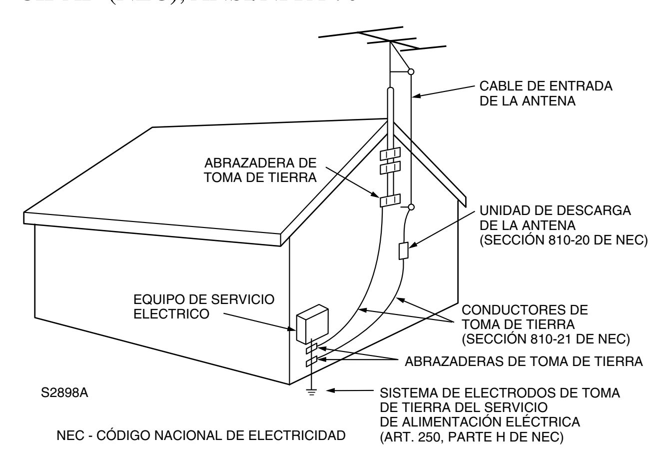


9. La combinación del aparato y un carrito deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva, o las superficies desiguales podrían causar el vuelco de tal combinación.
10. **Ventilación**—Las ranuras y aberturas del aparato sirven para ventilarlo, asegurar la operación fiable del mismo, y protegerlo contra el recalentamiento, motivo por el que no deberán bloquear ni taparse. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el aparato sobre una cama, un sofá, una alfombra, ni demás superficies similares. El aparato no deberá instalarse nunca en un lugar empotrado, como una librería o un armario, a menos que haya la ventilación adecuada. Deje un espacio libre de 20 cm por lo menos detrás del aparato.
11. **Fuentes de alimentación**—El aparato deberá conectarse solamente a una fuente de alimentación del tipo descrito en la etiqueta de características del mismo. Si no sabe con seguridad la tensión de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local.
12. **Puesta a tierra o polarización**—El aparato puede disponer de un cable de alimentación de CA con enchufe polarizado (con una cuchilla más ancha que la otra). Este enchufe solamente encajará en el tomacorriente en un sentido. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe en el tomacorriente, pruebe a invertir el sentido de inserción. Si todavía no puede insertarlo, póngase en contacto con un electricista para que le reemplace su tomacorriente obsoleto. No anule la finalidad de seguridad del enchufe.
13. **Protección del cable de alimentación**—El cable de alimentación deberá enrutarse de forma que nadie pueda pisarlo y de que no puedan colocarse objetos sobre él, prestando especial atención al enchufe del mismo, la utilización de tomacorrientes fácilmente accesibles, y el punto de salida de tal cable del aparato.
14. **Puesta a tierra de las antenas exteriores**—Si conecta al aparato una antena exterior o un sistema de cable, cerciórese de conectar a tierra tal antena o sistema de cable como protección contra sobretensiones y la generación de cargas electrostáticas. El Artículo 810 del Código Nacional de Electricidad (NEC), ANSI/NPPA 70 proporciona información relacionada con la puesta a tierra correcta del mástil, la estructura de soporte, la puesta a tierra, el conductor de conexión a una unidad de descarga de la antena, el tamaño del conductor de puesta a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de puesta a tierra, y los requisitos de tales electrodos. Consulte la figura 1 en la página 3.
15. **Tormentas eléctricas**—Para proteger más el aparato durante una tormenta eléctrica, o cuando no se vaya a utilizar durante mucho tiempo, desenchúfelo del tomacorriente y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que pueda dañarse debido a rayos y sobretensiones de la red.
16. **Líneas de suministro eléctrico**—La antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de suministro eléctrico ni demás circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda caer sobre tales líneas ni circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior, tenga mucho cuidado de no tocar tales líneas ni circuitos, porque esto podría resultar fatal.
17. **Sobrecarga**—No sobrecargue los tomacorrientes de la red, los cables prolongadores, ni los tomacorrientes del aparato, ya que esto podría suponer el riesgo de descargas eléctricas.
18. **Introducción de objetos sólidos y líquidos**—No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas. No salpique nunca el aparato con ningún tipo de líquido.
19. **Reparación**—No intente reparar usted mismo el aparato, ya que la apertura de las cubiertas podría exponerle a tensiones peligrosas u otros peligros. Solicite cualquier reparación a personal cualificado.

20. **Daños que requieren reparación**—Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación
21. **Piezas de reemplazo**—Cuando necesite piezas de reemplazo, cerciórese de que el técnico de reparación utilice las piezas especificadas por el fabricante u otras que posean las mismas características que las originales. La substitución no autorizada podría resultar en un incendio, descargas eléctricas, u otros peligros.
22. **Comprobación de seguridad**—Después de la reparación del aparato, solicite al técnico de reparación que realice comprobaciones de seguridad para ver si funciona adecuadamente.
23. **Montaje en una pared o techo** — El aparato solamente deberá montarse en una pared o techo como recomienda el fabricante.
24. **Calor**—El aparato deberá instalarse alejado de fuentes térmicas, tales como radiadores, salidas de calefacción, estufas, y demás dispositivos que produzcan calor (incluyendo amplificadores).
25. **Riesgos relacionados con los líquidos**—Tenga cuidado de no sumergir ni mojar nunca el dispositivo en ningún tipo de líquido ni de depositar sobre el mismo ningún tipo de objetos que puedan contener líquidos, como por ejemplo vasos.

FIGURA 1:

EJEMPLO DE PUESTA A TIERRA DE UNA ANTENA DE ACUERDO CON EL CÓDIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD (NEC), ANSI/NPPA 70



Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE
6, 82194 GROEBENZELL,
ALEMANIA



declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALEMANIA

I. MORI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Contenido

Introducción

Conexiones

Configurar

Funcionamiento

Controlador remoto

Apéndice

Notas

1. **Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
2. **Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior del TX-SR501/TX-SR501E y no es un elemento accesible al usuario. Si todavía no puede activar el TX-SR501/TX-SR501E, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
3. **Cuidados**—Limpie de vez en cuando el TX-SR501/TX-SR501E con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque el TX-SR501/TX-SR501E inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, disolventes, alcohol, ni solventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado del equipo e incluso borrar la serigrafía del panel.
4. **Alimentación**

ATENCIÓN

ANTES DE CONECTAR EL EQUIPO POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.

Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior del TX-SR501/TX-SR501E (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

El modelo internacional tiene un selector de voltaje que proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo. Antes de conectar este modelo, asegúrese de que el selector de voltaje está ajustado al voltaje correcto de su área.

Modelo norteamericano

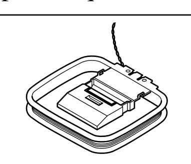
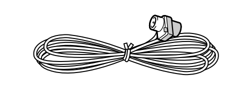
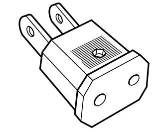
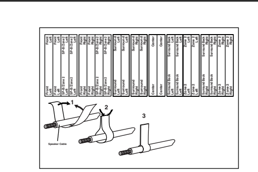
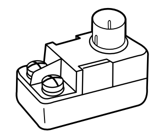
Colocar el conmutador [STANDBY/ON] en la posición STANDBY no desactiva por completo al TX-SR501. Si no tiene previsto utilizar el TX-SR501 durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma CA.

Memoria de seguridad

El TX-SR501/TX-SR501E utiliza un sistema de seguridad de memoria sin batería- para conservar las sintonías de radio predefinidas así como otros ajustes mientras está desconectado o en caso de fallo de alimentación. Aunque no se requieren baterías, el TX-SR501/TX-SR501E necesita haber estado conectado a una toma de CA para cargar el sistema de la batería seguridad.
(En los modelos no destinados a Norte América, el conmutador de alimentación POWER del TX-SR501/TX-SR501E debe colocarse en ON con el fin de cargar el sistema de las baterías de seguridad.)
Una vez cargado, el TX-SR501/TX-SR501E conservará los ajustes durante varias semanas, aunque el tiempo exacto depende del entorno y será más corto en climas húmedos.

Accesorios incluidos

Compruebe que no falte ninguno de los accesorios siguientes:

 **Antena en bucle AM**	 **Antena FM de interior (el tipo de conector varía para cada país)**	 **Adaptador para el conector de alimentación**	Sólo se suministra en algunos países. Use este adaptador si la toma de corriente CA no coincide con el conector del cable de alimentación del TX-SR501/TX-SR501E. (El tipo de adaptador varía para cada país)
 **Controlador remoto & dos baterías (AA/R6)**	 **Etiquetas para los cables de los altavoces**	 **Adaptador de antena de 75/300Ω**	No se entrega en los modelos para Europa y Norte América.

* En los catálogos y embalajes, la letra al final del nombre del producto indica el color del TX-SR501/TX-SR501E. Las especificaciones e instrucciones son las mismas independientemente del color.

Funciones

Amplificador

- Amplificador de 6 canales
- 65 vatios por canal min. RMS a 8 Ω, 2 canales de 20 Hz a 20 kHz con una distorsión armónica total no superior al 0,08%.
- Tecnología WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- Circuitos para un volumen de ganancia óptimo

Audio/Vídeo

- Dolby[*1] Digital EX y Dolby Pro Logic II
- Procesamiento DTS, DTS-ES Matrix/Discrete 6.1, y DTS Neo:6[*2]
- Función Cinema Filter (filtro para cine)
- Chip DSP avanzado de 24-bits (5 campos de sonido DSP)
- Convertidores lineales PCM 96 kHz/24-bits D/A en todos los canales
- Frecuencia de inversión ajustable (60, 80, 100, 120, 150 Hz)
- 2 entradas de vídeo compuesto, 1 salida
- 4 entradas de S-Video, 2 salidas
- 3 entradas digitales asignables (2 ópticas, 1 coaxial)
- Pre-envío de subwoofer
- Entradas multi-canal con código de color
- Terminales para altavoces con código de color (Los conectores SPEAKERS B usan terminales tipo push)

Sintonizador FM/AM

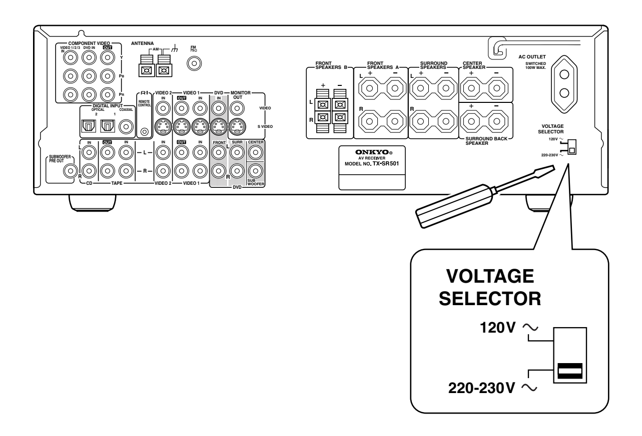
- 30 presintonías FM/AM
- Sintonización automática en FM
- RDS (Sistema de información de radio) (sólo modelo europeo)

*1. Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
*2. “DTS” y “DTS Digital Surround” y “Neo:6” son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Antes de utilizar el TX-SR501/TX-SR501E

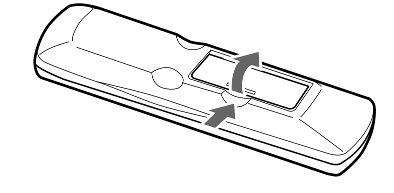
Ajustar el selector de voltaje (Sólo para el modelo internacional)

El modelo internacional tiene un selector de voltaje que proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo. Antes de conectar este modelo, asegúrese de que el selector de voltaje está ajustado al voltaje correcto de su área. Si no lo está, utilice un destornillador pequeño para ajustarlo correctamente. Por ejemplo, si el voltaje de su área es de 120 voltios (V), ajuste el selector a “120V.” Y si es de entre 220 y 230 voltios (V), ajústelo a “220–230V.”

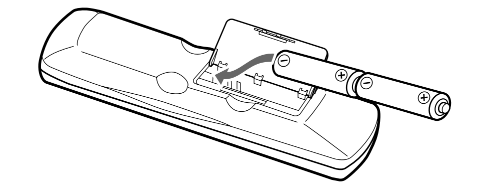


Instalar las baterías

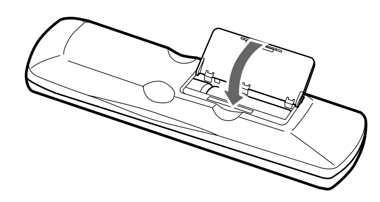
1 **Abra el compartimiento de las baterías, como aparece a continuación.**



2 **Inserte las dos baterías administradas (AA/R6) de acuerdo con el diagrama de polaridad del compartimiento de las baterías.**



3 **Cierre el compartimiento de las baterías.**

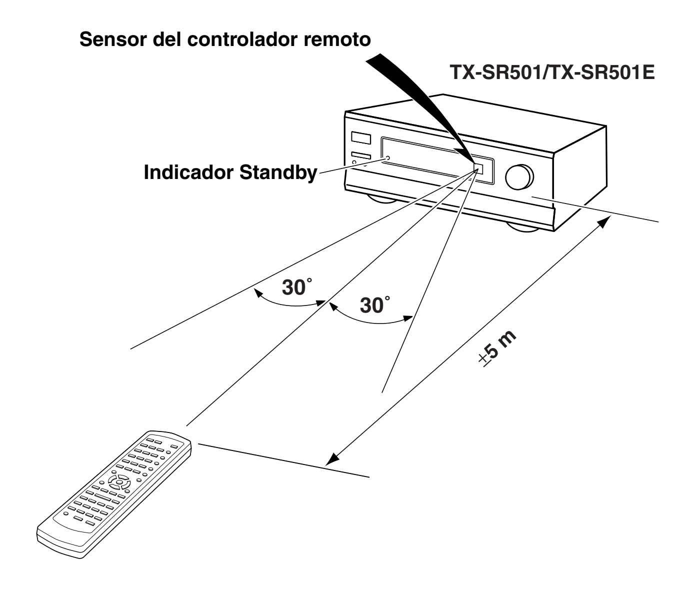


Notas:

- Las baterías incluidas deberían durar unos seis meses, aunque puede variar según el uso.
- Si el controlador remoto no funciona correctamente, cambie las dos baterías.
- No mezcle baterías nuevas con baterías usadas, ni distintos tipos de baterías.
- Si no tiene la intención de utilizar el controlador remoto durante mucho tiempo, extraiga las baterías para evitar posibles pérdidas y corrosiones.
- Las baterías agotadas deberían sustituirse lo antes posibles para evitar pérdidas y corrosiones.

Utilizar el controlador remoto

Para utilizar el controlador remoto, apunte hacia el sensor del controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E tal como se muestra a continuación. El indicador STANDBY del TX-SR501/TX-SR501E parpadea mientras recibe una señal desde el controlador remoto.



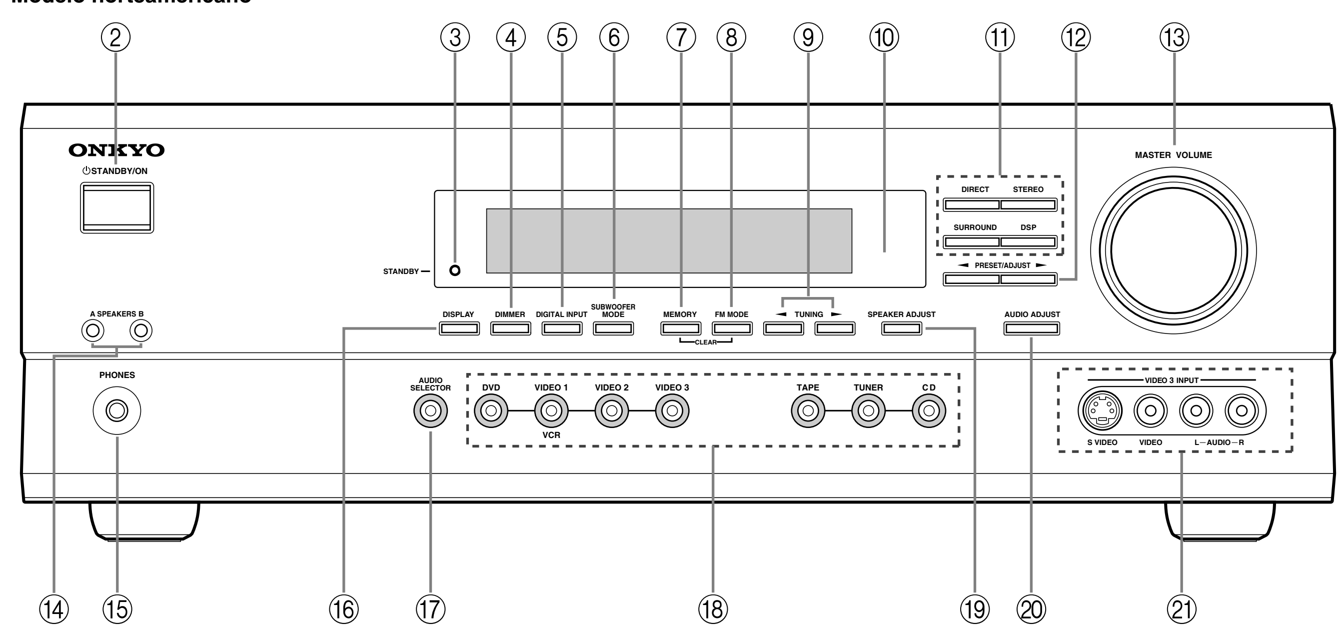
Notas:

- Puede que el controlador remoto no funcione correctamente si el TX-SR501/TX-SR501E está sujeto a una luz fuerte, como por ejemplo, la luz directa del sol o luces fluorescente de tipo invertido. Téngalo en cuenta al instalar el TX-SR501/TX-SR501E.
- Si se utiliza un controlador remoto similar en la misma habitación, o si el TX-SR501/TX-SR501E está instalado cerca de un equipo que utilice rayos infrarrojos, puede que el controlador remoto no funcione correctamente.
- No coloque nada encima del controlador remoto, ya que se podrían pulsar los botones inadvertidamente y dañar las baterías.
- Puede que el controlador remoto no funcione correctamente si el TX-SR501/TX-SR501E se instala en rack detrás de puertas con cristales oscurecidos. Téngalo en cuenta al instalar el TX-SR501/TX-SR501E.
- El controlador remoto no funcionará correctamente si hay algún obstáculo entre él y el sensor del controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E.

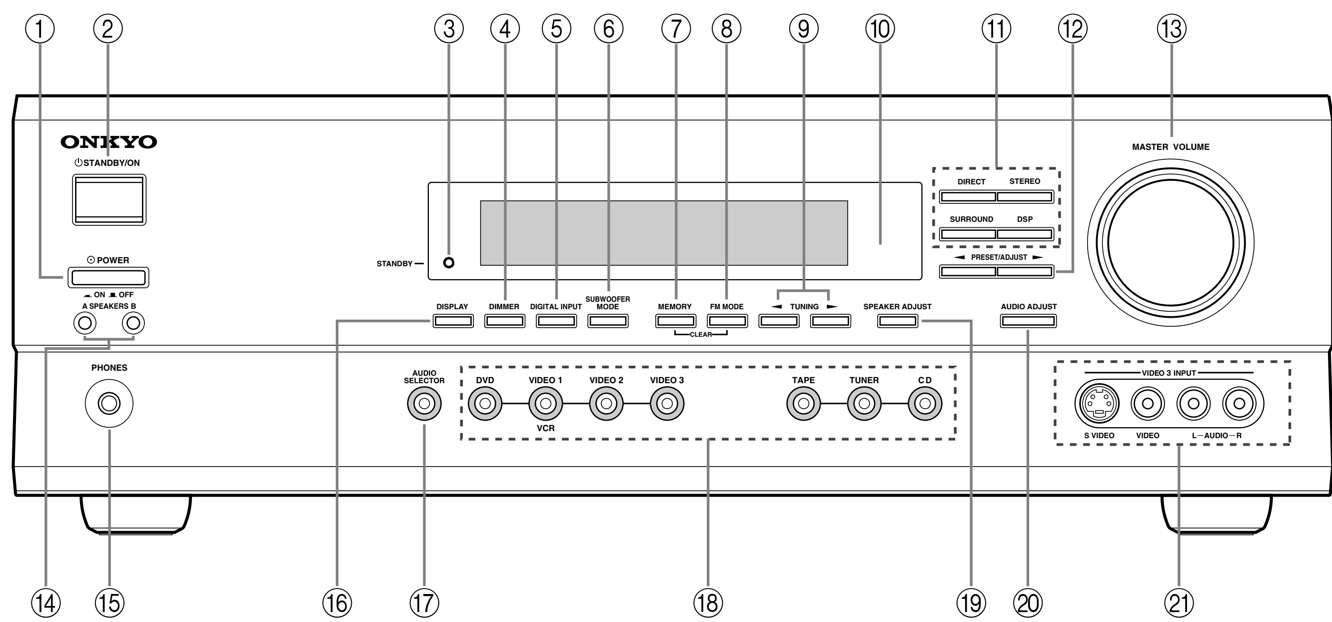
Controles y conectores

Panel frontal

Modelo norteamericano



Otros modelos



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

① Conmutador POWER(24)

El modelo norteamericano no tiene este conmutador.
Este es el conmutador de alimentación principal. Cuando se ajusta a OFF, el TX-SR501/TX-SR501E se desactiva completamente. Cuando se ajusta a ON, el TX-SR501/TX-SR501E se activa en modo Standby y se ilumina el indicador STANDBY.
No lo active hasta que haya comprobado completamente todas las conexiones (página 10–23).

Nota:
Al activar el TX-SR501/TX-SR501E se produce una subida de tensión momentánea que puede inferir en otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el TX-SR501/TX-SR501E a otro circuito distinto.

② Botón STANDBY/ON (24)

Esto botón se utiliza para ajustar el TX-SR501/TX-SR501E a On o a Standby. Para los modelos con un conmutador POWER, este botón no tiene ningún efecto a menos que el conmutador POWER esté activado.

③ Indicador STANDBY (24)

Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501/TX-SR501E está en modo Standby, y parpadea mientras recibe la señal del controlador remoto.

④ Botón DIMMER (32)

Este botón se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla.

⑤ Botón DIGITAL INPUT (24)

Este botón se utiliza para asignar las entradas digitales.

⑥ Botón SUBWOOFER MODE (25)

Este botón se utiliza para seleccionar los modos Subwoofer.

⑦ **Botón MEMORY (30, 31)**
Esto botón se utiliza al guardar y eliminar las programaciones de radio.

⑧ **Botón FM MODE (31)**
Este botón se utiliza para seleccionar los modos Stereo y Mono de radio FM. También se utiliza al borrar las emisoras de radio predefinidas.

⑨ **Botones TUNING [◀] [▶] (30)**
Estos botones se utilizan para sintonizar las emisoras de radio.

⑩ **Sensor del controlador remoto (5)**
Este sensor recibe las señales de control desde el controlador remoto.

⑪ **Botones del modo de audición (36)**
Estos botones se utilizan para seleccionar los modos de audición.

⑫ **Botones PRESET/ADJUST [◀] [▶] (25, 26, 31, 37)**
Este botón se utiliza para seleccionar las programaciones de radio y para ajustar los valores de parámetro.

⑬ **Control MASTER VOLUME (28, 30)**
Este control se utiliza para ajustar el volumen del TX-SR501/TX-SR501E.

⑭ **Botones SPEAKER A y B (28, 32)**
Estos botones se utilizan para activar y desactivar los grupos de altavoces A y B.

⑮ **Jack PHONES (33)**
Este jack phone de 1/4 de pulgada se utiliza para conectar unos auriculares estéreo estándares para escuchar en silencio.

⑯ **Botón DISPLAY (32)**
Este botón se utiliza para visualizar distintos tipos de información sobre la fuente seleccionada.

⑰ **Botón AUDIO SELECTOR (28, 29)**
Este botón se utiliza para seleccionar el formato de la señal de entrada.

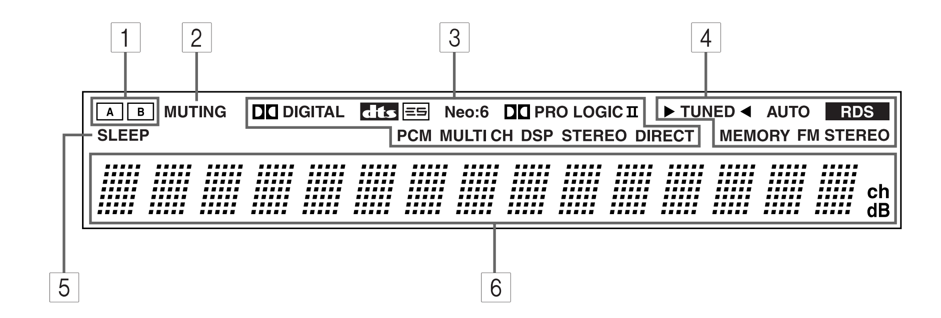
⑱ **Botones de selector de entrada (24, 28–30, 39)**
Estos botones se utilizan para seleccionar las fuentes de audio y de vídeo: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2, o VIDEO 3.

⑲ **Botón SPEAKER ADJUST (25, 26)**
Este botón se utiliza para ajustar distintos parámetros relacionados con los altavoces.

⑳ **Botón AUDIO ADJUST (37)**
Este botón se utiliza para ajustar las funciones Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension, y Center Width.

㉑ **Conectores VIDEO 3 INPUT (15, 39)**
Estas entradas de S-Video, vídeo compuesto (RCA/phono), y de audio analógico (RCA/phono) se pueden utilizar para conectar una cámara de vídeo o una consola de juegos.

Pantalla



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

1 **Indicadores de altavoz A y B (28, 32)**
El indicador A se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces A. El indicador B se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces B.

2 **Indicador MUTING (33)**
Este indicador parpadea cuando el TX-SR501/TX-SR501E está enmudecido.

3 **Indicadores de modo Fuente/Audición (28, 36)**
Estos indicadores visualizan información sobre la fuente seleccionada y sobre el modo de audición.

4 **Indicadores de sintonización (30, 31)**

TUNED (30): Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501/TX-SR501E se sintoniza a una emisora de radio.

AUTO (30): Este indicador se cuando la función Auto Tuning está activada.

RDS (Sólo para el modelo europeo) (31): Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501E se sintoniza a una emisora de radio que acepte el sistema RDS (Radio Data System).

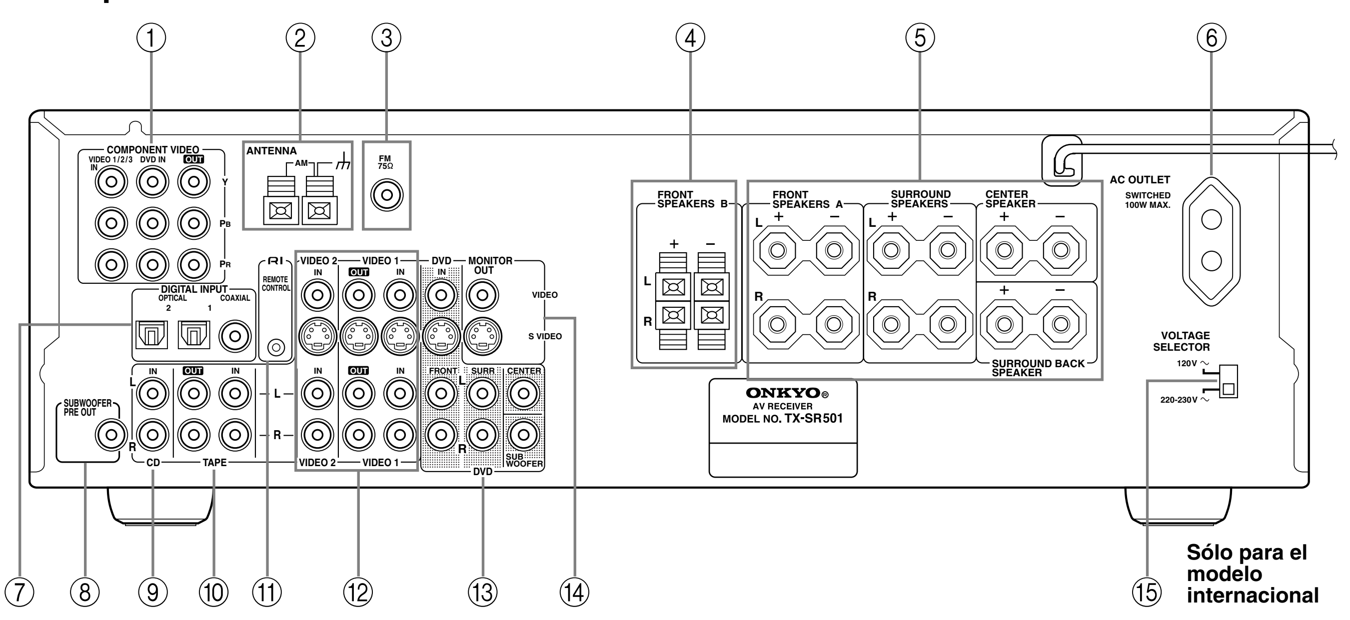
MEMORY (31): Este indicador se ilumina al programar emisoras de radio.

FM STEREO (31): Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501/TX-SR501E se sintoniza a una emisora FM estéreo.

5 **Indicador SLEEP (33)**
Este indicador se ilumina al activar la función Sleep.

6 **Área de mensajes**
Este área de la pantalla muestra información sobre la fuente seleccionada.

Panel posterior



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

① **COMPONENT VIDEO (10, 12, 14, 16)**

Estos conectores RCA/phono se pueden utilizar para conectar un televisor, reproductor de DVD, o algún otro componente AV con entradas y salidas de vídeo.

② **AM ANTENNA (22, 23)**

Estos terminales de entrada sirven para conectar una antena AM.

③ **FM ANTENNA (22, 23)**

Este conector sirve para conectar una antena FM.

④ **FRONT SPEAKERS B (21)**

Estos terminales sirven para conectar el grupo de altavoces B.

⑤ **FRONT SPEAKERS A, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER y SURROUND BACK SPEAKER (21)**

Estos terminales sirven para conectar el grupo de altavoces A, incluyendo los altavoces frontal, surround, central y surround posterior. Aceptan cables pelados o conectores banana (los modelos europeos no aceptan los conectores banana).

⑥ **AC OUTLET (11)**

Esta toma de CA conectada se puede utilizar para suministrar alimentación a otro componente AV. El tipo de conector depende del país en que adquirió el TX-SR501/TX-SR501E.

⑦ **DIGITAL INPUT OPTICAL 1, 2 y COAXIAL (10, 13, 14, 16–18)**

Estos conectores ópticos y coaxiales se pueden utilizar para conectar un reproductor de CD, DVD, o LD (disco láser), o algún otro componente AV con salidas digitales.

⑧ **SUBWOOFER PRE OUT (21)**

Este conector RCA/phono se puede utilizar para conectar un subwoofer activo.

⑨ **CD IN (10, 17)**

Estos conectores RCA/phono se pueden utilizar para conectar un reproductor de CD con salidas analógicas.

⑩ **TAPE IN/OUT (10, 17, 18)**

Estos conectores RCA/phono se pueden utilizar para conectar un grabador de cassette, un grabador de MiniDisc o algún otro grabador con entradas y salidas analógicas.

⑪ **RI (19)**

Este conector RI (remoto interactivo) se puede conectar al conector RI en otro componente AV Onkyo, por ejemplo, un reproductor de CD, un reproductor de DVD o un grabador de cassette. El controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E se puede utilizar para controlar ese componente. Para utilizar el RI, debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el TX-SR501/TX-SR501E y el otro componente AV, incluso si están conectados digitalmente.

⑫ **VIDEO 1 IN/OUT y VIDEO 2 IN (10, 14–16, 39)**

Estos conectores se pueden utilizar para conectar un reproductor de VCR o algún otro componente AV. Hay conectores RCA/phono para conectar a entradas y salidas de audio estéreo analógicas, y conectores (RCA/phono) de S-Video y de vídeo compuesto para conectar a entradas y salidas de vídeo.

⑬ **DVD IN/MULTI CH INPUT (10, 12, 13)**

Los conectores RCA/phono FRONT, SURR, CENTER y SUBWOOFER se pueden utilizar para conectar componentes AV con múltiples salidas de audio analógicas, incluyendo reproductores DVD con salidas analógicas surround 5.1 individuales. Hay una entrada (RCA/phono) de S-Video y de vídeo compuesto para conectar la señal de vídeo.

⑭ **MONITOR OUT (10, 12)**

Estas salidas (RCA/phono) de S-Video y de vídeo compuesto se pueden conectar a la entrada de vídeo del televisor o del proyector.

⑮ **VOLTAGE SELECTOR (sólo para el modelo internacional) (5)**

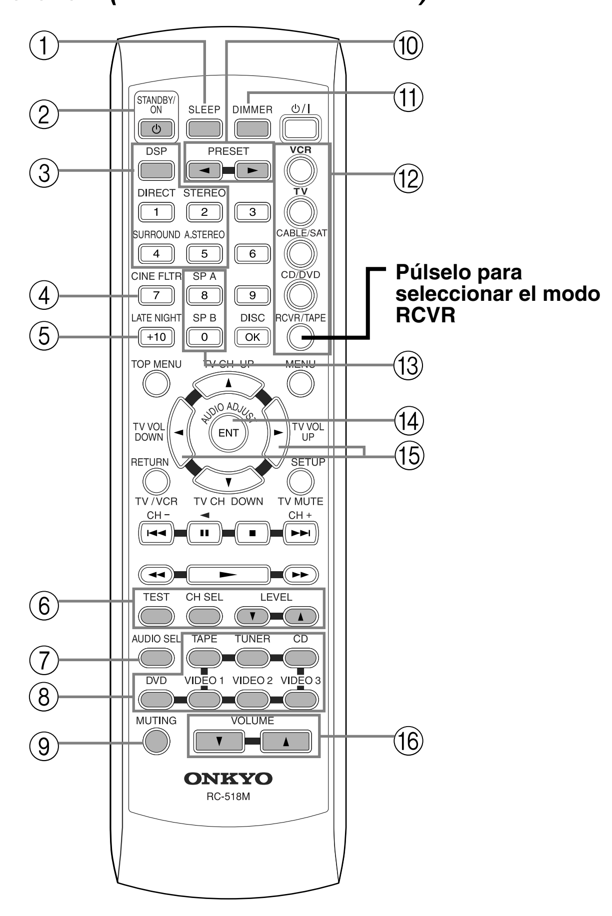
Este selector de voltaje proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo.

Consejo:

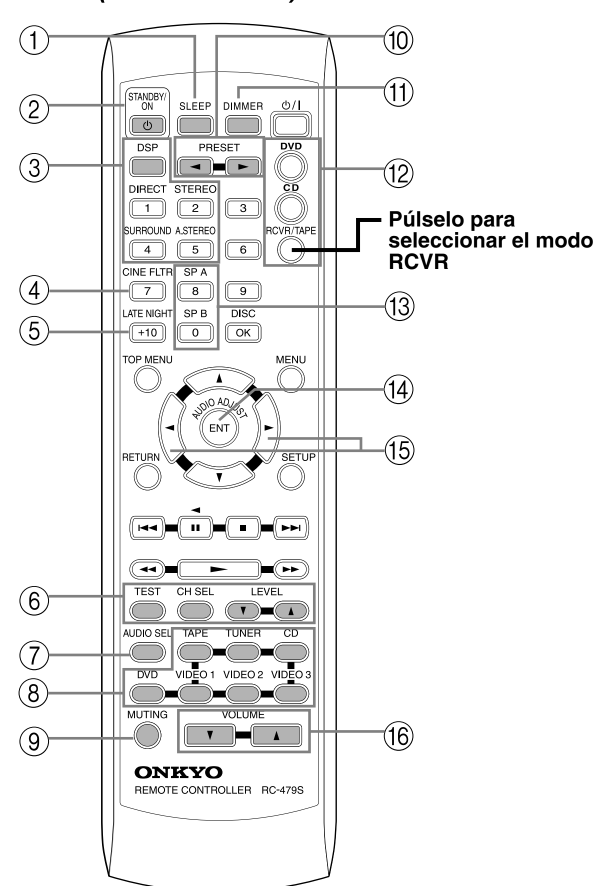
Puede conectar un giradiscos con preamplificador integrado en las entradas analógicas no usadas del TX-SR501/TX-SR501E. Para conectar un giradiscos sin preamplificador integrado necesitará un preamplificador. Para más información, consulte las páginas 17 y 18 así como las instrucciones incluidas en el preamplificador phono y en el giradiscos.

Controlador remoto—Modo RCVR

RC-518M (Modelo norteamericano)



RC-479S (otros modelos)



Esta página describe sólo aquellos botones que se pueden utilizar para controlar el TX-SR501/TX-SR501E cuando el controlador remoto está en modo RCVR (modo de recepción). Los otros modos, y la información sobre la utilización del controlador remoto para controlar los otros componentes AV, se explican en la página 40.

Para seleccionar el modo RCVR, pulse el botón [RCVR].
Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

① **Botón SLEEP (33)**
Este botón se utiliza para ajustar la función Sleep. Esta función se puede ajustar sólo con el controlador remoto.

② **Botón STANDBY/ON (24)**
Esto botón se utiliza para ajustar el TX-SR501/TX-SR501E a On o a Standby.

③ **Botones del modo de audición (36)**
Estos botones se utilizan para seleccionar los modos de audición.

④ **Botón CINE FLTR (37)**
Este botón se utiliza para ajustar la función Cinema Filter.

⑤ **Botón LATE NIGHT (37)**
Este botón se utiliza para ajustar la función Late Night.

⑥ **Botones TEST, CH SEL & LEVEL [▲] [▼] (27, 29, 33)**
Estos botones se utilizan para ajustar el nivel de cada altavoz por separado. Esta función se puede ajustar sólo con el controlador remoto.

⑦ **Botón AUDIO SEL (29)**
Este botón se utiliza para seleccionar entradas analógicas o digitales para las fuentes de CD, DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, y VIDEO 3.

⑧ **Botones de selector de entrada (28, 30, 39)**
Estos botones se utilizan para seleccionar las fuentes de audio y de vídeo: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2 y VIDEO 3.

⑨ **Botón MUTING (33)**
Este botón se utiliza para enmudecer el TX-SR501/TX-SR501E. Esta función se puede ajustar sólo con el controlador remoto.

⑩ **Botones PRESET [◀] [▶] (31)**
Estos botones se utilizan para seleccionar las programaciones de radio.

⑪ **Botón DIMMER (32)**
Este botón se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla.

⑫ **Botones del modo de controlador remoto (28, 40, 42)**
Estos botones se utilizan para seleccionar los modos de controlador remoto. Para seleccionar el modo RCVR, pulse el botón [RCVR].

⑬ **Botones SP A y SP B (28, 32)**
Estos botones se utilizan para activar y desactivar los grupos de altavoces A y B por separado.

⑭ **Botón AUDIO ADJUST (37)**
Este botón se utiliza para ajustar las funciones Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension y Center Width.

⑮ **Botones ADJUST [◀] [▶] (37)**
Estos botones sirven para ajustar las funciones seleccionadas con el botón AUDIO ADJUST.

⑯ **Botones VOLUME [▲] [▼] (27, 28, 32)**
Estos botones sirven para ajustar el volumen del TX-SR501/TX-SR501E.

Conectar los componentes AV

Antes de realizar ninguna conexión

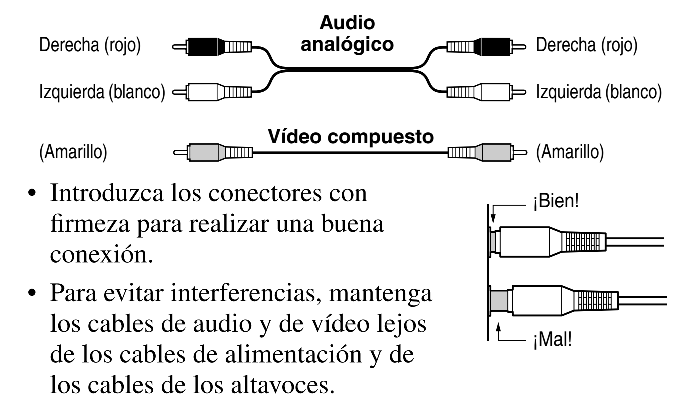
- Lea los manuales incluidos en los componentes AV.
- No conecte el cable de alimentación hasta que haya realizado todas las conexiones de audio y de vídeo.

Entradas digitales ópticas

Los conectores digitales ópticos del TX-SR501/TX-SR501E tienen una tapa de cierre que se abre cuando se inserta un conector óptico, y se cierra cuando se extrae. Introduzca el conector con firmeza.

Codificación por colores de las conexiones AV RCA/phono

Las conexiones AV RCA/phono suelen estar codificadas por colores: rojo, blanco y amarillo. Utilice los conectores rojos para conectar las entradas y salidas de audio del canal de la derecha (nombrados con la letra “R”). Utilice los conectores blancos para conectar las entradas y salidas de audio del canal de la izquierda (nombrados con la letra “L”). Y utilice los conectores amarillos para conectar entradas y salidas de vídeo compuesto.



- Introduzca los conectores con firmeza para realizar una buena conexión.
- Para evitar interferencias, mantenga los cables de audio y de vídeo lejos de los cables de alimentación y de los cables de los altavoces.

Cables y conectores AV

		Vídeo	
Vídeo componente	PR / CR, PB / CB, Y	Y PB PR	El vídeo componente separa la luminancia (Y) y las señales de diferencia de color (PR, PB), proporcionando una calidad de imagen suprema. Algunos fabricantes de televisores dividen las entradas de vídeo componente de forma distinta.
S-Video		S VIDEO	S-Video proporciona una calidad de imagen más buena que el vídeo compuesto.
Vídeo compuesto		VIDEO	El vídeo compuesto se puede encontrar en prácticamente todos los equipos de televisor, VCRs, y de vídeo.
		Audio	
Óptico digital		OPTICAL	Las conexiones de audio digital óptico proporcionan una calidad de audio más buena que las conexiones analógicas. La calidad de audio es la misma que para coaxial.
Coaxial digital		COAXIAL	Las conexiones de audio digital coaxial proporcionan una calidad de audio más buena que las conexiones analógicas. La calidad de audio es la misma que para óptica.
Analógico		AUDIO L R	Los conectores de audio analógicos RCA/phono se pueden encontrar en prácticamente todos los componentes AV.
Conexión multicanal		FRONT SURR CENTER L R SUB WOOFER	Para conectar un componente AV con salidas de audio analógicas múltiples, por ejemplo, un reproductor de DVD con salidas analógicas surround 5.1 individuales, son necesarias seis conexiones, que se pueden realizar con tres cables de audio RCA/phono estéreo.

¿Qué conexiones se pueden utilizar?

El TX-SR501/TX-SR501E permite distintos formatos de conexión para ofrecer compatibilidad con una amplia gama de equipos AV. El formato a elegir depende de los formatos compatibles con los componentes AV. Utilice las secciones siguientes como guía.

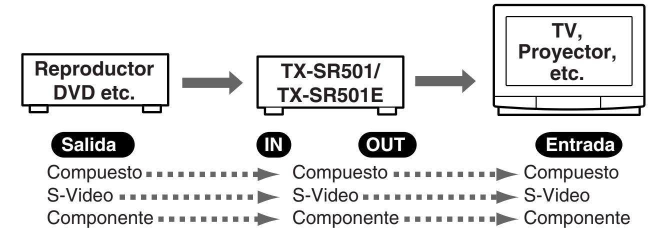
Al conectar un equipo de vídeo, debe realizar conexiones de vídeo y de audio.

Formatos de conexión de vídeo

Los equipos de vídeo se pueden conectar al TX-SR501/TX-SR501E utilizando los siguientes formatos de conexión de vídeo: vídeo compuesto, S-Video, o vídeo componente (este último proporciona la mejor calidad de imagen).

Al elegir un formato de conexión, tenga en cuenta que el TX-SR501/TX-SR501E no realiza conversiones entre formatos, por lo tanto, sólo enviarán señal los conectores de salida del mismo formato que el conector de entrada, tal como se muestra a continuación.

Por ejemplo, si conecta el reproductor de DVD al S-VIDEO DVD IN, el S-VIDEO MONITOR OUT (para el televisor) y el S-VIDEO VIDEO 1 OUT (para el VCR) enviarán una señal de vídeo, pero no las salidas de vídeo compuesto ni de vídeo componente.

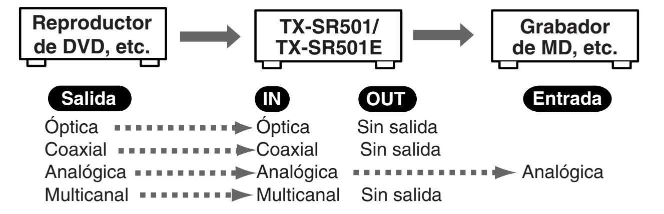


Formatos de conexión de audio

Los equipos de audio se pueden conectar al TX-SR501/TX-SR501E utilizando los siguientes formatos de conexión de audio: analógico, óptico, coaxial y multicanal (5.1).

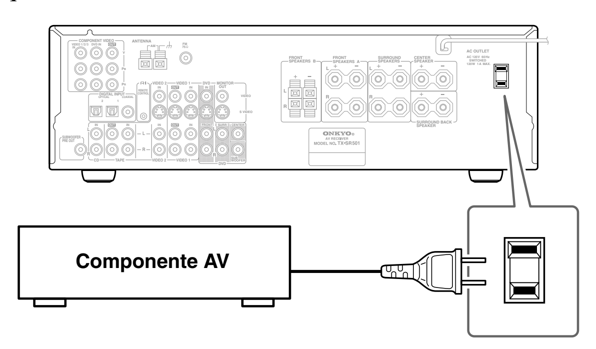
Al elegir un formato de conexión, tenga en cuenta que el TX-SR501/TX-SR501E no realiza conversiones entre formatos, tal como se muestra a continuación.

Por ejemplo, los conectores TAPE OUT analógicos no emiten las señales de audio conectadas a la entrada digital OPTICAL o COAXIAL, por lo tanto, si quiere grabar, por ejemplo, del reproductor de CD, además de conectarlo a una entrada digital, también debe conectarlo a los conectores CD IN analógicos.



Utilizar la TOMA DE CA

La toma de CA conectada en el panel posterior del TX-SR501/TX-SR501E se puede utilizar para proporcionar alimentación a otros componentes AV, tal como se muestra a continuación. El tipo de conector depende del país en que adquirió el TX-SR501/TX-SR501E.

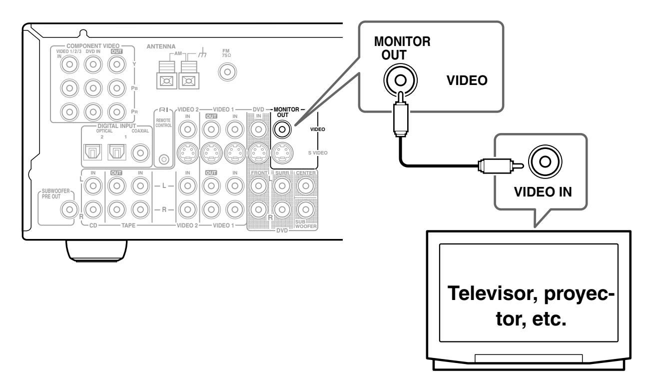


Compruebe que la potencia del componente AV conectado a la toma de corriente CA del TX-SR501/TX-SR501E no supere la potencia máxima indicada en la etiqueta de características del panel posterior.

Conectar el televisor o el proyector

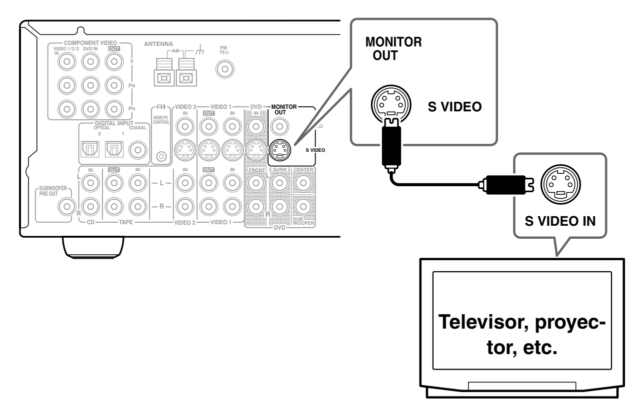
■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO MONITOR OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada de vídeo compuesto del televisor, tal como se muestra a continuación.



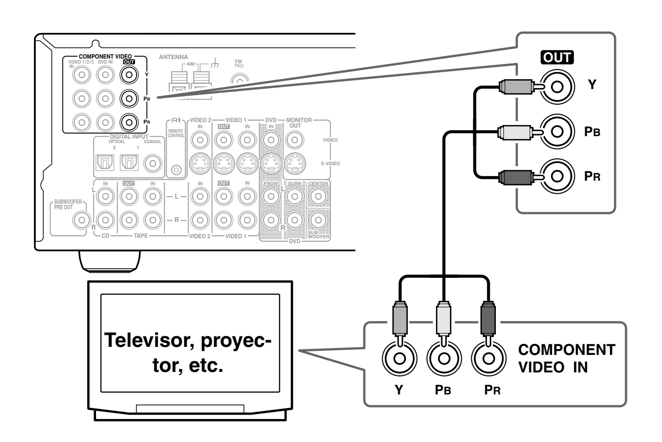
■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO MONITOR OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada de S-Video del televisor, tal como se muestra a continuación.



■ Utilizar un vídeo componente

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT VIDEO OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de vídeo componente del televisor, tal como se muestra a continuación.



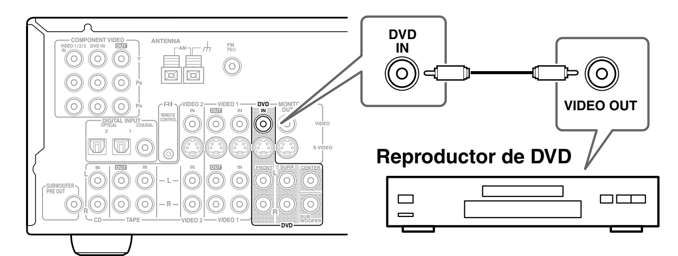
Conectar un reproductor de DVD

Conexiones de vídeo

■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

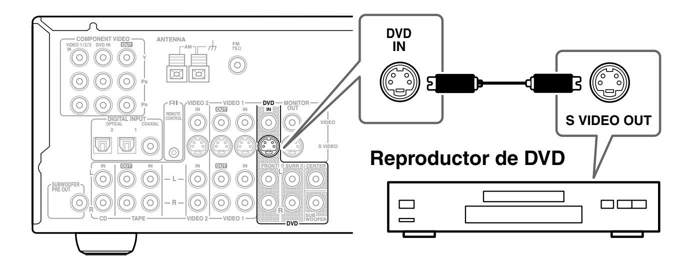
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.



■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

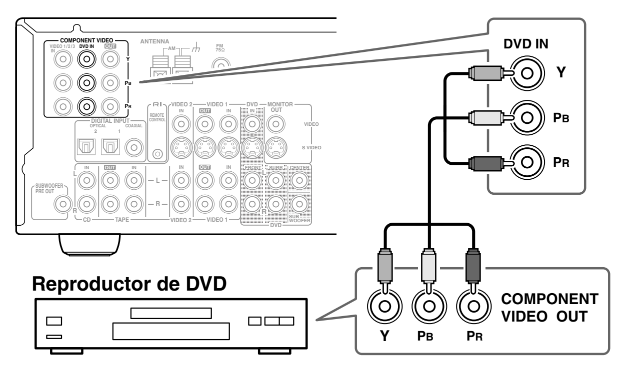
- El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.



■ Utilizar un vídeo componente

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de vídeo componente del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo componente.



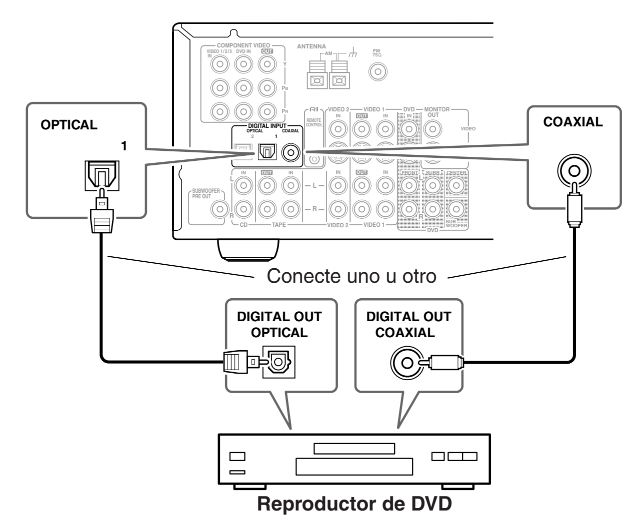
Conexiones de audio

■ Utilizar conexiones ópticas y coaxiales

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 1 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida óptica del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.



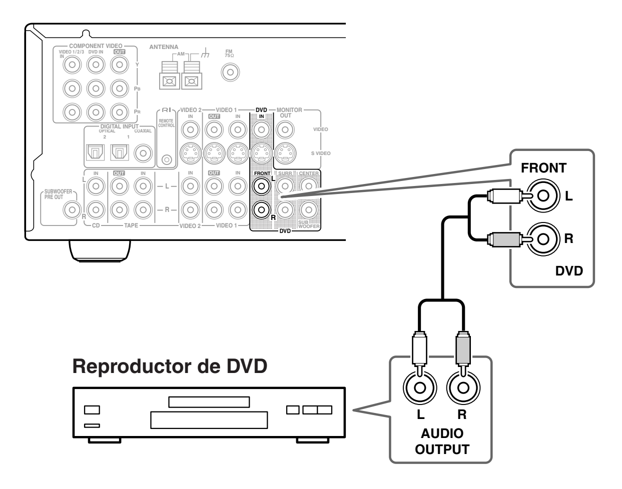
En principio, la entrada digital OPTICAL 1 se asigna a la fuente de entrada del DVD. Si conecta el reproductor de DVD a una entrada digital distinta, necesitará asignar esa entrada a la fuente de entrada del DVD (consulte la página 24).

■ Utilizar conexiones analógicas

Incluso si el reproductor de DVD se conecta digitalmente (coaxial u óptico), para utilizar RI, o para grabar audio desde el reproductor de DVD, también necesitará realizar conexiones analógicas.

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores FRONT DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

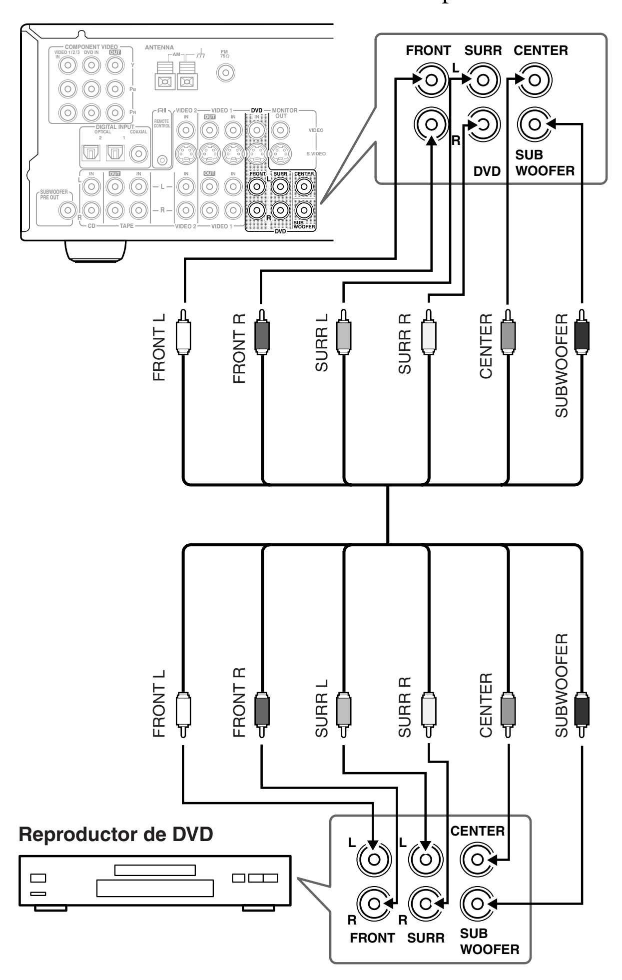
Si el reproductor de DVD tiene salidas L/R y salidas multicanal 5.1, asegúrese de utilizar las salidas L/R.



■ Utilizar conexiones multicanal

Utilice un cable de audio RCA/phono multicanal para conectar los conectores L/R FRONT, L/R SURR, CENTER, y SUB WOOFER DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas analógicas 5.1 del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

Utilice también tres cables de audio RCA/phono estéreo.



Conectar un VCR para reproducción

Conexiones de vídeo

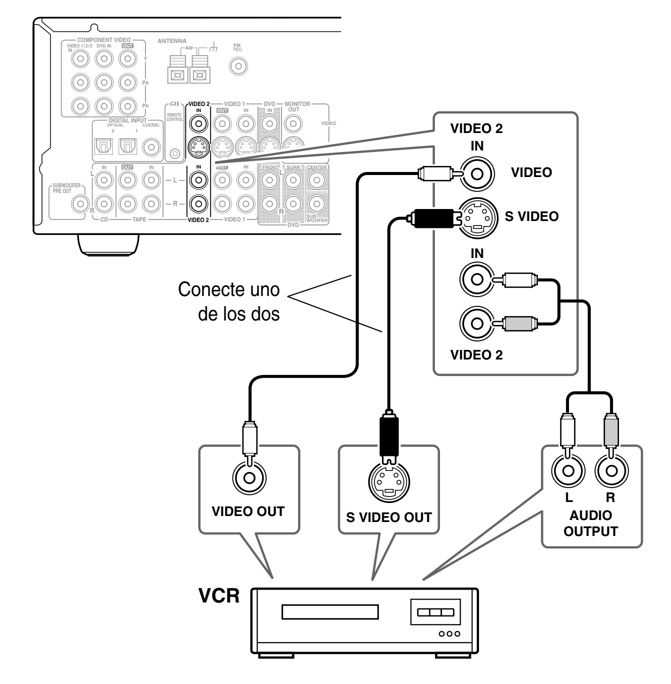
- Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del VCR, tal como se muestra a continuación. El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.

O

- Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del VCR, tal como se muestra a continuación. El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.

Conexiones de audio

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del VCR, tal como se muestra a continuación.



Conectar un grabador D-VHS

Conexiones de vídeo

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de vídeo componente del grabador D-VHS, tal como se muestra a continuación.

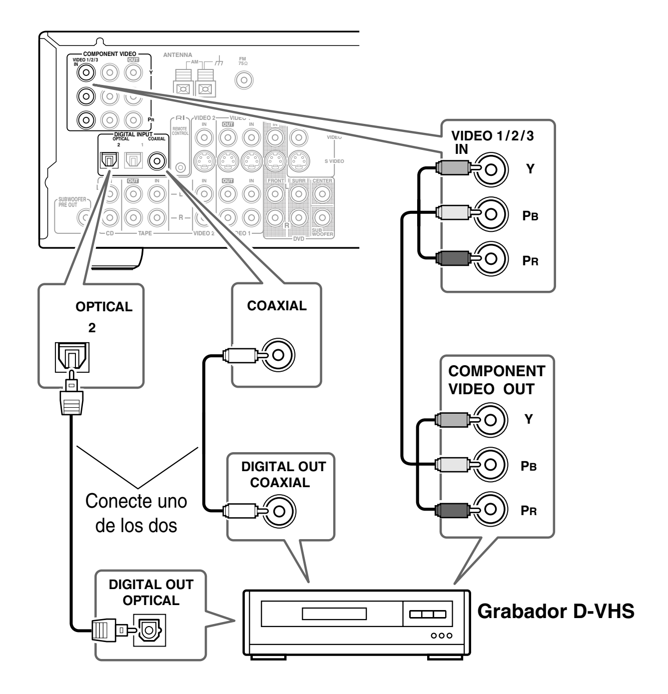
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo componente.

Conexiones de audio

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del grabador D-VHS, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida óptica del grabador D-VHS, tal como se muestra a continuación.



Es posible que tenga que cambiar la asignación de la fuente de entrada a digital (consulte la página 24).

Conectar un VCR para grabación

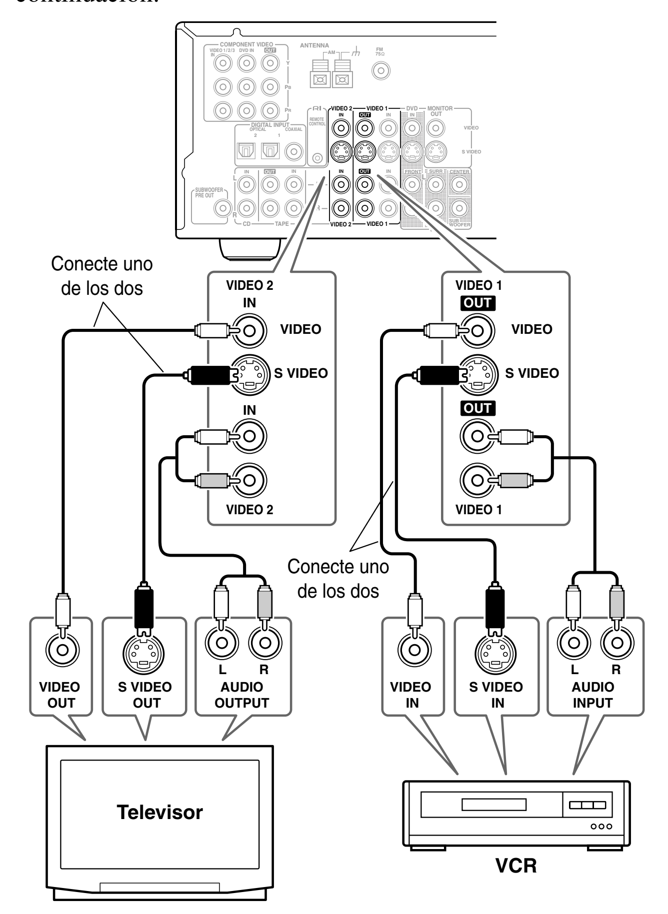
Si su televisor tiene salidas AV y quiere grabar desde el televisor hasta VCR a través del TX-SR501/TX-SR501E, realice las siguientes conexiones.

- Utilice un cable S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida S-Video del televisor, y utilice otro cable S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada S-Video en el VCR, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del televisor, y utilice otro cable de vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada de vídeo compuesta del VCR, tal como se muestra a continuación.

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del televisor, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de audio analógicas del VCR, tal como se muestra a continuación.



Nota:

Para poder grabar el TX-SR501/TX-SR501E debe activarse (no Standby).

Si quiere grabar desde un televisor a VCR sin pasar por el TX-SR501/TX-SR501E, conecte las salidas AV del televisor directamente a las entradas AV del VCR. Para más información, consulte los manuales incluidos en el televisor y en el VCR.

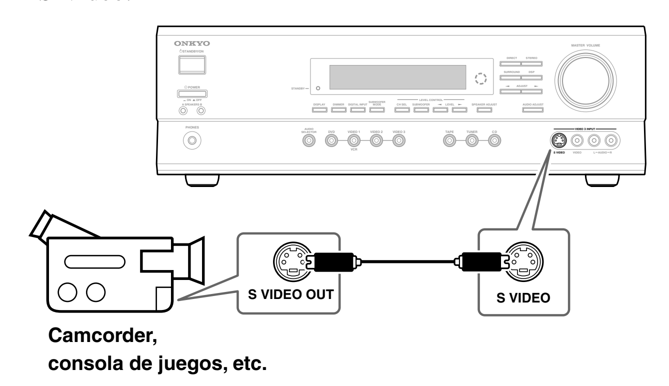
Conectar un Camcorder, una consola de juegos, etc.

Conexiones de vídeo

■ **Utilizar S-Video**

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 3 INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del camcorder, de la consola de juegos, etc., tal como se muestra a continuación.

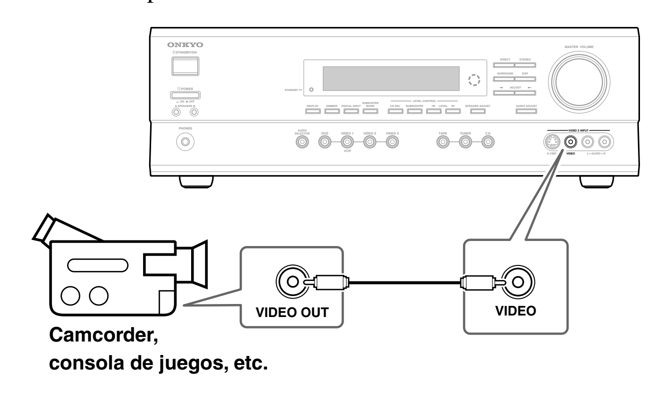
- El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.



■ **Utilizar un vídeo compuesto**

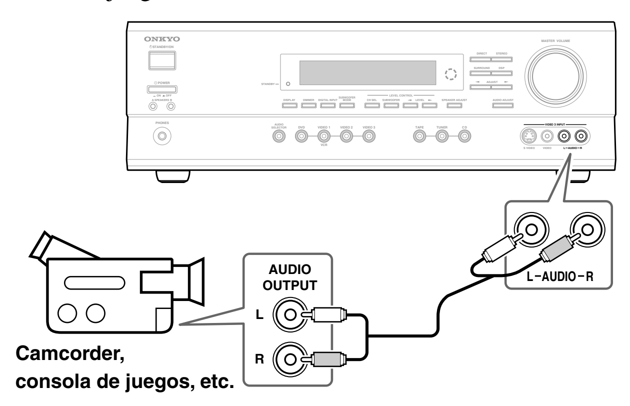
Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 3 INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del camcorder, de la consola de juegos, etc., tal como se muestra a continuación.

- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.



Conexiones de audio

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 3 INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas de la Camcorder, de la consola de juegos, etc., tal como se muestra a continuación.



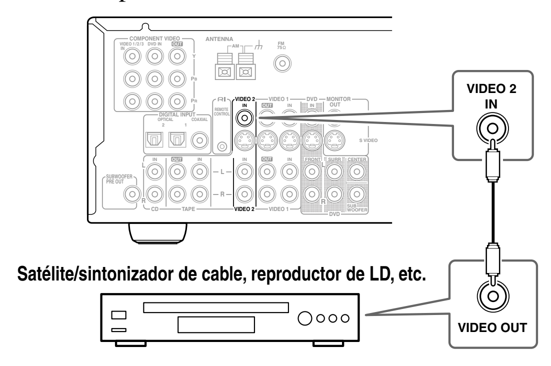
Conectar un satélite/sintonizador de cable, un reproductor de LD, etc.

Conexiones de vídeo

■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

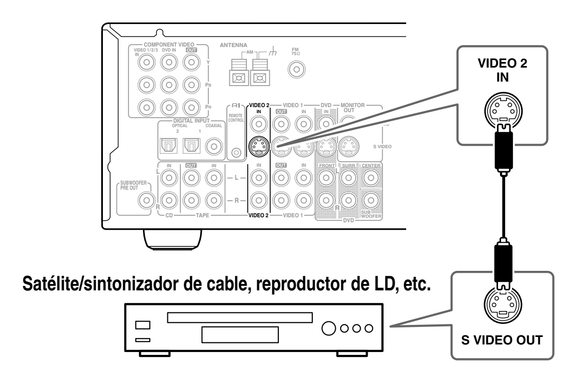
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.



■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del satélite/sintonizador de cable, del reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

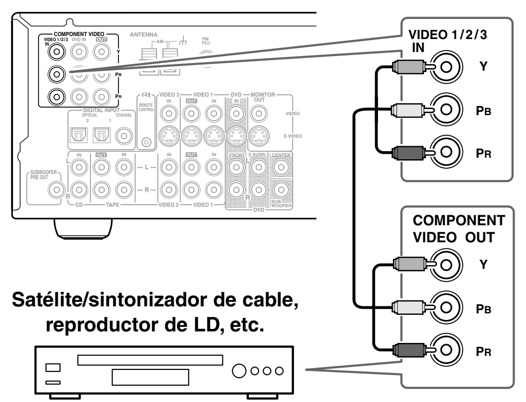
- El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.



■ Utilizar un vídeo componente

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de vídeo componente del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo componente.



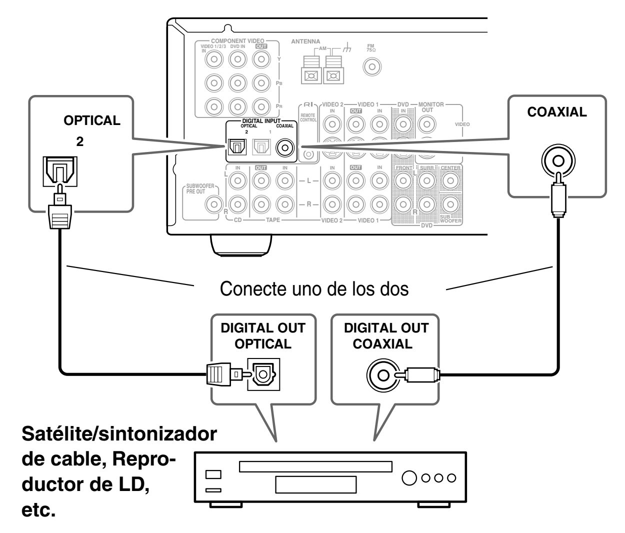
Conexiones de audio

■ Utilizar conexiones coaxiales y ópticas

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar COAXIAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a la salida óptica del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

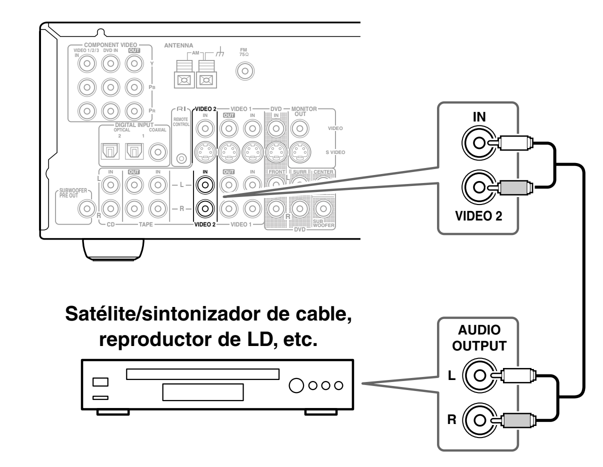


En principio, la fuente de entrada de VIDEO 2 se asigna a OPTICAL 2. Si se conecta a distintas entradas de audio, necesitará asignar la fuente de entrada de VIDEO 2 a esa entrada (consulte la página 24).

■ Utilizar conexiones analógicas

Si su satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., no tiene salidas de audio digital, o si quiere grabar desde alguno de ellos, necesitará realizar las siguientes conexiones analógicas.

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.



Nota:

Para conectar el TX-SR501/TX-SR501E a una salida AC-3RF del reproductor de LD, primero necesitará un demodulador disponible en el mercado.

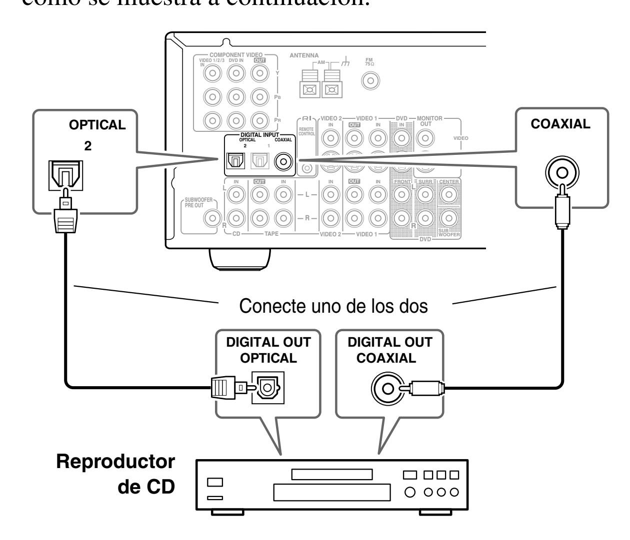
Conectar un reproductor de CD

■ Utilizar conexiones coaxiales y ópticas

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del reproductor de CD, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida óptica del reproductor de CD, tal como se muestra a continuación.

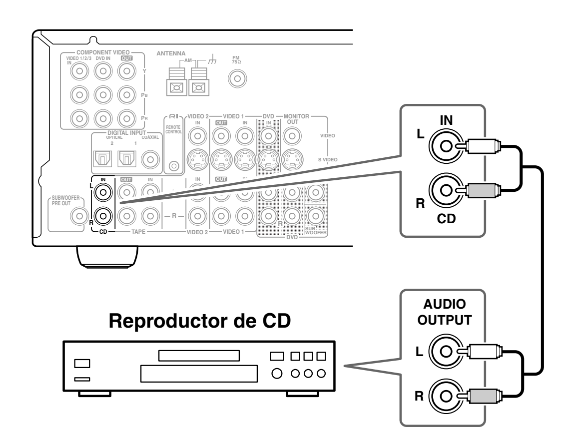


En principio, la entrada digital COAXIAL se asigna a la fuente de entrada de CD. Si conecta el reproductor de CD a una entrada digital distinta, necesitará asignar esa entrada a la fuente de entrada del CD (consulte la página 24).

■ Utilizar conexiones analógicas

Incluso si el reproductor de CD se conecta digitalmente (coaxial u óptico), para utilizar RI, o para grabar audio desde el reproductor de CD, también necesitará realizar conexiones analógicas.

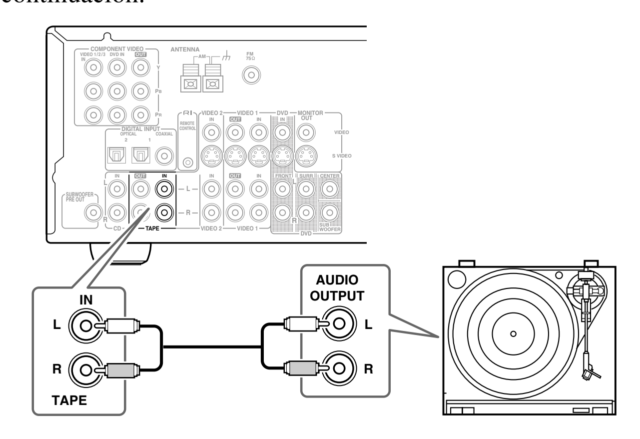
Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R CD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del reproductor de CD, tal como se muestra a continuación.



Conectar un giradiscos

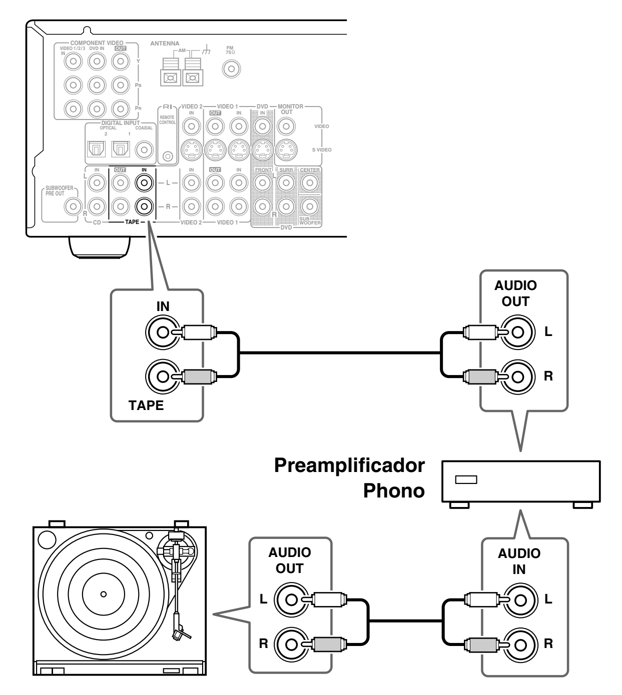
■ Giradiscos con un preamplificador Phono integrado

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio del giradiscos, tal como se muestra a continuación.



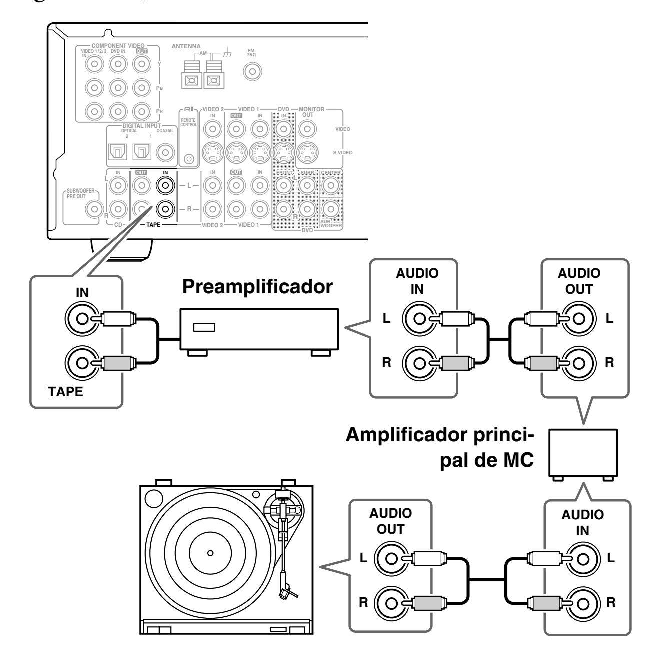
■ Giradiscos con un preamplificador Phono integrado

Utiliza un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio del preamplificador phono, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar las entradas del preamplificador phono al giradiscos, tal como se muestra a continuación.



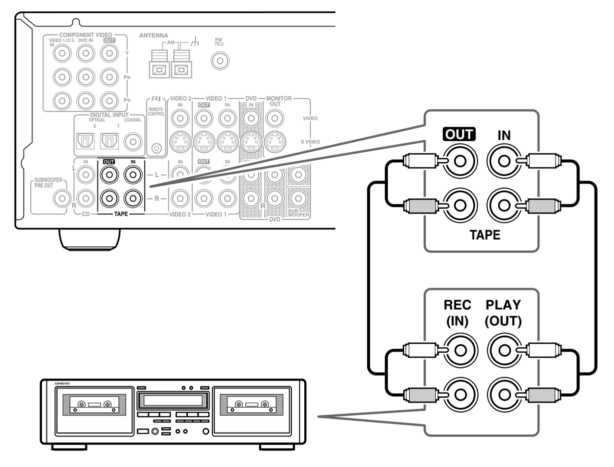
■ Giradiscos con un cartucho tipo MC (Moving Coil, bobina móvil)

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio del preamplificador phono. Utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar las entradas del preamplificador phono a las salidas del amplificador principal de MC. Y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar las entradas del amplificador principal de MC al giradiscos, tal como se muestra a continuación.



Conectar un grabador de cassette

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de los grabadores de cassette, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de los grabadores de cassette, tal como se muestra a continuación.



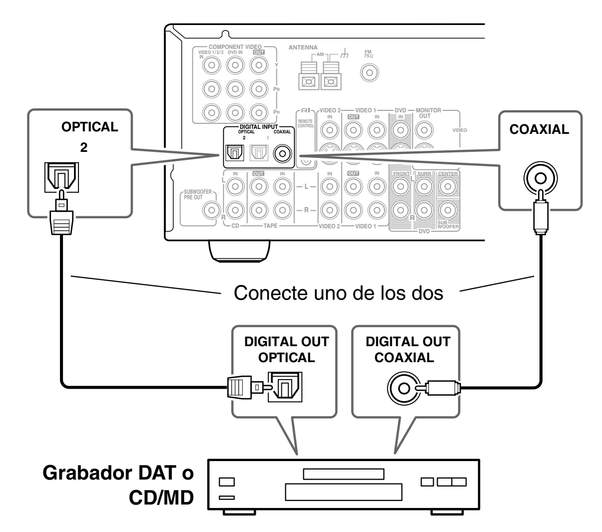
Conectar un grabador DAT o CD/MD

■ Utilizar conexiones coaxiales y ópticas (sólo reproducción)

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a la salida coaxial del grabador DAT o CD/MD, tal como se muestra a continuación.

O

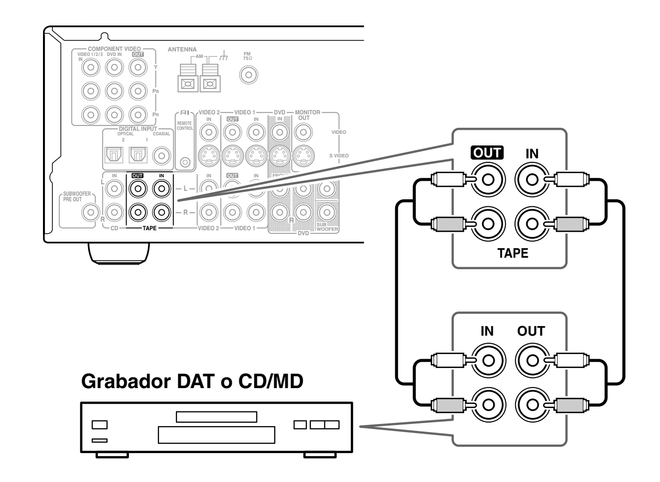
- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a la salida óptica del grabador DAT o CD/ MD, tal como se muestra a continuación.



Posiblemente tendrá que cambiar la fuente de entrada a asignaciones de entrada digital (consulte la página 24).

■ Utilizar las conexiones analógicas (grabación y reproducción)

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de los grabadores DAT o CD/MD, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de los grabadores DAT o CD/MD, tal como se muestra a continuación.



Conectar los componentes AV compatibles con RI

Con RI (Remoto Interactivo) puede controlar su reproductor de CD, reproductor de DVD, o grabador de cassette Onkyo compatibles con RI, con el controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E, y utilizar las siguientes funciones RI especiales:

■ Activación automática

Cuando activa un componente AV conectado a través de RI mientras el TX-SR501/TX-SR501E está en Standby, el TX-SR501/TX-SR501E se activa automáticamente y selecciona ese componente AV como fuente de entrada.

Esta función no funcionará si el cable de alimentación del componente AV está conectado a la TOMA DE CA del TX-SR501/TX-SR501E, o si el TX-SR501/TX-SR501E ya está activado.

■ Selección de fuente automática

Cuando pulse el botón play del componente AV conectado a través de RI, el TX-SR501/TX-SR501E selecciona automáticamente el componente AV como fuente de entrada.

■ Desactivar Auto power

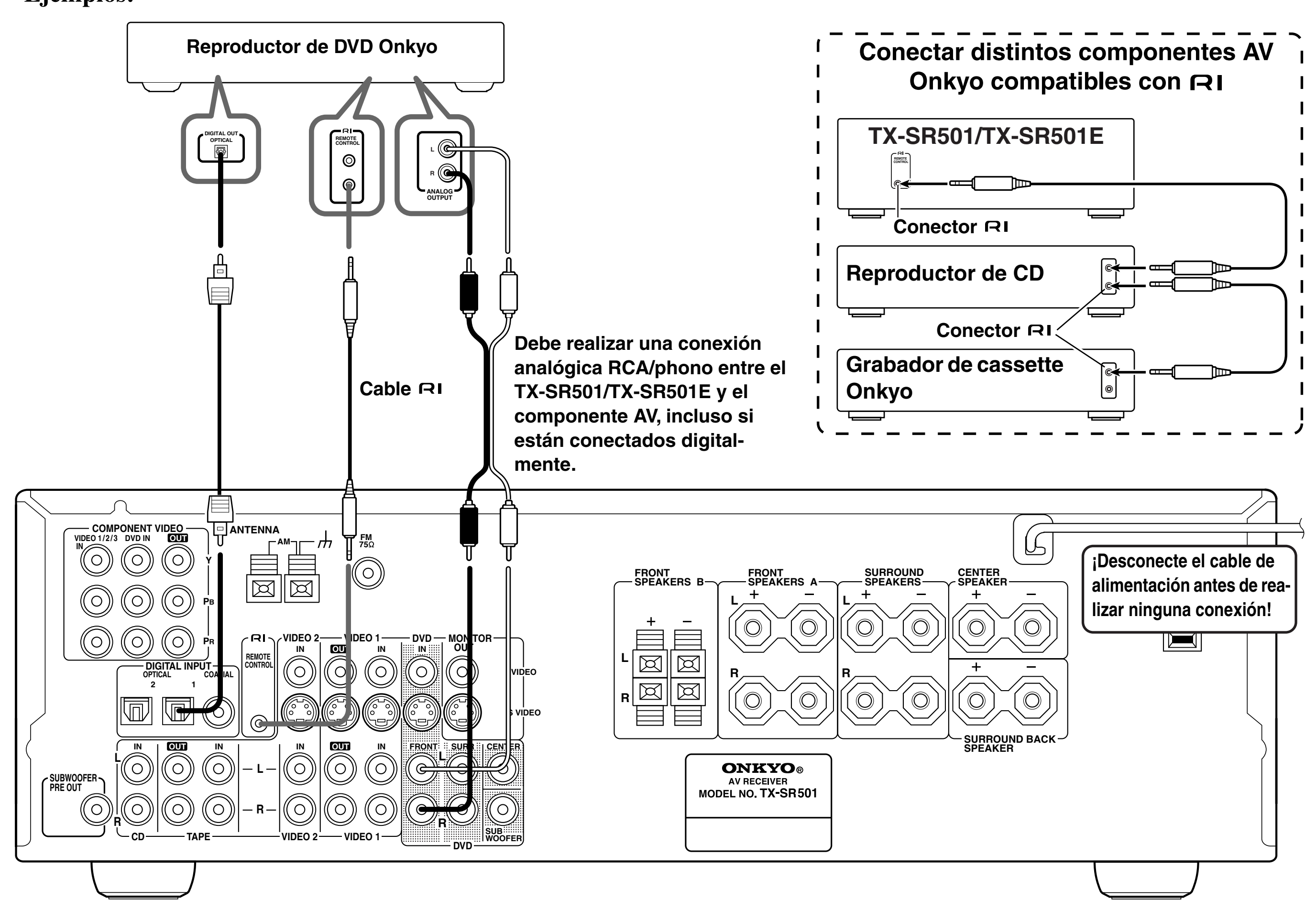
Cuando ajusta el TX-SR501/TX-SR501E a Standby, todos los componentes AV conectados a través de RI también entran en modo Standby.

Para más información acerca de la utilización del controlador remoto para controlar las otras funciones de los componentes AV compatibles con RI, consulte la página 40.

Conectar los componentes compatibles con RI

Para utilizar RI, necesita conectar el conector RI del TX-SR501/TX-SR501E al conector RI del otro componente AV con un cable RI. Se incluye un cable RI con cada reproductor de CD, reproductor de DVD y grabador de cassette compatible con RI.

Ejemplos:



Notas:

- Introduzca los conectores con firmeza para realizar una buena conexión.
- Utilice sólo cables RI para conexiones RI.
- **Debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el TX-SR501/TX-SR501E y el otro componente AV, incluso si están conectados digitalmente.**
- Si un componente AV tiene dos conectores RI, puede conectar cualquiera de los dos al TX-SR501/TX-SR501E. El otro conector sirve para conectar componentes compatibles con RI adicionales.
- Conecte el conector RI del TX-SR501/TX-SR501E a los componentes AV sólo de Onkyo. Si lo conecta a componentes AV de otros fabricantes se puede producir un funcionamiento anómalo.
- Es posible que algunos componentes AV compatibles con RI de Onkyo no acepten las funciones especiales descritas anteriormente.

Instalar los altavoces

Puede utilizar dos conjuntos de altavoces con el TX-SR501/ TX-SR501E: el grupo de altavoces A y el B.

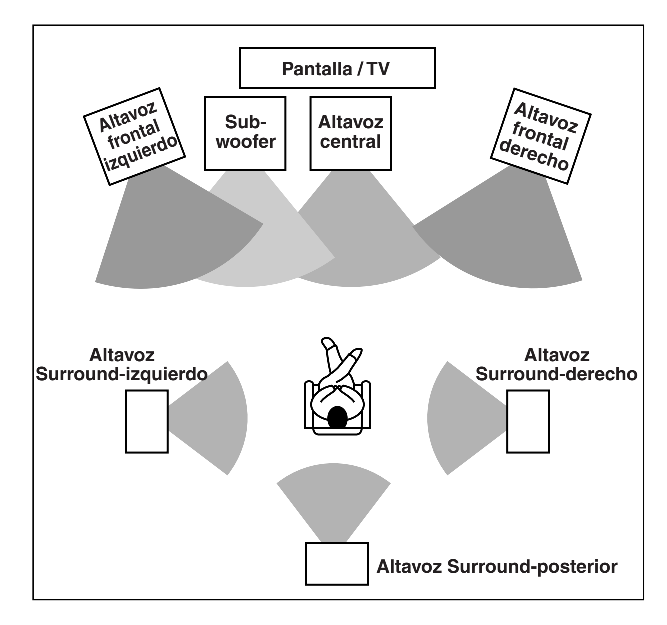
Con el grupo de altavoces A, que debería instalarse en la sala de audición principal y que se puede utilizar con equipamiento Dolby Digital o DTS surround, puede conectar los altavoces frontal-izquierdo, frontal-derecho, central, surround-izquierdo, surround-derecho, surround-posterior, y subwoofer.

Con el grupo de altavoces B, que se puede instalar en otra habitación y utilizar con equipamiento estéreo o mono, puede conectar dos altavoces hi-fi estándares.

Ubicar los altavoces

El conjunto de altavoces B se puede ubicar en la posición estándar para los altavoces estéreo o en cualquier otro sitio.

El conjunto de altavoces A, no obstante, debe ubicarse en los puntos específicos de la sala de audición para conseguir los mejores resultados del equipamiento de sonido surround. La siguiente ilustración muestra las mejores posiciones para los altavoces de sonido surround. Obviamente, las posiciones que elija dependerán de la forma de la sala y de la posición del televisor o de la pantalla del proyector. De todos modos, le recomendamos que utilice esta ilustración como guía y que intente ubicar los altavoces del mismo modo teniendo en cuenta su posición de audición.



Para conseguir el máximo rendimiento del sonido surround, debe conectar los siete altavoces. No obstante, si no conecta un altavoz central o los altavoces surround, también podrá disfrutar del equipamiento de sonido surround especificando el número de altavoces conectados, y el TX-SR501/ TX-SR501E producirá el mejor sonido surround posible con los altavoces disponibles. Consulte la página 34.

Del mismo modo, si no dispone de un subwoofer, puede desactivar subwoofer para que otros altavoces produzcan los sonidos de bajo. Consulte la página 25.

■ Altavoces frontales

Los altavoces centrales consisten en altavoz frontal izquierdo, frontal derecho y central. El altavoz central añade direccionalidad y movimiento.

- En general, los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho y central deben instalarse de cara al oyente a la altura de los oídos.

■ Altavoces Surround

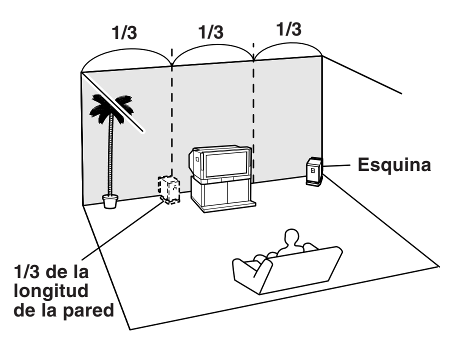
Los altavoces Surround añaden sensación de movimiento y ponen al oyente en medio de la acción.

- Los altavoces surround izquierdo y surround derecho deben instalarse en los lados, o ligeramente detrás del oyente, entre 60 y 100 cm por encima de la altura de las orejas, y contra las paredes laterales. El altavoz surround posterior debe instalarse detrás del oyente también entre 60 y 100 cm por encima de la altura de las orejas. Asegúrese de que la posición de audición está dentro del intervalo de los altavoces.

■ Subwoofer

Necesitará un subwoofer con un amplificador integrado, lo que se conoce como *active subwoofer,* para conseguir la mejor reproducción de bajos.

- El volumen y la calidad de la salida de bajos del subwoofer dependerá de su posición, de la forma de la sala de audición y de su posición de audición. En general, se consigue un buen sonido de bajos instalando el subwoofer en una esquina frontal, o a un tercio de la anchura de la pared, tal como se muestra a continuación.



Para más información, consulte las instrucciones incluidas en los altavoces.

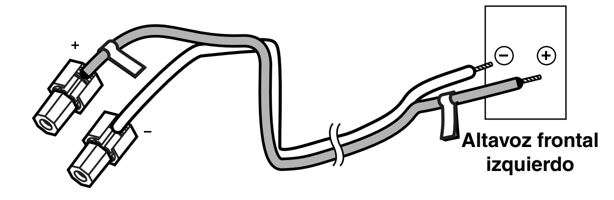
Adherir las etiquetas incluidas para los altavoces

Los altavoces disponen de dos cables, uno para conectar al terminal positivo (+), y el otro para conectar al terminal negativo (–).

Los terminales de altavoz positivos (+) del TX-SR501/ TX-SR501E están codificados por color para facilitar la identificación. (Los terminales de altavoz negativos (–) son negros).

Terminal de altavoz	Color
Frontal izquierdo	Blanco
Frontal derecho	Rojo
Central	Verde
Surround izquierdo	Azul
Surround derecho	Gris
Surround negro	Marrón

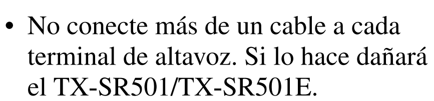
Las etiquetas para altavoces incluidas también están codificadas por color y debería adherirlas correctamente al lado positivo de cada cable de altavoz. Por ejemplo, coloque las etiquetas blancas en los lados positivos del cable del altavoz frontal izquierdo, tal como se muestra a continuación.



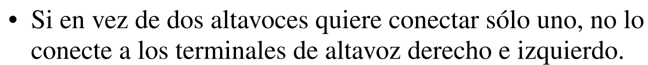
Conectar los altavoces

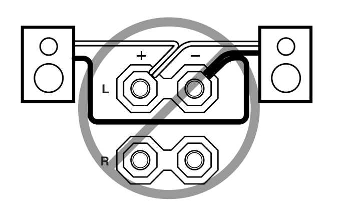
Antes de conectar los altavoces, lea la siguiente información:

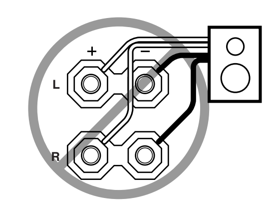
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Lea las instrucciones incluidas con los altavoces.
- Ponga especial atención a la polaridad de cableado del altavoz. Es decir, conecte los terminales positivos (+) sólo a los terminales positivos (+), y los terminales negativos (–) sólo a los terminales negativos (–). Si lo hace al revés, el sonido se emitirá desfasado y sonará mal.
- Utilice sólo altavoces con una impedancia entre 6 y 16 ohmios. Si conecta altavoces con una impedancia inferior a 6 ohmios, puede dañar el TX-SR501/TX-SR501E.
- Evite utilizar cables de altavoz demasiado largos o delgados, ya que podrían afectar a la calidad de sonido.
- Tenga cuidado de no cortar las conexiones positivas y negativas. Si lo hace dañará el TX-SR501/ TX-SR501E.



- No conecte más de un cable a cada terminal de altavoz. Si lo hace dañará el TX-SR501/TX-SR501E.
- Si en vez de dos altavoces quiere conectar sólo uno, no lo conecte a los terminales de altavoz derecho e izquierdo.

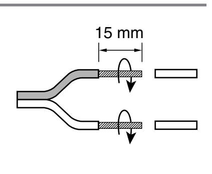




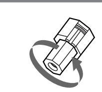


Conectar el grupo de altavoces A

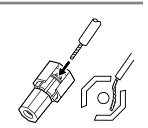
1 **Pele 15 mm del aislamiento de las puntas de los cables de los altavoces y retuérzalos ligeramente, tal como se muestra a continuación.**



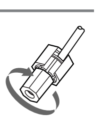
2 **Desatornille el terminal.**



3 **Inserte todo el cable.**

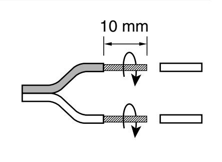


4 **Atornille el terminal firmemente.**

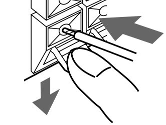


Conectar el grupo de altavoces B

1 **Pele 10 mm del aislamiento de las puntas de los cables de los altavoces y retuérzalos ligeramente, tal como se muestra a continuación.**

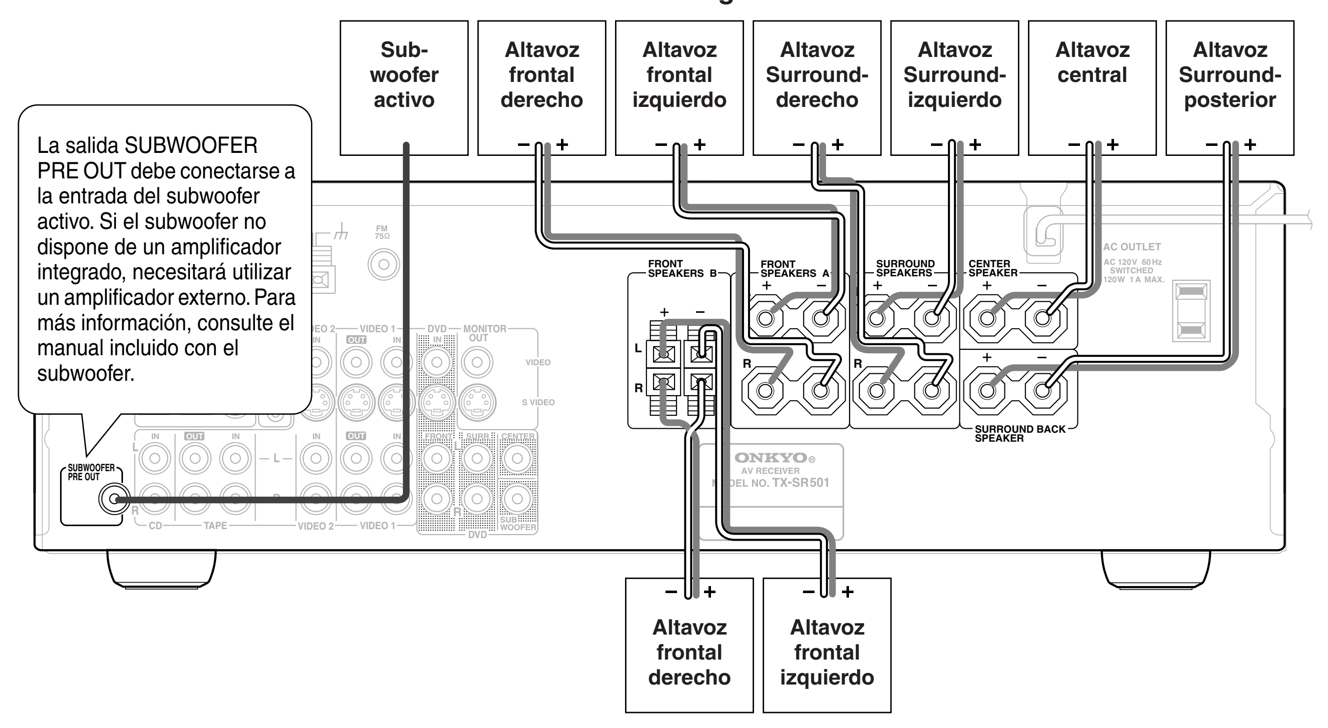


2 **Pulse la palanca e inserte el cable en el orificio, y a continuación suelte la palanca.**



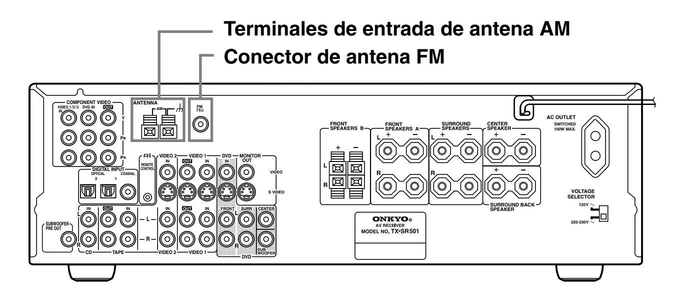
Compruebe que los terminales sujeten los cables pelados y no la parte aislada.

La siguiente ilustración muestra qué altavoz debería conectarse a los distintos terminales.



Conectar la antena

Este capítulo explica cómo conectar la antena FM y la antena en bucle AM interiores incluidas, y cómo conectar las antenas FM y AM exteriores disponibles en el mercado.



Conectar la antena FM interior

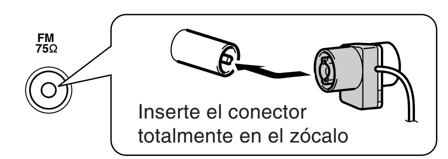
La antena FM interior incluida está diseñada sólo para uso interior.

1 **Instale la antena FM, como se muestra.**

■ **Modelo norteamericano**

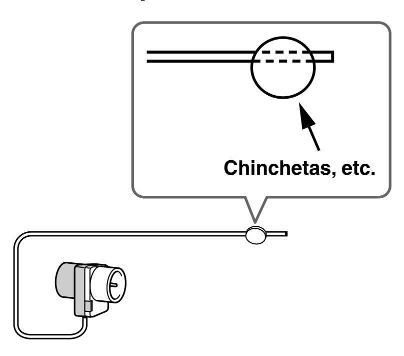


■ **Otros modelos**



Cuando el TX-SR501/TX-SR501E esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio FM y ajustar la posición de la antena FM para conseguir la mejor recepción posible.

2 **Utilice chinchetas o algo similar para fijar la antena FM en su posición correcta.**



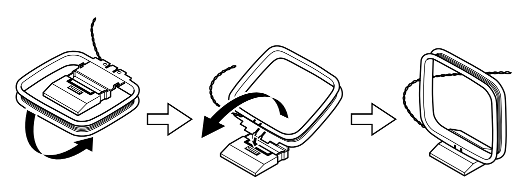
Precaución: Tenga cuidado de no hacerse daño al utilizar las chinchetas.

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena FM interior incluida, pruebe otra antena FM exterior disponible en el mercado (consulte la página 23).

Conectar la antena en bucle AM

La antena en bucle AM interior incluida está diseñada sólo para uso interior.

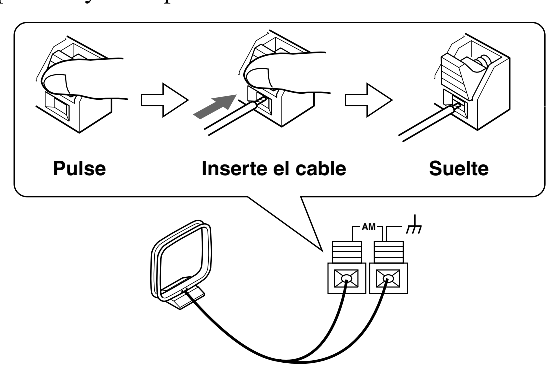
1 **Instale la antena en bucle AM, insertando pestañas en la base, tal como se muestra.**



2 **Conecte los dos cables de la antena en bucle AM a los terminales de entrada AM, tal como se muestra a continuación.**

(Los cables de antena no son sensibles a la polaridad, por lo tanto, pueden conectarse en cualquier dirección).

Asegúrese de que los cables estén bien seguros y de que los terminales de entrada sujeten los cables pelados y no la parte aislada.

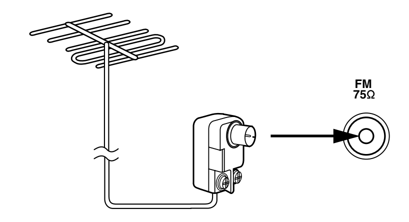


Cuando el TX-SR501/TX-SR501E esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio AM y ajustar la posición de la antena AM para conseguir la mejor recepción posible. Mantenga la antena lo más lejos posible del TX-SR501/TX-SR501E, del televisor, de los cables de altavoz y de los cables de alimentación.

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena en bucle AM interior incluida, pruebe otra antena AM exterior disponible en el mercado (consulte la página 23).

Conectar una antena FM exterior

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena FM interior incluida, pruebe otra antena FM exterior disponible en el mercado.



Notas:

- Las antenas FM exteriores funcionan mejor en el exterior, pero a veces se pueden obtener mejores resultados instalándolas en un ático o en un desván.
- Para mejores resultados, instale la antena FM exterior lejos de edificios altos, a ser posible en una posición donde no haya obstáculos hacia el transmisor FM local.
- La antena exterior se debería situar lejos de las posibles fuentes de interferencias, como señales de neón, carreteras muy transitadas, etc.
- Por motivos de seguridad, las antenas exteriores deben colocarse lejos de líneas eléctricas o de otros equipos de alto voltaje.
- Las antenas exteriores se deberían derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar peligros de descargas eléctricas. Consulte el apartado 14 de la sección “Normas de seguridad importantes” en la página 2 de este manual.

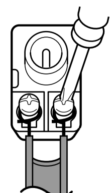
Utilizar el adaptador de antena de 75/300 ohmios

El adaptador de antena de 75/300 ohmios no está incluido en los modelos norteamericano y europeo.

El adaptador de antena de 75/300 ohmios se puede utilizar para conectar una antena FM utilizando tanto el cable coaxial de 75 ohmios como el doble cable plano de 300 ohmios.

Conectar el cable plano de 300 ohmios

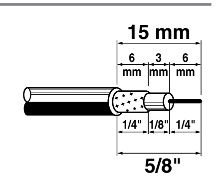
1 **Con un destornillador, afloje los dos tornillos del adaptador, enrolle los cables pelados alrededor de los tornillos, y a continuación vuelva a fijarlos, tal como se muestra a continuación.**



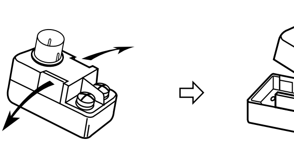
2 **Conecte el adaptador en el zócalo de 75Ω.**

Conectar el cable coaxial de 75 ohmios

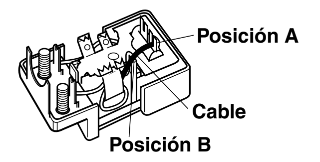
1 **Pele y prepare el cable coaxial de 75 ohmios, tal como se muestra a continuación.**



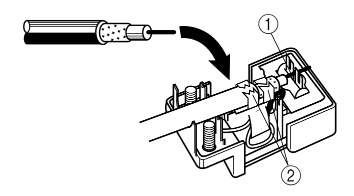
2 **Utilizando las uñas o un destornillador pequeño, saque las pestañas del adaptador y extraiga la tapa, tal como se muestre a continuación.**



3 **Desplace el cable pequeño del adaptador de la posición A a la posición B, como se muestra.**



4 **Inserte el cable central (①), tal como se muestra, y utilice unos alicates pequeños para sujetar las secciones de protección y de aislamiento exterior del cable (②), tal como se muestra a continuación.**

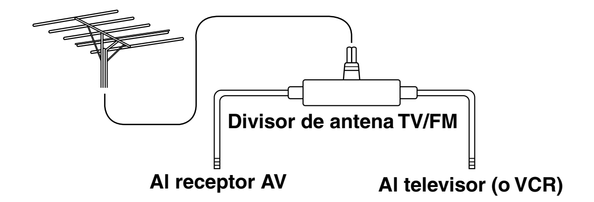


Asegúrese de que la protección no toque el cable central.

5 **Vuelva a colocar la tapa del adaptador, y a continuación conecte el adaptador en el zócalo de 75Ω.**

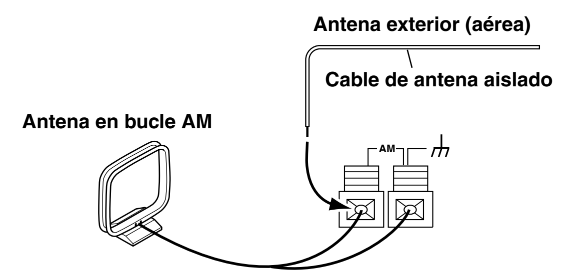
Utilizar un divisor de antena de TV/FM

Es mejor no utilizar la misma antena para la recepción FM y TV, ya que puede provocar problemas de interferencias. Si las circunstancias lo requieren, utilice un divisor de antena TV/FM, como se muestra.



Conectar una antena AM exterior

Si no consigue una recepción de calidad con la antena en bucle AM incluida, también puede utilizar una antena AM exterior, además de la antena en bucle, tal como se muestra.

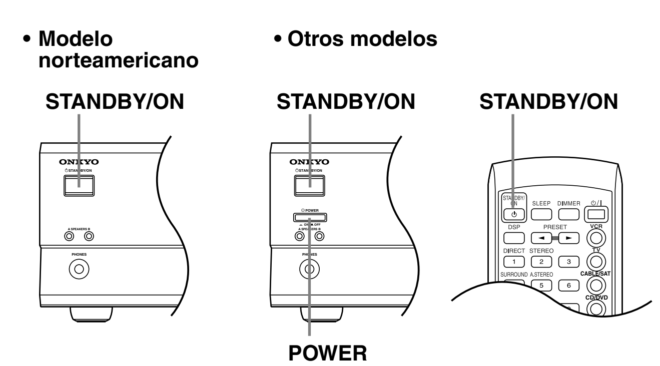


Las antenas AM exteriores funcionan mejor cuando se instalan en el exterior horizontalmente, pero a veces se pueden obtener mejores resultados instalándolas en el interior horizontalmente encima de una ventana. Tenga en cuenta que la antena en bucle AM se debería dejar conectada.

Las antenas exteriores se deberían derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar peligros de descargas eléctricas. Consulte el apartado 14 de la sección “Normas de seguridad importantes” en la página 2 de este manual.

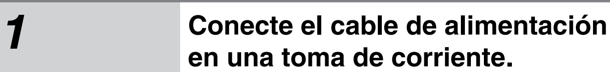
Activar y configurar el TX-SR501/TX-SR501E

Este capítulo describe los ajustes básicos necesarios que debe realizar para poder disfrutar del TX-SR501/TX-SR501E después de activarlo por primera vez. Éstos incluyen la asignación de las fuentes de entrada a entradas digitales, especificando el número de altavoces y la selección del modo del sobwoofer, tal y como se explica en las páginas 24 y 25.



Activar el TX-SR501/TX-SR501E

Antes de conectar el cable de alimentación, conecte todos los altavoces y los componentes AV (consulte la página 10 hasta la página 23).

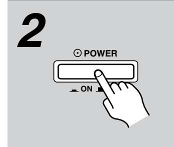


1

Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente.

- Al activar el TX-SR501/TX-SR501E se produce una subida de tensión momentánea que puede inferir en otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el TX-SR501/TX-SR501E a otro circuito distinto.

2

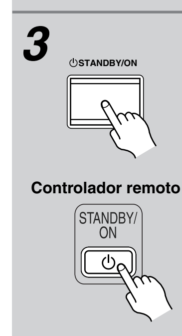


Pulse el conmutador [POWER] para activar la potencia (no aplique el modelo norteamericano).

El TX-SR501/TX-SR501E entra en modo Standby, y se activa el indicador STANDBY.

Notas:
- El TX-SR501/TX-SR501E sale de fabrica con el conmutador [POWER] en la posición ON.
- Para desactivar completamente el TX-SR501/TX-SR501E, pulse el conmutador [POWER].
- El controlador remoto no tiene ningún efecto si el conmutador [POWER] está en la posición OFF.

3

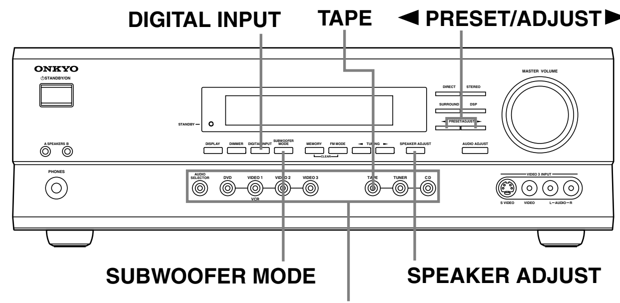


Pulse el botón [STANDBY/ON]

El TX-SR501/TX-SR501E se activa, la pantalla se ilumina, y el indicador STANDBY se desactiva.

Desactive el TX-SR501/TX-SR501E, pulse el botón [STANDBY/ON]. El TX-SR501/TX-SR501E entrará en modo Standby. Siempre que desactive el TX-SR501/TX-SR501E baje el volumen, para que la próxima vez que lo active no se produzca un ruido estrepitoso.

Importante—Primera configuración



Asignar entradas digitales a fuentes de entrada

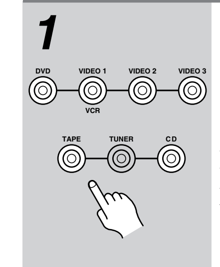
Con esta función puede asignar componentes AV (por ejemplo, fuentes de entrada) con salidas de audio digital a las entradas digitales del TX-SR501/TX-SR501E. Sólo necesita cambiar estas asignaciones si la conexión no coincide con las asignaciones por defecto listadas en la tabla siguiente.

Fuente de entrada	DIGITAL INPUT
DVD	OPTICAL 1
VIDEO 1	No asignado
VIDEO 2	OPTICAL 2
VIDEO 3	No asignado
TAPE	No asignado
CD	COAXIAL

Si, por ejemplo, conecta la salida de audio digital coaxial del reproductor de DVD al COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E, necesitará cambiar la asignación de fuente de entrada de DVD de OPTICAL 1 a COAXIAL.

Puede cambiar las asignaciones de esta forma.

1

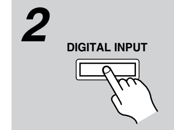


Pulse el botón de selector de entrada para la fuente que quiere asignar: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE], o [CD].

La fuente seleccionada aparece en la pantalla. (El valor del lado de la fuente de entrada es el ajustes de volumen).

DVD 58

2

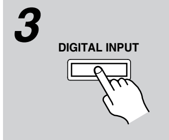


Pulse el botón [DIGITAL INPUT]

Aparece la asignación de fuente actual, tal como se muestra a continuación.

DVD ← OPT1

3



Utilice el botón [DIGITAL INPUT] para seleccionar COAX (COAXIAL), OPT1 (OPTICAL 1), OPT2 (OPTICAL 2), o – – – – (sin asignación).

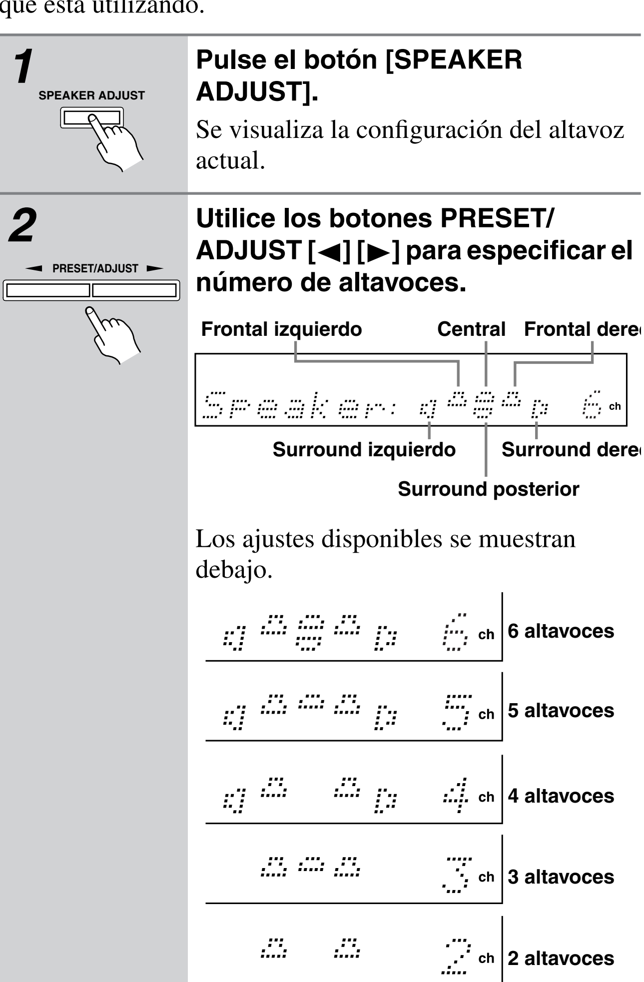
DVD ← COAX

Si ha conectado un grabador de MiniDisc a las entradas TAPE, puede ajustar el TX-SR501/TX-SR501E para que aparezca “MD” en la pantalla en vez de “TAPE.” Simplemente mantenga pulsado el botón [TAPE] del controlador remoto hasta que aparezca “MD” (unos dos segundos).

Notas:
- Para los componentes AV conectados sólo a entradas analógicas, seleccione el ajuste “– – – –”.
- Si no pulsa el botón [DIGITAL INPUT] durante tres segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.
- También puede especificar un formato de señal para DIGITAL INPUTs (página 28).

Especificar el número de altavoces

Con esta función puede especificar el número de altavoces que está utilizando.



1 Pulse el botón [SPEAKER ADJUST].

Se visualiza la configuración del altavoz actual.

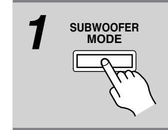
2 Utilice los botones PRESET/ ADJUST [◀] [▶] para especificar el número de altavoces.

Los ajustes disponibles se muestran debajo.

Notas:
- Debido a que algunos modos de audición requieren un número mínimo de altavoces, cuando cambie el ajuste anterior, el modo de audición también cambiará (consulte la página 34).
- Este ajuste no se puede realizar si hay unos auriculares conectados, si el juego de altavoces B está activado o si ha seleccionado Multich.
- El TX-SR501/TX-SR501E conserva este ajuste, por lo que sólo deberá ajustarlo una sola vez.

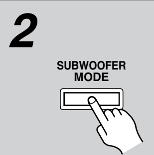
Ajustar el modo Subwoofer

Con esta función puede elegir los canales surround de los que se deriva la salida subwoofer.



1 Pulse el botón [SUBWOOFER MODE] una vez.

Se visualiza el modo subwoofer actual.



2 Pulse el botón [SUBWOOFER MODE] repetidamente para seleccionar los siguientes modos:

Parámetro	Descripción
Subwoofer Mode 1	El subwoofer emite las frecuencias más bajas de todos los canales.
Subwoofer Mode 2	El subwoofer emite las frecuencias más bajas sólo de los canales central y surround.
Subwoofer Mode 3	El subwoofer emite el canal LFE (Low Frequency Effects o efectos de frecuencia más bajos) de la fuente 6.1.
Subwoofer Off	La salida subwoofer está desactivada. Seleccione este ajuste si no utiliza un subwoofer, o si desea desactivar el subwoofer.

Si no pulsa el botón [SUBWOOFER MODE] durante tres segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.

Notas:
- Si utiliza el Mode 2 o Mode 3 con el modo de audición Stereo, es posible que el subwoofer no emita sonido cuando reproduzca material en algunos formatos surround, incluyendo Dolby Digital de 2 canales, DTS, etc.
- El modo subwoofer no se puede ajustar si están conectados unos auriculares, si el grupo de altavoces B está activado, o si Multich está seleccionado.
- El TX-SR501/TX-SR501E conserva el ajuste del modo subwoofer, por lo que sólo necesitará ajustarlo una vez.

Consulte la página 28 para más información sobre la reproducción de los componentes AV a través del TX-SR501/TX-SR501E.
Para conseguir el máximo del TX-SR501/TX-SR501E, también debería ajustar las funciones en la página 26, 27.

Configurar el grupo de altavoces A

Este capítulo describe cómo configurar el grupo de altavoces A para conseguir los mejores resultados del sistema de sonido surround.

No existe configuración de altavoces para el grupo de altavoces B.

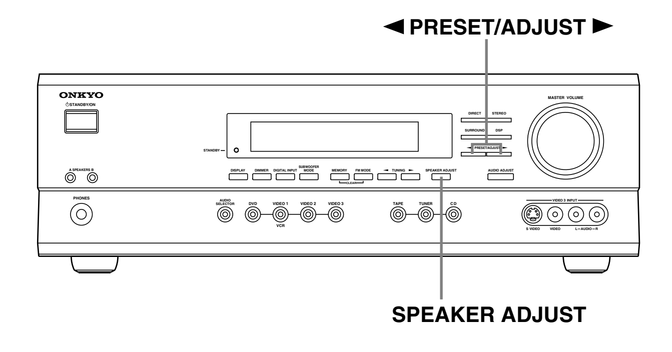
- Antes de realizar la configuración, debe:

  —Desconectar todos los auriculares (consulte la página 33)

  —Desactivar el grupo de altavoces B (consulte la página 32)

  —Asegurarse de que Multich está desactivado (consulte la página 29)

- El TX-SR501/TX-SR501E guarda todos los ajustes, por lo que sólo necesitará realizar la configuración de los altavoces una sola vez.

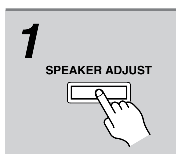


Ajustar la frecuencia de inversión

Para conseguir la mejor reproducción de bajos del sistema de altavoz, necesitará ajustar la frecuencia de inversión según el tamaño y la respuesta de frecuencia de su subwoofer y de la resta de altavoces (frontal, central y surround).

Si no utiliza subwoofer, los otros altavoces emitirán los sonidos de bajo y, por lo tanto, este ajuste no tiene ningún efecto.

1



Pulse dos veces el botón [SPEAKER ADJUST].

Se visualiza la frecuencia de inversión actual.

2



Utilice los botones PRESET/ ADJUST [◀] [▶] para seleccionar una frecuencia de inversión.

Puede seleccionar: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, o 150 Hz.

La tabla siguiente muestra la frecuencia de inversión que debería seleccionar dependiendo del diámetro de sus altavoces frontales.

Diámetro del altavoz frontal	Frecuencia de inversión
Más de 20 cm	60 Hz
Entre 16 y 20 cm	80 Hz
Entre 13 y 16 cm	100 Hz (por defecto)
Entre 9 y 13 cm	120 Hz
Menos de 9 cm	150 Hz

Para un ajuste más preciso, busque la respuesta de frecuencia en los manuales incluidos con los altavoces y realice los ajustes en consecuencia. Y si quiere aún más precisión, escuche música que conozca bien y seleccione una frecuencia de inversión mayor si cree que el subwoofer no emite suficiente sonido o menor si cree que emite demasiado.

Especificar las distancias de los altavoces

Para conseguir lo mejor del sonido surround, es importante que el sonido de cada altavoz llegue al oyente al mismo tiempo. Para conseguirlo, especifique la distancia desde la posición de audición a cada altavoz.

1

Mida y anote la distancia de la posición de audición a cada altavoz.

Puede especificar la distancia de los altavoces entre 0,3 y 9 metros en pasos de 0,3 metros.

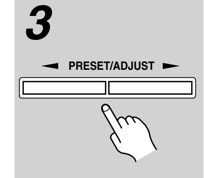
2



Pulse tres veces el botón [SPEAKER ADJUST]. Aparece “Distance Setup” en la pantalla. Vuelva a pulsar el botón para seleccionar uno de los siguientes parámetros.

Parámetro	Descripción
Front	Altavoces frontal izquierdo y frontal derecho
Center	Altavoz central
SurrRight	Altavoz surround derecho
Surr Back	Altavoz surround posterior
Surr Left	Altavoz surround izquierdo
Subwoofer	Subwoofer

3



Utilice los botones PRESET/ ADJUST [◀] [▶] para especificar la distancia de los altavoces.

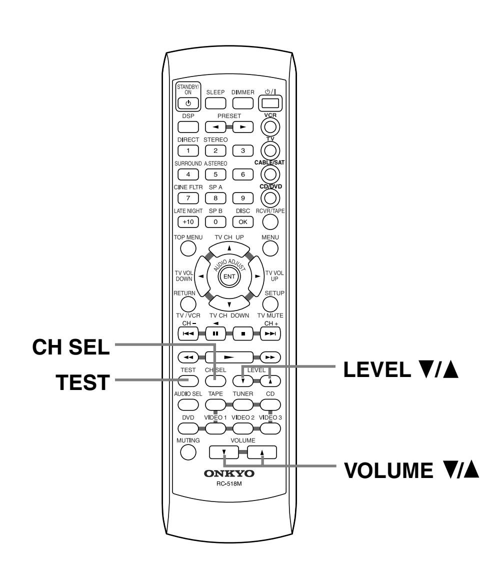
Utilice el botón [DISPLAY] para seleccionar los metros.

4

Repita los pasos 2 y 3 para los seis parámetros.

Notas:

- Las distancias Center y Subwoofer deberían ser hasta 1,5 m mayores o inferiores a la distancia Front. Por ejemplo, si la distancia Front está ajustada a 6 m, debería ajustar las distancias Center y Subwoofer entre 4,5 y 7,5 m.
- Las distancias SurrRight, Surr Left, y Surr Back deberían ser hasta 1,5 m mayores o 4,5 m inferiores a la distancia Front. Por ejemplo, si la distancia Front está ajustada a 6 m, debería ajustar las distancias SurrRight, Surr Left y Surr Back entre 1,5 y 7,5 m.

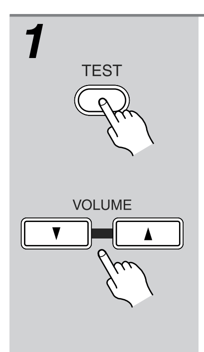


Ajustar el volumen de cada altavoz

Con esta función puede ajustar el volumen de cada altavoz individualmente, y así oirá por igual todos los altavoces desde la posición de audición.

Nota:
No puede utilizar esta función mientras el TX-SR501/ TX-SR501E está enmudecido (consulte la página 33).

1

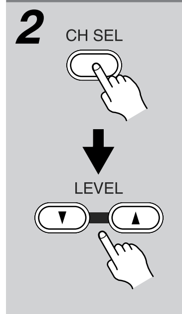


Pulse el botón [TEST] del controlador remoto, y suba el volumen de forma que pueda oír bien el sonido de prueba.

Mientras cada altavoz emite el sonido de prueba (interferencia pink), su nombre aparecerá en la pantalla, tal como se muestra.



2



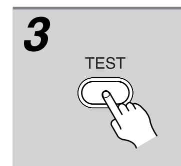
Utilice el botón [CH SEL] del controlador remoto para seleccionar cada altavoz, y utilice los botones LEVEL [▲] [▼] para ajustar el volumen.

Los altavoces se seleccionan en el orden siguiente: Left (izquierdo) → Center (central) → Right (derecho) → Surr Right (surround derecho) → Surr Back (surround posterior) → Surr Left (surround izquierdo) → Subwoofer

Puede ajustar el volumen de cada altavoz desde –12 dB hasta +12 dB.

Notas:
- Sólo los altavoces incluidos en la configuración actual emiten el sonido de prueba. Consulte “Especificar el número de altavoces” en la página 25.
- El subwoofer no emitirá sonido de prueba si está desactivado. Consulte “Ajustar el modo Subwoofer” en la página 25.
- Si no pulsa ningún botón durante dos segundos, se seleccionará el siguiente altavoz automáticamente.

3



Cuando haya ajustado cada altavoz, pulse el botón [TEST] del controlador remoto.

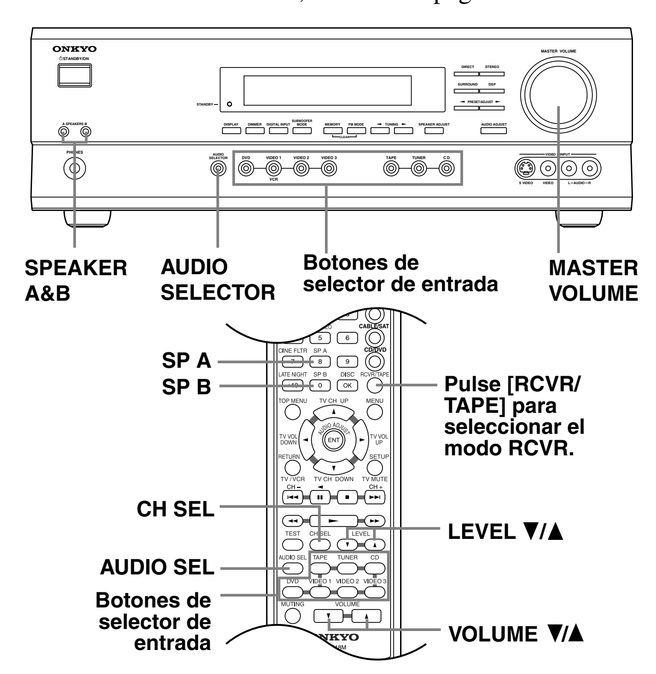
El sonido de prueba se detiene y vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Nota:
Si no se realizan ajustes durante dos minutos, esta función se cancela automáticamente y vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Reproducir los componentes AV

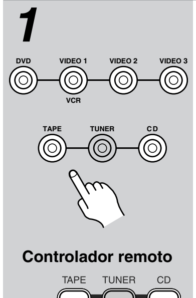
Este capítulo explica cómo reproducir los componentes AV a través del TX-SR501/TX-SR501E.

Para información acerca de la conexión de componentes AV al TX-SR501/TX-SR501E, consulte la página 10–19.



Seleccionar el componente AV fuente

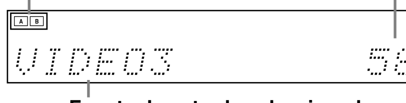
1



Utilice los siguientes botones de selector de entrada para seleccionar el componente AV: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE], o [CD].

Aparecerá el nombre de la fuente seleccionada en la pantalla, tal como se muestra a continuación.

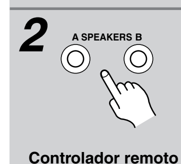




Fuente de entrada seleccionada

Si utiliza un grabador MiniDisc, puede ajustar la pantalla para que se visualice “MD” en lugar de “TAPE.” Consulte la página 25

2



Controlador remoto



Utiliza los botones SPEAKERS [A] y [B], o los botones [SP A] y [SP B] del controlador remoto para seleccionar el grupo de altavoces que quiere utilizar.

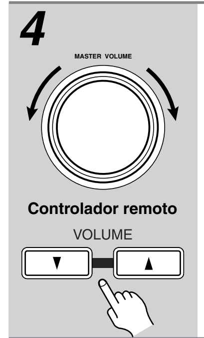
Pulse el botón [RCVR/TAPE] del controlador remoto para seleccionar el modo RCVR antes de utilizar el controlador remoto.

Los indicadores de altavoz A y B indican si los grupos de altavoces están activados o no.

3

Inicie la reproducción en el componente AV seleccionado.

4



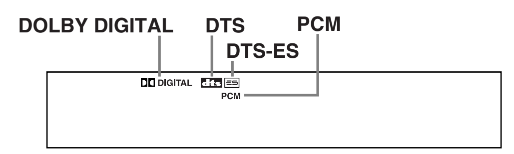
Para ajustar el volumen, utilice el control MASTER VOLUME, o los botones VOLUME [▲] [▼] del controlador remoto.

El volumen se puede ajustar de forma convencional a MIN, 1 entre 79, o MAX.

Utilizar las entradas digitales

La entrada digital asignada a la fuente de entrada (consulte la página 24) tiene prioridad sobre la entrada analógica de la fuente de entrada mencionada. Para utilizar la entrada analógica, ajuste el formato de la fuente de entrada a Analog (consulte la siguiente sección).

Aparecerá el formato de la señal de entrada digital en la pantalla, tal como se muestra a continuación. DOLBY DIGITAL, DTS, DTS-ES, o PCM (estéreo).



Otras funciones:

Consulte la página 32 para las funciones que puede utilizar escuchando los componentes AV.

Modos de audición:

Para más información sobre los modos de audición que puede utilizar al escuchar los componentes AV, consulte la página 34.

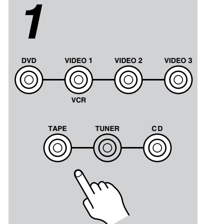
Controlador remoto:

Para más información acerca de la utilización del controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E para controlar los otros componentes AV, consultes las páginas 40, 41.

Ajustar el formato de la señal de entrada

Con esta función puede elegir qué formato de señal (analógico o digital) quiere utilizar para los componentes AV conectados a una entrada digital o analógica. Cuando se asigna una fuente de entrada a una entrada digital ÓPTICA o COAXIAL (página 24), la entrada digital tiene prioridad sobre la entrada analógica correspondiente. No obstante, con esta función se puede anularla y forzar el TX-SR501/TX-SR501E a utilizar la entrada analógica. Además, puede ajustar la fuente de entrada del DVD para que utilice las entradas de multicanal.

1



Pulse el botón de selector de entrada para la fuente que quiere ajustar: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE], o [CD].

Aparecerá en pantalla el nombre de la fuente seleccionada.

2



Pulse el botón [AUDIO SELECTOR].

Aparecerá el formato actual en la pantalla durante unos tres segundos.




Mientras se visualice el formato, utilice el botón [AUDIO SELECTOR] para seleccionar: Auto, Analog, o Multich (sólo para la fuente de entrada del DVD).

Mientras se visualiza “Auto”, se visualizará entre paréntesis el nombre de la entrada digital asignada a la fuente de entrada (página 24). Por ejemplo, “Auto (COAX).” Las entradas posibles son OPT1, OPT2, y COAX.

Las opciones se explican a continuación.

Auto: La entrada digital asignada tendrá prioridad sobre las entradas analógicas. Si no se presenta ninguna señal digital, se utilizarán las entradas analógicas.

Analog: Las entradas analógicas se utilizarán incluso si la fuente de entrada (por ejemplo, el componente AV) se conecta digitalmente.

Multich: Las entradas de multicanal se utilizarán incluso si la fuente de entrada se conecta digitalmente.

Notas:
- Cuando asigna una fuente de entrada a COAX, OPT1, o OPT2 en la página 24, si el formato de señal para esa fuente de entrada se ajustó previamente a Analog, se ajusta automáticamente a Auto.
- Cuando asigna una fuente de entrada a “– – – –” en la página 24, si el formato de señal para esa fuente de entrada se ajustó previamente a Auto, se ajusta automáticamente a Analog.

Fijar el formato de señal a DTS o PCM

Si experimenta alguno de los siguientes problemas al reproducir equipamiento con fuente DTS o PCM con el ajuste Auto, puede fijar el formato de señal a PCM o DTS, tal como se explica a continuación.

- Si se cortan los principios de las pistas de una fuente PCM en el modo Auto, intente fijar el formato a PCM.
- Si se producen ruidos al avanzar rápido o al invertir un CD o LD en formato DTS en el modo Auto, intente fijar el formato en DTS.

1) Para fijar el formato de señal, utilice el botón [AUDIO SELECTOR], o el botón [AUDIO SEL] del controlador remoto para seleccionar Auto.

2) Mientras se visualice “Auto”, utilice los botones PRESET/ADJUST [◄] [►] para seleccionar: PCM, DTS, o Auto.

Cuando el formato de señal digital se fija a DTS o PCM, sólo se emitirán las señales en el formato correspondiente. Las señales digitales en otros formatos se ignorarán, y parpadeará el indicador DTS o PCM, según el formato que haya seleccionado.

Utilizar las entradas de multicanal

Las entradas de multicanal sirven para conectar un componente AV con salidas analógicas surround 5.1 individuales como, por ejemplo, un reproductor de DVD o un decodificador MPEG.

Consulte la sección “Conectar los componentes AV” en la página 13 para más información.

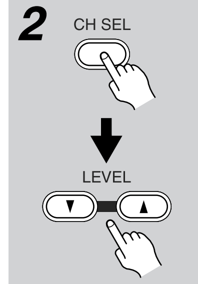
1 Controlador remoto



Pulse el botón de selector de entrada [DVD] del controlador remoto, y a continuación el botón [AUDIO SEL] para seleccionar “Multich.”

Inicie la reproducción del componente AV.

2



Para ajustar el volumen de un altavoz individual, utilice el botón [CH SEL] del controlador remoto para seleccionarlo, y después utilice los botones LEVEL [▲] [▼].

Puede ajustar el volumen de cada altavoz de forma individual. Para los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho, central, surround izquierdo y surround derecho, puede ajustar el volumen de –12 dB a +12 dB. El subwoofer se puede ajustar de –30 dB a +12 dB.

Tenga en cuenta que estos ajustes funcionan independientemente de los ajustes de volumen individuales de los altavoces en la página 27.

Activar el control de tonos

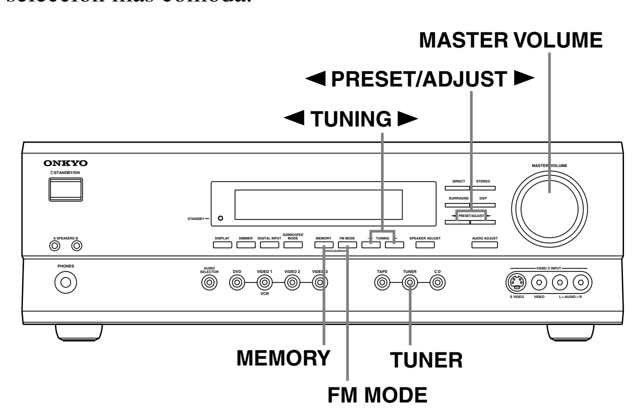
Para utilizar las funciones Bass y Treble con las entradas de multicanal, primero debe activarlas. Para hacerlo, pulse el botón [SURROUND]. Aparece “Tone On” en la pantalla. Ahora puede utilizar el botón [AUDIO ADJUST] para seleccionar las funciones Bass y Treble y ajustarlas, tal como se explica en la página 37. Para desactivar las funciones Bass y Treble, pulse el botón [DIRECT]. Aparece “Tone Off” en la pantalla.

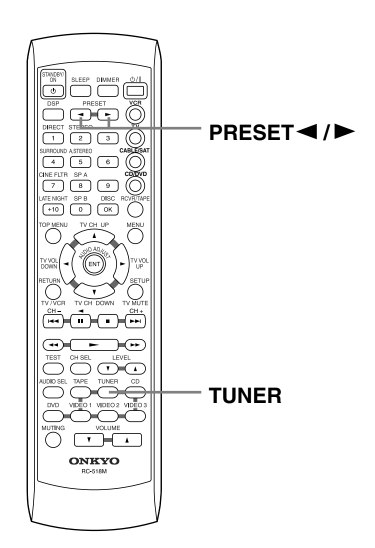
Notas:
- Para utilizar las entradas multicanal, debe conectar un componente AV con salidas analógicas surround 5.1 individuales a las entradas multicanal del TX-SR501/TX-SR501E.
- Puede seleccionar Multich sólo cuando la fuente de entrada de DVD está seleccionada.
- Mientras Multich está seleccionado, no podrá seleccionar un modo de audición. Si selecciona Multich al mismo tiempo que utiliza un modo de audición, el modo de audición se cancelará.
- Mientras Multich está seleccionado, los ajustes de configuración del altavoz (página 25) se ignoran y, por lo tanto, aunque haya especificado dos altavoces, las señales de entrada de multicanal pasarán a los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho, central, surround izquierdo y surround derecho.
- Mientras Multich está seleccionado, el modo subwoofer (página 25) se ignora y, por lo tanto, aunque haya especificado “Subwoofer Off,” la señal conectada a SUBWOOFER DVD IN se enviará a SUBWOOFER PRE OUT.

Utilizar el sintonizador

Este capítulo explica cómo utilizar el sintonizador integrado.

Puede programar sus emisoras de radio favoritas para una selección más cómoda.



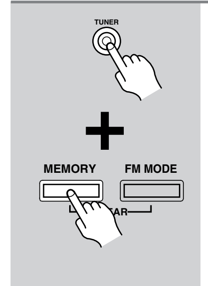


Ajustar el intervalo de sintonización AM (Sólo para el modelo internacional)

Si utiliza el modelo internacional (por ejemplo, si el TX-SR501/TX-SR501E tiene un VOLTAGE SELECTOR en el panel posterior), necesitará ajustar el intervalo de sintonización AM para ser compatible con las emisoras AM en un país particular. El ajuste inicial es 9 kHz.

Norte América: 10 kHz

Otros países: 9 kHz



Para ajustar el intervalo de sintonización AM, pulse el botón [MEMORY] mientras mantiene pulsado el botón [TUNER].

Nota:

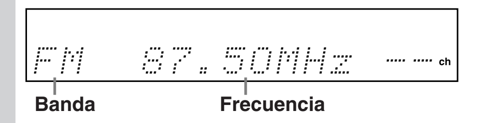
Todas las programaciones se borran cuando cambia este ajuste.

Sintonizar emisoras de radio

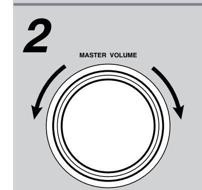
1

Utilice el botón de selector de entrada [TUNER] para seleccionar tanto AM como FM.

En este ejemplo, se ha seleccionado la banda FM.



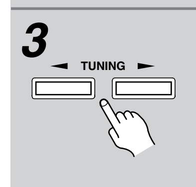
2



Para ajustar el volumen, utilice el control MASTER VOLUME.

El volumen se puede ajustar de forma convencional a MIN, 1 entre 79, o MAX.

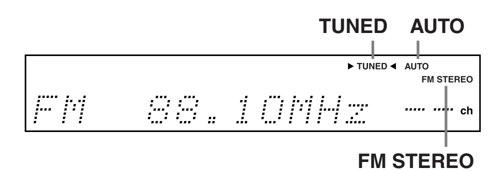
3



Mantenga pulsado el botón TUNING [◄] o [►] durante más de medio segundo y a continuación suéltelo.

Si ha seleccionado la banda FM:

Aparece el indicador AUTO en la pantalla y el TX-SR501/TX-SR501E busca la emisora más próxima automáticamente. La búsqueda se detiene cuando se encuentra una emisora, y aparecen los indicadores TUNED y FM STEREO, tal como se muestra a continuación.



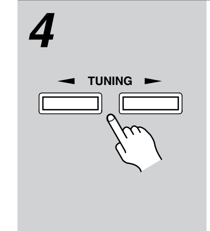
El modelo norteamericano busca la banda FM en intervalos de 0,1 MHz. La resta de modelos buscan a 0,05 MHz.

Si ha seleccionado la banda AM:

La frecuencia deja de cambiar al soltar el botón TUNING. El TX-SR501/TX-SR501E no busca automáticamente las emisoras AM. Debe utilizar los botones TUNING **[◄] [►]**. Púlselos repetidamente para cambiar de frecuencia en un intervalo cada vez, o manténgalos pulsados para cambiar de frecuencia rápidamente. Cuando haya sintonizado una emisora, aparece el indicador TUNED.

El modelo norteamericano se mueve por la banda AM en intervalos de 10 kHz. La resta de modelos buscan a 9 kHz.

4



Para afinar la frecuencia, utilice los botones TUNING [◄] [►].

Si ha seleccionado la banda FM, tenga cuidado de no pulsar los botones durante más de medio segundo, ya que el TX-SR501/TX-SR501E podría empezar a buscar la siguiente emisora.

Sintonizar emisoras FM débiles

Si la fuerza de señal de la emisora que intenta sintonizar es débil, no podrá sintonizarla, ya que se producirían muchas interferencias. Si se encuentra en ese caso, pulse el botón [FM MODE] para seleccionar el modo mono y desactivar auto-tuning (los indicadores AUTO y FM STEREO se desactivarán), e intente sintonizar la emisora manualmente.

Utilizar RDS (Sólo para los modelos europeos)

Cuando se sintoniza una emisora RDS (Radio Data System) que emita información PS (Program Service Name), aparece el indicador RDS, tal como se muestra a continuación, y aparece en pantalla el nombre de la emisora. Sólo los modelos europeos son compatibles con RDS, y sólo en zonas donde se utilice RDS.

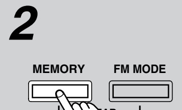


Programar emisoras de Radio

Puede programar hasta 30 de sus emisoras de radio favoritas.

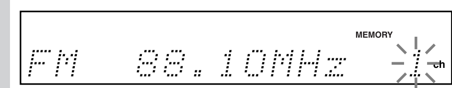
1 **Sintonice la emisora que desea programar.**

Para más información, consulte “Sintonizar emisoras de radio” en la página 30.

2 

Pulse el botón [MEMORY].

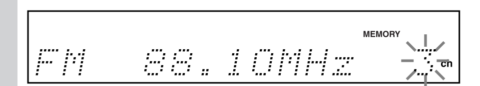
El número de programación parpadea.

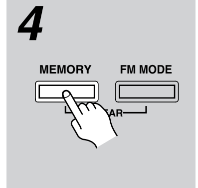


3 

Mientras se visualiza el indicador MEMORY (unos 8 segundos), utilice los botones [PRESET/ADJUST] [◀] [▶] para seleccionar una programación del 1 al 30.

En este ejemplo, se ha seleccionado la programación #3.



4 

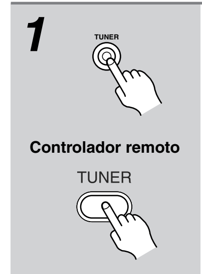
Pulse el botón [MEMORY] para guardar la emisora.

La emisora se guarda y el número de programación deja de parpadear.

Repita este procedimiento para todas sus emisoras de radio favoritas.

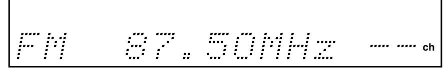
Seleccionar emisoras programadas

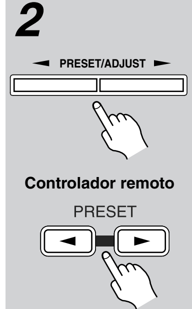
Puede seleccionar fácilmente emisoras programadas anteriormente, de la forma siguiente.

1 

Utilice el botón de selector de entrada [TUNER] para seleccionar tanto AM como FM.

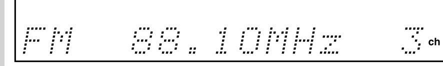
En este ejemplo, se ha seleccionado la banda FM.



2 

Utilice los botones [PRESET/ADJUST] [◀] [▶], o los botones PRESET [◀] [▶] del controlador remoto para seleccionar las programaciones.

En este ejemplo, se ha seleccionado la programación #3.



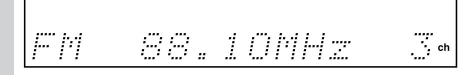
Eliminar programaciones

Puede eliminar las programaciones que no quiera, de la forma siguiente.

1 **Seleccione la programación que desee eliminar.**

Para más información, consulte la sección anterior.

En este ejemplo, se ha seleccionado la programación #3.



2 **Con el botón [MEMORY] pulsado, pulse el botón [FM MODE].**

La programación seleccionada se borra y el número desaparece de la pantalla, tal como aparece aquí.



Otras funciones:

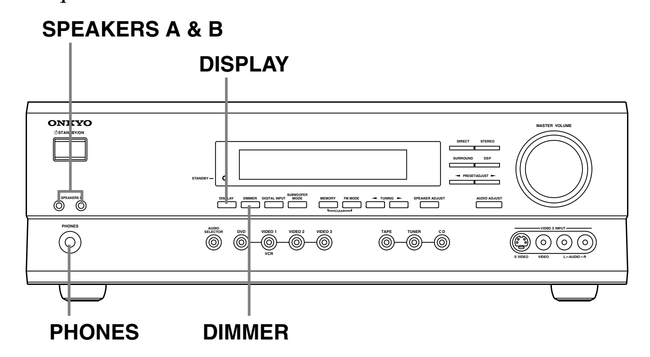
Consulte la página 32 para funciones que puede utilizar al escuchar la radio.

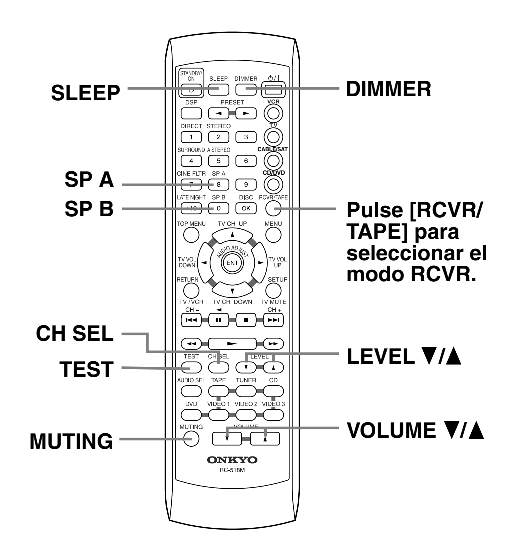
Modos de audición:

Para más información sobre los modos de audición que puede utilizar al escuchar la radio, consulte la página 34.

Funciones comunes

Este capítulo explica las funciones que se pueden utilizar con cualquier fuente de entrada.





Activar y desactivar los grupos de altavoz

Puede activar y desactivar los grupos de altavoz A y B individualmente.



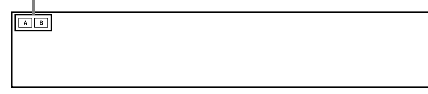
Para activar o desactivar el grupo de altavoces A, utilice el botón SPEAKER [A], o el botón [SP A] del controlador remoto.

Para activar o desactivar el grupo de altavoces B, utilice el botón SPEAKER [B], o el botón [SP B] del controlador remoto.

Pulse el botón [RCVR/TAPE] del controlador remoto para seleccionar el modo RCVR antes de utilizar el controlador remoto.

El indicador A se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces A. El indicador B se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces B.

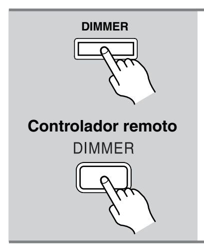
Indicadores de altavoces A



Nota:
Cuando activa el grupo de altavoces B, el modo de audición para el grupo de altavoces A se ajusta a Stereo.

Ajustar el brillo de la pantalla

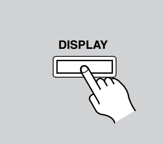
Con esta función puede ajustar el brillo de la pantalla.



Utilice el botón [DIMMER] para seleccionar: oscuro, más oscuro, o brillo normal.

Visualizar información de fuente

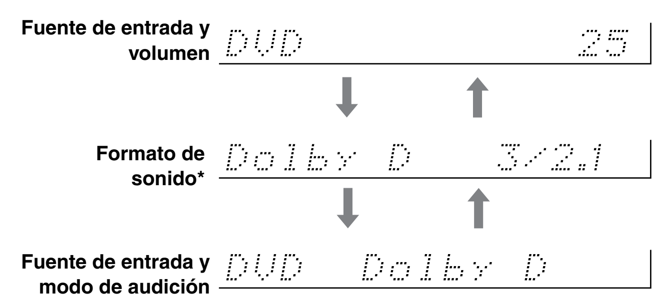
Esta sección explica cómo visualizar información acerca de la fuente de entrada seleccionada.



Pulse el botón [DISPLAY].

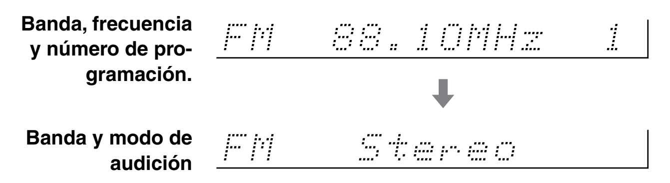
Pulse el botón [DISPLAY] repetidamente para pasar entra toda la información disponible para la fuente de entrada actual.

Cuando la fuente de entrada no es AM ni FM:

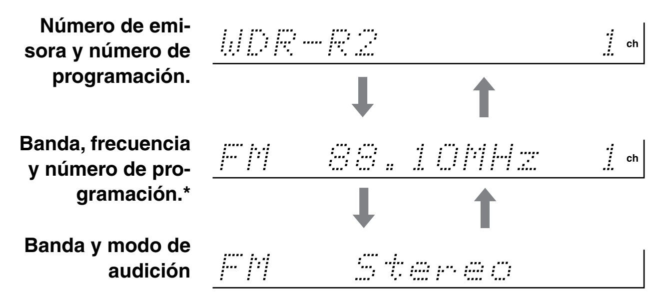


* Si la señal de entrada es analógica, no se visualizará información sobre el formato del sonido. Para fuentes digitales no PCM, se visualiza el formato del sonido. Esta información se visualiza unos tres segundos, y a continuación vuelve a aparecer la información visualizada previamente.

Cuando la fuente de entrada es AM o FM:



Cuando la fuente de entrada es una emisora de radio RDS que emite información PS (sólo para los modelos europeos):



*Esta información se visualiza unos cinco segundos, y a continuación vuelve a aparecer la información visualizada previamente.

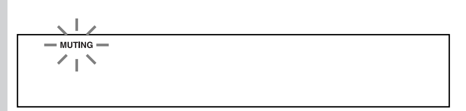
Enmudecer el TX-SR501/TX-SR501E (sólo para el controlador remoto)

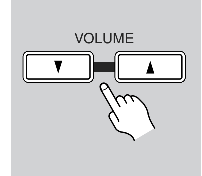
Con esta función puede enmudecer temporalmente la salida del TX-SR501/TX-SR501E.



Pulse el botón [MUTING] del controlador remoto.

La salida se enmudece y el indicador MUTING parpadea en la pantalla, tal como se muestra a continuación.





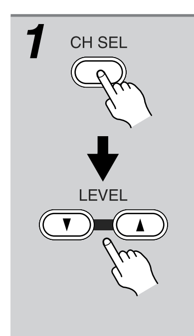
Para enmudecer el TX-SR501/ TX-SR501E, vuelva a pulsar el botón [MUTING] del controlador remoto, o ajuste el volumen.

La salida se enmudece y el indicador MUTING se desactiva.

El enmudecimiento se cancela cuando el TX-SR501/ TX-SR501E se ajusta a Standby.

Ajustar el balance del altavoz temporalmente

Con esta función puede ajustar el volumen de cada altavoz de forma individual. A diferencia de los ajustes de volumen de altavoz individual descritos en la página 27, estos ajustes se pueden utilizar al escuchar música, y son temporales (por ejemplo, no se guardan cuando el TX-SR501/TX-SR501E está en Standby), aunque puede guardarlos si lo desea.



1 Utilice el botón [CH SEL] del controlador remoto para seleccionar cada altavoz, y utilice los botones LEVEL [▲] [▼] para ajustar el volumen.

Los altavoces se seleccionan en el orden siguiente: Left (izquierdo) → Center (central) → Right (derecho) → Surr Right (surround derecho) → Surr Back (surround posterior) → Surr Left (surround izquierdo) → Subwoofer

Puede ajustar el volumen de cada altavoz desde –12 dB hasta +12 dB.

Aparecerá el nombre del altavoz seleccionado y su volumen en la pantalla, tal como se muestra a continuación.



Para cancelar esta función, pulse el botón [CH SEL] repetidamente hasta que aparezca la pantalla anterior.

Para guardar los ajustes y actualizar los ajustes descritos en la página 27, pulse el botón [TEST].

Notas:

- No puede utilizar esta función mientras el TX-SR501/ TX-SR501E está enmudecido (consulte la página 33).
- Sólo los altavoces incluidos en la configuración actual se pueden ajustar. Consulte “Especificar el número de altavoces” en la página 25.
- El subwoofer no se puede seleccionar si el modo subwoofer está ajustado a “Subwoofer Off” (página 25).

Utilizar el temporizador Sleep (sólo para el controlador remoto)

Con el temporizador Sleep puede ajustar el TX-SR501/ TX-SR501E para que se desactive automáticamente después de un periodo establecido.

Controlador remoto

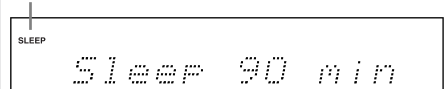
SLEEP

Pulse el botón [SLEEP] repetidamente para seleccionar el tiempo sleep requerido.

Puede ajustar el temporizador sleep de 90 a 10 minutos en pasos de 10 minutos.

El indicador SLEEP aparece en la pantalla cuando se ha ajustado el temporizador sleep, tal como se muestra a continuación. El tiempo sleep especificado aparece en la pantalla durante unos cinco segundos, y a continuación vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Indicador SLEEP

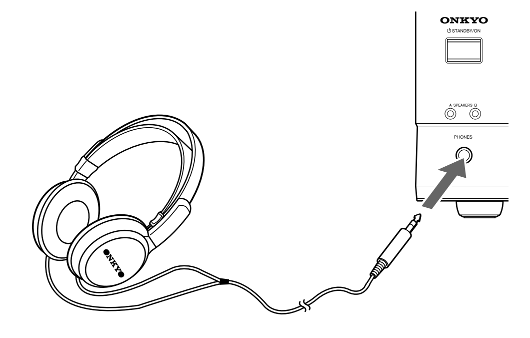


Para cancelar el temporizador sleep, pulse el botón [SLEEP] repetidamente hasta que desaparezca el indicador SLEEP.

Para comprobar el tiempo sleep restante, pulse el botón [SLEEP]. Tenga en cuenta que si pulsa el botón [SLEEP] mientras se visualiza el tiempo sleep, éste se reducirá en 10 minutos.

Utilizar auriculares

Puede conectar unos auriculares estéreo (con conector phone de 1/4 de pulgada) al jack PHONES del TX-SR501/ TX-SR501E para escuchar en silencio, tal como se muestra a continuación.



Notas:

- Antes de conectar los auriculares baje siempre el volumen.
- Los grupos de altavoces A y B se desactivan mientras el conector de los auriculares esté insertado en el jack PHONES.
- Cuando conecta unos auriculares al TX-SR501/TX-SR501E, el modo de escucha se ajusta a Stereo, a no ser que ya esté ajustado a Stereo o a Direct. Cuando desconecta los auriculares, se selecciona el modo de audición anterior.
- Cuando utilice las entradas multicanal, en los altavoces sólo se oirán los canales frontal izquierdo y frontal derecho.

Utilizar los modos de escucha

Con sus decodificadores de sonido surround integrados y programas DSP, el TX-SR501/TX-SR501E puede transformar la habitación de su hogar en un cine o un auditorio.

Para disfrutar al máximo del sonido surround, es importante que instale y configure correctamente sus altavoces. Consulte las secciones “Instalar los altavoces” en la página 20 y “Configurar el grupo de altavoces A” en la página 26 para más información.

Acerca de los modos de audición

El TX-SR501/TX-SR501E dispone de varios modos de audición para utilizarlos con distintos tipos de material, incluyendo Dolby Digital, DTS, Pro Logic II, y Neo:6. Además, puede utilizar los programas especiales DSP Onkyo, Orchestra, Unplugged, etc., para añadir efectos surround a fuentes estéreo.

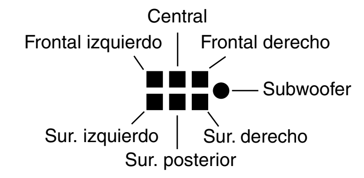
La disponibilidad del modo de audición depende del formato de la señal de entrada seleccionada actualmente. Por ejemplo, los modos de audición Dolby Digital sólo están disponibles si se recibe una señal de formato Dolby Digital. Igualmente, los modos de audición DTS sólo están disponibles si se recibe una señal de formato DTS.

La siguiente tabla muestra todos los modos de audición posibles e indica los modos que pueden seleccionarse para cada formato de fuente. La columna “Altavoces” muestra el número mínimo de altavoces (excluyendo el subwoofer) necesario para utilizar cada modo. El diagrama adyacente indica gráficamente qué altavoces se utilizan realmente en dicho modo. Si utiliza un número de altavoces inferior al mínimo, algunos modos no estarán disponibles.

Consulte la página 20 para más información acerca de cómo conectar los altavoces necesarios, y consulte la página 25 para más información referente al número de altavoces conectados.

Formato de fuente →			Analógico /PCM	96 kHz PCM	Dolby Digital		DTS	
Modo de audición	**Altavoces***				**2 canales**	**Otros**	**5.1**	**6.1**
Direct	2	■□■○ □□□	✔	✔				
Stereo	2	■□■● □□□	✔	✔	✔	✔	✔	✔
PL II Movie (Pro Logic II Movie)	3	■■■● ■□■	✔		✔			
PL II Music (Pro Logic II Music)	3	■■■● ■□■	✔		✔			
Neo: Cinema (DTS Neo:6 Cinema)	3	■■■● ■■■	✔					
Neo: Music (DTS Neo:6 Music)	4	■■■● ■■■	✔					
Dolby D (Dolby Digital)	3	■■■● ■□■				✔		
Dolby D EX (Dolby Digital EX)	6	■■■● ■■■				✔		
DTS	3	■■■● ■□■					✔	✔
DTS-ES	6	■■■● ■■■					Matrix 6.1	Discrete 6.1
Orchestra	4	■□■● ■■■	✔					
Unplugged	4	■■■● ■■■	✔					
Studio-Mix	4	■■■● ■■■	✔					
TV Logic	4	■■■● ■■■	✔					
All Ch St	4	■■■● ■■■	✔					

* Este es el número mínimo de altavoces (excluyendo el subwoofer) necesario para utilizar cada modo.
Los diagramas adyacentes indican gráficamente qué altavoces se utilizan realmente en cada modo. el color negro significa que se utiliza, mientras que el blanco significa que no.



Los modos de audición se explican a continuación.

Modos básicos

Direct: La fuente de entrada seleccionada se envía directamente a las fases de amplificación de potencia y a los altavoces frontales izquierdo y derecho con un procesamiento mínimo. Utilice este modo cuando vea una película antigua con banda sonora monoaural, cuando escuche el canal izquierdo o derecho de material multilingüe, o cuando reproduzca un DVD u otra fuente que tenga audio multiplexado, como un DVD de karaoke.

StereoLa fuente de entrada seleccionada se procesa como una señal estéreo y se envía a los altavoces frontales izquierdo y derecho y al subwoofer. Utilice este modo cuando escuche fuentes estéreo.

Modos Surround

Pro Logic II Movie: Decodificación del modo Dolby Pro Logic II Movie para surround 5.1. Utilice este modo con DVDs y vídeos con el logotipo Dolby Surround, o con programas de TV emitidos en Dolby Surround. También puede utilizar este modo con películas o programas de TV en estéreo, y el TX-SR501/TX-SR501E creará una mezcla surround 5.1.

Pro Logic II Music Modo Dolby Pro Logic II Music. Utilice este modo para añadir surround 5.1 a fuentes estéreo, como CDs musicales.

DTS Neo:6 Cinema Modo DTS Neo:6 Cinema Este modo está pensado para películas, ya que genera sonido surround con una sensación realista de movimiento. Utilice este modo para añadir surround 6.1 a películas, vídeos y programas de TV en estéreo.

DTS Neo:6 Music Modo DTS Neo:6 Music. Este modo utiliza los canales surround para crear un campo de sonido natural que no puede conseguirse con el estéreo convencional. Incluso con música de dos canales, puede producirse un campo de sonido natural desde los canales surround. Utilice este modo para añadir surround 6.1 a fuentes estéreo, como CDs musicales.

Dolby Digital Decodificación Dolby Digital con hasta 5.1 canales. Con este formato puede experimentar el mismo sonido sensacional que puede escuchar en un cine o en un auditorio. Utilice este modo con DVDs que tengan el logotipo Dolby Digital.

Dolby Digital EX Decodificación Dolby Digital EX con hasta 6.1 canales. Gracias a la incorporación de un canal surround posterior, este formato de 6.1 canales ofrece una mayor sensación de espacio, añadiendo realismo gracias a sonidos móviles como los giratorios de 360 grados o los que pasan por encima de la cabeza. El material Dolby Digital EX también puede reproducirse en sistemas convencionales de 5.1 canales, en cuyo caso el sonido del canal surround posterior se divide entre los canales surround izquierdo y derecho. Utilice este modo con DVDs que soporten el formato de sonido 5.1 y que muestren el logotipo Dolby Digital.

DTSDecodificación DTS con hasta 5.1 canales. Este formato surround digital ofrece una experiencia de sonido surround con una fidelidad excepcional. Se trata de información de audio digital comprimida, con seis canales completamente independientes (5.1), y la posibilidad de manejar grandes cantidades de información de audio sin perder la fidelidad del original. DTS ofrece un sonido de muy alta calidad. Necesitará un reproductor de DVD compatible con DTS para poder disfrutar del material DTS. Utilice este modo con DVDs, LDs, o CDs que tengan el logotipo DTS.

- Cuando escuche material DTS, si utiliza las funciones de pausa, avance rápido, o reproducción inversa en el reproductor compatible DTS puede producirse un breve ruido. Esto es normal.
- Cuando finaliza el material DTS y se detiene la transmisión de la señal DTS, el TX-SR501/TX-SR501E sigue estando en modo de audición DTS, y el indicador DTS sigue iluminado. Esto es para evitar ruidos cuando se utiliza la función de pausa, avance rápido o reproducción inversa en el reproductor compatible DTS. Si cambia de DTS a PCM en el reproductor, y dado que el TX-SR501/TX-SR501E no cambia de formatos inmediatamente, es posible que no se escuche ningún sonido, en cuyo caso debería detener el reproductor unos 3 segundos y empezar de nuevo la reproducción.
- Con algunos reproductores de CD y LD, no podrá reproducir correctamente material DTS aunque el reproductor esté conectado a una entrada digital del TX-SR501/TX-SR501E. Esto es debido normalmente a que la señal digital se ha procesado (p.ej., ha cambiado el nivel de salida, la frecuencia de muestreo, o la respuesta de frecuencia) y el TX-SR501/TX-SR501E no puede reconocer la señal como una señal DTS auténtica. En tales casos, es posible que se escuche algún ruido.
- Los conectores TAPE OUT y VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E sólo envían audio analógico, por lo que no intente grabar un CD o LD DTS desde estas salidas porque todo lo que obtendrá es ruido.

DTS-ES: Decodificación DTS-ES con hasta 6.1 canales. Utilice este modo con DVDs, LDs, o CDs que tengan el logotipo DTS-ES. El TX-SR501/TX-SR501E es compatible tanto con DTS-ES Discrete 6.1 como con DTS-ES Matrix 6.1.

Discrete 6.1 se utiliza con material codificado en el formato DTS 6.1. Gracias a un canal surround posterior adicional, cada canal 6.1 se graba digitalmente para obtener una sensación realista de movimiento y espacio. Puede disfrutar de este formato con CDs, DVDs, o LDs que tengan el logotipo DTS-ES.

Matrix 6.1 permite reproducir material DTS 5.1 en un sistema de 6.1 canales. El material DTS 5.1 incluye información acerca del canal surround posterior, por lo que los canales pueden redistribuirse para su reproducción en un sistema de 6.1 canales. Puede disfrutar de este formato con CDs, DVDs, o LDs que tengan el logotipo DTS-ES o DTS.

Modos DSP

Orchestra: Adecuado para música de cámara o música clásica. El altavoz central se apaga y los canales surround se enfatizan para ampliar la imagen estéreo. Además, simula la reverberación natural de una sala grande.

UnpluggedEste modo es adecuado para los sonidos instrumentales acústicos, vocales, y para la música jazz. Si enfatiza la imagen estéreo frontal, se simulan los sonidos acústicos delante del escenario.

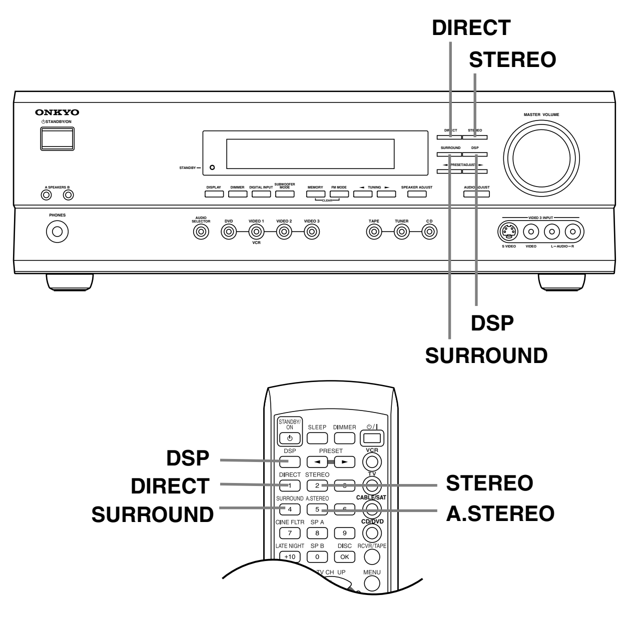
Studio-Mix Adecuado para música rock y pop. Escuchar música en este modo se crea un campo de sonido vivo con una potente imagen acústica, dando la sensación de encontrarse en un club o en un concierto de rock.

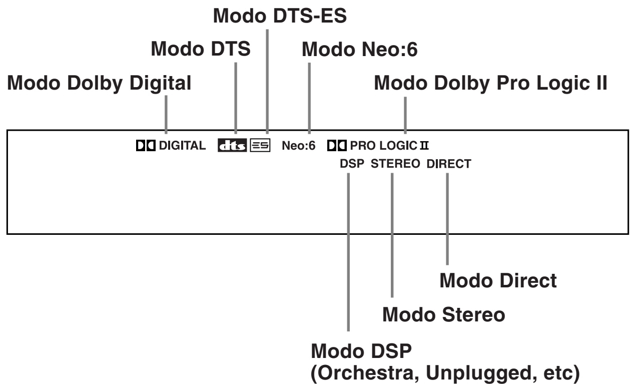
TV LogicAñade acústica realista a los programas de TV producidos en un estudio de TV. Además, añade efectos surround a todo el sonido y da más claridad a las voces.

All Ch St (All Channel Stereo) Ideal para la música de acompañamiento Los canales frontal, surround, y surround-posterior crean una imagen estéreo que llena toda la zona de audición.

Seleccionar los modos de audición

Puede seleccionar los modos de audición por medio de los siguientes botones: [DIRECT], [STEREO], [SURROUND], [DSP], y [A.STEREO] (el último botón está disponible sólo desde el controlador remoto).





La disponibilidad del modo de audición depende del formato seleccionado para la señal de entrada y del número de altavoces que esté utilizando. Si utiliza un número de altavoces inferior al mínimo, algunos modos no estarán disponibles. Para más información, consulte "Acerca de los modos de audición" en la página 34.

Notas:
- No puede seleccionar un modo de audición si ha seleccionado la fuente de entrada Multich. Consulte "Utilizar las entradas de multicanal" en la página 29.
- Con el grupo de altavoces B activado, o si ha conectado unos auriculares, sólo puede seleccionar el modo de audición Direct o Stereo.

A continuación se describen las opciones para cada botón:

Botón [DIRECT]

- Este botón selecciona el modo de audición Direct, que se puede usar con fuentes PCM, analógicas, y PCM de 96 kHz.

Botón [STEREO]

- Este botón selecciona el modo de audición Stereo, que se puede utilizar con cualquier formato de fuente de sonido.

Botón [SURROUND]

- Con fuentes PCM y analógicas, puede seleccionar los modos de audición Pro Logic II Movie, Pro Logic II Music, DTS Neo:6 Cinema, y Neo:6 Music.
- Con fuentes de 2 canales Dolby Digital, puede seleccionar los modos de audición Pro Logic II Movie y Pro Logic II Music.
- Con fuentes Dolby Digital con más de dos o tres canales, puede seleccionar:

  On: Modo de audición Dolby Digital EX.
  Off: Modo de audición Dolby Digital.
  Auto: Si la fuente de señal contiene un marcador EX, que es un código de identificación para Surround EX, el modo de audición Dolby Digital EX se selecciona de forma automática. Si no, se utiliza el modo de audición Dolby Digital.

  Estas opciones aparecen sólo si utiliza y tiene seis altavoces específicos (consulte la página 25). Si utiliza menos altavoces, no se usa el modo de audición Dolby Digital.
- Con fuentes DTS, puede seleccionar:

  On: Si la fuente contiene una marcador DTS-ES, que es un código de identificación para DTS-ES, el modo de audición DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1 se selecciona de forma automática. Si no, se usa DTS-ES Matrix 6.1.

  Off: El modo de audición DTS se usa para todas las fuentes DTS, aunque haya un marcador DTS-ES presente.

  Auto: Si la fuente contiene una marcador DTS-ES, el modo de audición DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1 se selecciona de forma automática. Si no, se utiliza el modo de audición DTS.

  Estas opciones aparecen sólo si utiliza y tiene seis altavoces específicos (consulte la página 25). Si utiliza menos altavoces, se usa el modo de audición DTS.

Botón [DSP]

El botón [DSP] del controlador remoto funciona de forma distinta al botón [DSP] del TX-SR501/TX-SR501E.
- **TX-SR501/TX-SR501E Botón [DSP]:** Puede seleccionar los siguientes modos Onkyo DSP: Orchestra, Unplugged, Studio Mix, TV Logic, y All Ch St.
- **Botón [DSP] del controlador remoto:** Puede seleccionar todos los modos de audición actualmente disponibles (basic, surround, y DSP). Puede usar este botón incluso con un modo del controlador remoto distinto a RCVR/ TAPE (consulte la página 40).

Botón [A.STEREO]

El botón selecciona todos los modos de audición All Ch St. (Este botón está disponible sólo desde el controlador remoto).

Funciones de ajuste de audio

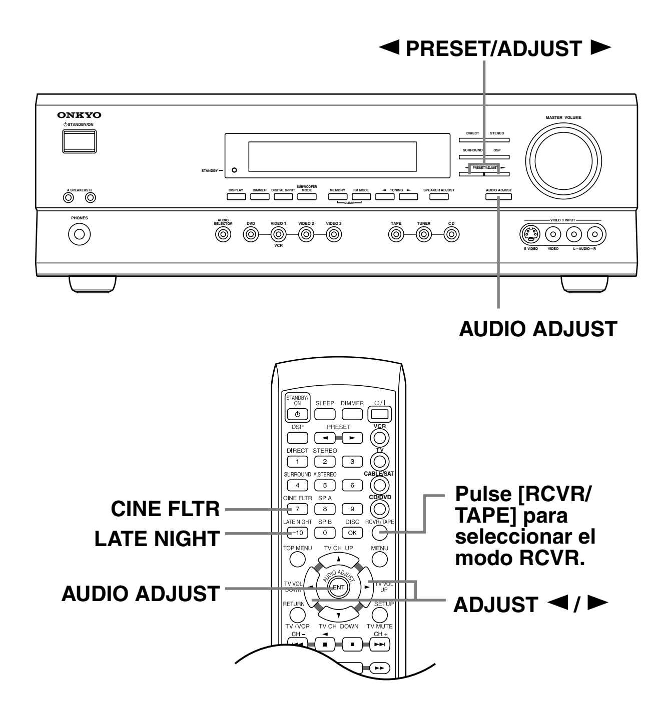
Utilizar las funciones de ajuste de audio

Estas funciones sólo trabajan con el grupo de altavoces A.

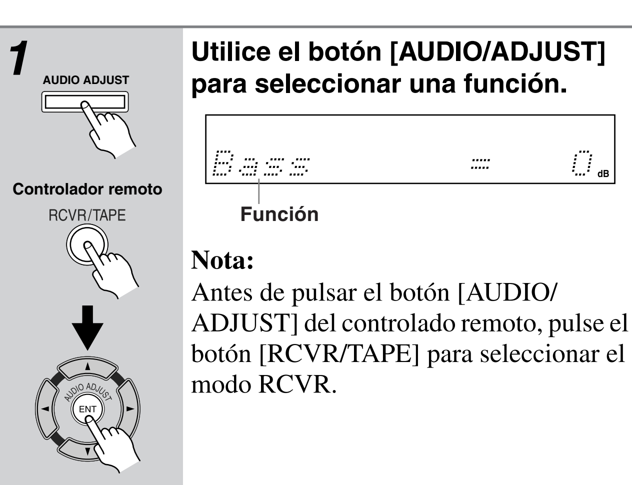
El ajuste de audio ofrece varias funciones para el ajuste del sonido, incluyendo varias específicas para Dolby Digital, DTS, y Pro Logic II.

En la tabla siguiente se listan las funciones de ajuste de audio, sus rangos y sus valores por defecto. La disponibilidad de la función depende de la fuente actual y del modo de audición, tal como se indica en la columna “Modo de audición soportado”. Consulte la página 34 para más información acerca de los modos de audición.

Función	Intervalo	Valor por defecto	Modo de audición soportado
Bass	–12 dB a +12 dB en incrementos de 2 dB	0 dB	Todos los modos a excepción de Direct
Treble			
Late Night	Low, High, Off	Off	Dolby D
Cinema Filter (Cine Fltr)	On, Off		PL II Movie Dolby D/Dolby D EX DTS/DTS-ES Neo:6 Cinema
Center Image:	0, 1, 2, 3, 4, 5	3	Neo:6 Music
Panorama	On, Off	Off	PL II Music
Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3	
Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7		



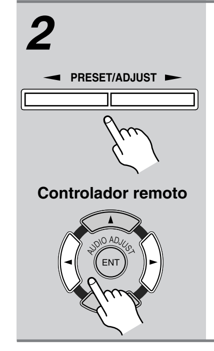
1



Utilice el botón [AUDIO/ADJUST] para seleccionar una función.

Nota:
Antes de pulsar el botón [AUDIO/ADJUST] del controlado remoto, pulse el botón [RCVR/TAPE] para seleccionar el modo RCVR.

2



Use los botones [PRESET/ADJUST] ◄ ► del TX-SR501/TX-SR501E, o los botones ADJUST ◄ ► del controlador remoto para ajustar la función seleccionada.

Nota:
Las funciones Cinema Filter y Late Night pueden controlarse desde el controlador remoto por medio de los botones específicos [CINE FLTR] y [LATE NIGHT]. Pulse primero el botón [RCVR/TAPE] del controlador remoto para seleccionar el modo RCVR, luego pulse [CINE FLTR] o [LATE NIGHT] para ver el ajuste actual y luego pulse de nuevo para cambiarlo.

A continuación se describen las funciones de ajuste de audio.

■ Bass

Con esta función puede potenciar o recortar los sonidos de baja frecuencia de los altavoces delanteros desde–12 dB a +12 dB en incrementos de 2 dB.

■ Treble

Con esta función puede potenciar o recortar los sonidos de baja frecuencia de los altavoces delanteros desde–12 dB a +12 dB en incrementos de 2 dB.

■ Late Night (Dolby Digital)

Con esta función puede reducir el rango dinámico del material Dolby Digital material de manera que puede oír las partes de volumen más bajo incluso cuando escucha en bajos niveles de volumen—ideal para ver películas a altas horas de la noche sin molestar a nadie.

Late Night=Off............sin efecto

Late Night=Low..........pequeña reducción en el rango dinámico

Late Night=Low..........gran reducción en el rango dinámico

Cabe señalar que el impacto de la función Late Night depende en gran medida del material Dolby Digital que esté reproduciendo, y que con algunos materiales es posible que el efecto sea muy pequeño o nulo.

Esta función se anula de forma automática al pasar el TX-SR501/TX-SR501E al modo Standby.

■ Cinema Filter

Con esta función puede suavizar los cambios de volumen que algunas películas presentan.

■ Center Image (DTS Neo:6 Music)

El formato DTS Neo:6 surround deriva la señal del canal central del material estéreo, tanto analógico como digital. En el modo Music, el altavoz central aumenta la presencia de los altavoces derecho e izquierdo, permitiendo reproducir con mayor fidelidad la mezcla estéreo original. Por esta razón, el sonido del canal central no queda eliminado completamente de los canales derecho e izquierdo. Con esta función, puede ajustar el valor de esta eliminación dependiendo de la distribución de la habitación o de sus preferencias personales.

Center Image: 5...........no se elimina dada de los canales derecho e izquierdo.

Center Image: 0...........los niveles de los canales derecho e izquierdo se dividen por la mitad (–6 dB), consiguiendo que el canal central domine, lo que resulta particularmente útil cuando el oyente no está centrado con relación a los altavoces.

Esta función no tiene efecto alguno sobre el nivel del altavoz central.

■ Panorama (Pro Logic II Music)

Con esta función puede ampliar la imagen estéreo delantera hacia los altavoces surround para conseguir un efecto “envolvente”, especialmente útil cuando los altavoces surround no se utilizan mucho.

■ Panorama (Pro Logic II Music)

Con esta función, puede desplazar el campo de sonido hacia adelante y hacia atrás.

Dimension: 3.............. el campo de sonido está en su posición normal.

Seleccione un ajuste inferior para desplazar hacia adelante el campo de sonido.

Seleccione un ajuste mayor para moverlo hacia atrás.

Si la imagen estéreo es muy amplia, o si hay mucho surround, puede desplazar el campo de sonido hacia adelante para conseguir un mejor balance. Si una imagen estéreo es muy estrecha, o si suena muy mono, puede probar a desplazar el campo de sonido hacia atrás.

■ Center Width (Pro Logic II Music)

En la decodificación Pro Logic II, la señal del canal central es emitida po el altavoz central. Si no se utiliza un altavoz central, el decodificador divide la señal central por igual entre los altavoces frontales derecho e izquierdo, produciendo lo que se conoce como un centro “fantasma”. Con esta función, puede seleccionar tener la señal del canal central sólo en el altavoz central o tenerla distribuida en los altavoces frontales derecho e izquierdo (un centro “fantasma”), o tener una mezcla de ambas posibilidades.

Center Width 0........... la señal del canal central se entrega sólo por medio del altavoz central.

Center Width 7........... se entrega sólo a través de los altavoces delanteros derecho e izquierdo (centro “fantasma”).

En los home theaters, añadir más anchura al canal central puede mejorar el balance entre los altavoces central y delanteros derecho e izquierdo. Mucho del material estéreo puede beneficiarse del uso de esta función.

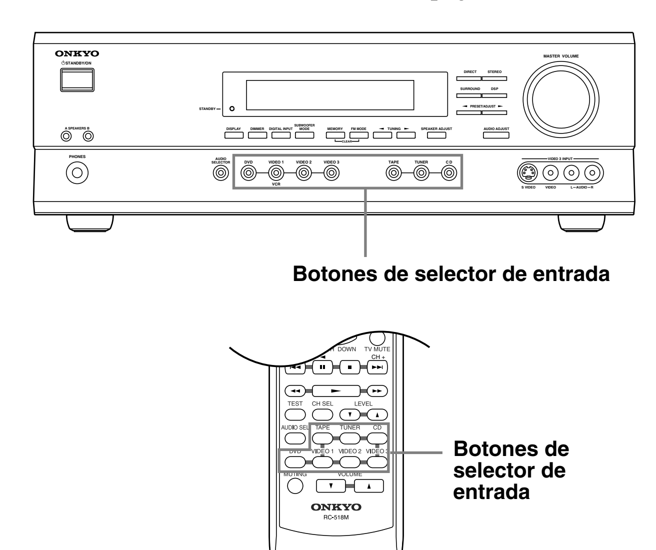
Grabar

Este capítulo describe como grabar la fuente de entrada seleccionad en un componente AV con capacidad para grabar y como grabar audio y vídeo desde dos fuentes distintas.

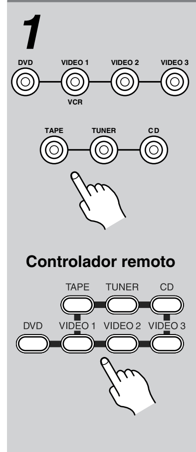
Grabar la fuente de entrada

Puede grabar sólo en componentes AV conectados a los conectores TAPE OUT o VIDEO 1 OUT.

Para información acerca de la conexión de componentes AV al TX-SR501/TX-SR501E, consulte la página 10–19.



1 **Utilice los botones de selector de entrada para seleccionar el componente AV que desee grabar.**



Las señales de audio de las fuentes de entrada seleccionadas son enviadas a los conectores VIDEO 1 OUT y TAPE OUT.

Puede escuchar la fuente mientras graba. El mando VOLUME del TX-SR501/TX-SR501E's no tiene efecto alguno en la grabación.

2 **Inicie la grabación del componente AV conectado a los conectores TAPE OUT o VIDEO 1 OUT.**

3 **Inicie la reproducción de la fuente del componente AV.**

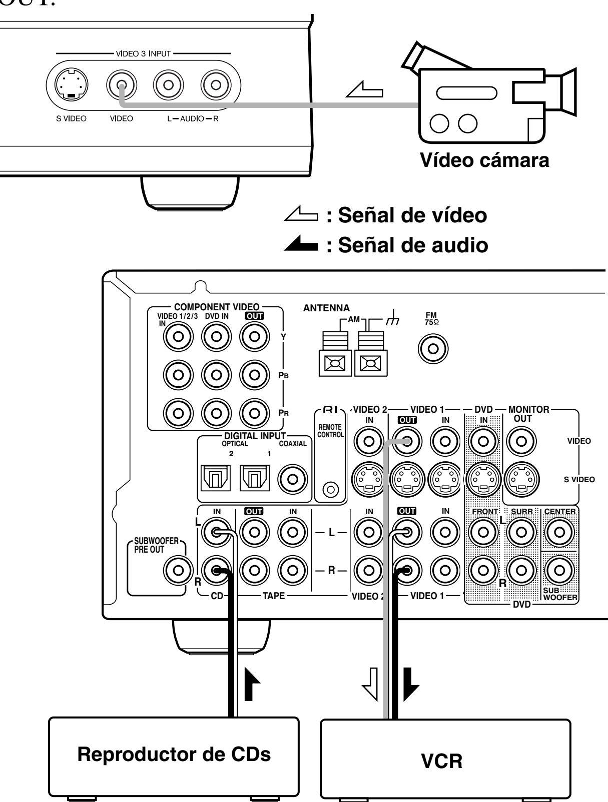
Notas:

- No puede grabar desde componentes AV conectados a entradas digitales. Debe utilizar conexiones analógicas.
- Los efectos surround producidos por los modos de audición surround y DSP no se podrán grabar.
- No puede grabar de un componente AV conectado a entradas multicanal.
- Si selecciona otra fuente de entrada mientras graba, se grabará de esa fuente de entrada.

Grabar desde distintas fuentes AV

Con esta función puede grabar audio y vídeo desde distintas fuentes, permitiendo insertar audio en las grabaciones de vídeo. Esta función aprovecha el hecho que cuando se selecciona una fuente de entrada de sólo audio (por ejemplo, TAPE, TUNER, o CD), la fuente de vídeo sigue inalterada. Por ejemplo, si primero selecciona la fuente de entrada VIDEO 3, y luego una fuente de entrada CD, puede ver el vídeo de la entrada VIDEO 3 y escuchar el audio de la entrada de CD.

En el ejemplo siguiente, el audio del reproductor de CD conectado a los conectores CD IN, y el vídeo de la cámara de vídeo conectada al conector VIDEO 3 INPUT VIDEO se graban en el VCR, conectado a su vez al conector VIDEO 1 OUT.



1. **Prepare la cámara y el reproductor de CD.**
2. **Prepare el VCR para grabar.**
3. **Pulse el botón del selector de entrada [VIDEO 3].**
4. **Pulse el botón del selector de entrada [CD].**
   De esta forma se selecciona el reproductor de CDs como fuente de audio pero la cámara de vídeo sigue siendo la fuente de vídeo.
5. **Inicie la grabación desde el VCR e inicie la reproducción desde la cámara de vídeo y desde el reproductor de CDs.**
   El vídeo de la cámara y el audio del reproductor de CDs se grabarán en el VCR.

Notas:

- No puede grabar audio de un componente AV conectado de forma digital. Debe utilizar conexiones analógicas.
- Los efectos surround producidos por los modos de audición surround y DSP no se podrán grabar.
- Si selecciona otra fuente de entrada mientras graba, se grabará de esa fuente de entrada.

Utilizar el controlador remoto RC-479S con el resto de componentes AV

RC479S- (Sólo para el modelo norteamericano)

Si conecta el un reproductor para CDs, un reproductor para DVDs, o un grabador de cassettes RI-compatible Onkyo al TX-SR501/TX-SR501E vía RI podrá controlar el sistema con el controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E. Puesto que sólo debe apuntar con el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E, puede controlar los componentes que no estén visible, como por ejemplo, encerados en un mueble. Consulte la sección página 19 para más información.

Nota:

- Para utilizar la función RI, debe realizar una conexión analógica RI y una conexión RCA/phono entre el componente AV y el TX-SR501/TX-SR501E incluso si están conectados digitalmente.

Utilizar el RC-479S

1 **Apunte con el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E y use los botones del selector de entrada para seleccionar una fuente de entrada para el TX-SR501/ TX-SR501E.**

2 **Use los botones de modo del controlador remoto (por ejemplo, [DVD], [CD], o [RCVR/ TAPE]) para seleccionar un modo del controlador remoto.**

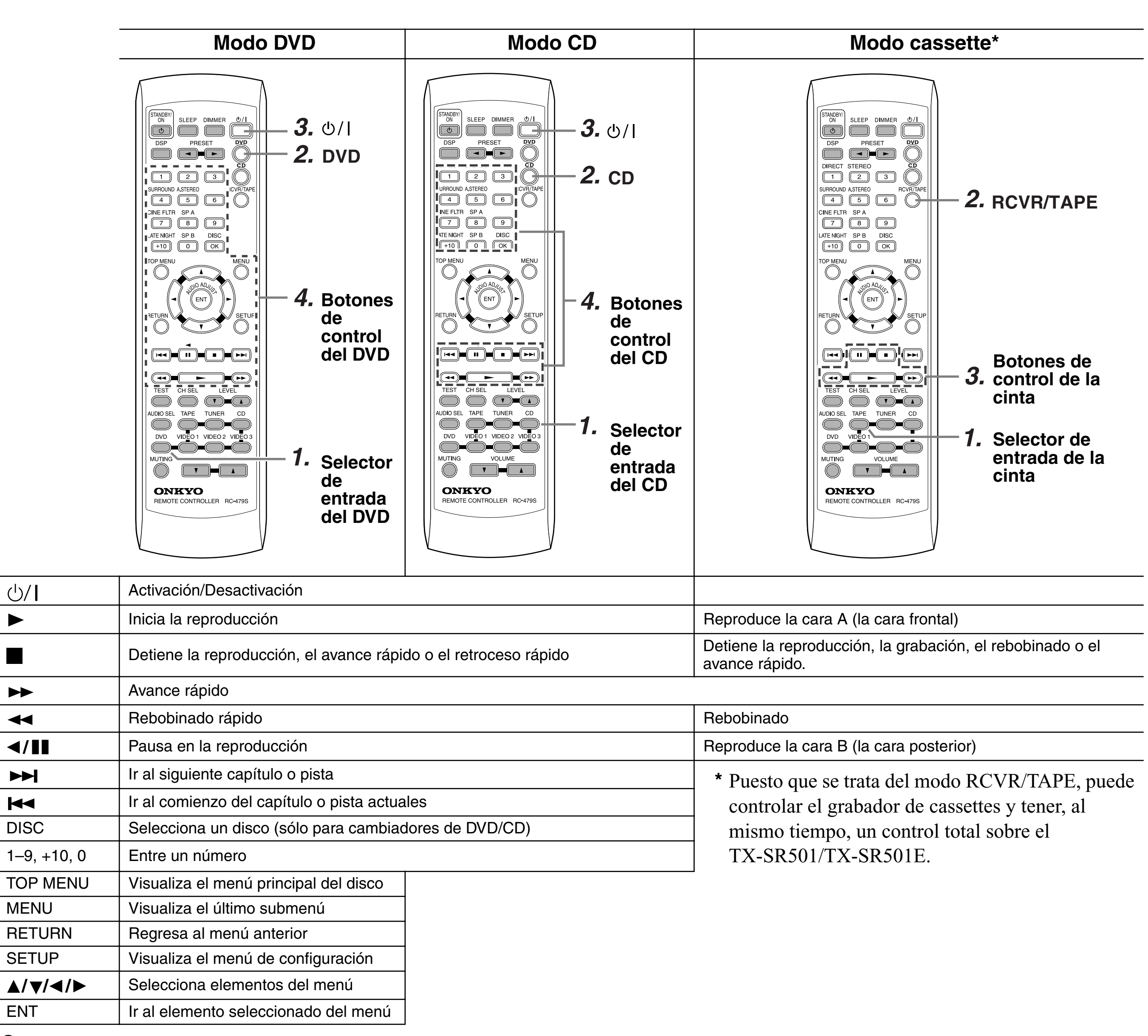
(No es necesario que apunta a ningún sitio con el controlador remoto en ese paso.)

3 **Apunte con el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E y pulse el botón de alimentación [⏻/I] para activar el componente AV.**

(Desde el controlador remoto no podrá activar ni desactivar un grabador de cassettes. Sin embargo, si pulsa el botón de reproducción [▶] del controlador activará y parará la reproducción.)

4 **Use los botones tal como se describe a continuación.**

En las siguientes ilustraciones, se ven en gris los botones que controlan el TX-SR501/TX-SR501E sea cual sea el modo seleccionado.



	Modo DVD / Modo CD	Modo cassette*
⏻/I	Activación/Desactivación	
▶	Inicia la reproducción	Reproduce la cara A (la cara frontal)
■	Detiene la reproducción, el avance rápido o el retroceso rápido	Detiene la reproducción, la grabación, el rebobinado o el avance rápido.
▶▶	Avance rápido	
◀◀	Rebobinado rápido	Rebobinado
◀/❚❚	Pausa en la reproducción	Reproduce la cara B (la cara posterior)
▶▶❙	Ir al siguiente capítulo o pista	
❙◀◀	Ir al comienzo del capítulo o pista actuales	
DISC	Selecciona un disco (sólo para cambiadores de DVD/CD)	
1–9, +10, 0	Entre un número	
TOP MENU	Visualiza el menú principal del disco	
MENU	Visualiza el último submenú	
RETURN	Regresa al menú anterior	
SETUP	Visualiza el menú de configuración	
▲/▼/◀/▶	Selecciona elementos del menú	
ENT	Ir al elemento seleccionado del menú	

* Puesto que se trata del modo RCVR/TAPE, puede controlar el grabador de cassettes y tener, al mismo tiempo, un control total sobre el TX-SR501/TX-SR501E.

Utilizar el controlador remoto RC-518M con el resto de componentes AV

RC518M- (Sólo para el modelo norteamericano)

Si conecta el un reproductor para CDs, un reproductor para DVDs, o un grabador de cassettes RI-compatible Onkyo al TX-SR501 vía RI podrá controlar el sistema con el controlador remoto del TX-SR501apuntándolo hacia el TX-SR501. De esta forma podrá controlar todos los componentes que no queden al alcance del controlado, como po ejemplo los que estén encerrados en un mueble. Puesto que no tiene que entrar códigos especiales ni realizar ningún tipo de programación, RI le permite controlar estos componentes de forma fácil y sencilla. Consulte la sección página 19 para más información. Consulte la sección página 42 para más información.

Además, puede controlar un componente AV de otro fabricante entrando el código del fabricante en el controlador remoto.

Nota:
- Para utilizar la función RI, debe realizar una conexión analógica RI y una conexión RCA/phono entre el componente AV y el TX-SR501 incluso si están conectados digitalmente.

Entrar el código del fabricante

Si usa un reproductor Onkyo CD conectado al conecto RI del TX-SR501, un componente Onkyo AV sin conexión RI, o un componente AV de otro fabricante, haga lo siguiente.

1 **Seleccione el código de fabricante de la lista siguiente.**
Cuando haya varios códigos listados, pruebe con el primero y, si no funciona, siga probando con el resto hasta encontrar el que funcione.

2 **Mientras pulsa el botón [VCR], [TV], [CABLE/SAT], o [CD/DVD] del controlador remoto, pulse el botón [ENT].**
Para el botón [CD/DVD], puede entrar un código de CD o de DVD, pero no ambos. Y para el botón [CABLE/SAT], puede entrar un código Cable o Satélite, pero no ambos.

3 **En un tiempo no superior a10 segundos, use los botones numéricos del controlador para entrar el código del fabricante.**

4 **Compruebe si puede controlar el componente AV desde el controlador remoto.**

Si funciona de forma correcta, el código ha sido entrado de forma correcta. Si no, salte al paso 3 e inténtelo de nuevo.

Cabe señalar que con algunos componentes AV de algunos fabricantes, es posible que los botones del controlador remoto no funcionen de la forma esperada.

Por defecto, el botón [CD/DVD] tiene ajustado el código 316, que es el adecuado para utilizar con un reproductor Onkyo DVD compatible con RI conectado al conector RI del TX-SR501. Para controlar un reproductor Onkyo CD compatible con RI conectado al conector RI del TX-SR501 debe entrar el código numérico 300. Para controlar un reproductor Onkyo DVD sin conexión RI, debe entrar un código 301 ó 313. El botón [CD/DVD] puede usarse sólo con un componente AV.

Fabricante	Televisor	VCR	DVD	Cable	Satélite
AIWA		137			
AKAI	227				
DENON			302		
ECHOSTAR					500
EMERSON	228				
FISHER	200	100, 101, 102, 140			
GE		103, 104			
GE • PANA	201, 202				
GE • RCA	203				
GEMINI				401	
GENERAL INSTRUMENT					501
G.I.				400	
GO VIDEO		105, 106, 107			
GOLD STAR	204, 205	108			
HAMLIN				402, 403, 404, 405	
HITACHI	206, 207	103, 109	303		502
HUGHES NETWORK SYSTEM					503
JERROLD				406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414	
JVC	208	110, 111, 112, 113	304		
KENWOOD			305		
MACOM				415, 416, 417	
MAGNAVOX	209, 210	114, 115, 116	306	418	
MARANTZ	211		307		
MITSUBISHI		117, 118, 119, 120, 121, 139	308		
NEC		136			
OAK				419, 420, 421	
ONKYO			301, 313, 316 (para RI DVD), 300 (para CD)		
PANASONIC	212, 213	122, 123	309	422, 423	504, 505, 506
PHILIPS	214	114		424, 425, 426, 427, 428, 429	
PIONEER	215		310	430, 431	
PRIMESTAR					507
PROSCAN	216		311		508, 509, 510
RCA	217, 218, 219, 220, 229, 230	109	311		508, 509, 510
S.ATLANTA				432, 433, 434	
SAMSUNG	221, 222	124, 125, 126	304	435	
SHARP	223	127, 128			
SHINTOM		138			
SONY	224	129, 130, 131, 132, 133, 141	312		511
TOCOM				436	
TOSHIBA		134	313		512
YAMAHA			314		
ZENITH	225, 226	135	315	437, 438	

Utilizar el RC-518M

Si necesita entrar el código de fabricante para el componente AV desde el controlador remoto, consulte la página 41.

1 **Apunte con el controlador remoto al TX-SR501 y use los botones del selector de entrada para seleccionar una fuente de entrada para el TX-SR501.**

2 **Use los botones de modo del controlador remoto (por ejemplo, [VCR], [TV], [CABLE/SAT], [CD/DVD], o [RCVR/TAPE]) para seleccionar un modo del controlador remoto.**

(No es necesario que apunta a ningún sitio con el controlador remoto en ese paso.)

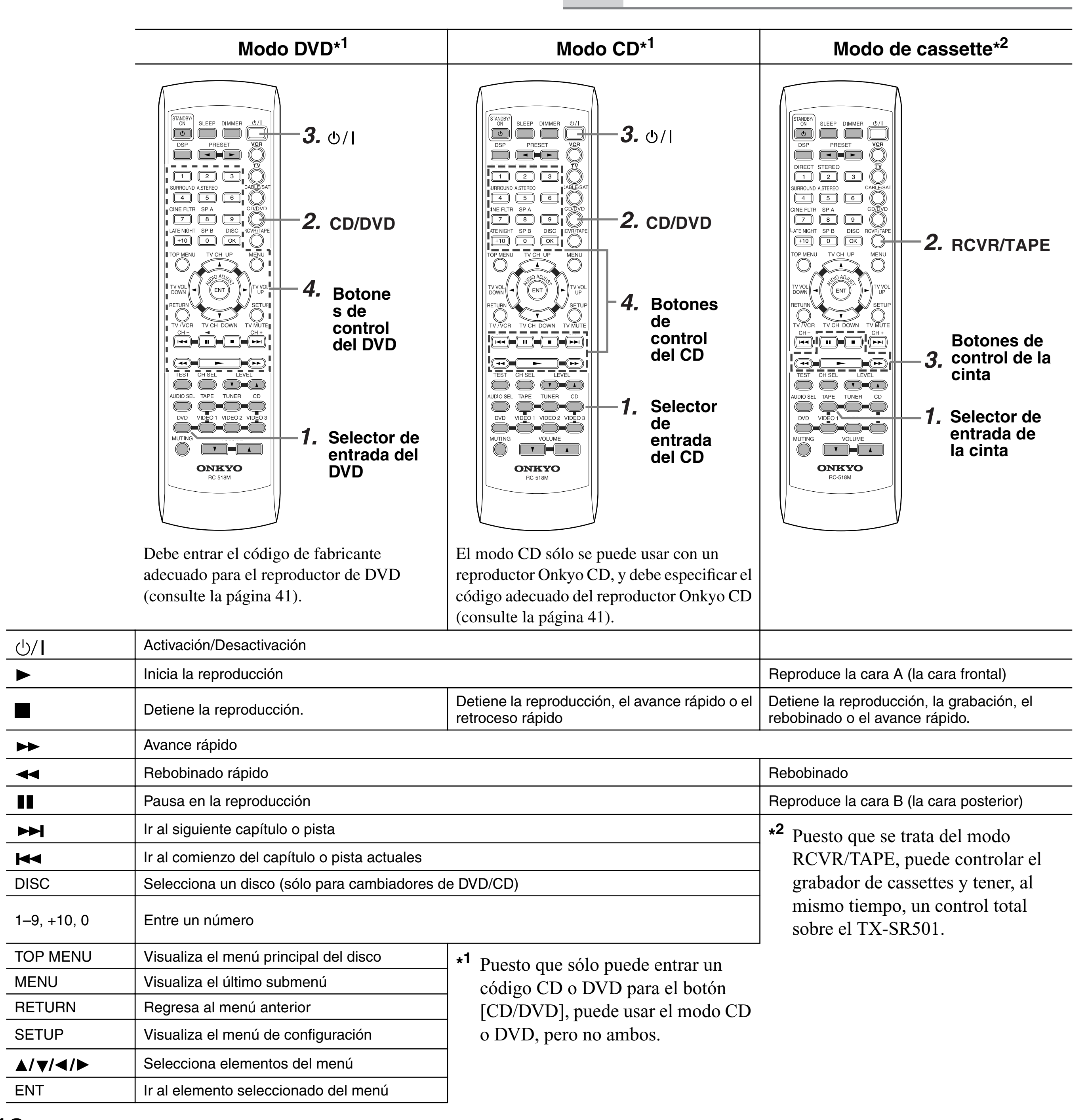
3 **Use el botón de alimentación [⏻/I] del controlador remoto para activar el componente AV.**

Recuerde, si el componente AV está conectado al TX-SR501 vía RI, apunte con el controlador remoto al TX-SR501. Si no, apunte con el controlador remoto al componente AV.

(Desde el controlador remoto no podrá activar ni desactivar un grabador de cassettes. Sin embargo, si pulsa el botón de reproducción [►] del controlador activará y parará la reproducción.)

4 **Use los botones tal como se describe a continuación.**

En las siguientes ilustraciones, se ven en gris los botones que controlan el TX-SR501 sea cual sea el modo seleccionado.



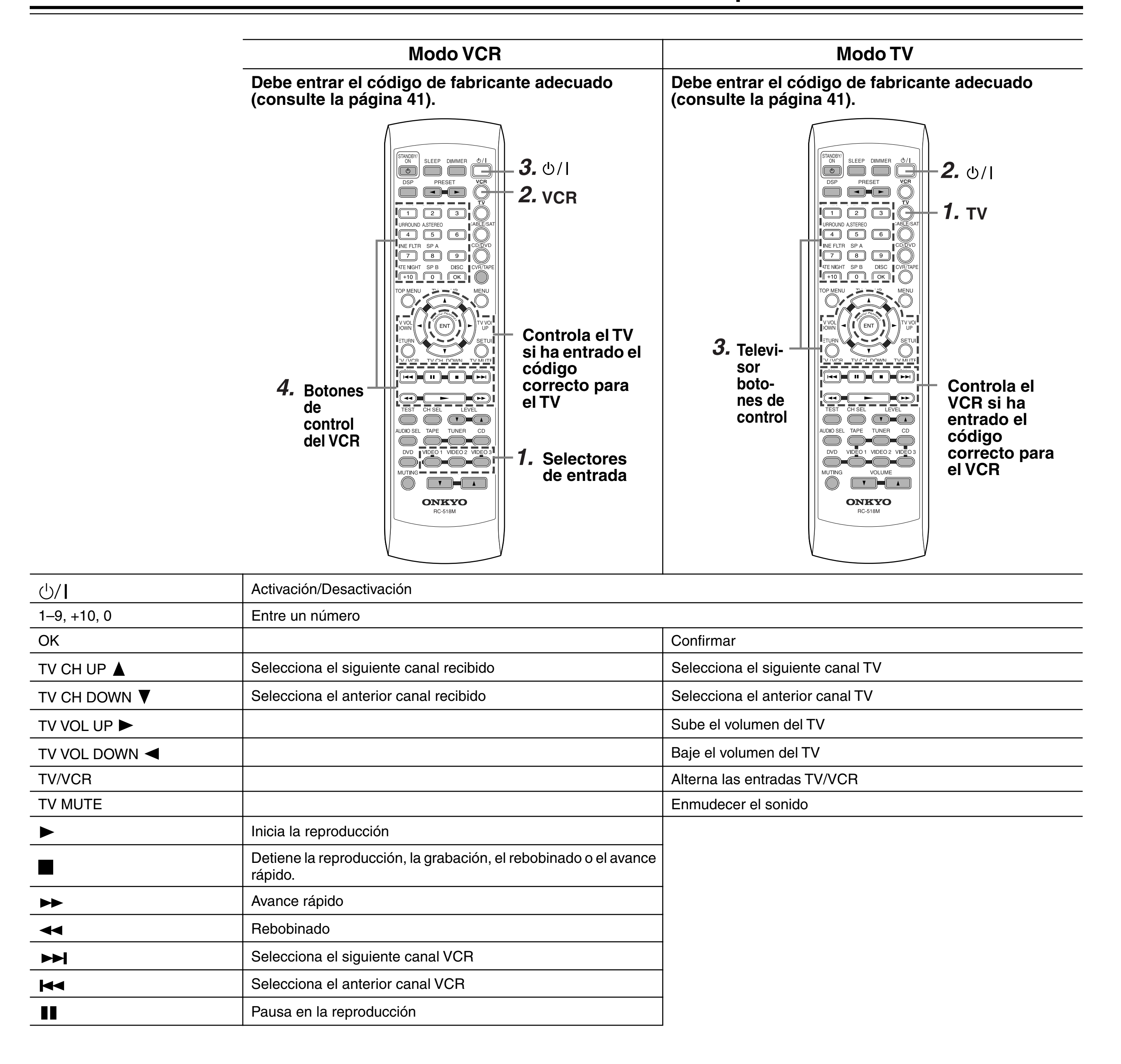
Debe entrar el código de fabricante adecuado para el reproductor de DVD (consulte la página 41).

El modo CD sólo se puede usar con un reproductor Onkyo CD, y debe especificar el código adecuado del reproductor Onkyo CD (consulte la página 41).

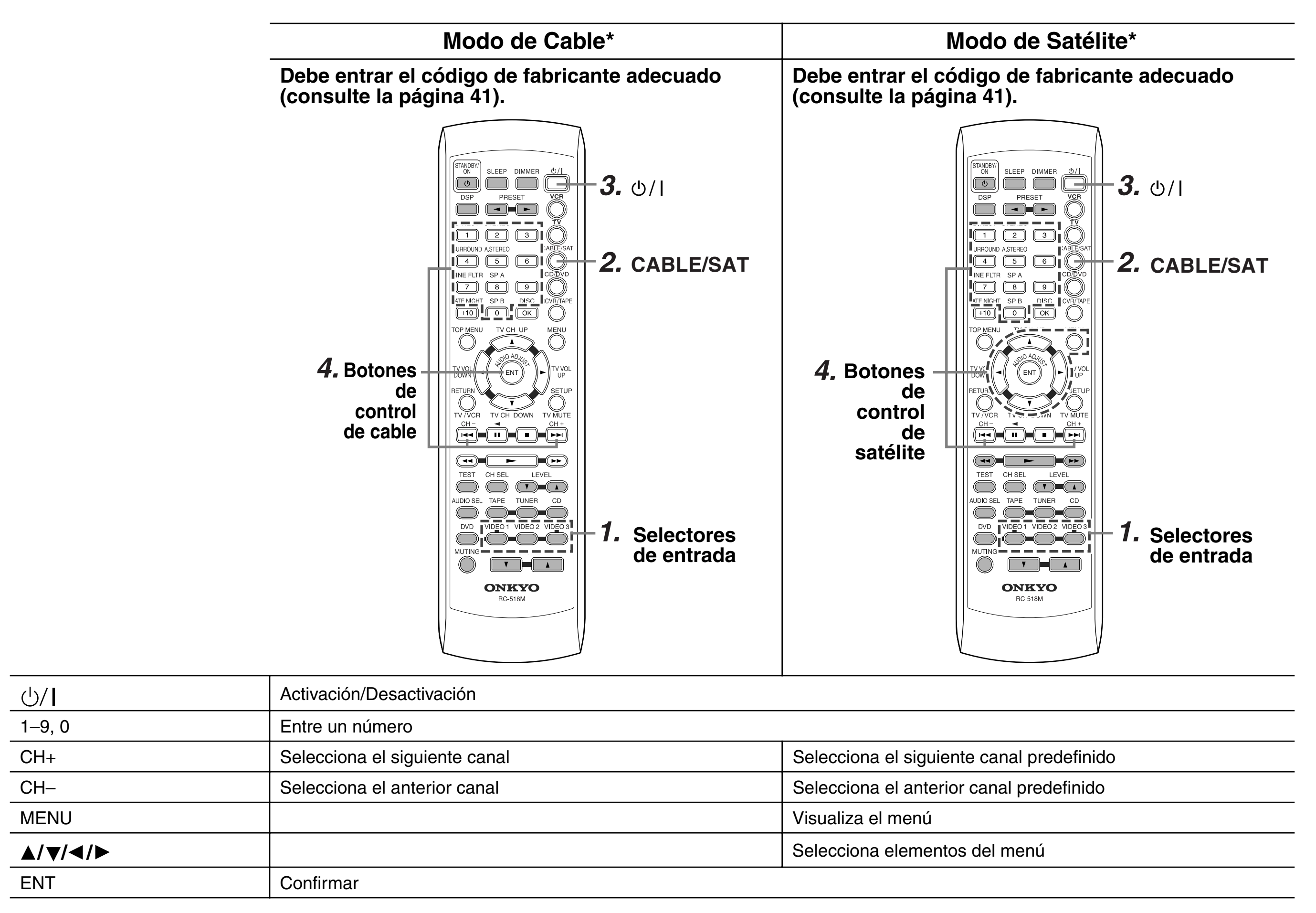
	Modo DVD	Modo CD	Modo de cassette
⏻/I	Activación/Desactivación		
►	Inicia la reproducción		Reproduce la cara A (la cara frontal)
■	Detiene la reproducción.	Detiene la reproducción, el avance rápido o el retroceso rápido	Detiene la reproducción, la grabación, el rebobinado o el avance rápido.
►►	Avance rápido		
◄◄	Rebobinado rápido		Rebobinado
❚❚	Pausa en la reproducción		Reproduce la cara B (la cara posterior)
►►I	Ir al siguiente capítulo o pista		
I◄◄	Ir al comienzo del capítulo o pista actuales		
DISC	Selecciona un disco (sólo para cambiadores de DVD/CD)		
1–9, +10, 0	Entre un número		
TOP MENU	Visualiza el menú principal del disco		
MENU	Visualiza el último submenú		
RETURN	Regresa al menú anterior		
SETUP	Visualiza el menú de configuración		
▲/▼/◄/►	Selecciona elementos del menú		
ENT	Ir al elemento seleccionado del menú		

*1 Puesto que sólo puede entrar un código CD o DVD para el botón [CD/DVD], puede usar el modo CD o DVD, pero no ambos.

*2 Puesto que se trata del modo RCVR/TAPE, puede controlar el grabador de cassettes y tener, al mismo tiempo, un control total sobre el TX-SR501.



	Modo VCR	Modo TV
⏻/I	Activación/Desactivación	
1–9, +10, 0	Entre un número	
OK		Confirmar
TV CH UP ▲	Selecciona el siguiente canal recibido	Selecciona el siguiente canal TV
TV CH DOWN ▼	Selecciona el anterior canal recibido	Selecciona el anterior canal TV
TV VOL UP ▶		Sube el volumen del TV
TV VOL DOWN ◀		Baje el volumen del TV
TV/VCR		Alterna las entradas TV/VCR
TV MUTE		Enmudecer el sonido
▶	Inicia la reproducción	
■	Detiene la reproducción, la grabación, el rebobinado o el avance rápido.	
▶▶	Avance rápido	
◀◀	Rebobinado	
▶▶I	Selecciona el siguiente canal VCR	
I◀◀	Selecciona el anterior canal VCR	
▮▮	Pausa en la reproducción	



	Modo de Cable*	Modo de Satélite*
	Debe entrar el código de fabricante adecuado (consulte la página 41).	**Debe entrar el código de fabricante adecuado (consulte la página 41).**
⏻/I	Activación/Desactivación	
1–9, 0	Entre un número	
CH+	Selecciona el siguiente canal	Selecciona el siguiente canal predefinido
CH–	Selecciona el anterior canal	Selecciona el anterior canal predefinido
MENU		Visualiza el menú
▲/▼/◀/▶		Selecciona elementos del menú
ENT	Confirmar	

* Puesto que puede entrar sólo un código de cable / Satélite en el botón [CABLE/SAT], puede usar los modos de Cable o Satélite, pero no ambos.

Solucionar Problemas

	Síntoma	Posible causa	Solución
Amplificador	¿No se activa el TX-SR501/ TX-SR501E?	El cable de alimentación no está conectado.	Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente (página 24).
		El conmutador [POWER] está en la posición de apagado OFF (los modelos no destinados a Norte América).	Coloque el conmutador [POWER] en la posición de activado ON (página 24).
		Interferencias externas afectan a los circuitos internos del TX-SR501/TX-SR501E.	Desactive el TX-SR501/TX-SR501E, espere cinco segundos y actívelo de nuevo. Si de esta forma no se activa, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere cinco segundos, conéctelo de nuevo e intente activar de nuevo el equipo.
	¿El TX-SR501/TX-SR501E se apaga inmediatamente después de activarlo?	Se ha activado el sistema de protección del amplificador.	Póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
	¿Los botones del TX-SR501/ TX-SR501E y del controlador remoto no tienen efecto alguno?	Fluctuaciones en la alimentación y otras anomalías, como por ejemplo la electricidad estática, pueden afectar al normal funcionamiento.	Desactive el TX-SR501/TX-SR501E, espere cinco segundos y actívelo de nuevo. Si de esta forma no se activa, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere cinco segundos, conéctelo de nuevo e intente activar de nuevo el equipo.
	¿Los altavoces no emiten ningún sonido?	El TX-SR501/TX-SR501E está en modo enmudecido.	Desactive el modo de enmudecido del TX-SR501/ TX-SR501E (página 33).
		El TX-SR501/TX-SR501E no está correctamente conectado.	Compruebe las conexiones.
			Si su giradiscos no dispone de un preamplificador integrado, deberá intercalar uno entre el giradiscos y el TX-SR501/ TX-SR501E.
			Si el giradiscos utiliza un cartucho MC, debe utilizar un preamplificador compatible.
		¿Están correctamente conectados los cables de los altavoces?	Compruebe las conexiones de los altavoces (página 21).
		Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta.	Selecciona la fuente de entrada correcta (página 28).
		Se han conectado unos auriculares.	Desconecte los auriculares (página 33).
		Se ha seleccionado PCM o DTS como formato de la señal de entrada.	Seleccione Auto para el formato de señal de entrada (página 29).
		El volumen está ajustado al mínimo.	Suba el volumen (página 28).
		Los altavoces están correctamente configurados.	Compruebe la configuración de los altavoces (página 25).
		En algunos modos de audición, algunos altavoces no se utilizan.	Consulte la página 34 para más información acerca de los modos de audición.
		Es posible que cable de conexión esté dañado.	Compruebe el estado de los cables de conexión y cámbielos si observa algún daño en los mismos.
	¿Sólo funciona el altavoz frontal?	Ha seleccionado el modo de audición Stereo.	En el modo de audición Stereo, sólo se usan los altavoces frontales y el subwoofer (página 34).
	¿El altavoz central no funciona o se oye muy poco?	El altavoz central no está correctamente conectado.	Compruebe las conexiones del altavoz central (página 21).
		Ha seleccionado el modo de audición Stereo, Direct, u Orchestra.	El altavoz central no se usa en estos modos (página 34).
		El volumen del altavoz central está ajustado al mínimo.	Compruebe el volumen del altavoz central (página 27).
		La configuración de altavoces seleccionada no usa el altavoz central.	Compruebe la configuración de los altavoces (página 25).
	¿Sólo funciona el altavoz central?	Está escuchando una fuente de sonido mono (por ejemplo, una emisora de TV o de AM) y ha seleccionado el modo de audición PL II MOVIE o PL II MUSIC, de manera que el sonido se concentra en el altavoz central.	Seleccione otro modo de audición (página 34).
	¿No funcionan los altavoces surround?	En algunos modos de audición, algunos altavoces surround no se utilizan.	Consulte la página 34 para más información acerca de los modos de audición.
		El uso del altavoz surround depende de la fuente de sonido. Algunas fuentes no utilizan demasiado los altavoces surround.	
		El volumen de los altavoces surround está ajustado al mínimo.	Compruebe el volumen de los altavoces surround (página 27).
		La configuración de altavoces seleccionada no usa los altavoces surround.	Compruebe la configuración de los altavoces (página 25).

	Síntoma	Posible causa	Solución
Amplificador	**¿Se oye un sonido de baja frecuencia o un murmullo?**	Los cables de conexión de audio en la parte posterior del TX-SR501/TX-SR501E están demasiado cerca del cable de alimentación.	Desconecte los cables de audio y reposiciónelos alejándolos al máximo posible del cable de alimentación.
	El sonido es muy brillante o muy apagado y las gamas altas no son nítidas.	La función de agudos (Treble) tiene un ajuste muy alto.	Ajuste la función Treble (página 29, 37).
	¿El subwoofer no funciona o se oye muy poco?	El modo subwoofer se ha seleccionado a OFF o de manera incorrecta.	Compruebe el modo subwoofer (página 25).
		El volumen del subwoofer está ajustado al mínimo.	Compruebe el volumen subwoofer (página 27).
		El uso del sobwoofer depende de la fuente de sonido. Algunas fuentes no utilizan demasiado el subwoofer.	
	¿No hay imagen en el TV o en el monitor?	El selector de entrada de TV está mal ajustado.	Seleccione la entrada correcta de TV (por ejemplo, la entrada a la que está conectado el TX-SR501/TX-SR501E).
		El cable de vídeo no está correctamente conectado.	Compruebe los cables de vídeo y sus conexiones (página 10–19).
		La entrada y salida de vídeo tienen formatos distintos.	El TX-SR501/TX-SR501E no realiza conversiones de formatos. Actúa como un conmutador de señales de vídeo. Las señales de vídeo compuesto se entregan sólo como salidas de vídeo compuesto. Las señales de entrada de S-Video se entregan sólo como salidas de S-Video. Y todas las señales de entrada de vídeo compuesto se entregan sólo como salidas de vídeo compuesto.
	¿No puede oír el componente de AV?	Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta.	Selecciona la fuente de entrada correcta (página 28).
Controlador remoto	**¿Los botones del TX-SR501/ TX-SR501E funcionan correctamente pero los del controlador remoto no?**	Ha seleccionado un modo incorrecto para el modo del controlado remoto.	Seleccione otro modo correcto (página 9).
		El controlador remoto no tienen baterías.	Coloque unas baterías nuevas (página 5).
		Las baterías están agotadas.	Cámbielas por unas nuevas (página 5).
		Los baterías están mal colocadas.	Compruebe la colocación de las baterías y colóquelas de nuevo si es necesario (página 5).
		No está apuntando con el controlador remoto al sensor del TX-SR501/TX-SR501E.	Apunte con el controlador remoto al sensor del TX-SR501/ TX-SR501E (página 5).
		Está muy alejado del TX-SR501/TX-SR501E.	Intente utilizar el controlador remoto más cerca del TX-SR501/TX-SR501E (página 5). El controlador remoto tiene un alcance aproximado de 5 metros.
		Una luz intensa interfiere con el sensor del TX-SR501/ TX-SR501E.	Compruebe que el TX-SR501/TX-SR501E no quede expuesto a la luz solar directa ni a luces fluorescentes. Cámbielo de posición si es necesario.
		Si el TX-SR501/TX-SR501E está instalado en un mueble con puertas de cristal ahumado, es posible que el controlador remoto no funcione correctamente con las puertas cerradas.	Abra las puertas o use un mueble con las puertas de cristal normal, no ahumado.
	¿No puede usar el controlador remoto con otros componentes AV?	Ha entrada incorrectamente el código del fabricante.	Entre el código de nuevo (página 41).
			Si hay más de un código, éntrelos todos (página 41).
			Con algunos componentes AV de algunos fabricantes, es posible que algunos botones no funcionen tal como se espera.
		Está apuntando con el controlador remoto al componente AV equivocado.	Para controlar un componente AV conectado vía RI, apunte el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E. Para controlar un componente AV no conectado vía RI, apunte con el controlador remoto al componente AV (páginas 40, 42).
		Ha realizado una conexión RI pero no una conexión analógica / RCA.	Para utilizar el RI, debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el componente AV y el TX-SR501/ TX-SR501E incluso si están conectados digitalmente (página 19).

	Síntoma	Posible causa	Solución
Sintonizador	**¿La recepción tiene interferencias, es intermitente y el indicador FM STEREO parpadea?**	Está muy alejado del transmisor O la antena FM está mal colocada o mal orientada. O la señal de la emisora es muy débil.	Utilice el botón [FM MODE] para seleccionar el modo mono (página 31).
			Ajuste la posición, peso y dirección de la antena FM.
			Instale una antena FM para exteriores, preferentemente una con muchos elementos. La instalación de una antena para exteriores es trabajo de especialista, pida consejo a su distribuidor más cercano (página 23).
	¿La recepción presenta muchas interferencias?	Las interferencias pueden ser causadas por la activación / desactivación de luces fluorescentes o por coches circulando en las cercanías.	Instale una antena para exteriores lo más alejada posible de carreteras cercanas.
			Ajuste la posición y dirección de la antena exterior.
			Coloque la antena lo más lejos posible de luces fluorescente.
	¿La recepción de AM queda obstruida por un zumbido, especialmente por la noche y con señales débiles?	La interferencia puede estar causada por dispositivos eléctricos, incluyendo luces fluorescentes.	Coloque la antena AM en otro sitio.
			Instalar una antena AM para exteriores (página 23).
	La recepción de AM queda obstruida por un pitido de alta-intensidad.	Interferencia provocada por un televisor.	Aleje lo máximo posible el bucle de la antena AM del televisor.
			Aleje lo máximo posible TX-SR501/TX-SR501E del televisor.
	La recepción FM y la calidad estéreo son muy pobres incluso con los indicadores TUNING y FM STEREO iluminados.	Los edificios altos, las montañas o las colinas cercanas pueden provocar reflexiones en las ondas que interfieran con la señal principal.	Inténtelo con una antena FM con una mejor direccionalidad.
	No se oyen las emisoras presintonizadas.	No se ha conectado el cable de alimentación a una toma de corriente, o se ha desconectado el equipo por un largo período de tiempo.	Sintonice y memorice de nuevo sus emisoras preferidas (página 31). El cable de alimentación de CA se debe conectar a la toma de corriente unos minutos cada mes para conservar las sintonizaciones de la radio y otros ajustes.
Grabar	**¿Puede oír sonidos por los altavoces pero no se puede grabar?**	No puede grabar de un componente AV conectado de forma digital.	Conecte el componente AV por medio de conexiones analógicas (página 10–19).
		Está reproduciendo material Dolby Digital o DTS.	Aunque no puede grabar los canales surround Dolby Digital o DTS, puede grabar los canales derecho e izquierdo conectando las salidas izquierda y derecha del componente AV fuente a un par de entradas analógicas del TX-SR501/TX-SR501E.
		Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta en el grabador.	Selecciona la fuente de entrada correcta. Para más información, consulte el manual del usuario del grabador.
Otros	**¿No funciona la función Late Night?**	La función Late Night sólo funciona con Dolby Digital.	“DD DIGITAL” se visualiza en la pantalla cuando se usa una fuente Dolby Digital source (página 28).
	¿No funcionan las entradas multicanal?	Se ha seleccionado Auto o Analog como formato de la señal de entrada.	Seleccione Multich para el formato de la señal de entrada (página 29).
		El componente AV no está correctamente conectado.	Conecte las salidas del canal 5.1 del componente AV a los conectores DVD IN FRONT L y R, SURR L y R, CENTER, y SUBWOOFER del TX-SR501/TX-SR501E (página 13).
	¿El modo de audición cambia a Stereo al conectar los auriculares?	Esto es normal. Al conectar auriculares se selecciona automáticamente el modo de audición Stereo.	

- El TX-SR501/TX-SR501E integra un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En muy raras ocasiones, interferencias y ruidos de una fuente externa, o electricidad estática pueden llegar a bloquearlo. En el caso improbable de que esto llegue a suceder, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere unos cinco segundos y conéctelo de nuevo. Con este procedimiento debería desbloquearse.
- Para reajustar el TX-SR501/TX-SR501E a sus valores por defecto de fábrica, actívelo al tiempo que mantiene pulsado el botón [VIDEO 1], pulse el botón [STANDBY/ON]. En la pantalla se visualizará el mensaje “Clear” y el TX-SR501/TX-SR501E entrará en el modo Standby.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Salida de potencia media continua (FTC)

Todos los canales	**65 vatios por canal min. RMS a 8 Ω, 2 canales de 20 Hz a 20 kHz con una distorsión armónica total no superior al 0,08%.**
	80 vatios por canal min. RMS a 6 Ω, 2 canales de 1 kHz con una distorsión armónica total no superior al 0,1%.
Salida de potencia continua (DIN)	85 vatios × 2 a 6 Ω
Máxima potencia de salida (EIAJ)	115 vatios × 2 a 6 Ω
Salida de potencia dinámica	160 vatios × 2 a 3 Ω
	125 vatios × 2 a 4 Ω
	85 vatios × 2 a 8 Ω
Distorsión armónica total:	0.08% a la potencia nominal 0.08% a una salida de 1 vatio
Distorsión IM:	0.08% a la potencia nominal 0.08% a una salida de 1 vatio
Factor de amortiguación:	60 a 8 Ω
Sensibilidad e impedancia de entrada	
ENTRADA DIGITAL (OPTICAL 1, 2):	0,5 Vp-p, 75 Ω
SALIDA DIGITAL (COAXIAL):	0,5 Vp-p, 75 Ω
LINE (CD, VIDEO 1, 2, 3, TAPE):	200 mV, 47 kΩ
Entrada multicanal	
(DVD FRONT L/C/R, SURR L/R):	200 mV, 47 kΩ
(SUBWOOFER):	36 mV, 47 kΩ
Nivel de salida e impedancia	
Rec out (TAPE, VIDEO 1):	200 mV, 470 Ω
Pre out (SUBWOOFER):	1 V, 470 Ω
Respuesta de frecuencia:	10 Hz a 100 kHz, +1/–3 dB (modo Direct)
Control de tono	
Bajos:	±12 dB a 50 Hz
Agudos:	±12 dB a 20 kHz
Relación Señal-Ruido:	CD/TAPE: 100 dB (IHF-A, modo Direct)
Enmudecer:	–50 dB

SECCIÓN DE VÍDEO

Sensibilidad e impedancia de entrada	
VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75 Ω
S VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,28 Vp-p, 75 Ω (C)
VÍDEO COMPUESTO 1, 2:	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,7 Vp-p, 75 Ω (P_B, P_R)
Nivel de salida e impedancia	
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75 Ω
S VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,28 Vp-p, 75 Ω (C)
SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO:	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,7 Vp-p, 75 Ω (P_B, P_R)

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM

Rango de sintonización	
Modelos para Norte América:	87,50 a -108,00 MHz (intervalos de 100 kHz)
Otros modelos:	87,50 a -108,00 MHz (intervalos de 50 kHz)
Sensibilidad utilizable	
Mono:	11,2 dBf, 1.0 μV (75 Ω, IHF) 0.9 μV (75 Ω, DIN)
Estéreo:	17,2 dBf, 2,0 μV (75 Ω, IHF) 23 μV (75 Ω DIN)
Sensibilidad Quieting 50 dB	
Mono:	17,2 dBf, 2.0 μV (75 Ω)
Estéreo:	37,2 dBf, 20,0 μV (75 Ω)
Proporción de captura:	2,0 dB
Proporción de rechazo de imagen	
Modelos para Norte América:	40 dB
Otros modelos:	85 dB
Proporción de rechazo IF:	90 dB
Relación Señal-Ruido	
Mono:	76 dB
Estéreo:	70 dB
Atenuación del canal alternativo:	55 dB
Selectividad:	50 dB (DIN)
Proporción de supresión AM:	50 dB
Distorsión armónica total	
Mono:	0,2%
Estéreo:	0,3%
Respuesta de frecuencia:	30 Hz-15 kHz, –1.0 dB
Separación estéreo:	45 dB a 1 Hz 30 dB a 100 Hz-10 kHz

AM

Rango de sintonización	
Modelos para Norte América:	530-1.710 kHz (pasos de 10 kHz)
Modelos para Europa & Australia:	522-1.611 kHz (pasos de 9 kHz)
Modelos para el resto del mundo:	522-1.611 kHz (pasos de 9 kHz), o 530-1.710 kHz (pasos de 10 kHz)
Sensibilidad utilizable:	30 μV
Proporción de rechazo de imagen:	40 dB
Proporción de rechazo IF:	40 dB
Relación Señal-Ruido:	40 dB
Distorsión armónica total:	0,7%

GENERAL

Consumo general y Fuente de alimentación:	
CA 120 V, 60 Hz	4,6 A
CA 230-240 V, 50 Hz	370 W
CA 220-230 V y 120 V conmutable, 50/60 Hz	370 W
Dimensiones (W × H × D):	435 × 150 × 376 mm
Peso	
Modelos para Norte América:	8,9 kg.
Modelos para Europa:	9,8 kg.
Otros modelos:	9,9 kg.

CONTROL REMOTO

Transmisor:	Infrarrojos
Gama de señal:	Aproximadamente , 5 metros
Fuente de alimentación:	Dos baterías “AA” (1,5 V × 2)

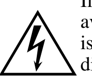
Las especificaciones y las funciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las especificaciones de alimentación y voltaje dependen de la zona de adquisición del equipo.

AVVERTIMENTO:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.







Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Precauzioni importanti

1. **Leggere le istruzioni**—Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di usare l'apparecchio.
2. **Conservare le istruzioni**—Le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere conservate per riferimenti futuri.
3. **Osservare gli avvertimenti**—Tutti gli avvertimenti sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso devono essere osservati.
4. **Seguire le istruzioni**—Tutte le istruzioni per il funzionamento e l'uso devono essere seguite.
5. **Pulizia**—Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo. L'apparecchio deve essere pulito solo come raccomandato dal fabbricante.
6. **Attacchi**—Non usare attacchi non consigliati dal fabbricante dell'apparecchio perché possono causare problemi di funzionamento.
7. **Acqua e umidità**—Non usare l'apparecchio nei pressi di acqua, come ad esempio vicino a vasche da bagno, lavandini, lavelli o tinozze della lavenderia; in cantine umide; vicino a piscine; o simili.
8. **Accessori**—Non collocare l'apparecchio su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchio potrebbe cadere, causando serie lesioni a bambini o adulti e seri danni all'apparecchio. Usare solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti insieme all'apparecchio. Qualsiasi montaggio dell'apparecchio deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve impiegare un accessorio di montaggio consigliato dal fabbricante.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



9. La combinazione di apparecchio e carrello deve essere spostata con cautela. Arresti bruschi, forza eccessiva e superfici irregolari possono causare rovesciamenti della combinazione di apparecchio e carrello.
10. **Ventilazione**—Fessure ed aperture sul rivestimento servono alla ventilazione e a garantire un funzionamento affidabile dell'apparecchio prevenendone il surriscaldamento: queste aperture non devono quindi essere bloccate o coperte. Le aperture non devono mai essere bloccate collocando l'apparecchio su letti, divani, tappeti o altre simili superfici. L'apparecchio non deve essere installato in mobili chiusi, come librerie o rack a meno che sia fornita una ventilazione adeguata. Lasciare uno spazio vuoto di almeno 20 cm e un'apertura dietro l'apparecchio.
11. **Alimentazione**—L'apparecchio deve essere alimentato solo con il tipo di fonte di alimentazione indicato sull'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile nella propria abitazione, contattare il rivenditore dell'apparecchio o l'ente elettrico locale.
12. **Messa a terra e polarizzazione**—L'apparecchio può essere dotato di una spina polarizzata per corrente alternata (una spina con una lama più grande dell'altra). Questa spina può entrare nella presa di corrente in un solo modo. Questa è una funzione di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina a fondo nella presa, provare a girare la spina. Se la spina non entra ancora, contattare il proprio elettricista per far sostituire la presa antiquata. Non ignorare il fine di sicurezza della spina polarizzata.
13. **Protezione del cavo di alimentazione**—I cavi di alimentazione devono essere fatti passare dove non possano essere calpestati o schiacciati da oggetti posti sopra o contro di essi, facendo particolare attenzione ai cavi nei pressi di spine, prese di corrente e al loro punto di uscita dall'apparecchio.
14. **Messa a terra di antenne esterne**—Se un'antenna esterna o un sistema via cavo è collegato all'apparecchio, assicurarsi che l'antenna o il sistema via cavo sia collegato a terra in modo da fornire una certa protezione da picchi di tensione e accumuli di elettricità statica. L'articolo 810 del National Electrical Code, ANSI/NPPA 70, fornisce informazioni riguardo la corretta messa a terra dell'albero e della struttura di supporto, la messa a terra del filo di ingresso ad un'unità di scarico antenna, le dimensioni dei conduttori di messa a terra, la posizione dell'unità di scarico antenna, il collegamento agli elettrodi di messa a terra e i requisiti dell'elettrodo di messa a terra. Vedere la Figura 1 a pagina 3.
15. **Fulmini**—Per una maggiore protezione dell'apparecchio durante temporali, o quando rimane incustodito e inutilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla presa di corrente e scollegare l'antenna o il sistema via cavo. Questo evita danni all'apparecchio dovuti a fulmini e picchi di tensione.
16. **Fili della luce**—Un sistema antenna esterna non deve essere collocato nei pressi di fili della luce o altri circuiti di luce o corrente elettrica o dove possa cadere su tali fili o circuiti elettrici. Quando si installa un sistema antenna esterna, fare la massima attenzione ad evitare di toccare tali fili o circuiti elettrici perché il contatto con essi può essere fatale.
17. **Sovraccarico**—Non sovraccaricare prese di corrente, cavi di prolunga o prese di corrente integrali perché questo può causare il rischio di incendi o scosse elettriche.
18. **Penetrazione di oggetti o liquidi**—Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non rovesciare mai liquidi di qualsiasi tipo sull'apparecchio.
19. **Riparazioni**—Non tentare di riparare personalmente l'apparecchio, perché l'apertura o la rimozione di coperchi può esporre a tensioni pericolose o altri rischi. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale tecnico qualificato.
20. **Danni che richiedono riparazioni**—Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:

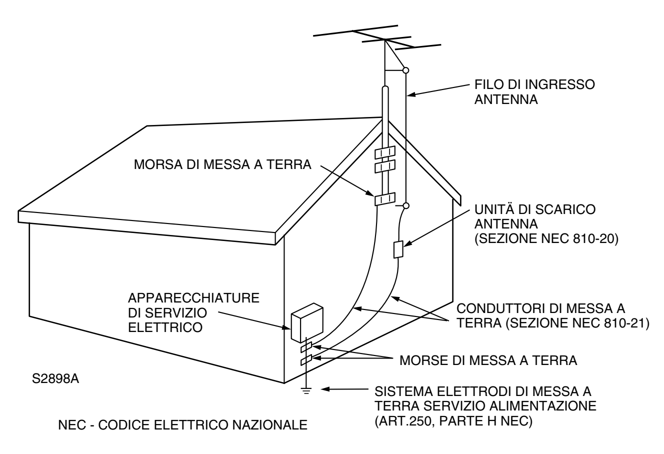
A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,

B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell’apparecchio,
C. Se l’apparecchio è stato esposto alla pioggia o all’acqua,
D. Se l’apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l’uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l’uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l’apparecchio al funzionamento normale,
E. Se l’apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
F. Quando l’apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.

21. **Pezzi di ricambio**—Quando sono necessari pezzi di ricambio, assicurarsi che il tecnico riparatore abbia impiegato i pezzi di ricambio specificati dal fabricante o pezzi con le stesse caratteristiche del pezzo originale. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
22. **Controllo di sicurezza**—Dopo il completamento di qualsiasi intervento o riparazione all’apparecchio, chiedere al tecnico riparatore di eseguire i controlli di sicurezza per determinare che l’apparecchio sia in condizioni di funzionamento appropriate.
23. **Montaggio a parete o a soffitto**—L’apparecchio deve essere montato a parete o a soffitto solo come consigliato dal fabbricante.
24. **Calore**—L’apparecchio deve essere collocato lontano da fonti di calore come caloriferi, registri di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
25. **Rischio da liquidi**—L’apparecchio non deve essere esposto a gocciolamento o schizzi, e nessun oggetto contenente liquidi, come per esempio vasi, deve essere collocato sopra l’apparecchio.

FIGURA 1:

ESEMPIO DI MESSA A TERRA ANTENNA SECONDO IL NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NPPA 70



Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE
6, 82194 GROEBENZELL,
GERMANIA



dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065, EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANIA

I. MORI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Indice

Introduzione

Collegamenti

Impostazione

Operazioni

Telecomando

Appendice

Note

1. **Diritti d'autore delle registrazioni**—Ad eccezione del solo uso per scopo personale, la copia di materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
2. **Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'unità TX-SR501/TX-SR501E non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'unita TX-SR501/TX-SR501E, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
3. **Cura**—Spolverate occasionalmente l'unità TX-SR501/TX-SR501E in ogni sua parte con un panno morbido. Per macchie persistenti, utilizzare un panno morbido imbevuto in una soluzione debole di detergente delicato e acqua. Dopo la pulizia, asciugare immediatamente con un panno pulito l'unità TX-SR501/TX-SR501E. Non usare tessuti abrasivi, solventi, alcool, o altri solventi chimici, poiché essi potrebbero danneggiare le finiture o rimuovere i caratteri sul pannello.
4. **Alimentazione**

AVVERTENZA
PRIMA DI COLLEGARE L'UNITA' PER LA PRIMA VOLTA, LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEZIONE SEGUENTE.
I voltaggi CA delle reti elettriche variano a seconda del paese. Assicurarsi che il voltaggio presente nella vostra zona sia conforme con il voltaggio richiesto stampato sul pannello posteriore dell'unità TX-SR501/TX-SR501E (ad esempio, AC 230 V, 50 Hz oppure AC 120 V, 60 Hz).

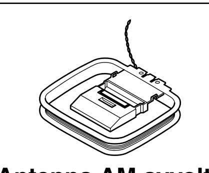
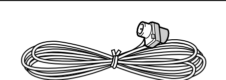
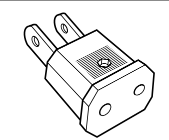
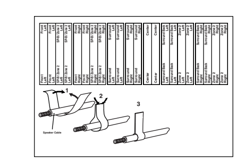
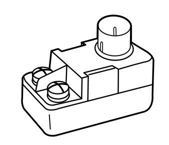
Il modello universale è dotato di un selettore di voltaggio per renderlo compatibile con i sistemi di alimentazione presenti nel mondo. Prima di collegare questo modello, assicurarsi che il selettore di voltaggio sia regolato al voltaggio corretto per la vostra zona.

Modello per il Nord Americ
Impostando il commutatore [STANDBY/ON] nella posizione di STANDBY, non si spegne completamente l'unità TX-SR501. Se non avete intenzione di utilizzare l'unità TX-SR501 per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Backup della memoria
L'unità TX-SR501/TX-SR501E impiega un sistema senza batterie per il salvataggio dei dati presenti in memoria, per mantenere le preselezioni radio ed altre impostazioni, quando si scollega l'unità dalla rete o nel caso di mancanza di energia. Sebbene non si richiedano batterie, l'unità TX-SR501/TX-SR501E deve essere collegata in una presa CA per caricare il sistema di backup.
(Sui modelli non destinati al Nord America, l'interruttore di accensione POWER dell'unità TX-SR501/TX-SR501E deve essere impostato a ON per caricare il sistema di backup.) Una volta che il sistema è stato caricato, l'unità TX-SR501/TX-SR501E manterrà le impostazioni per varie settimane, sebbene la durata dipende dall'ambiente e sarà più breve in climi umidi.

Accessori forniti

Accertarsi di avere i seguenti accessori:

 **Antenna AM avvolta**	 **Antenna FM per interni (il tipo di connettore varia a seconda del paese)**	 **Adattatore della spina**	Fornito solo per alcuni paesi. Usare questo adattatore se la vostra presa CA non si adatta alla spina del cavo di alimentazione dell'unità TX-SR501/TX-SR501E. (L'adattatore varia a seconda del paese.)
 **Telecomando con due batterie (AA/R6)**	 **Etichette per i cavi dei diffusori**	 **Adattatore d'antenna 75/300 ohm**	Non fornito con i modelli per il Nord America e l'Europa.

* Nei cataloghi e sulla confezione, la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore dell'unità TX-SR501/TX-SR501E. Le specifiche tecniche e il funzionamento sono uguali, indifferentemente dal colore.

Caratteristiche

Amplificatore
- Amplificatore a 6 canali
- 65 watt per canale min. RMS a 8 Ω, 2 canali guida da 20 Hz a 20 kHz con non più di 0,08% di distorsione armonica.
- WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- Circuito ottimizzato per il guadagno di volume

Audio/Video
- Dolby*1 Digital EX e Dolby Pro Logic II
- Elaborazione DTS, DTS-ES Matrix/Discrete 6.1, e DTS Neo:6*2
- Funzione Cinema Filter
- Chip DSP avanzato a 24-bit (cinque campi sonori DSP)
- Convertitori lineari PCM 96 kHz / D/A a 24 bit su tutti i canali
- Crossover regolabile (60, 80, 100, 120, 150 Hz)
- Ingressi video a 2 componenti, 1 uscita
- 4 ingressi S-Video, 2 uscite
- 3 ingressi digitali assegnabili (2 ottici, 1 coassiale)
- Subwoofer pre out
- Ingressi multicanale codificati a colori
- Terminali dei diffusori codificati a colori (SPEAKERS B utilizzano terminali del tipo a pressione)

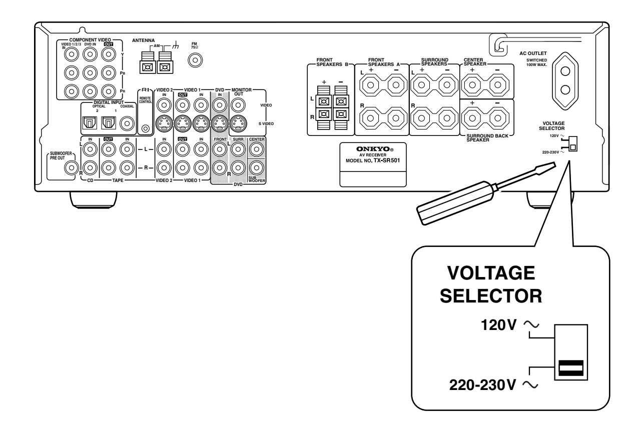
Sintonizzatore FM/AM
- 30 preselezioni FM/AM
- Sintonia automatica FM
- RDS (Radio Data System) (solo per l'Europa)

*1. Fabbricato sotto licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
*2. "DTS" "DTS-ES Extended Surround", e "Neo:6" sono marchi di fabbrica di Digital Theater Systems, Inc.

Prima di usare l'unità TX-SR501/TX-SR501E

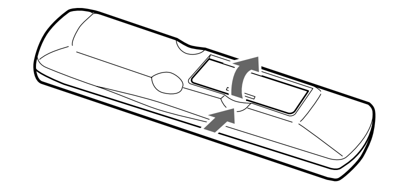
Impostazione del selettore di voltaggio (Solo per il modello universale)

Il modello universale è dotato di un selettore di voltaggio per la compatibilità con i sistemi di fornitura di energia elettrica presenti nel mondo. Prima di collegare questo modello, accertarsi che il selettore del voltaggio sia regolato al voltaggio corretto per la vostra zona. Se così non è, usare un piccolo cacciavite per impostarlo al valore appropriato. Ad esempio, se il voltaggio della rete elettrica della vostra zona è 120 volts (V), posizionare il selettore a "120V". Se invece è compreso tra 220 e 230 volts (V), posizionarlo a "220–230V".

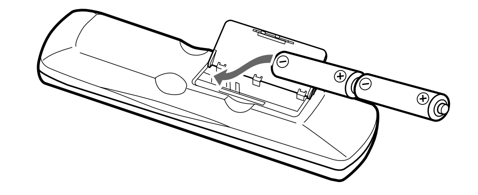


Installazione delle batterie

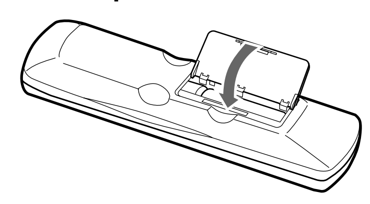
1 **Aprire il comparto delle batterie, come viene mostrato.**



2 **Inserire le due batterie (AA/R6) fornite in dotazione, con le polarità rivolte nel verso indicato nello schema riportato all'interno del comparto batterie.**



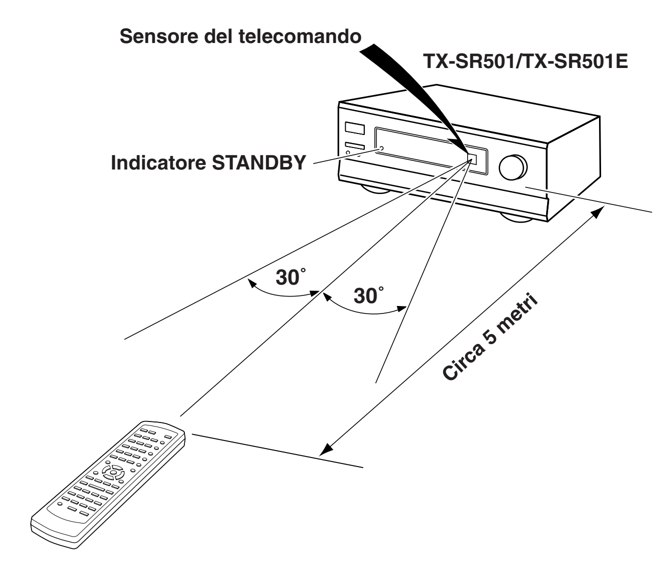
3 **Chiudere il comparto delle batterie.**



Note:
- La durata delle batterie fornite in dotazione è di circa sei mesi, sebbene possa variare a seconda dell'uso.
- Se il telecomando non funziona correttamente, provare a sostituire entrambe le batterie.
- Non mettere insieme batterie vecchie e nuove, oppure differenti tipi di batterie.
- Se non si ha intenzione di utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare possibili perdite e corrosione.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse non appena possibile, per prevenire possibili perdite e corrosione.

Uso del telecomando

Per usare il telecomando, puntarlo nella direzione del sensore del telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, come viene mostrato sotto. L'indicatore STANDBY dell'unità TX-SR501/TX-SR501E lampeggia, mentre riceve un segnale dal telecomando.

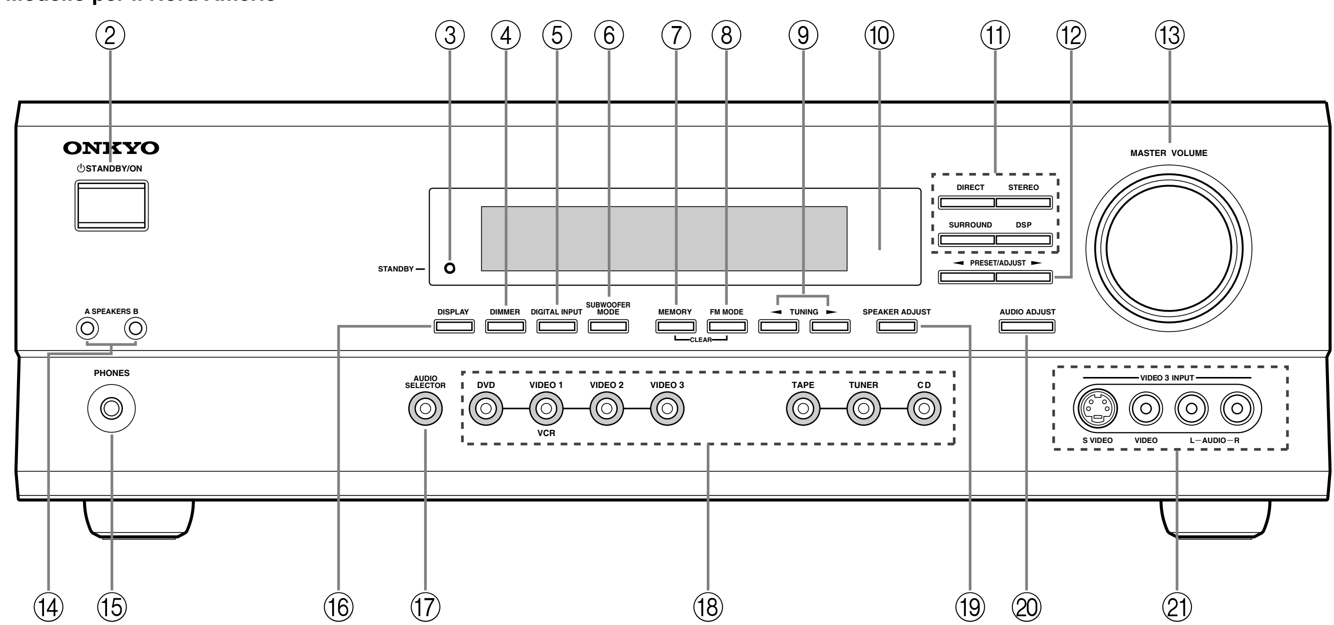


Note:
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se l'unità TX-SR501/TX-SR501E è esposta ad una luce intensa, come ad esempio la luce solare diretta o la luce fluorescente di tipo ad inverter. Tenere in considerazione ciò quando si installa l'unità TX-SR501/TX-SR501E.
- Se nella stessa stanza viene utilizzato un altro telecomando dello stesso tipo, oppure se l'unità TX-SR501/TX-SR501E viene installata nelle vicinanze di apparecchiature che impiegano raggi infrarossi, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Non collocare nessun oggetto, come ad esempio un libro, sul telecomando, poiché i tasti del telecomando potrebbero rimanere inavvertitamente premuti, scaricando di conseguenza le batterie.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se l'unità TX-SR501/TX-SR501E viene installata in uno scaffale dietro a sportelli in vetro colorato. Tenere in considerazione ciò quando si installa l'unità TX-SR501/TX-SR501E.
- Il telecomando non funzionerà se tra esso e il sensore del telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E è presente un ostacolo.

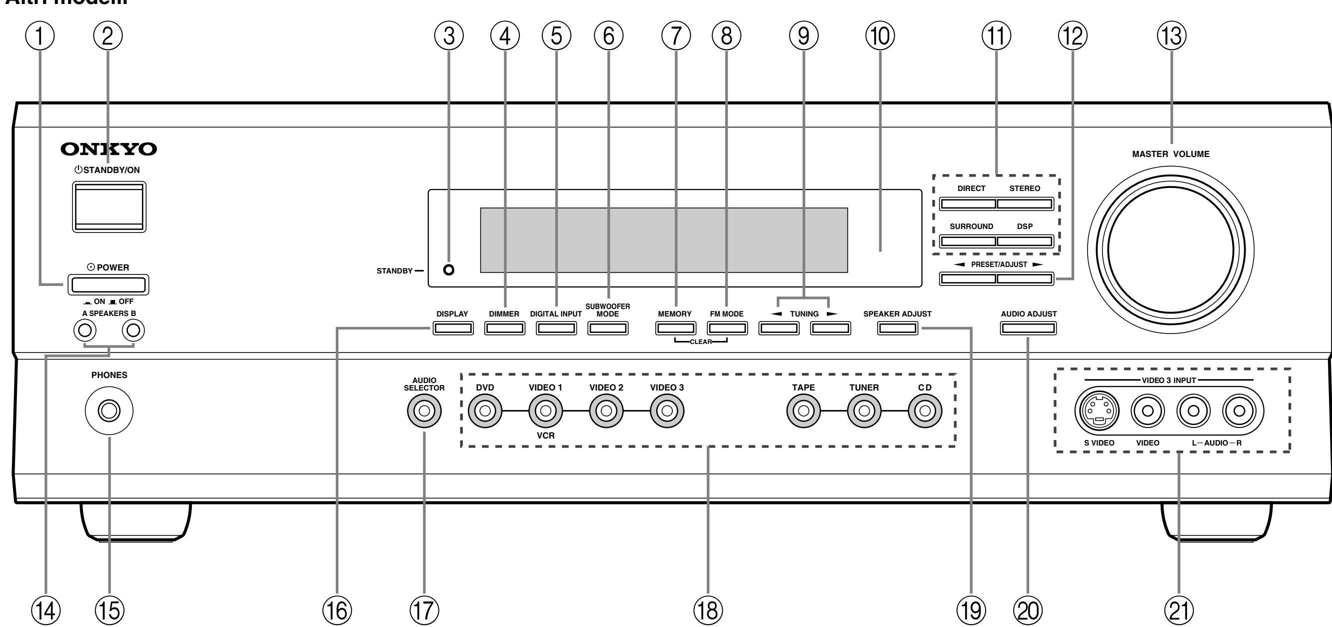
Controlli e connettori

Pannello frontale

Modello per il Nord Americ



Altri modelli



Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

① Tasto POWER (24)

Il modello per il Nord America non è dotato di questo tasto. Questo è l'interruttore principale di accensione. Quando è posizionato su OFF l'unità TX-SR501/TX-SR501E è completamente spenta. Quando è posizionato su ON, l'unità è in Standby e si illumina l'indicatore STANDBY.
Non accendere l'alimentazione finché non sono stati completati di tutti i collegamenti ed eseguito un accurato controllo (p. 10–23).

Nota:

All'accensione dell'unità TX-SR501/TX-SR501E si può verificare un momentaneo impulso di corrente che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche collegate sullo stesso circuito. Se ciò costituisce un problema, collegare l'unità TX-SR501/TX-SR501E in una differente derivazione del circuito.

② Tasto STANDBY/ON (24)

Questo tasto viene utilizzato per accendere l'unità TX-SR501/TX-SR501E o per metterla in Standby. Per i modelli dotati dell'interruttore POWER, questo tasto non ha effetto se l'interruttore POWER non è posizionato su ON.

③ Indicatore STANDBY (24)

Questo indicatore si illumina quando l'unità TX-SR501/TX-SR501E è nel modo di Standby, e lampeggia quando viene ricevuto un segnale dal telecomando.

④ Tasto DIMMER (32)

Questo tasto viene utilizzato per regolare la luminosità del display.

⑤ Tasto DIGITAL INPUT (24)

Questo tasto viene utilizzato per assegnare gli ingressi digitali.

⑥ Tasto SUBWOOFER MODE (25)

Questo tasto viene utilizzato per selezionare i modi del Subwoofer.

⑦ **Tasto MEMORY (30, 31)**
Questo tasto viene utilizzato per memorizzare e cancellare le preselezioni radio.

⑧ **Tasto FM MODE (31)**
Questo tasto viene utilizzato per selezionare i modi Stereo e Mono della radio FM. Esso viene anche utilizzato per cancellare le preselezioni radio.

⑨ **Tasti TUNING [◀] [▶] (30)**
Questi tasti sono utilizzati per sintonizzare le stazioni radio.

⑩ **Sensore del telecomando (5)**
Questo sensore riceve i segnali di controllo dal telecomando.

⑪ **Tasti del modo di ascolto (36)**
Questi tasti vengono utilizzati per selezionare i modi di ascolto.

⑫ **Tasti PRESET/ADJUST [◀] [▶] (25, 26, 31, 37)**
Questi tasti vengono utilizzati per scegliere le preselezioni radio e regolare i valori dei parametri.

⑬ **Controllo MASTER VOLUME (28, 30)**
Questo controllo viene utilizzato per regolare il volume dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.

⑭ **Tasti SPEAKER A e B (28, 32)**
Questi tasti vengono utilizzati per attivare e disattivare i set di diffusori A e B.

⑮ **Presa jack PHONES (33)**
Questa presa jack di 1/4 di pollice serve per il collegamento di una cuffia stereo standard per l'ascolto privato.

⑯ **Tasto DISPLAY (32)**
Questo tasto viene utilizzato per visualizzare varie informazioni sulla sorgente correntemente selezionata.

⑰ **Tasto AUDIO SELECTOR (28, 29)**
Questo tasto viene utilizzato per selezionare il formato del segnale d'ingresso.

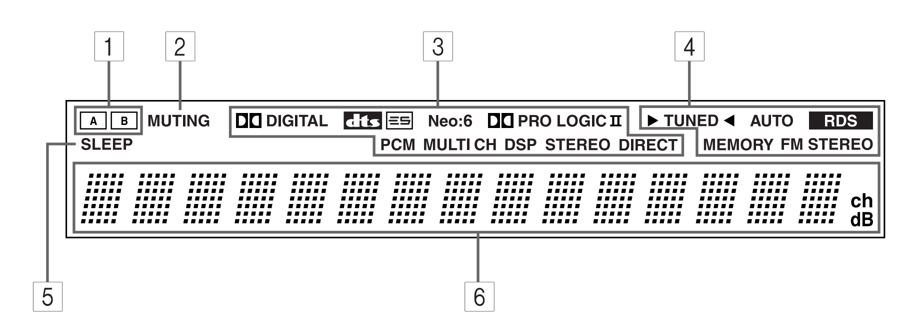
⑱ **Tasti della sorgente d'ingresso (24, 28–30, 39)**
Questi tasti vengono utilizzati per selezionare le sorgenti audio e video: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3.

⑲ **Tasto SPEAKER ADJUDT (25, 26)**
Questo tasto viene utilizzato per regolare vari parametri relativi ai diffusori.

⑳ **Tasto AUDIO ADJUDT (37)**
Questo tasto viene utilizzato per impostare le funzioni Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension, e Center Width.

㉑ **Connettori VIDEO 3 INPUT (15, 39)**
Questi ingressi S-Video, video composito (RCA/phono), e audio analogico (RCA/phono), possono essere utilizzati per collegare una videocamera o una consolle di giochi.

Display



Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

1 **Indicatori dei diffusori A e B (28, 32)**
L'indicatore A si illumina quando è attivato il set di diffusori A. L'indicatore B si illumina quando è attivato il set di diffusori B.

2 **Indicatore MUTING (33)**
Questo indicatore lampeggia quando l'unità TX-SR501/TX-SR501E è nel modo di muto.

3 **Indicatori del modo sorgente/ascolto (28, 36)**
Questi indicatori visualizzano le informazioni riguardo la sorgente correntemente selezionata e il modo di ascolto.

4 **Indicatori di sintonia (30, 31)**

TUNED (30): Questo indicatore si illumina quando l'unità TX-SR501/TX-SR501E viene sintonizzata su una stazione radio.

AUTO (30): Questo indicatore si illumina quando è attiva la funzione di sintonia automatica (Auto Tuning).

RDS (Solo per il modello europeo) (31): Questo indicatore si illumina quando l'unità TX-SR501E è sintonizzata su una stazione radio che supporta RDS (Radio Data System).

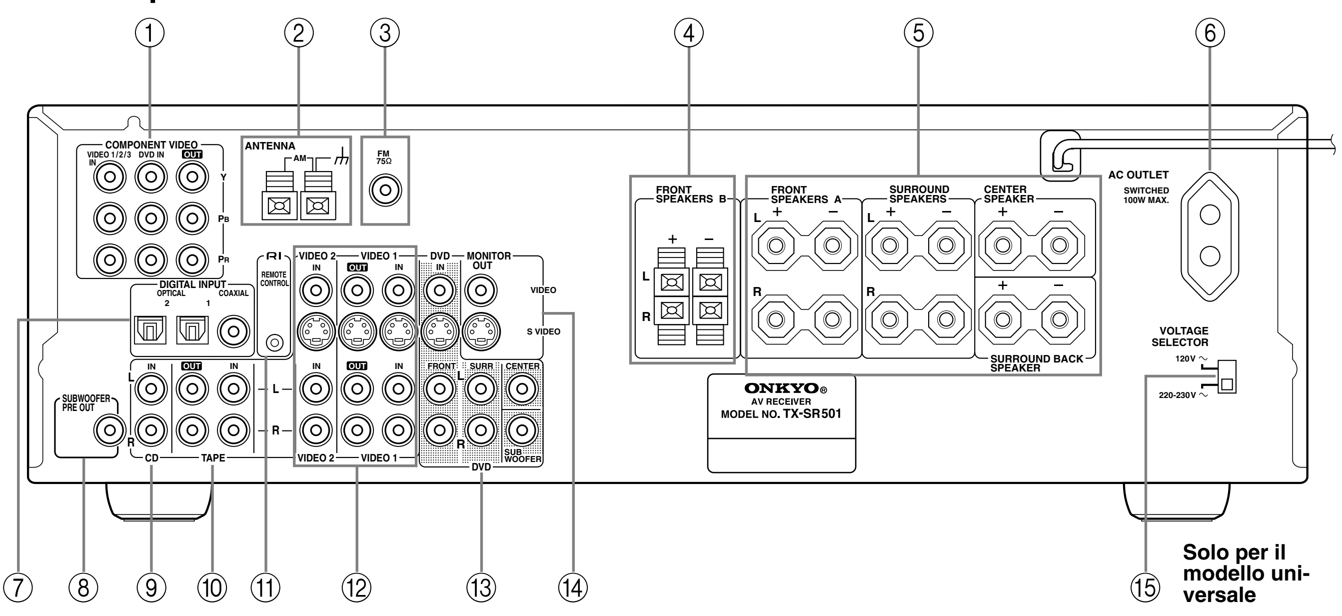
MEMORY (31): Questo indicatore si illumina quando si programmano preselezioni radio.

FM STEREO (31): Questo indicatore si illumina quando l'unità TX-SR501/TX-SR501E è sintonizzata in una stazione FM stereo.

5 **Indicatore SLEEP (33)**
Questo indicatore si illumina quando viene impostata la funzione Sleep.

6 **Area del messaggio**
Questa area del display mostra varie informazioni riguardo la sorgente correntemente selezionata.

Pannello posteriore



Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

① COMPONENT VIDEO (10, 12, 14, 16)

Questi connettori RCA/phono possono essere utilizzati per collegare un TV, un lettore DVD, o altri componenti AV con ingressi e uscite Video Component.

② ANTENNA AM (22, 23)

Questi terminali a pressione servono per il collegamento di un'antenna AM.

③ ANTENNA FM (22, 23)

Questo connettore serve per il collegamento di un'antenna FM.

④ FRONT SPEAKERS B (21)

Questi terminali a pressione servono per il collegamento del set di diffusori B.

⑤ FRONT SPEAKERS A, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER & SURROUND BACK SPEAKER (21)

Questi terminali sono per il collegamento del set di diffusori A, includendo i diffusori frontali, surround, centrale e surround-posteriore. Essi accettano sia i conduttori senza isolamento che le spine a banana (I modelli per l'Europa non accettano le spine a banana).

⑥ AC OUTLET (11)

Questa presa di corrente CA commutata può essere utilizzata per alimentare un altro componente AV. Il tipo di connettore dipende dal paese in cui è stata acquistata l'unità TX-SR501/TX-SR501E.

⑦ DIGITAL INPUT OPTICAL 1, 2 & COAXIAL (10, 13, 14, 16–18)

Questi connettori ottico e coassiale possono essere utilizzati per collegare un lettore CD, DVD o LD (disco laser), o un altro componente AV dotato di uscite digitali.

⑧ SUBWOOFER PRE OUT (21)

Questo connettore RCA/phono può essere utilizzato per collegare un subwoofer attivo.

⑨ CD IN (10, 17)

Questi connettori RCA/phono possono essere utilizzati per collegare un lettore CD con uscite analogiche.

⑩ TAPE IN/OUT (10, 17, 18)

Questi connettori RCA/phono possono essere utilizzati per collegare un registratore a cassetta, un registratore MiniDisc, o un altro registratore dotato di ingressi e uscite analogiche.

⑪ RI (19)

Questo connettore RI (Remote Interactive) può essere collegato al connettore RI presente su un altro componente AV Onkyo, ad esempio un lettore CD, un lettore DVD o un registratore a cassette. Il telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E può quindi essere utilizzato per controllare quel componente. Per usare il connettore RI, si deve eseguire un collegamento analogico RCA/phono tra la vostra unità TX-SR501/TX-SR501E e l'altro componente AV, anche se essi sono collegati in modo digitale.

⑫ VIDEO 1 IN/OUT & VIDEO 2 IN (10, 14–16, 39)

Questi connettori possono essere utilizzati per collegare un lettore DVD, un videoregistratore o un altro componente AV. Questi sono connettori RCA/phono per il collegamento ad ingressi ed uscite audio analogico stereo, e connettori S-Video e video composito (RCA/phono) per il collegamento ad ingressi ed uscite video.

⑬ DVD IN/MULTI CH INPUT (10, 12, 13)

I connettori RCA/phono FRONT, SURR, CENTER e SUBWOOFER possono essere utilizzati per collegare componenti AV con uscite audio analogico multiple, includendo i lettori DVD con uscite analogiche surround 5.1 singole. È presente un ingresso S-Video ed un ingresso video composito (RCA/phono) per il collegamento del segnale video.

⑭ MONITOR OUT (10, 12)

Queste uscite S-Video e video composito (RCA/phono) possono essere collegate all'ingresso video presente sul vostro TV o proiettore.

⑮ VOLTAGE SELECTOR (Solo per il modello universale) (5)

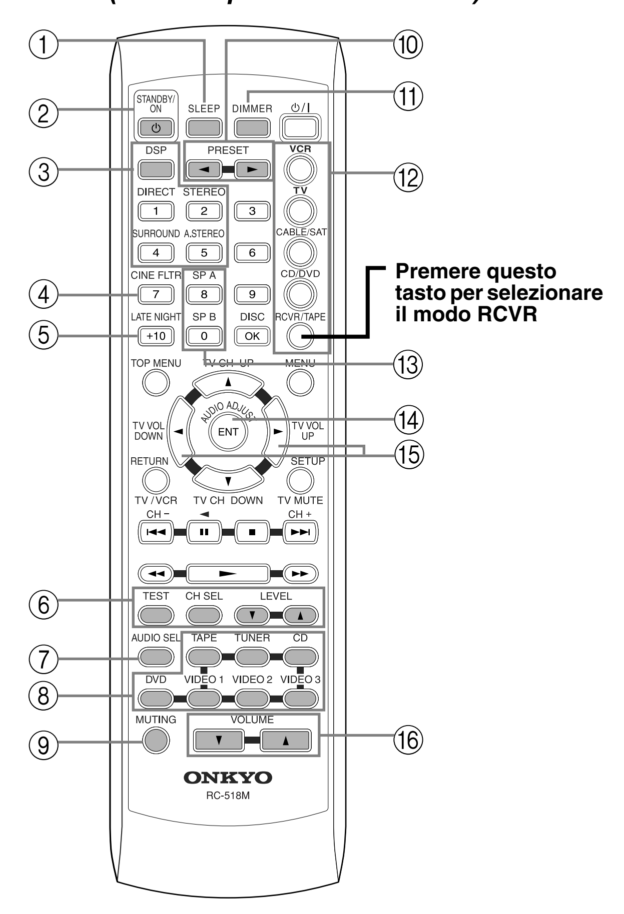
Questo selettore di voltaggio fornisce la compatibilità con i sistemi di fornitura di energia elettrica presenti nel mondo.

Suggerimento:

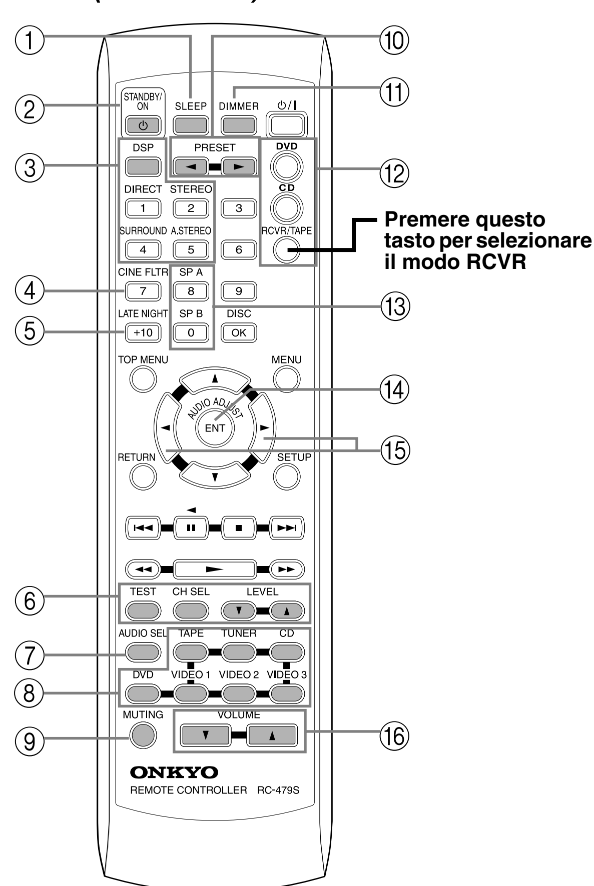
Un giradischi con un preamplificatore incorporato può essere collegato ad un paio di ingressi analogici non utilizzati dell'unità TX-SR501/TX-SR501E. Per collegare un giradischi senza un preamplificatore incorporato, sarà necessario disporre di un preamplificatore phono reperibile in commercio. Per maggiori informazioni, vedere alle pagine 17 e 18, e consultare le istruzioni fornite con il vostro preamplificatore phono.

Telecomando–Modo RCVR

RC-518M (modello per il Nord America)



RC-479S (altri modelli)



Questa pagina descrive solo quei tasti che possono essere utilizzati per controllare l'unità TX-SR501/TX-SR501E quando il telecomando è nel modo RCVR (Modo ricevitore). Gli altri modi e informazioni sull'uso del telecomando per controllare gli altri vostri componenti AV, sono spiegati a pagina 40.

Per selezionare il modo RCVR, premere il tasto [RCVR]. Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

① **Tasto SLEEP (33)**
Questo tasto viene utilizzato per impostare la funzione Sleep. Questa funzione può essere impostata solo con il telecomando.

② **Tasto STANDBY/ON (24)**
Questo tasto viene utilizzato per accendere l'unità TX-SR501/TX-SR501E o per metterla in Standby.

③ **Tasti del modo di ascolto (36)**
Questi tasti vengono utilizzati per selezionare i modi di ascolto.

④ **Tasto CINE FLTR (37)**
Questo tasto viene utilizzato per impostare la funzione Cinema Filter.

⑤ **Tasto LATE NIGHT (37)**
Questo tasto viene utilizzato per impostare la funzione Late Night.

⑥ **Tasti TEST, CH SEL E LEVEL [▲] [▼] (27, 29, 33)**
Questi tasti vengono utilizzati per impostare il livello di ogni singolo diffusore. Questa funzione può essere impostata solo con il telecomando.

⑦ **Tasto AUDIO SEL (29)**
Questo tasto viene utilizzato per selezionare gli ingressi analogico o digitale per le sorgenti CD, DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2 e VIDEO 3.

⑧ **Tasti per la selezione d'ingresso (28, 30, 39)**
Questi tasti vengono utilizzati per selezionare le sorgenti audio e video: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2 e VIDEO 3.

⑨ **Tasto MUTING (33)**
Questo tasto viene utilizzato per rendere muta l'unità TX-SR501/TX-SR501E. Questa funzione può essere impostata solo con il telecomando.

⑩ **Tasti PRESET [◀] [▶] (31)**
Questi tasti vengono utilizzati per selezionare le preselezioni radio.

⑪ **Tasto DIMMER (32)**
Questo tasto viene utilizzato per regolare la luminosità del display.

⑫ **Tasti di modo del telecomando (28, 40, 42)**
Questi tasti vengono utilizzati per selezionare i modi del telecomando. Per selezionare il modo RCVR, premere il tasto [RCVR].

⑬ **Tasti SP A e SP B (28, 32)**
Questi tasti vengono utilizzati per attivare e disattivare individualmente i set di diffusori A e B.

⑭ **Tasto AUDIO ADJUST (37)**
Questo tasto viene utilizzato per impostare le funzioni Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension e Center Width.

⑮ **Tasti ADJUST [◀] [▶] (37)**
Questi tasti vengono utilizzati per regolare le funzioni selezionate con il tasto AUDIO ADJUST.

⑯ **Tasti VOLUME [▲] [▼] (27, 28, 33)**
Questi tasti vengono utilizzati per regolare il volume dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.

Collegamento dei vostri componenti AV

Prima di eseguire qualsiasi collegamento

- Leggere i manuali forniti con i vostri componenti AV.
- Non collegare il cavo di alimentazione finché non avete completato tutti i collegamenti audio e video.

Ingressi digitali ottici

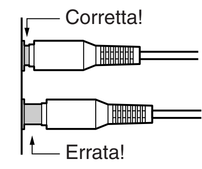
I connettori digitali ottici dell'unità TX-SR501/TX-SR501E sono dotati di una copertura del tipo a otturatore, che si apre quando viene inserita una spina ottica, e si richiude quando viene rimossa. Inserire a fondo la spina.

Codifica dei colori RCA/phono per i collegamenti AV

I collegamenti AV RCA/phono sono di solito codificati con i colori: rosso, bianco e giallo. Utilizzare le spine rosse per collegare gli ingressi e le uscite audio del canale destro (genericamente di contrassegnato con "R"). Utilizzare le spine bianche per collegare gli ingressi e le uscite audio del canale sinistro (genericamente di contrassegnato con "L"). Utilizzare le spine gialle per collegare gli ingressi e le uscite del video composito.



- Per realizzare una buona connessione, inserire completamente le spine.
- Per evitare interferenze, mantenere i cavi audio e video lontano dai cavi di alimentazione e dai cavi dei diffusori.



Cavi AV e connettori

Video			
Video component	PR/CR, PB/CB, Y	Y, PB, PR	Il sistema Video component separa la luminanza (Y) e i segnali di colore differente (PR, PB), fornendo la migliore qualità dell'immagine. Alcune marche di TV etichettano differentemente i loro ingressi video component.
S-Video		S VIDEO	Il sistema S-Video fornisce una qualità dell'immagine superiore rispetto al sistema video composito.
Video composito		VIDEO	Il sistema Video composito può essere ritrovato genericamente su tutti gli apparecchi TV, videoregistratori ed apparecchiature video.
Audio			
Digitale ottico		OPTICAL	I collegamenti audio digitale ottico forniscono una qualità audio superiore rispetto ai collegamenti analogici. La qualità audio è uguale a quella del collegamento coassiale.
Digitale coassiale		COAXIAL	I collegamenti audio digitale coassiale forniscono una qualità audio superiore rispetto ai collegamenti analogici. La qualità audio è uguale a quella del collegamento ottico.
Analogico		AUDIO L R	I connettori RCA/phono per audio analogico possono ritrovarsi genericamente su tutti i componenti AV.
Collegamento multicanale		FRONT L R, SURR, CENTER, SUB WOOFER	Per collegare un componente AV con uscite audio analogico multiple, ad esempio, un lettore DVD con uscite analogiche surround 5.1 separate, è necessario eseguire sei collegamenti, che possono essere realizzati con tre cavi audio stereo RCA/phono.

Quale connessione utilizzare?

L'unità TX-SR501/TX-SR501E offre vari formati di connessione per realizzare la compatibilità con una vasta gamma di apparecchiature AV. Il formato da scegliere dipenderà dal formato supportato dai vostri componenti AV. Utilizzare la seguente sezione come guida.

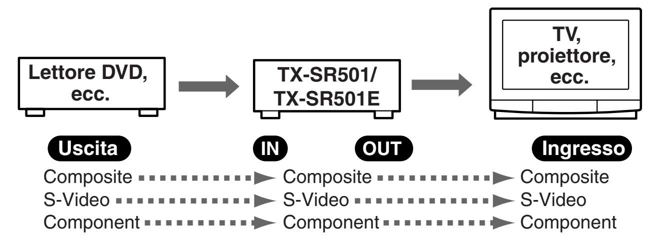
Quando si collega l'apparecchiatura video, è necessario eseguire i collegamenti video e audio.

Formati di connessioni video

L'apparecchio video può essere collegato all'unità TX-SR501/TX-SR501E utilizzando i seguenti formati di connessione video: video composito, S-Video, o video component, la più recente novità per una migliore qualità dell'immagine.

Quando si sceglie un formato di connessione, tenere presente che l'unità TX-SR501/TX-SR501E non esegue la conversione tra i formati, di conseguenza solo i connettori di uscita dello stesso formato del connettore d'ingresso metteranno in uscita un segnale, come viene mostrato sotto.

Ad esempio, se collegate il vostro lettore DVD alla presa S-VIDEO DVD IN, un segnale video sarà in uscita dal connettore S-VIDEO MONITOR OUT (per il vostro TV) e S-VIDEO VIDEO 1 OUT (per il vostro VCR), ma non dalle uscite video composito o video component.

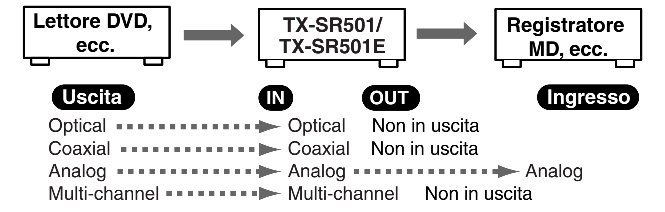


Formati di connessioni audio

L'apparecchiatura audio può essere collegata all'unità TX-SR501/TX-SR501E utilizzando i seguenti formati di connessioni audio: analogico, ottico, coassiale e multicanale (5.1).

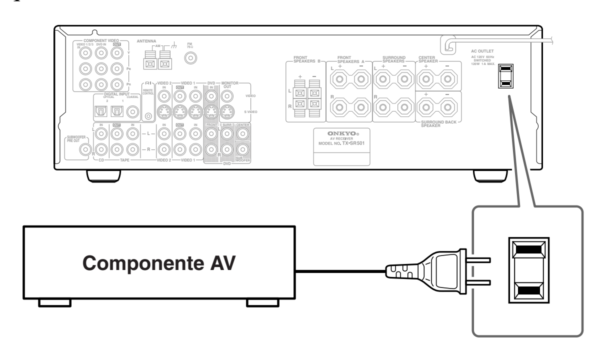
Quando si sceglie un formato di connessione, tenere presente che l'unità TX-SR501/TX-SR501E non esegue la conversione tra i formati, come viene mostrato sotto.

Ad esempio, i segnali audio connessi all'ingresso digitale OPTICAL o COAXIAL non sono in uscita dai connettori analogici TAPE OUT, così se ad esempio si desidera registrare dal vostro lettore CD, in aggiunta al collegamento all'ingresso digitale, si deve collegarlo anche ai connettori analogici CD IN.



Uso della presa AC OUTLET

La presa di corrente CA commutata, presente sul pannello posteriore dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, può essere utilizzata per alimentare un altro componente AV, come viene mostrato. Il tipo di connettore dipende dal paese in cui avete acquistato l'unità TX-SR501/TX-SR501E.

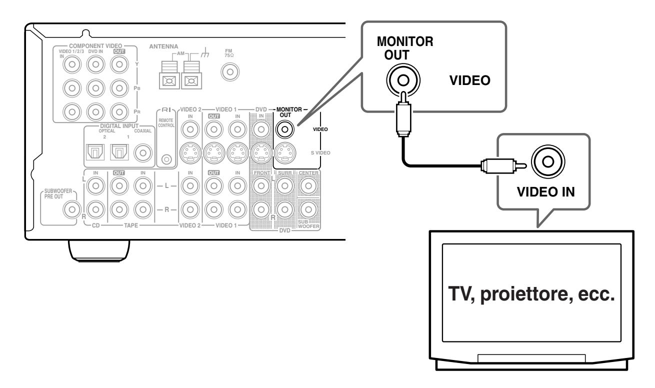


Assicurarsi che il wattaggio richiesto dal componente AV che collegate alla presa AC dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, non superi il wattaggio massimo stampato sul pannello posteriore.

Collegamento al vostro TV o proiettore

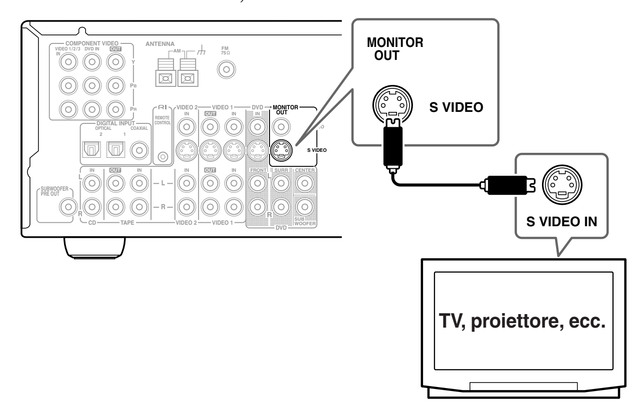
■ **Uso di Video Composito**

Utilizzare un cavo video composito per collegare VIDEO MONITOR OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un ingresso video composito sul vostro TV, come viene mostrato.



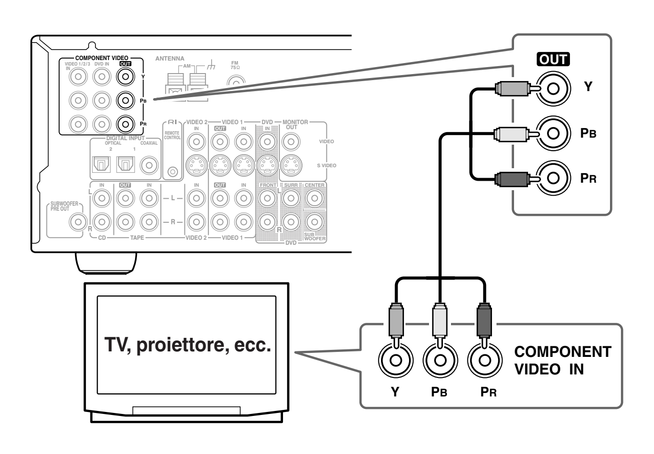
■ **Uso di S-Video**

Utilizzare un cavo S-Video per collegare S VIDEO MONITOR OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un ingresso S-Video sul vostro TV, come viene mostrato.



■ **Uso di Video Component**

Utilizzare un cavo video component per collegare i connettori COMPONENT VIDEO OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E agli ingressi video component sul vostro TV, come viene mostrato.



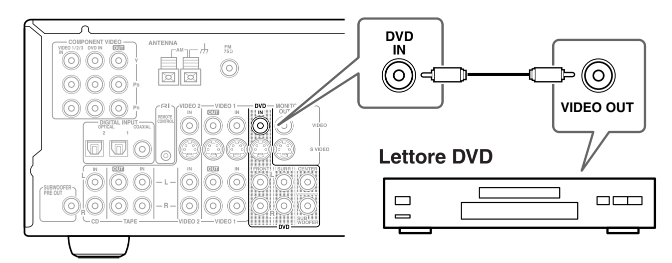
Collegamento di un lettore DVD

Connessioni video

■ **Uso di Video composito**

Utilizzare un cavo video composito per collegare VIDEO DVD IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita video composito del vostro lettore DVD, come viene mostrato.

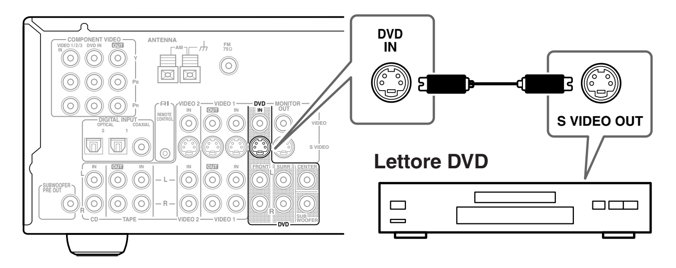
- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video composito.



■ **Uso di S-Video**

Utilizzare un cavo S-Video per collegare S VIDEO DVD IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita S-Video del vostro lettore DVD, come viene mostrato.

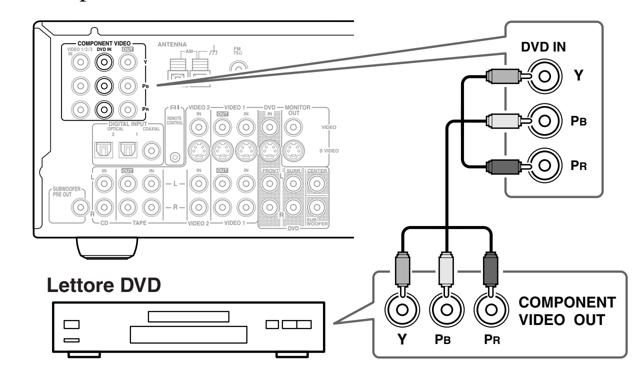
- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite S-Video.



■ **Uso di Video Component**

Utilizzare un cavo video component per collegare i connettori COMPONENT DVD IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite video component del vostro lettore DVD, come viene mostrato.

- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video component.



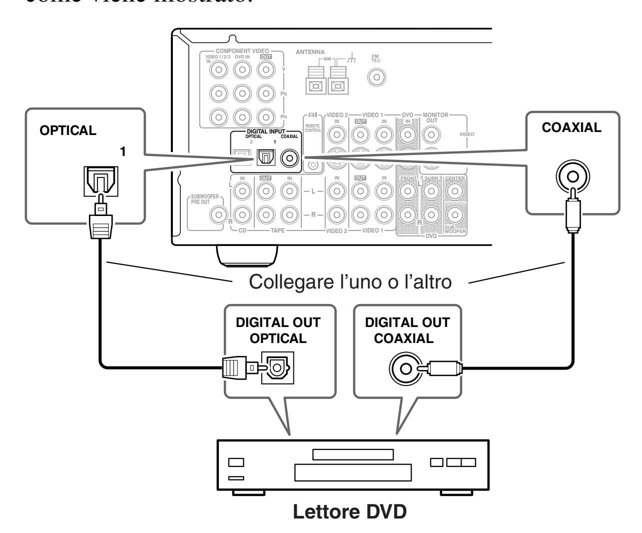
Connessioni audio

■ Uso di connessioni ottiche o coassiali

- Utilizzare un cavo audio digitale ottico per collegare OPTICAL 1 DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/ TX-SR501E all'uscita ottica del vostro lettore DVD, come viene mostrato.

OPPURE

- Utilizzare un cavo audio digitale coassiale per collegare COAXIAL DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/ TX-SR501E all'uscita coassiale del vostro lettore DVD, come viene mostrato.



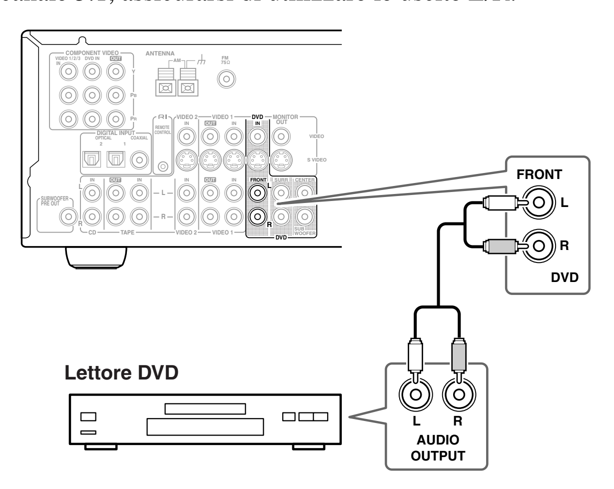
Inizialmente, l'ingresso digitale OPTICAL 1 viene assegnato alla sorgente d'ingresso DVD. Se collegate il vostro lettore DVD ad un ingresso digitale differente, sarà necessario assegnare tale ingresso alla sorgente d'ingresso DVD (vedere a pagina 24).

■ Uso di connessioni analogiche

Anche se il vostro lettore DVD viene collegato in modo digitale (coassiale o ottico), per utilizzare le funzioni RI, o per registrare l'audio dal vostro lettore DVD, sarà necessario eseguire anche i collegamenti analogici.

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori FRONT DVD IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico del vostro lettore DVD, come viene mostrato.

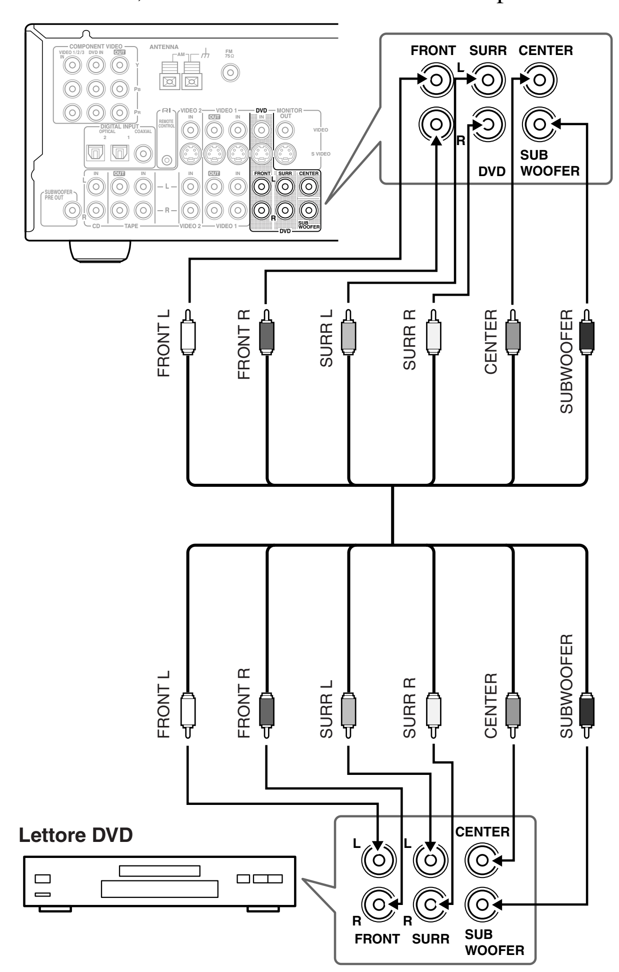
Se il vostro lettore DVD è dotato di uscite L/R e uscite multicanale 5.1, assicurarsi di utilizzare le uscite L/R.



■ Uso di connessioni Multicanale

Usare un cavo audio multicanale RCA/phono per collegare i connettori L/R FRONT, L/R SURR, CENTER e SUBWOOFER DVD IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite analogiche del vostro lettore DVD, come viene mostrato.

In alternativa, usare tre cavi audio stereo RCA/phono.



Collegamento di un VCR per la riproduzione

Connessioni video

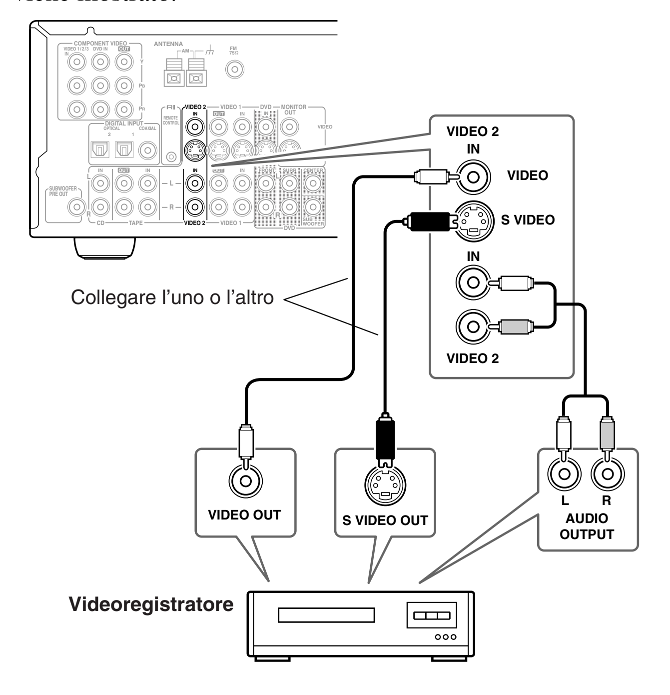
- Utilizzare un cavo S-Video per collegare S VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita S-Video del vostro videoregistratore (VCR), come viene mostrato. Anche il vostro TV deve essere collegato tramite S-Video.

OPPURE

- Utilizzare un cavo video composito per collegare VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E a un'uscita video composito del vostro videoregistratore, come viene mostrato. Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video composito.

Connessioni audio

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico del vostro videoregistratore, come viene mostrato.



Collegamento di un registratore D-VHS

Connessioni video

Utilizzare un cavo video component per collegare i connettori COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite video component del vostro registratore D-VHS, come viene mostrato.

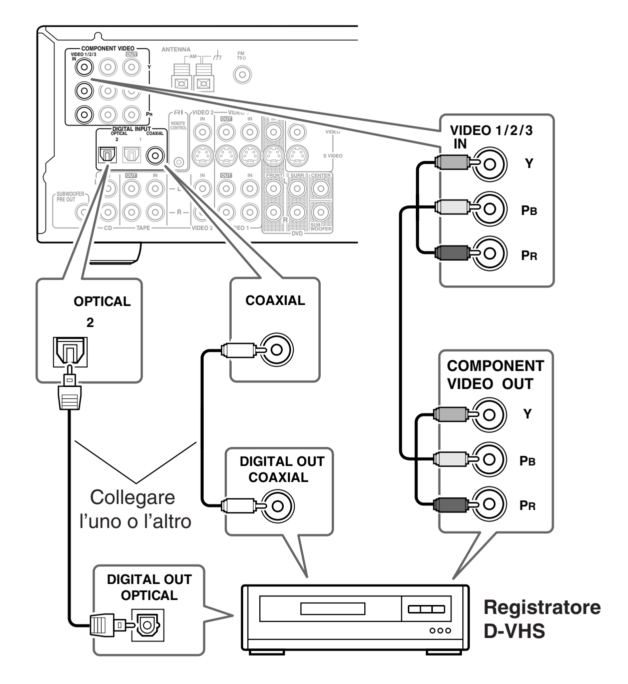
- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video component.

Connessioni audio

- Utilizzare un cavo audio digitale coassiale per collegare COAXIAL DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita coassiale del vostro registratore D-VHS, come viene mostrato.

OPPURE

- Utilizzare un cavo audio digitale ottico per collegare OPTICAL 2 DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita ottica del vostro registratore D-VHS, come viene mostrato.



Potrebbe essere necessario cambiare le assegnazioni della sorgente d'ingresso all'ingresso digitale (vedere a pagina 24).

Collegamento di un VCR per la registrazione

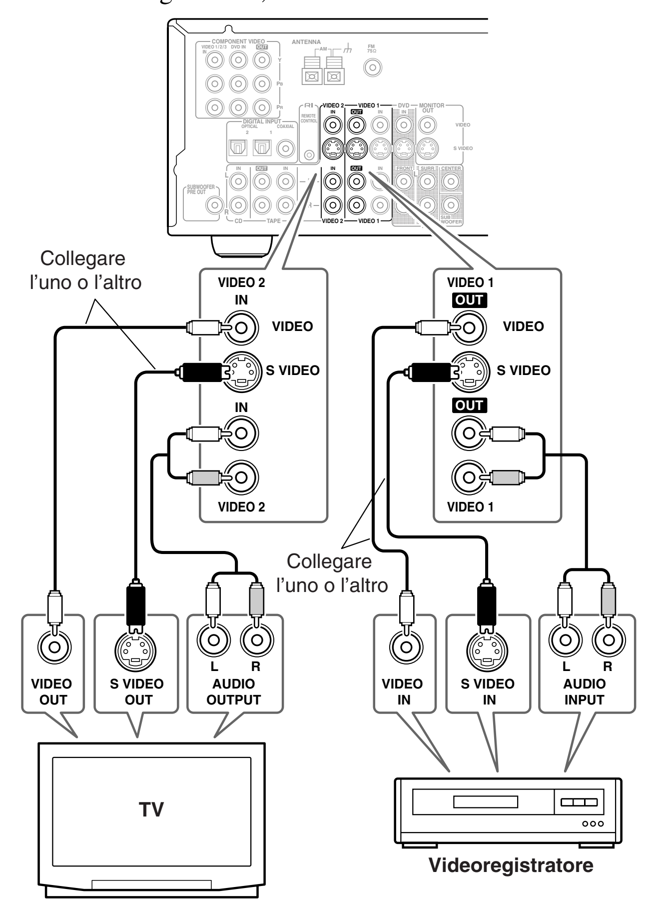
Se il vostro TV è dotato di uscite AV, e desiderate eseguire una registrazione dal TV al videoregistratore tramite l'unità TX-SR501/TX-SR501E, effettuate i seguenti collegamenti.

- Utilizzare un cavo S-Video per collegare S VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un'uscita S-Video del vostro TV, e usare un altro cavo S-Video per collegare S VIDEO VIDEO 1 OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un ingresso S-Video del vostro videoregistratore, come viene mostrato.

OPPURE

- Utilizzare un cavo video composito per collegare VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un'uscita video composito del vostro TV, e usare un altro cavo video composito per collegare VIDEO VIDEO 1 OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un ingresso video composito del vostro videoregistratore, come viene mostrato.

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico del vostro TV, e usare un secondo cavo audio RCA/phono per collegare VIDEO VIDEO 1 OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E ad un ingresso audio analogico del vostro videoregistratore, come viene mostrato.



Nota:

Per eseguire la registrazione, l'unità TX-SR501/TX-SR501E deve essere accesa (non in Standby).

Se si desidera registrare dal TV al videoregistratore escludendo l'unità TX-SR501/TX-SR501E, collegare le uscite AV del vostro TV agli ingressi AV del videoregistratore. Per maggiori dettagli, consultare i manuali forniti con il vostro TV e videoregistratore.

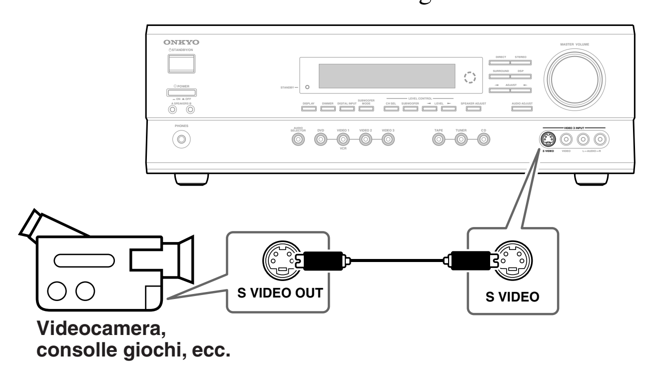
Collegamento di una videocamera, consolle giochi, ecc.

Connessioni video

■ Uso di S-Video

Utilizzare un cavo S-Video per collegare S VIDEO VIDEO 3 INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita S-Video della vostra videocamera, consolle giochi, ecc., come viene mostrato.

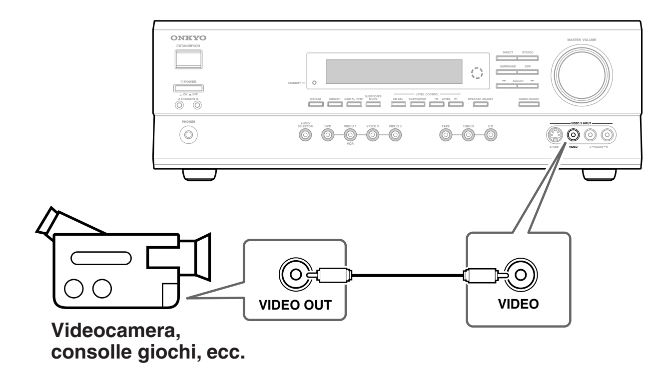
- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite S-Video.



■ Uso di Video composito

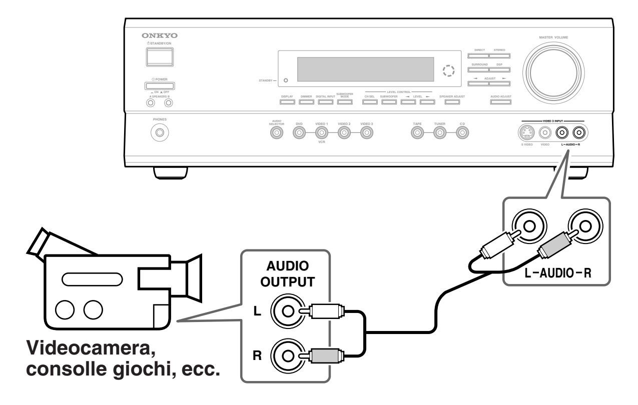
Utilizzare un cavo video composito per collegare VIDEO VIDEO 3 INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita video composito della vostra videocamera, consolle giochi, ecc., come viene mostrato.

- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video composito.



Connessioni audio

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R VIDEO 3 INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico della vostra videocamera, consolle giochi, ecc., come viene mostrato.



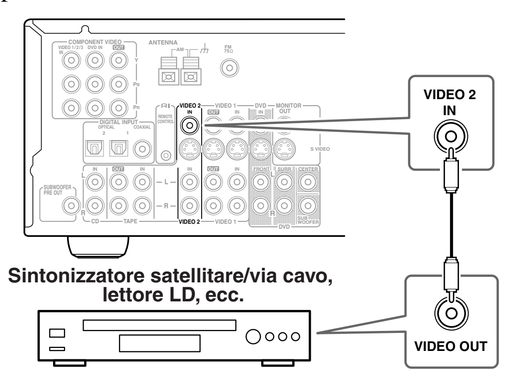
Collegamento di un sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc.

Connessioni video

■ Uso di Video composito

Utilizzare un cavo video composito per collegare VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita video composito del vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., come viene mostrato.

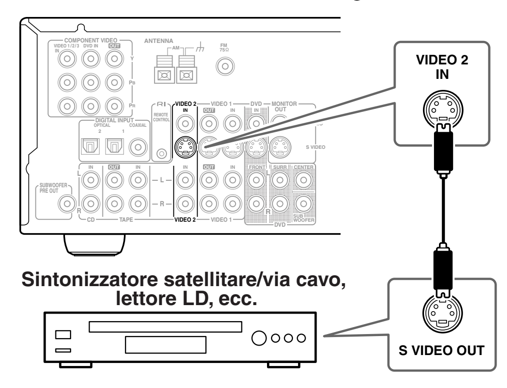
- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video composito.



■ Uso di S-Video

Utilizzare un cavo S-Video per collegare S VIDEO VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita S-Video del vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., come viene mostrato.

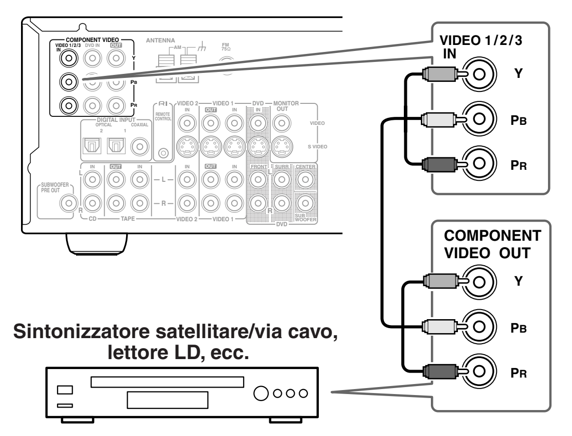
- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite S-Video.



■ Uso di Video Component

Utilizzare un cavo video component per collegare i connettori COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite video component del vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., come viene mostrato.

- Anche il vostro TV deve essere collegato tramite video component.



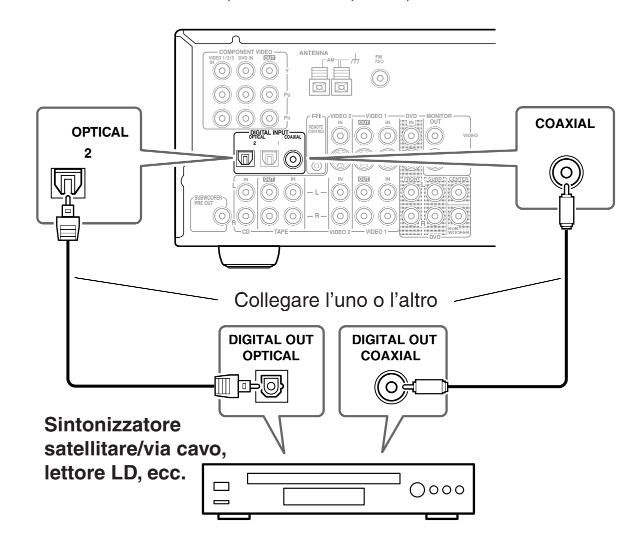
Connessioni audio

■ Uso di connessioni coassiali o ottiche

- Utilizzare un cavo audio digitale coassiale per collegare COAXIAL DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita coassiale del vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., come viene mostrato.

OPPURE

- Utilizzare un cavo audio digitale ottico per collegare OPTICAL 2 DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita ottica del vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., come viene mostrato.

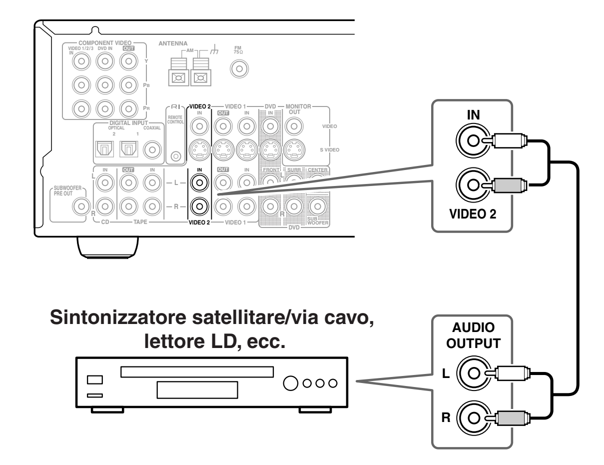


Inizialmente, la sorgente d'ingresso VIDEO 2 è assegnata a OPTICAL 2. Se si esegue il collegamento a un differente ingresso audio, sarà necessario assegnare tale ingresso, alla sorgente d'ingresso VIDEO 2 (vedere a pagina 24).

■ Uso di connessioni analogiche

Se il vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., non è dotato di uscite digitali audio, e se desiderate registrare da esso, sarà necessario eseguire i seguenti collegamenti analogici.

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R VIDEO 2 IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico del vostro sintonizzatore satellitare/via cavo, lettore LD, ecc., come viene mostrato.



Nota:

Per collegare l'unità TX-SR501/TX-SR501E a un'uscita AC-3RF di un lettore LD, è necessario un demodulatore reperibile in commercio.

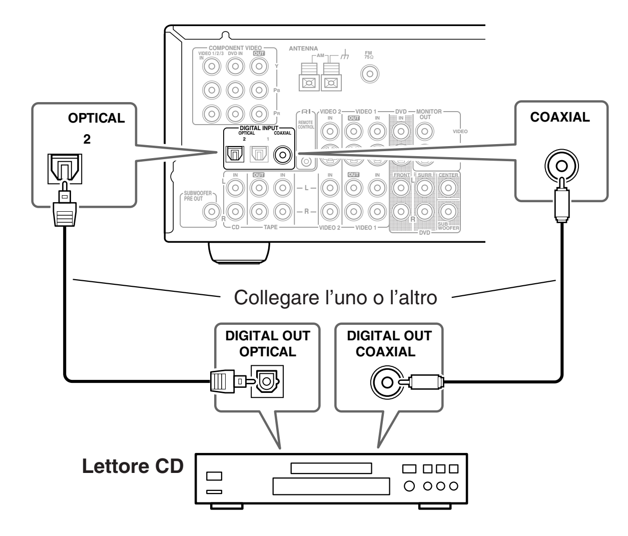
Collegamento di un lettore CD

■ Uso di connessioni coassiali o ottiche

- Utilizzare un cavo audio digitale coassiale per collegare COAXIAL DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/ TX-SR501E all'uscita coassiale del vostro lettore CD, come viene mostrato.

OPPURE

- Utilizzare un cavo audio digitale ottico per collegare OPTICAL 2 DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/ TX-SR501E all'uscita ottica del vostro lettore CD, come viene mostrato.

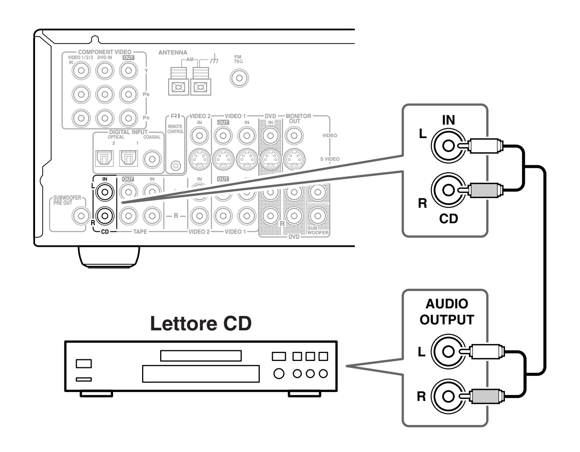


Inizialmente, l'ingresso digitale COAXIAL 1 è assegnata alla sorgente d'ingresso CD. Se collegate il vostro lettore CD ad un ingresso digitale differente, sarà necessario assegnare tale ingresso alla sorgente d'ingresso CD (vedere a pagina 24).

■ Uso di connessioni analogiche

Anche se il vostro lettore CD viene collegato in modo digitale (in modo coassiale o ottico), per usare le funzioni RI, o per registrare l'audio dal vostro lettore CD, sarà necessario eseguire anche i collegamenti analogici.

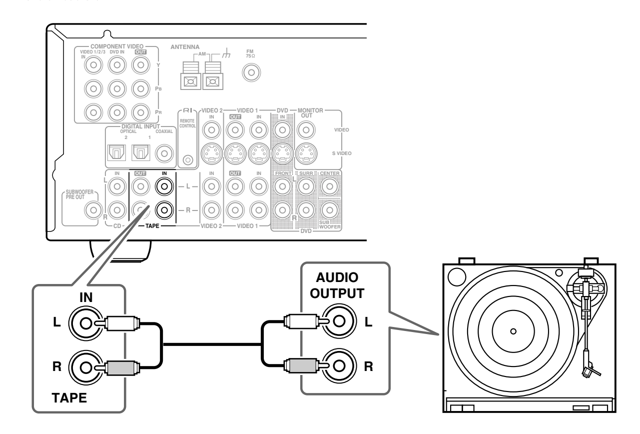
Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R CD IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico del vostro lettore CD, come viene mostrato.



Collegamento di un giradischi

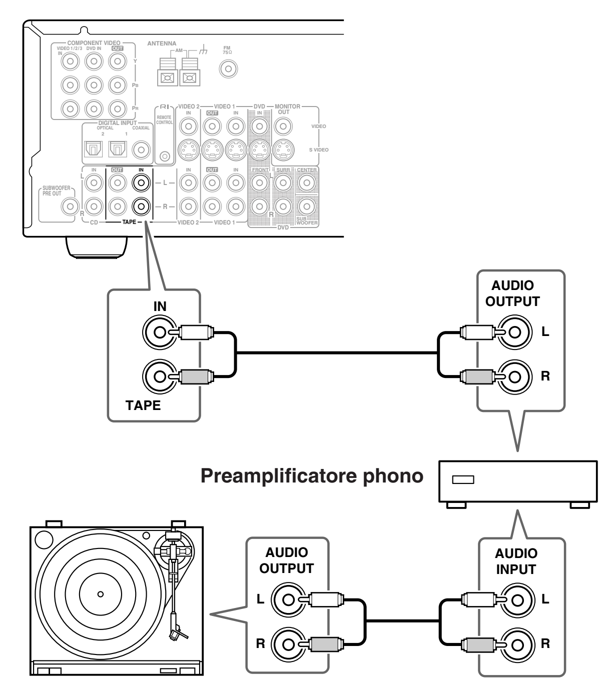
■ Giradischi con preamplificatore phono incorporato

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio analogico del vostro giradischi, come viene mostrato.



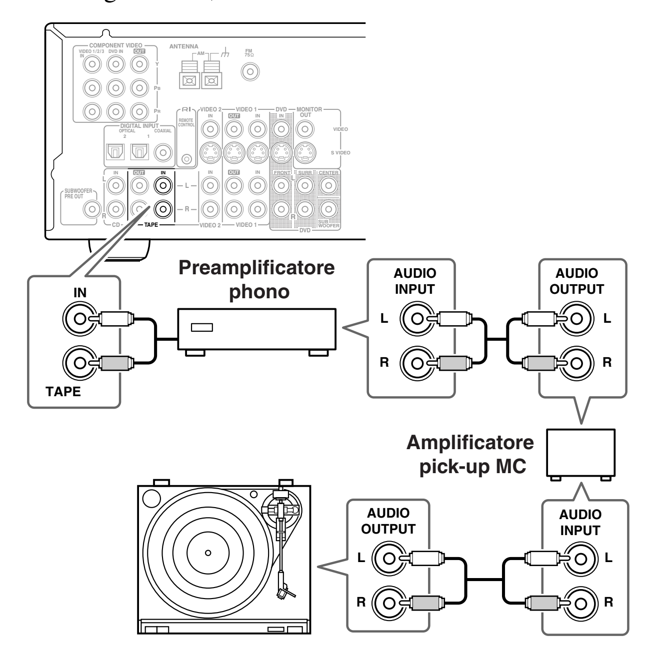
■ Giradischi senza preamplificatore phono incorporato

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio del vostro preamplificatore phono, e usare un secondo cavo audio RCA/phono per collegare gli ingressi del preamplificatore phono al vostro giradischi, come viene mostrato.



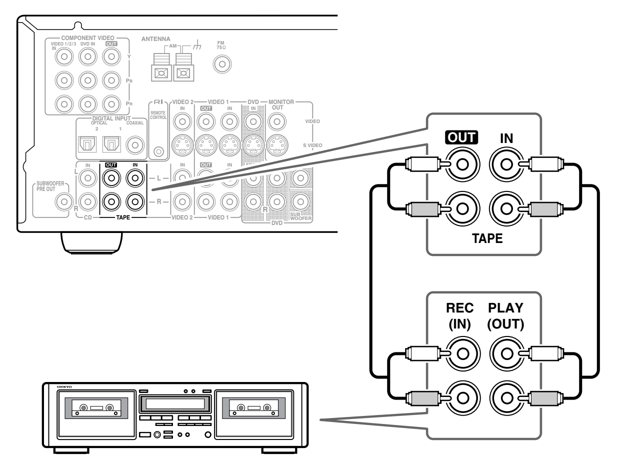
■ **Giradischi con testina pick-up di tipo MC (a bobina mobile)**

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite audio del vostro preamplificatore phono. Usare un secondo cavo audio RCA/phono per collegare gli ingressi del preamplificatore phono alle uscite dell'amplificatore del pick-up MC. Quindi usare un terzo cavo audio RCA/phono per collegare gli ingressi dell'amplificatore del pick-up MC al vostro giradischi, come viene mostrato.



Collegamento di un registratore a cassette

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite del registratore a cassette, e usare un altro cavo RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E agli ingressi del registratore a cassette, come viene mostrato.



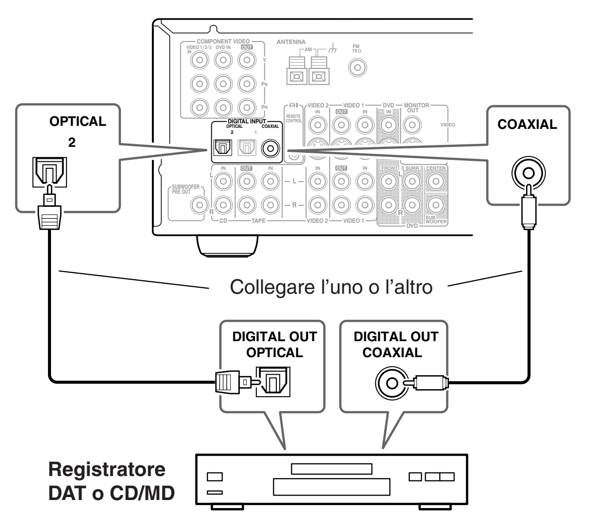
Collegamento di un registratore DAT o CD/MD

■ **Uso di connessioni coassiali o ottiche (solo per la riproduzione)**

- Utilizzare un cavo audio digitale coassiale per collegare COAXIAL DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita coassiale del vostro registratore DAT o CD/MD, come viene mostrato.

OPPURE

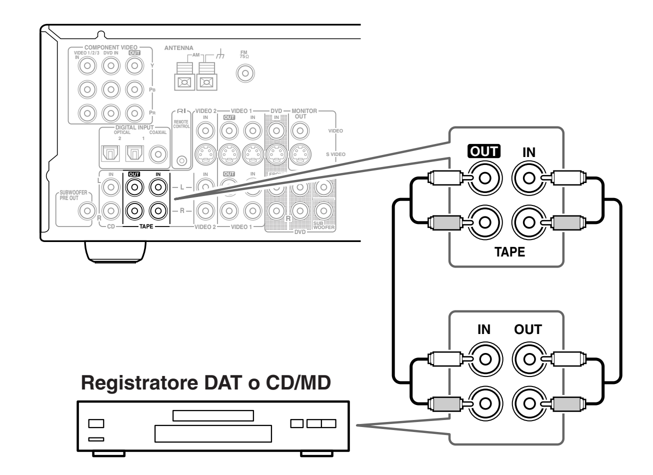
- Utilizzare un cavo audio digitale ottico per collegare OPTICAL 2 DIGITAL INPUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E all'uscita ottica del vostro registratore DAT o CD/MD, come viene mostrato.



Potrebbe essere necessario di cambiare la sorgente d'ingresso alle assegnazioni di ingresso digitale (vedere a pagina 24).

■ **Uso di connessioni analogiche (registrazione e riproduzione)**

Utilizzare un cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE IN dell'unità TX-SR501/TX-SR501E alle uscite del registratore DAT o CD/MD, e usare un secondo cavo audio RCA/phono per collegare i connettori L/R TAPE OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E agli ingressi del registratore DAT o CD/MD, come viene mostrato.



Collegamento dei componenti AV compatibili RI

Con le funzioni RI (Remote Interactive) è possibile controllare il vostro lettore CD, lettore DVD o registratore a cassette della Onkyo compatibili RI, tramite il telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, ed utilizzare le seguenti speciali funzioni RI.

■ Accensione automatica

Quando accendete un componente AV collegato tramite RI, mentre l'unità TX-SR501/TX-SR501E è in Standby, quest'ultima si accende automaticamente e seleziona quel componente AV come sorgente d'ingresso.

Questa funzione sarà operativa se il cavo di alimentazione del componente AV è collegato alla presa elettrica AC OUTLET dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, o se quest'ultima è già accesa.

■ Selezione automatica della sorgente

Premendo il tasto play su un componente AV collegato tramite RI, l'unità TX-SR501/TX-SR501E seleziona automaticamente quel componente AV come sorgente d'ingresso.

■ Spegnimento automatico

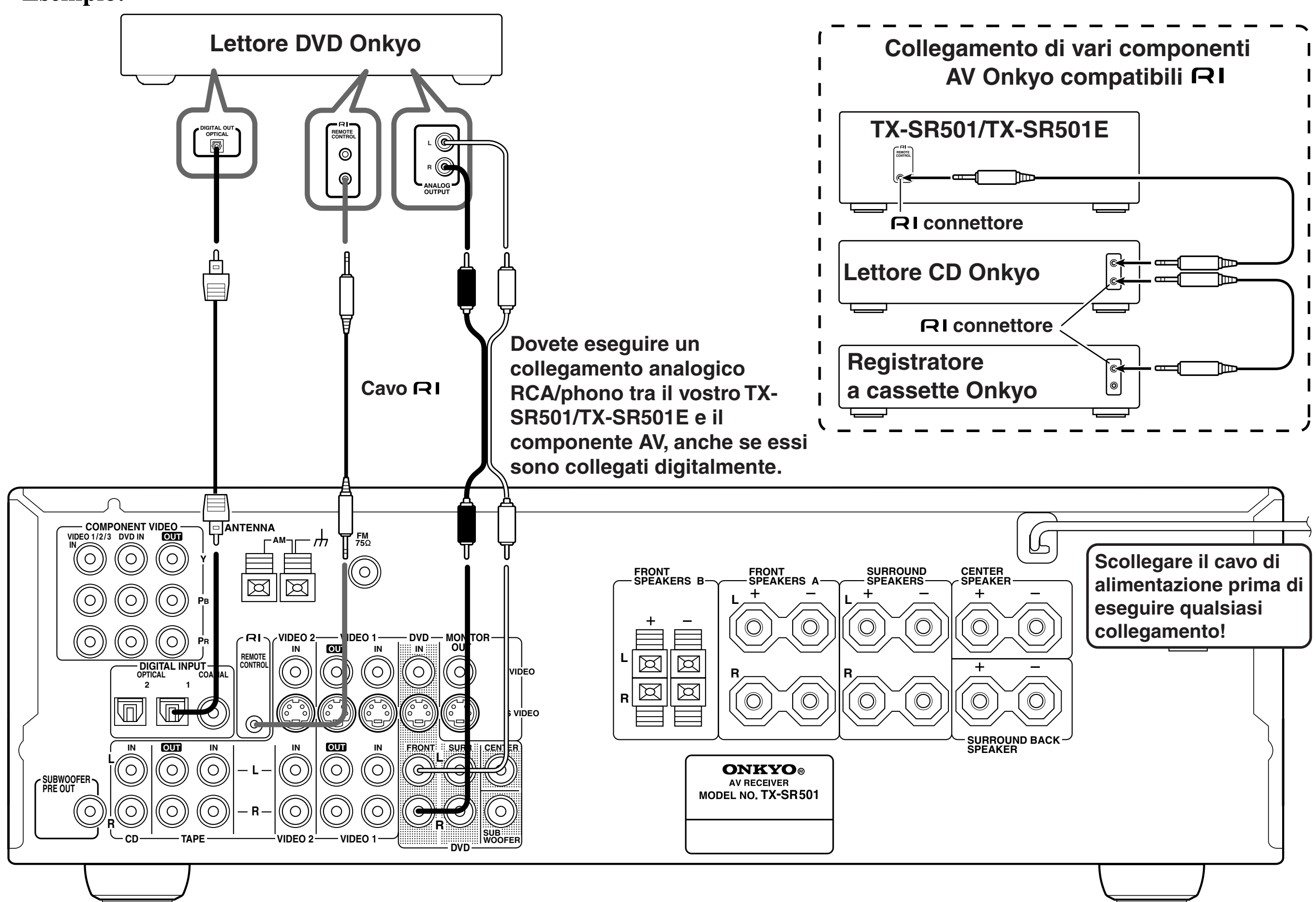
Quando si imposta l'unità TX-SR501/TX-SR501E in Standby, anche tutti i componenti AV collegati tramite RI entrano in Standby.

Gli altri modi e informazioni sull'uso del telecomando per controllare gli altri vostri componenti AV compatibili RI, sono spiegati a pagina 40.

Collegamento di componenti compatibili RI

Per utilizzare le funzioni RI, è necessario collegare il connettore RI dell'unità TX-SR501/TX-SR501E al connettore RI presente sull'altro componente AV, tramite un cavo RI. Un cavo RI viene fornito con ogni lettore CD, lettore DVD, registratore e registratore a cassette compatibili RI.

Esempio:



Note:

- Per realizzare una buona connessione, inserire completamente le spine.
- Per eseguire i collegamenti RI, utilizzare solo cavi RI.
- **Dovete eseguire un collegamento analogico RCA/phono tra la vostra unità TX-SR501/TX-SR501E e l'altro componente AV, anche se essi sono collegati digitalmente.**
- Se un componente AV è dotato di due connettori RI, è possibile collegare indifferentemente uno dei due all'unità TX-SR501/TX-SR501E. L'altro connettore è per il collegamento di componenti aggiuntivi compatibili RI.
- Collegare il connettore RI dell'unità TX-SR501/TX-SR501E solo a componenti AV Onkyo. Eseguendo il collegamento a componenti AV di altre marche si potrebbe causare loro un malfunzionamento.
- Alcuni componenti AV della Onkyo compatibili RI potrebbero non supportare le funzioni speciali descritte sopra.

Installazione dei diffusori

Con l'unità TX-SR501/TX-SR501E è possibile impiegare due set di diffusori: il set A e il set B.

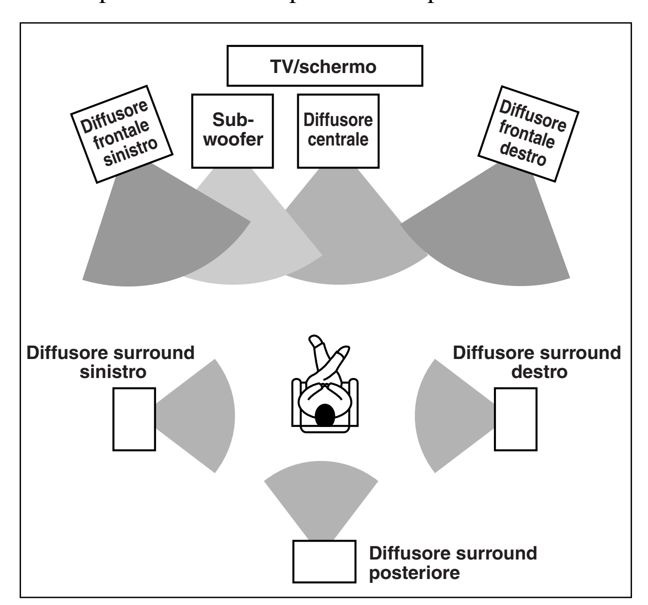
Con il set di diffusori A, che devono essere installati nella vostra stanza principale di ascolto, e possono essere utilizzati con materiale surround Dolby Digital o DTS, è possibile collegare i diffusori frontale sinistro, frontale destro, centrale, surround sinistro, surround destro, surround posteriore e subwoofer.

Con il set di diffusori B, che possono essere installati in un'altra stanza, e utilizzati con materiale stereo o mono, è possibile collegare una coppia di diffusori hi-fi standard.

Posizionamento dei diffusori

I diffusori del set B possono essere collocati nella posizione standard per i diffusori stereo, o dove si desidera.

I diffusori del set A, tuttavia, devono essere posizionati in punti specifici della vostra stanza di ascolto, per ottenere i risultati migliori dal materiale audio surround. La seguente illustrazione mostra le posizioni migliori per i vostri diffusori di suono surround. Ovviamente, le posizioni che sceglierete dipenderanno dalla forma della vostra stanza e dalla posizione del TV o dello schermo di proiezione. Ad ogni modo, utilizzare questa illustrazione come guida, e cercare di usare le stesse posizioni relative per la vostra posizione di ascolto.



Per ottenere il meglio dal suono surround, dovete collegare tutti e sette i diffusori. Tuttavia, se non collegate un diffusore centrale, o i diffusori surround, è possibile ciò nonostante di godere del materiale audio surround specificando il numero di diffusori collegati, e di conseguenza l'unità TX-SR501/ TX-SR501E produrrà con i diffusori disponibili il miglior suono surround possibile. Vedere a pagina 34.

Analogamente, se non si possiede un subwoofer, è possibile disattivare il canale del subwoofer, in modo che i suoni di bassa frequenza vengano prodotti da un altro diffusore. Vedere a pagina 25.

■ Diffusori frontali

I diffusori frontali sono composti dal diffusore frontale sinistro, frontale destro e centrale. Il diffusore centrale aggiunge direzionalità e movimento.

- In generale, i diffusori frontale sinistro, frontale destro e centrale, devono essere installati rivolti verso l'ascoltatore al livello dell'udito.

■ Diffusori surround

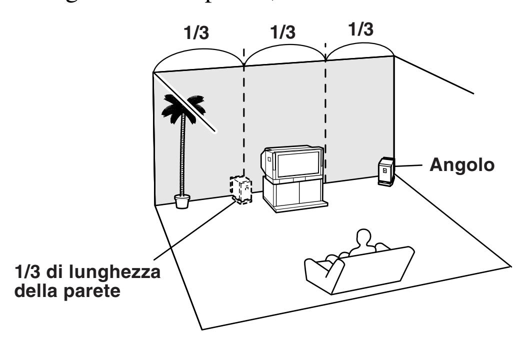
I diffusori surround aggiungono una sensazione di movimento, mettendo l'ascoltatore al centro dell'azione.

- I diffusori surround sinistro e surround destro devono essere installati ai lati, o leggermente dietro l'ascoltatore, 60–100 cm sopra il livello dell'udito, e posti contro le pareti laterali. Il diffusore surround posteriore deve essere installato dietro l'ascoltatore, anch'esso a 60–100 cm sopra il livello dell'udito. Assicurarsi che la posizione di ascolto sia all'interno del campo dei diffusori.

■ Subwoofer

Per ottenere la migliore prestazione dei suoni bassi, è necessario disporre di un subwoofer con un amplificatore di potenza incorporato, meglio conosciuto come subwoofer attivo.

- Il volume e la qualità di emissione dei suoni bassi dal vostro subwoofer, dipenderà dalla sua posizione, dalla forma della vostra stanza di ascolto e dalla posizione di ascolto. In generale, un buon suono basso si può ottenere installando il subwoofer in un angolo frontale, o a un terzo di lunghezza della parete, come viene mostrato.



Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni fornite con i vostri diffusori.

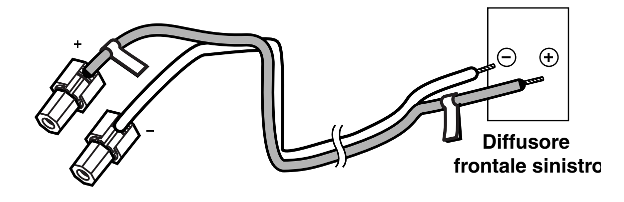
Collegamento delle etichette fornite per i diffusori

I cavi dei diffusori sono del tipo a due conduttori, con un conduttore per il collegamento del terminale positivo (+), e l'altro per il collegamento del terminale negativo (–).

I terminali positivi (+) dei diffusori dell'unità TX-SR501/ TX-SR501E sono codificati con colori, per facilitarne l'identificazione. (I terminali negativi (–) dei diffusori sono neri.)

Terminale del diffusore	Colore
Frontale sinistro	Bianco
Frontale destro	Rosso
Centrale	Verde
Surround sinistro	Blu
Surround destro	Grigio
Surround posteriore	Marrone

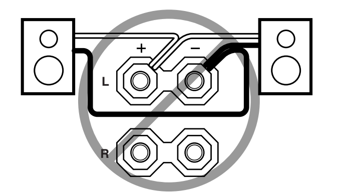
Anche le etichette fornite per i diffusori sono codificate con colori, e devono essere fissate al lato positivo di ciascun cavo di diffusore in modo appropriato. Ad esempio, applicare le etichette bianche sui lati positivi del cavo del diffusore frontale sinistro, come viene mostrato.

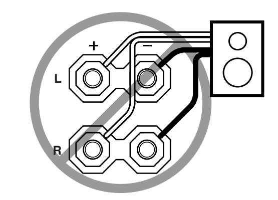


Collegare i diffusori

Prima di collegare i diffusori, leggere il seguito:

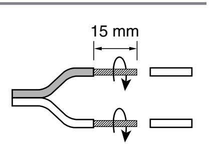
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica a muro.
- Leggere le istruzioni fornite con i diffusori.
- Fare particolare attenzione alla polarità di cablaggio dei diffusori. In altri termini, collegare i terminali positivi (+) solo terminali positivi (+), ed i terminali negativi (–) solo ai terminali negativi (–). Se vengono collegati nel modo sbagliato, il suono sarà fuori fase e verrà emesso in maniera insolita.
- Utilizzare solamente diffusori con impedenza compresa tra 6 e 16 ohm. Collegando diffusori con impedenza inferiore a 6 ohm si può danneggiare la vostra unità TX-SR501/TX-SR501E.
- Cavi dei diffusori non necessariamente lunghi o di sezione molto sottile, possono influire sulla qualità del suono e devono essere evitati.
- Fare attenzione a non cortocircuitare le connessioni positive e negative. in questo modo si può danneggiare l'unità TX-SR501/TX-SR501E.
- Non collegare più di un cavo per ogni terminale dei diffusori. In questo modo si può danneggiare l'unità TX-SR501/TX-SR501E.
- Se si desidera collegare un singolo diffusore invece di una coppia di diffusori, non collegarlo ad entrambi i terminali per i diffusori sinistro e destro.



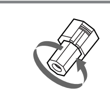


Collegamento del set di diffusori A

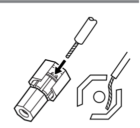
1 **Spellare 15 mm di isolante dai terminali dei cavi dei diffusori, e attorcigliare bene i fili del conduttore, come viene mostrato.**



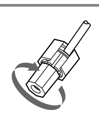
2 **Svitare il terminale.**



3 **Inserire completamente il conduttore.**

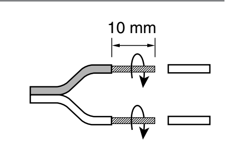


4 **Avvitare fermamente il terminale.**



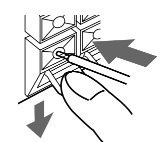
Collegamento del set di diffusori B

1 **Spellare 10 mm di isolante dai terminali dei cavi dei diffusori, e attorcigliare bene i fili del conduttore, come viene mostrato.**

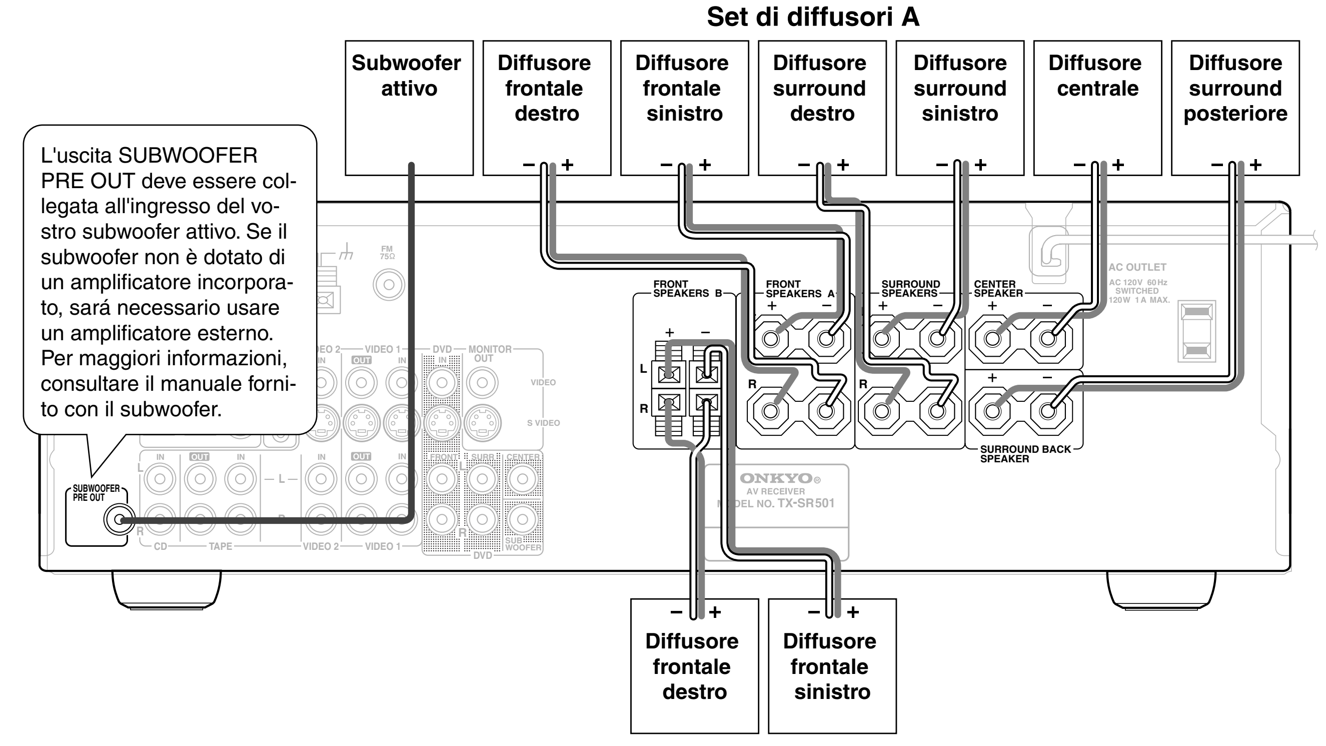


2 **Mantenendo premuta la levetta, inserire il conduttore nel foro, e quindi rilasciare la levetta di bloccaggio.**

Assicurarsi che i terminali serrino i conduttori dei cavi, e non l'isolamento.

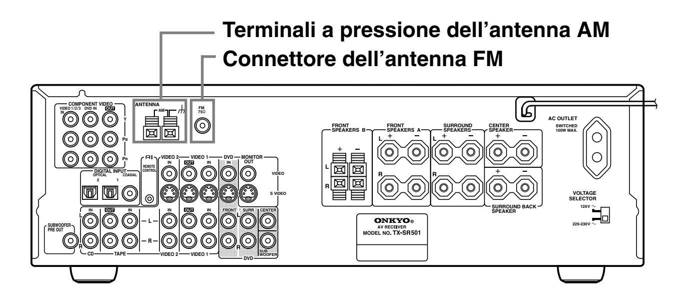


La seguente illustrazione mostra quali diffusori devono essere collegati ai singoli terminali.



Collegamento dell’antenna

Questo capitolo spiega come collegare l’antenna FM per interni e l’antenna AM avvolta fornite in dotazione, e come collegare le antenne FM e AM per esterni reperibili in commercio.



Collegamento dell’antenna FM per interni

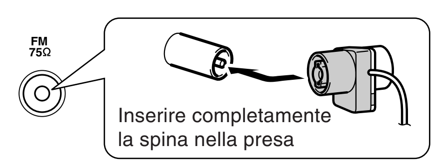
L’antenna FM per interni fornita in dotazione è solo per l’uso in interni.

1 **Fissare l’antenna FM, come viene mostrato.**

■ **Modello per il Nord America**

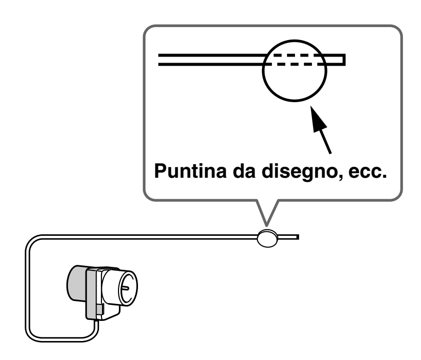


■ **Altri modelli**



Una volta che l’unità TX-SR501/TX-SR501E è pronta per l’uso, occorrerà sintonizzarsi su una stazione radio FM e regolare la posizione dell’antenna FM per ottenere la migliore ricezione possibile.

2 **Usare delle puntine da disegno o qualcosa di simile per fissare l’antenna FM in posizione.**



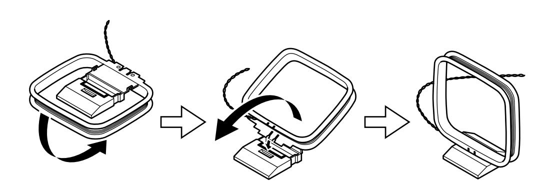
Cautela: Fate attenzione a non ferirvi quando usate le puntine da disegno.

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l’antenna FM per interni fornita, provare al suo posto un’antenna FM per esterni, reperibile in commercio (vedere a pagina 23).

Collegamento dell’antenna AM avvolta

L’antenna AM avvolta per interni fornita in dotazione è solo per l’uso in interni.

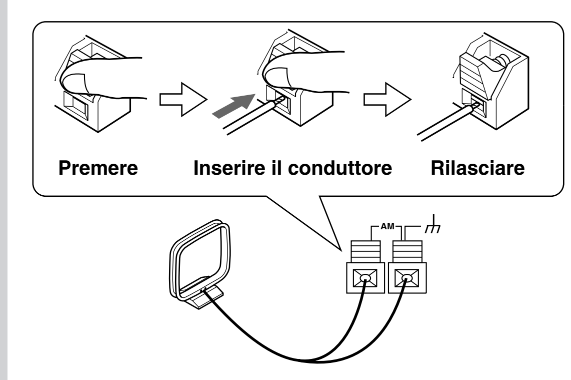
1 **Assemblare l’antenna AM avvolta, inserendo le linguette nella base, come viene mostrato.**



2 **Collegare entrambi i conduttori dell’antenna AM avvolta, ai terminali a pressione AM, come viene mostrato.**

(I conduttori dell’antenna non sono polarità sensibili, di conseguenza possono essere collegati indifferentemente).

Assicurarsi che i conduttori siano fissati saldamente, e che i terminali a pressione stringano i fili dei conduttori e non l’isolamento.



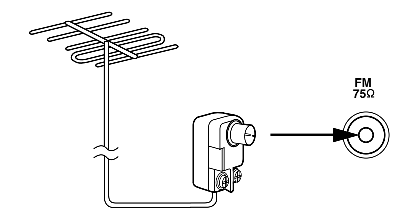
Una volta che l’unità TX-SR501/TX-SR501E è pronta per l’uso, occorrerà sintonizzarsi su una stazione radio AM e regolare la posizione dell’antenna AM per ottenere la migliore ricezione possibile.

Tenere l’antenna il più lontano possibile dall’unità TX-SR501/TX-SR501E, TV, dai cavi dei diffusori e dai cavi di alimentazione.

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l’antenna AM avvolta per interni fornita, provare l’uso di un’antenna AM per esterni, reperibile in commercio (vedere a pagina 23).

Collegamento di un'antenna FM per esterni

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l'antenna FM per interni fornita, provare a collegare un'antenna FM per esterni, reperibile in commercio.



Note:

- Le antenne FM per esterni funzionano in modo ottimale all'aperto, ma talvolta possono fornire buoni risultati quando vvengono installate in un attico o una soffitta.
- Per ottenere i migliori risultati, installare l'antenna FM per esterni lontano da edifici alti, preferibilmente con un campo visivo libero nella direzione del vostro trasmettitore FM locale.
- L'antenna per esterni deve essere collocata lontano da possibili sorgenti di disturbo, come ad esempio insegne al neon, strade con traffico intenso, ed altro.
- Per ragioni di sicurezza, l'antenna per esterni deve essere situata lontano da linee elettriche ed altre apparecchiature ad alto voltaggio.
- L'antenna per esterni deve essere collegata a terra, conformemente ai regolamenti locali, per prevenire rischi di scossa elettrica. Vedere la voce 14 di "Precauzioni importanti" alla pagina 2 del presente manuale.

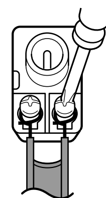
Uso dell'adattatore d'antenna da 75/300 ohm

L'adattatore d'antenna da 75/300 ohm non viene fornito con i modelli per il Nord America e l'Europa.

L'adattatore d'antenna da 75/300 ohm può essere utilizzato per collegare un'antenna FM impiegante un cavo coassiale da 75 ohm, oppure un cavo piatto da 300 ohm a due conduttori.

Collegamento di un cavo piatto da 300 ohm

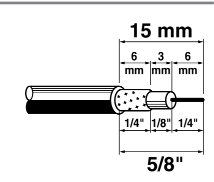
1 **Usando un cacciavite, allentare le due viti presenti sull'adattatore, avvolgere i fili dei conduttori intorno alle viti e quindi stringerle, come viene mostrato.**



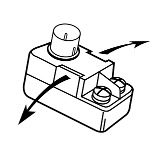
2 **Inserire l'adattatore nella presa da 75 Ω.**

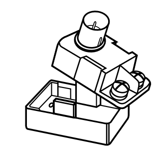
Collegamento di un cavo coassiale da 75 ohm

1 **Spellare e preparare il cavo coassiale da 75 ohm, come viene mostrato.**

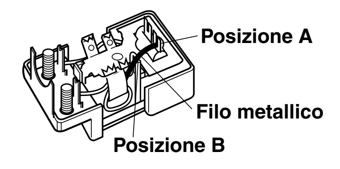


2 **Utilizzando un'unghia o un piccolo cacciavite, far leva sulle linguette dell'adattatore e rimuovere il coperchio, come viene mostrato.**

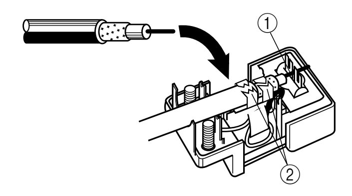




3 **Spostare il piccolo filo metallico interno all'adattatore, dalla posizione A alla posizione B, come viene mostrato.**



4 **Inserire il conduttore centrale (①), come viene mostrato, e usare un piccolo paio di pinze per stringere la schermatura e le sezioni di isolamento esterno del cavo (②), come viene mostrato.**

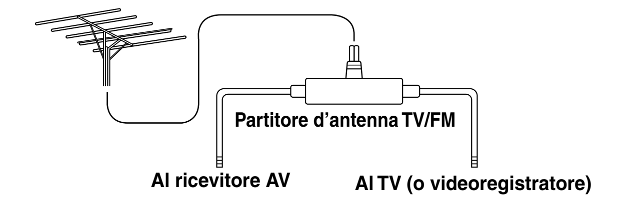


Assicurarsi che la schermatura metallica non venga a contatto con il conduttore centrale.

5 **Ricollocare il coperchio dell'adattatore, e quindi inserire l'adattatore nella presa da 75 Ω.**

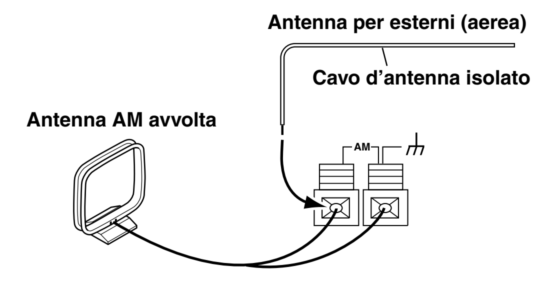
Uso di un partitore d'antenna TV/FM

È preferibile non utilizzare la stessa antenna per entrambi le ricezioni FM e TV, poiché ciò può causare problemi di interferenze. Se le circostanze lo richiedono, usare un partitore d'antenna TV/FM, come viene mostrato.



Collegamento di un'antenna per esterni

Se con l'impiego dell'antenna AM avvolta fornita non si può ottenere una buona ricezione, in aggiunta all'antenna avvolta può essere utilizzata un'antenna AM per esterni, come viene mostrato.



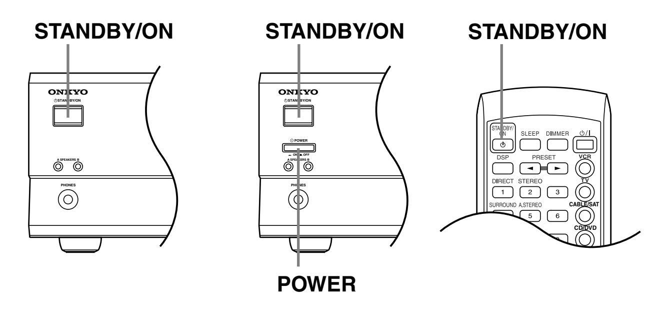
Le antenne AM per esterni funzionano in modo migliore quando vengono installate orizzontalmente all'aperto, ma talvolta possono essere ottenuti buoni risultati in interni, eseguendo il montaggio orizzontalmente sopra una finestra. Notare che l'antenna AM avvolta deve essere lasciata collegata.

L'antenna per esterni deve essere collegata a terra, conformemente ai regolamenti locali, per prevenire rischi di scossa elettrica. Vedere la voce 14 di "Precauzioni importanti" alla pagina 2 del presente manuale.

Accensione e impostazione dell’unità TX-SR501/TX-SR501E

Questo capitolo spiega le impostazioni fondamentali che è necessario eseguire per disporre al meglio dell’unità TX-SR501/TX-SR501E, dopo averla accesa per la prima volta. Tali impostazioni comprendono l’assegnazione delle sorgenti d’ingresso agli ingressi digitali, specificando il numero di diffusori e l’impostazione del modo subwoofer, come viene spiegato alla pagina 24 e 25.

- **Modello per il Nord America**
- **Altri modelli**



Accensione dell’unità TX-SR501/TX-SR501E

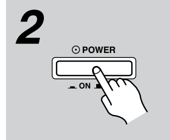
Collegare tutti i diffusori e i componenti AV, prima di eseguire il collegamento del cavo di alimentazione (vedere da pagina 10 a 23).

1

Collegare il cavo di alimentazione in una adatta presa elettrica murale.

All’accensione dell’unità TX-SR501/TX-SR501E si può verificare un momentaneo impulso di corrente che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche collegate sullo stesso circuito. Se ciò costituisce un problema, collegare l’unità TX-SR501/TX-SR501E in una differente derivazione del circuito.

2



Premere l’interruttore [POWER] per l’accensione (non è presente nel modello per il Nord America).

L’unità TX-SR501/TX-SR501E entra in Standby, e si illumina l’indicatore Standby.

Note:

- Con l’interruttore [POWER] in posizione ON l’unità TX-SR501/TX-SR501E è pronta per l’uso.
- Per spegnere completamente l’unità TX-SR501/TX-SR501E, premere l’interruttore [POWER].
- Il telecomando non ha effetto quando l’interruttore [POWER] è in posizione OFF (spento).

3

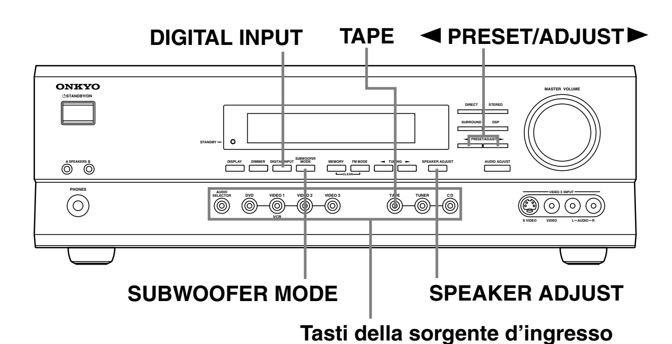


Premere il tasto [STANDBY].

L’unità TX-SR501/TX-SR501E si accende, il display si illumina, e l’indicatore STANDBY si spegne.

Per spegnere l’unità TX-SR501/TX-SR501E, premere il tasto [STANDBY/ON]. L’unità entrerà in Standby. Per prevenire qualsiasi sorpresa di un improvviso alto volume la volta seguente che si accende l’unità TX-SR501/TX-SR501E, abbassare sempre il volume prima di spegnere l’unità.

Importante – Impostare prima l’orario



Assegnazione degli ingressi digitali alle sorgenti d’ingresso

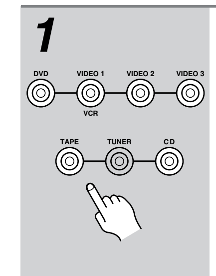
Con questa funzione, è possibile assegnare componenti AV (ad esempio, le sorgenti di ingresso) dotati di uscite audio digitale, agli ingressi digitali dell’unità TX-SR501/TX-SR501E. Se i vostri collegamenti non corrispondono alle assegnazioni elencate nella seguente tabella, è sufficiente cambiare solamente queste assegnazioni.

Sorgente d’ingresso	DIGITAL INPUT
DVD	OPTICAL 1
VIDEO 1	Non assegnato
VIDEO 2	OPTICAL 2
VIDEO 3	Non assegnato
TAPE	Non assegnato
CD	COAXIAL

Ad esempio, se collegate l’uscita audio digitale coassiale del vostro lettore DVD a COAXIAL DIGITAL INPUT dell’unità TX-SR501/TX-SR501E, sarà necessario cambiare l’assegnazione della sorgente d’ingresso DVD, da OPTICAL 1 a COAXIAL.

È possibile cambiare le assegnazioni come segue.

1

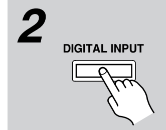


Premere il tasto della sorgente d’ingresso, a seconda della sorgente d’ingresso che si desidera assegnare: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE] o [CD].

La sorgente selezionata appare sul display. (Il valore seguente alla sorgente d’ingresso rappresenta l’impostazione del volume.)

DVD 58

2

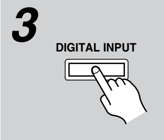


Premere il tasto [DIGITAL INPUT].

Appare l’assegnazione della sorgente corrente, come viene mostrato.

DVD ← OPT1

3



Utilizzare il tasto [DIGITAL INPUT] per selezionare COAX (COAXIAL), OPT1 (OPTICAL 1), OPT2 (OPTICAL 2), oppure – – – – (nessuna assegnazione).

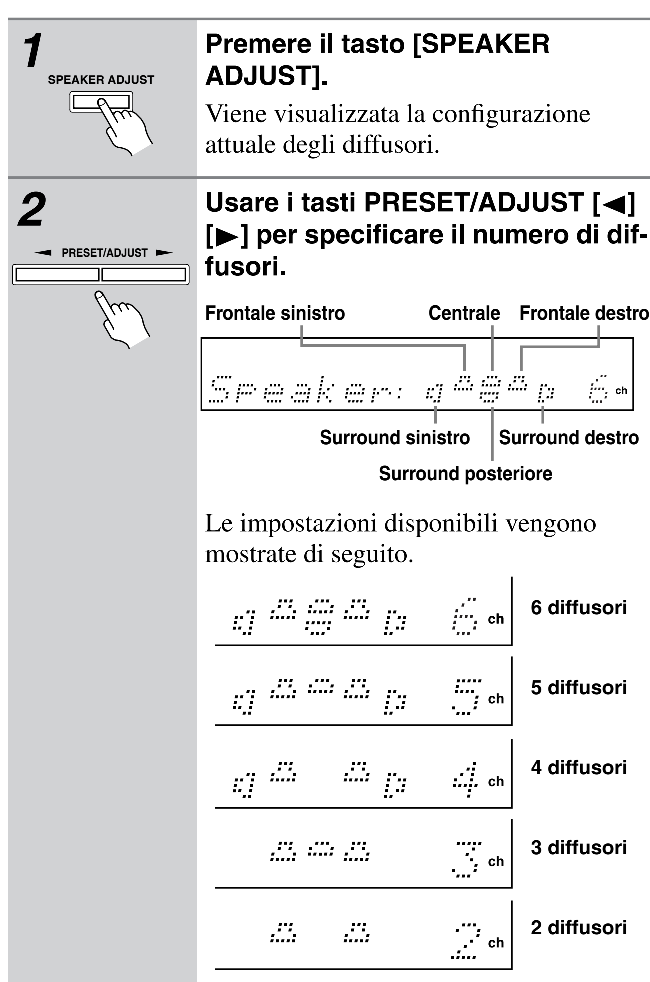
DVD ← COAX

Se avete collegato un registratore MiniDisc agli ingressi TAPE, è possibile impostare l’unità TX-SR501/TX-SR501E in maniera che sul display appare “MD” invece di “TAPE”. Mantenere semplicemente premuto il tasto [TAPE] del telecomando fino a quando appare “MD” (circa due secondi).

Note:
- Per i componenti AV che sono collegati solo agli ingressi analogici, scegliere l’impostazione “– – – –”.
- Se non si preme il tasto [DIGITAL INPUT] per tre secondi, riappare la precedente visualizzazione.
- È anche possibile specificare un formato del segnale per gli ingressi DIGITAL INPUT (pagina 28).

Specificazione del numero di diffusori

Con questa funzione è possibile specificare il numero dei diffusori in uso.

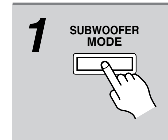


Nota:
- Poiché alcuni modi di ascolto richiedono un numero minimo di diffusori, quando cambiate l’impostazione sopra riportata, può cambiare anche il modo di ascolto (vedere a pagina 34).
- Questa impostazione non può essere eseguita se è collegata una cuffia, se è attivo il set di diffusori B, o se è selezionato Multich.
- L’unità TX-SR501/TX-SR501E memorizza questa impostazione, di conseguenza è necessario impostarla una sola volta.

Impostazione del modo Subwoofer

Con questa funzione è possibile scegliere i canali surround dai quali derivare l’uscita del subwoofer.

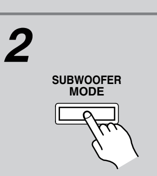
1



Premere il tasto [SUBWOOFER MODE] una volta.

Viene visualizzato il modo subwoofer corrente.

2



Premere il tasto [SUBWOOFER MODE] ripetutamente per selezionare i modi seguenti:

Parametro	Descrizione
Subwoofer Mode 1	Il subwoofer emette le basse frequenze di tutti i canali.
Subwoofer Mode 2	Il subwoofer emette le basse frequenze solo dei canali centrale e surround.
Subwoofer Mode 3	Il subwoofer emette il canale LFE (Effetti di bassa frequenza) del materiale della sorgente 6.1.
Subwoofer Off	L’uscita del subwoofer è disattivata. Scegliere questa impostazione se non state utilizzando un subwoofer, oppure se desiderate disattivare il vostro subwoofer.

Se non premete il tasto [SUBWOOFER MODE] entro tre secondi, riappare la precedente visualizzazione.

Nota:
- Se con il modo di ascolto Stereo utilizzate Modo 2 o Modo 3, il vostro subwoofer potrebbe non emettere alcun suono quando riproducete materiale in determinati formati surround, includendo Dolby Digital a 2 canali, DTS, ed altro.
- Il modo subwoofer non può essere impostato se è collegata una cuffia, se è attivo il set di diffusori B, o se è selezionato Multich.
- L’unità TX-SR501/TX-SR501E memorizza l’impostazione del modo del subwoofer, di conseguenza occorre impostarlo solo una volta.

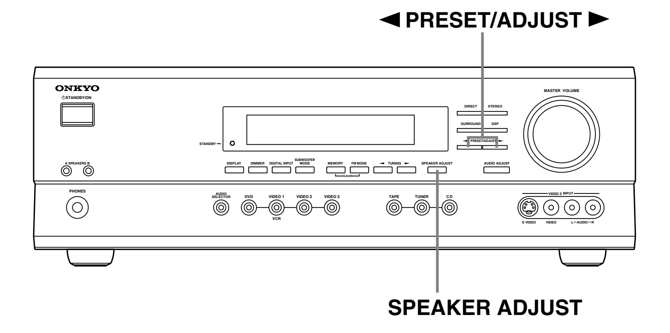
Per informazioni sulla riproduzione con i vostri componenti AV tramite l’unità TX-SR501/TX-SR501E, vedere a pagina 28.
Per ottenere le massime prestazioni dall’unità TX-SR501/TX-SR501E, si devono impostare anche le funzioni riportate alle pagine 26 e 27.

Configurazione del set di diffusori A

Questo capitolo descrive come configurare il set di diffusori A, per ottenere i migliori risultati dal vostro sistema audio surround.

Non è possibile eseguire la configurazione del set di diffusori B.

- Prima della configurazione, si deve:
  - —Scollegare qualsiasi cuffia (vedere a pagina pagina 33)
  - —Disattivare il set di diffusori B (vedere pagina 32)
  - —Assicurarsi che Multich (Multicanale) sia spento (vedere a pagina 29)
- L'unità TX-SR501/TX-SR501E memorizza ogni impostazione, di conseguenza occorre configurare solo una volta i vostri diffusori.

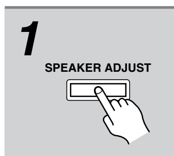


Impostazione della frequenza di crossover

Per ottenere la migliore prestazione dei bassi dal vostro sistema di diffusori, è necessario regolare la frequenza di crossover in accordo alla dimensione e alla risposta in frequenza del vostro subwoofer e degli altri diffusori (frontale, centrale e surround).

Se non state utilizzando un subwoofer, i suoni bassi verranno emessi dagli altri diffusori e questa impostazione non ha l'effetto.

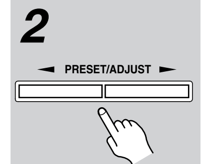
1



Premere il tasto [SPEAKER ADJUST] due volte.

Viene visualizzata l'attuale frequenza di crossover.

2



Utilizzare i tasti PRESET/ADJUST [◄] [►] per selezionare una frequenza di crossover.

È possibile selezionare: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz o 150 Hz.

La seguente tabella elenca la frequenza di crossover che dovete scegliere in relazione al diametro dei vostri diffusori frontali.

Diametro dei diffusori frontali	Frequenza di crossover
Più largo di 20 cm	60 Hz
16–20 cm	80 Hz
13–16 cm	100 Hz (impostazione iniziale)
9–13 cm	120 Hz
Meno di 9 cm	150 Hz

Per una regolazione più accurata, osservare la risposta in frequenza riportata nel manuale fornito in dotazione con i vostri diffusori, ed impostare adeguatamente. In aggiunta, ascoltare della musica che conoscete bene, e scegliere una frequenza di crossover più alta se ritenete che dal subwoofer non venga emesso un suono sufficiente; una impostazione più bassa, se ritenete che ne venga emesso troppo.

Specificazione delle distanze dei diffusori

Per ottenere il meglio dal suono surround, è importante che il suono proveniente da ogni diffusore giunga all'ascoltatore contemporaneamente. Per realizzare ciò, è necessario specificare la distanza della posizione di ascolto da ciascun diffusore.

1

Misurare e prendere nota della distanza da ciascun diffusore alla posizione di ascolto.

È possibile specificare le distanze dei diffusori tra 0,3 e 9 metri, in passi di 0,3 metri (tra 1 e 30 piedi, in passi di 1 piede).

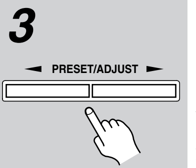
2



Premere tre volte il tasto [SPEAKER ADJUST]. Sul display appare "Distance Setup". Premere ancora il tasto per selezionare uno dei seguenti parametri.

Parametro	Descrizione
Front	Diffusori frontale sinistro e frontale destro
Center	Diffusore centrale
SurrRight	Diffusore surround destro
Surr Back	Diffusore surround posteriore
Surr Left	Diffusore surround sinistro
Subwoofer	Subwoofer

3



Utilizzare i tasti PRESET/ADJUST [◄] [►] per specificare la distanza del diffusore.

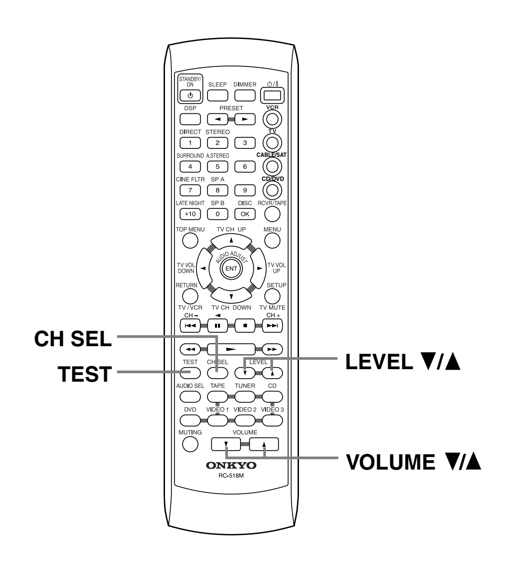
Utilizzare il tasto [DISPLAY] per selezionare come unità di misura metri o piedi.

4

Ripetere i passi 2 e 3 per tutti e sei i parametri.

Note:

- Le distanze Center e Subwoofer devono essere comprese fino a 1,5 m (5 piedi) in più o in meno rispetto alla distanza Front. Ad esempio, se la distanza Front viene impostata a 6 m (20 piedi), dovete impostare le distanze Center e Subwoofer tra 4,5 e 7,5 m (tra 15 e25 piedi).
- Le distanze SurrRight, Surr Left e Surr Back devono essere comprese fino a 1,5 m (5 piedi) in più, o 4,5 m (15 piedi) in meno rispetto alla distanza Front. Ad esempio, se la distanza Front viene impostata a 6 m (20 piedi), dovete impostare le distanze SurrRight, Surr Left e Surr Back tra 1,5 e 7,5 m (tra 5 e 25 piedi).

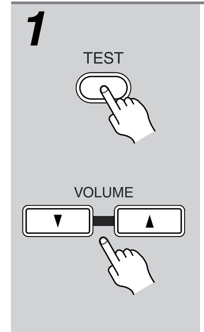


Regolazione del volume dei singoli diffusori

Con questa funzione è possibile regolare il volume di ogni singolo diffusori, in modo che dalla posizione di ascolto sia possibile udire egualmente tutti i diffusori.

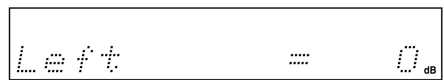
Nota:
Non è possibile usare questa funzione mentre l’unità TX-SR501/TX-SR501E è nel modo di muto (vedere a pagina 33).

1

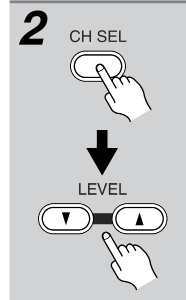


Premere il tasto [TEST] del telecomando, e alzare il volume in modo da poter udire sufficientemente il tono di prova.

Mentre ogni altoparlante emette il tono di prova (segnale acuto), il suo nome appare sul display, come viene mostrato.



2



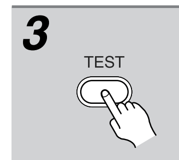
Utilizzare il tasto [CH SEL] del telecomando per selezionare ciascun diffusore, e usare i tasti LEVEL [▲] [▼] per regolare il volume.

I diffusori vengono selezionati nel seguente ordine: Left → Center → Right → Surr Right → Surr Back → Surr Left → Subwoofer.

È possibile regolare il volume di ciascun altoparlante da –12 dB a +12 dB.

Note:
- Il tono di prova è in uscita solo dai diffusori inclusi nella configurazione corrente. Vedere “Specificazione del numero di diffusori” a pagina 25.
- Se il subwoofer è disattivato, non emetterà il tono di prova. Vedere “Impostazione del modo Subwoofer” a pagina 25.
- Se non viene premuto nessun tasto entro due secondi, viene selezionato automaticamente il diffusore successivo.

3



Quando è stato regolato ciascun diffusore, premere il tasto [TEST] del telecomando.

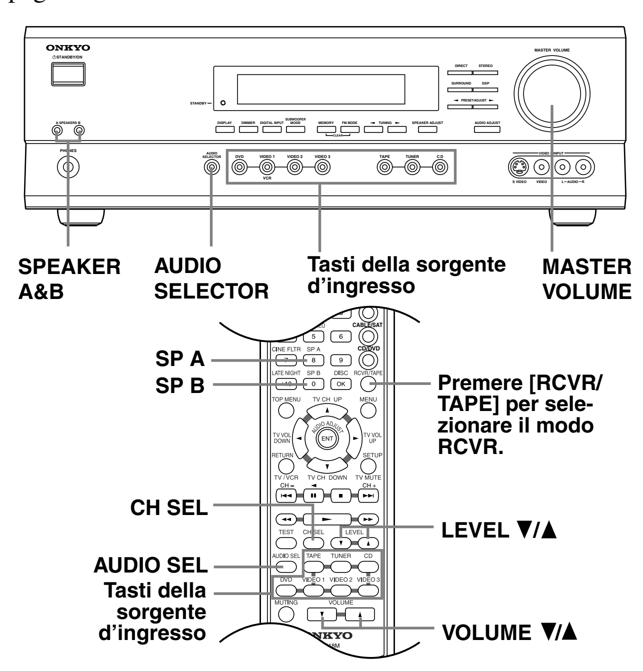
Il tono di prova si ferma, e riappare la visualizzazione precedente.

Nota:
Se non viene eseguita nessuna regolazione entro due minuti, questa funzione viene annullata automaticamente e riappare la visualizzazione precedente.

Riproduzione con i vostri componenti AV

Questo capitolo spiega come eseguire la riproduzione con i vostri componenti AV, tramite l'unità TX-SR501/ TX-SR501E.

Per le informazioni riguardanti il collegamento dei vostri componenti AV all'unità TX-SR501/TX-SR501E, vedere a pagina 10–19 .



Selezione della sorgente del componente AV

1



Utilizzare i seguenti tasti selettori d'ingresso, per selezionare il componente AV: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE] o [CD].

Il nome della sorgente selezionata appare sul display, come mostrato di seguito.

Indicatori degli diffusori A e B **Volume**

A B VIDEO3 58

Sorgente d'ingresso selezionata

Se state utilizzando un registratore Mini-Disc, è possibile impostare il display per visualizzare "MD" a posto di "TAPE". Vedere a pagina 25.

2



Utilizzare i tasti SPEAKERS [A] e [B], oppure i tasti [SP A] e [SP B] del telecomando per selezionare il set di diffusori che si desidera usare.

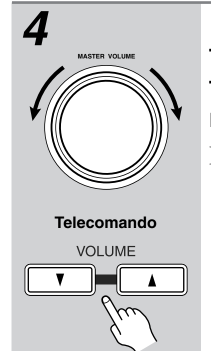
Premere il tasto [RCVR/TAPE] del telecomando per selezionare il modo RCVR, prima di usare il telecomando.

Gli indicatori dei diffusori A e B mostrano se ogni set di diffusori sia attivo o disattivo.

3

Avviare la riproduzione sul componente AV selezionato.

4



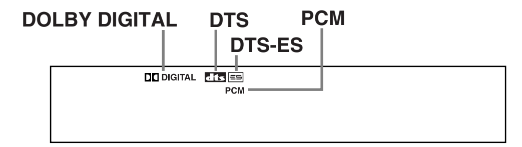
Per regolare il volume, usare il controllo MASTER VOLUME, oppure i tasti VOLUME [▲] [▼] del telecomando.

Il volume può essere impostato a MIN, da 1 a 79, oppure MAX.

Uso degli ingressi digitali

L'ingresso digitale assegnato alla sorgente d'ingresso (vedere a pagina 24) ha la priorità rispetto l'ingresso analogico. Per usare l'ingresso analogico, impostare il formato della sorgente d'ingresso a Analog (vedere la sezione seguente).

Il formato del segnale d'ingresso digitale appare sul display, come viene mostrato di seguito: DOLBY DIGITAL, DST, DST-ES o PCM (stereo).



Altre funzioni:
Per le funzioni che è possibile usare durante l'ascolto dei i vostri componenti AV, vedere a pagina 32.

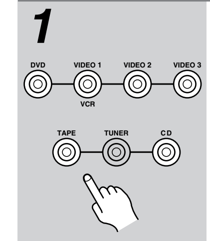
Modi di ascolto:
Per le informazioni sui modi di ascolto che è possibile utilizzare durante l'ascolto dei vostri componenti AV, vedere a pagina 34.

Telecomando:
Per le informazioni sull'uso del telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E per controllare i vostri componenti AV, vedere a pagina 40, 41.

Impostazione del formato del segnale d'ingresso

Con questa funzione è possibile scegliere quale formato del segnale (analogico o digitale) si desidera utilizzare per i componenti AV che sono collegati ad un ingresso digitale e ad un ingresso analogico. Quando una sorgente d'ingresso viene assegnata ad un ingresso digitale OPTICAL o COAXIAL (pagina 24), l'ingresso digitale ha la priorità rispetto al corrispondente ingresso analogico. Tuttavia, con questa funzione è possibile ignorare tutto ciò, e forzare l'unità TX-SR501/ TX-SR501E ad utilizzare l'ingresso analogico. In aggiunta, è possibile impostare la sorgente d'ingresso DVD per usare gli ingressi multicanale.

1



Premere il tasto della sorgente d'ingresso, per la sorgente che si desidera impostare: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE] o [CD].

Il nome della sorgente selezionata appare sul display.

2



Premere il tasto [AUDIO SELECTOR].

Il formato attuale appare sul display per circa tre secondi.

3 

Mentre viene visualizzato il formato, usare il tasto [AUDIO SELECTOR] per selezionare: Auto, Analog o Multich (solo per la sorgente d'ingresso DVD).

Mentre è visualizzato "Auto", il nome dell'ingresso digitale correntemente assegnato alla sorgente d'ingresso (pagina 24) viene visualizzato in parentesi. Ad esempio, "Auto (COAX)". I possibili ingressi sono OPT1, OPT2 e COAX.

Le possibili opzioni vengono spiegate di seguito.

Auto: L'ingresso digitale assegnato avrà la priorità rispetto gli ingressi analogici. Se non è presente nessun segnale digitale, verranno utilizzati gli ingressi analogici.

Analog: Verranno utilizzati gli ingressi analogici, anche se la sorgente d'ingresso (cioè, il componente AV) è collegato in modo digitale.

Multich: Verranno utilizzati gli ingressi multicanale, anche se la sorgente d'ingresso è collegata in modo digitale.

Note:
- Quando si assegna una sorgente d'ingresso a COAX, OPT1 o OPT2" (a pagina 24), se il formato del segnale per quella sorgente d'ingresso era stato precedentemente impostato ad Analog, esso viene automaticamente impostato a Auto.
- Quando si assegna una sorgente d'ingresso a "– – – –" (a pagina 24), se il formato del segnale per quella sorgente d'ingresso era stato precedentemente impostato a Auto, esso viene automaticamente impostato ad Analog.

Fissaggio del formato del segnale a DTS o PCM

Se avete esperienza di entrambi le seguenti emissioni, quando state riproducendo il materiale di sorgente DTS o PCM con l'impostazione Auto, è possibile fissare il formato del segnale a PCM o DTS, come viene spiegato di seguito.

- Se le parti iniziali dei brani dalla sorgente PCM vengono eliminate nel modo Auto, provare a fissare il formato a PCM.
- Se nel modo Auto, durante l'avanzamento o il riavvolgimento veloce di un CD o LD in formato DTS viene riprodotto un disturbo, provare a fissare il formato a DTS.

  1) Per fissare il formato del segnale, utilizzare il tasto [AUDIO SELECTOR], oppure il tasto [AUDIO SEL] del telecomando, per selezionare Auto.

  2) Mentre viene visualizzato "Auto", utilizzare i tasti PRESET/ADJUST [◄] [►] per selezionare: PCM, DTS o Auto.

  Quando il formato del segnale digitale è fissato a DTS o PCM, saranno in uscita solo i segnali del formato corrispondente. I segnali digitali negli altri formati verranno ignorati, e lampeggerà l'indicatore DTS o PCM, a seconda di quale formato è stato impostato.

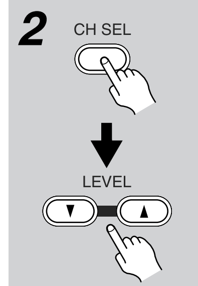
Uso degli ingressi multicanale

Gli ingressi multicanale sono destinati per il collegamento di un componente AV con uscite analogiche surround 5.1 singole, come ad esempio un lettore DVD o un decodificatore MPEG.

Per le informazioni riguardanti il collegamento, vedere "Collegamento dei vostri componenti AV" a pagina 13.

1 

Premere il tasto della sorgente d'ingresso [DVD] del telecomando, e quindi il tasto [AUDIO SEL] per selezionare "Multich". Avviare la riproduzione sul componente AV.

2 

Per regolare il volume di un singolo diffusore, usare il tasto [CH SEL] del telecomando per selezionarlo, e quindi usare i tasti LEVEL [▲] [▼].

È possibile regolare il livello del volume di ogni singolo diffusore, come si desidera. Per i diffusori frontale sinistro, frontale destro, centrale, surround sinistro e surround destro, è possibile regolare il volume da –12 dB a +12 dB. Il subwoofer può essere regolato da –30 dB a +12 dB.

Notare che queste impostazioni operano indipendentemente dalle impostazioni di volume dei singoli diffusori, riportate a pagina 27.

Abilitazione dei controlli di tono

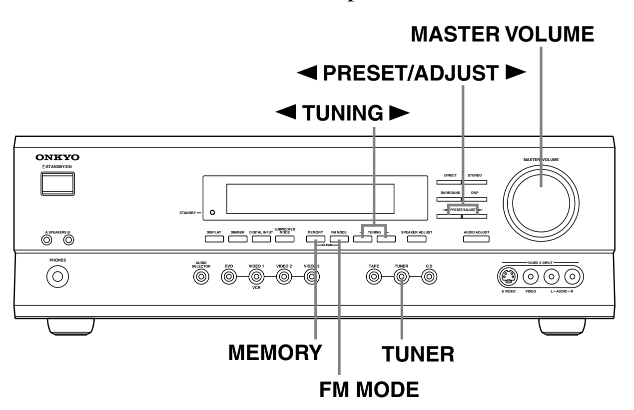
Per utilizzare le funzioni Bass e Treble con gli ingressi multicanale, occorre prima abilitarli. Per fare ciò, premere il tasto [SURROUND]. Sul display appare "Tone On". Ora è possibile usare il tasto [AUDIO ADJUST] per selezionare le funzioni Bass e Treble, ed eseguire la regolazione come viene spiegato a pagina 37. Per disattivare le funzioni di Bass e Treble, premere il tasto [DIRECT]. Sul display appare "Tone Off".

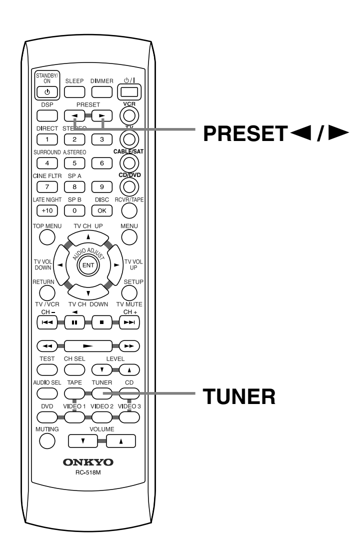
Note:
- Per utilizzare gli ingressi multicanale, si deve collegare un componente AV con uscite analogiche surround 5.1 singole, agli ingressi multicanale dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.
- È possibile selezionare Multich solo quando è selezionata la sorgente d'ingresso DVD.
- Mentre è selezionato Multich, non è possibile selezionare un modo di ascolto. Se selezionate Multich mentre state utilizzando un modo di ascolto, quest'ultimo verrà annullato.
- Mentre è selezionato Multich, l'impostazione di configurazione dei diffusori viene ignorata (pagina 25), quindi anche se avete specificato due diffusori, i segnali d'ingresso multicanale verranno inviati indifferentemente ai diffusori frontale sinistro, frontale destro, centrale, surround sinistro e surround destro.
- Mentre è selezionato Multich, il modo subwoofer viene ignorato (pagina 25), quindi anche se avete specificato "Subwoofer Off", il segnale collegato al SUBWOOFER DVD IN verrà inviato indifferentemente a SUBWOOFER PRE OUT.

Uso del sintonizzatore

Questo capitolo spiega come usare il sintonizzatore incorporato.

Per una facile selezione, è possibile memorizzare come preselezioni le vostre stazioni radio preferite.



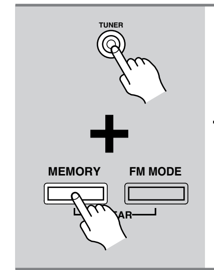


Impostazione dell’intervallo di sintonizzazione AM (solo per il modello universale)

Se state utilizzando il modello universale (cioè l’unità TX-SR501/TX-SR501E dotata di un selettore di voltaggio VOLTAGE SELECTOR sul pannello posteriore), occorre impostare l’intervallo di sintonizzazione AM per essere compatibile con le stazioni trasmittenti radiofoniche AM del vostro particolare paese. L’impostazione iniziale è 9 kHz.

Nord America: 10 kHz

Altri paesi: 9 kHz

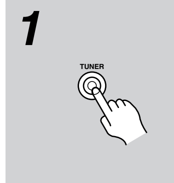


Per impostare l’intervallo di sintonizzazione AM, premere il tasto [MEMORY] mantenendo premuto il tasto [TUNER].

Nota:
Se si cambia questa impostazione, tutte le preselezioni vengono cancellate.

Sintonizzazione delle stazioni radio

1

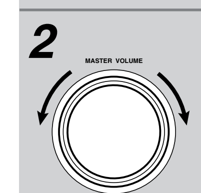


Utilizzare il tasto di selezione d’ingresso [TUNER] per selezionare AM o FM.

In questo esempio, è selezionata la banda FM.



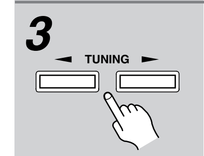
2



Per regolare il volume, utilizzare il controllo MASTER VOLUME.

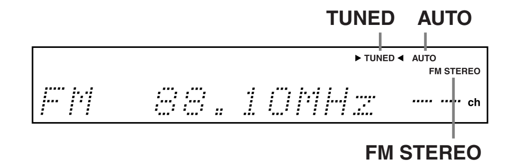
Il volume può essere impostato a MIN, da 1 a 79, oppure MAX.

3



Mantenere premuto il tasto TUNING [◄] o [►] per più di mezzo secondo e quindi rilasciarlo.

Se selezionate la banda FM:
Sul display appare l’indicatore AUTO e l’unità TX-SR501/TX-SR501E ricerca automaticamente la stazione successiva. La ricerca si ferma quando viene trovata una stazione, ed appaiono gli indicatori TUNED e FM STEREO, come viene mostrato.

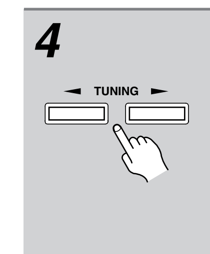


Il modello per il Nord America esegue la ricerca nella banda FM in intervalli di 0,1 MHz. Per gli altri modelli, l’intervallo è di 0,05 MHz.

Se selezionate la banda AM:
Il cambio di frequenza si arresta quando si rilascia il tasto TUNING. L’unità TX-SR501/TX-SR501E non esegue la ricerca automatica per le stazioni AM. Per questa operazione si devono usare i tasti TUNING [◄][►]. Premere ripetutamente per cambiare la frequenza di un intervallo alla volta, oppure mantenere premuto per cambiare rapidamente la frequenza. Quando viene sintonizzata una stazione, appare l’indicatore TUNED.

Il modello per il Nord America esegue la ricerca nella banda AM in intervalli di 10 kHz. Per gli altri modelli, l’intervallo di ricerca è di 9 kHz.

4



Per una regolazione accurata della frequenza, utilizzare i tasti TUNING [◄] [►].

Se avete selezionato la banda FM, fare attenzione a non premere uno dei due tasti per più di mezzo secondo, altrimenti l’unità TX-SR501/TX-SR501E avvierà la ricerca per la stazione successiva.

Sintonizzazione di stazioni FM di debole ricezione
Se il segnale della stazione alla quale state cercando di sintonizzarvi è debole, è possibile di non essere in grado di sintonizzare tale stazione, oppure la ricezione potrebbe risultare disturbata. In tal caso, premere il tasto [FM MODE] per selezionare il modo monofonico e disabilitare la sintonizzazione automatica (scompariranno gli indicatori AUTO e FM STEREO), e provare ad eseguire la sintonizzazione manualmente.

Uso di RDS (Solo per i modelli europei)
Quando si sintonizza ad una stazione RDS (Radio Data System) che trasmette informazioni PS (Program Service Name), appare l'indicatore RDS, come viene mostrato, e sul display appare il nome della stazione. Solo i modelli europei supportano il sistema RDS, e solo nelle aree dove tale sistema viene usato.



Preselezione delle stazioni radio

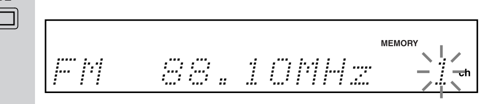
È possibile memorizzare come preselezioni fino a 30 delle vostre stazioni radio preferite.

1 **Sintonizzarsi in una stazione che si desidera memorizzare come preselezione.**

Per maggiori informazioni, vedere "Sintonizzazione delle stazioni radio" a pagina 30.

2 **Premere il tasto [MEMORY].**

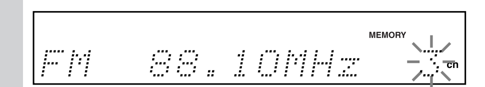
Il numero preselezionato lampeggia.

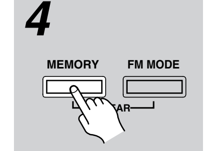


3 

Mentre viene visualizzato l'indicatore MEMORY (per circa 8 secondi), usare i tasti [PRESET/ADJUST] [◄] [►] per scegliere una preselezione da 1 a 30.

In questo esempio, è stata selezionata la preselezione #3.



4 

Premere il tasto [MEMORY] per memorizzare la stazione.

La stazione viene memorizzata, e il numero di preselezione interrompe di lampeggiare.

Ripetere questa procedura per tutte le vostre stazioni radio preferite.

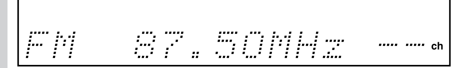
Scelta delle stazioni preselezionate

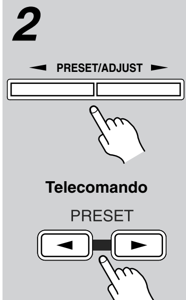
È possibile scegliere con facilità le preselezioni memorizzate in precedenza, come indicato seguentemente.

1 

Usare il tasto del selettore d'ingresso [TUNER] per selezionare AM o FM.

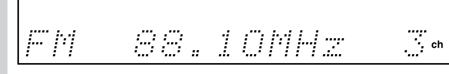
In questo esempio, è stata selezionata la banda FM.



2 

Usare i tasti [PRESET/ADJUST] [◄] [►], oppure i tasti PRESET [◄] [►] del telecomando per scegliere le preselezioni.

In questo esempio, è stata selezionata la preselezione #3.



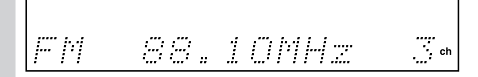
Cancellazione delle preselezioni

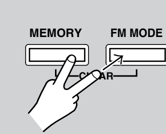
È possibile cancellare le preselezioni non desiderate come segue.

1 **Scegliere la preselezione che si desidera cancellare.**

Per maggiori informazioni, vedere la sezione precedente.

In questo esempio, è stata scelta la preselezione #3.



2 

Mantenendo premuto il tasto [MEMORY], premere il tasto [FM MODE].

La preselezione selezionata viene cancellata, ed il suo numero scompare dal display, come viene mostrato.

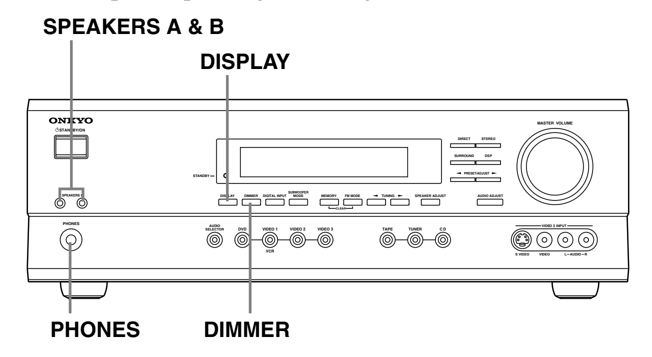
FM 88.10MHz -- ch

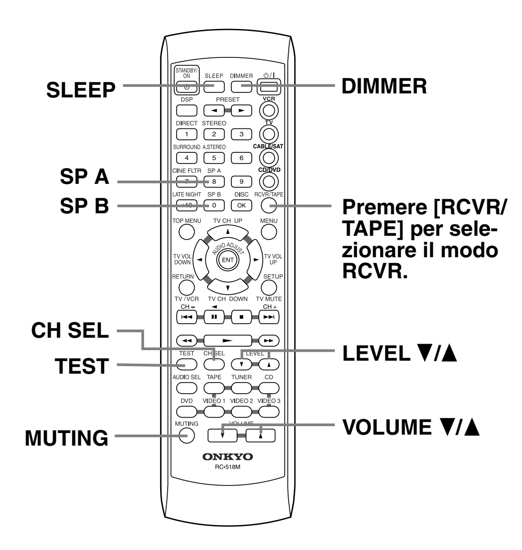
Altre funzioni
Per le funzioni che è possibile utilizzare durante l'ascolto della radio, vedere a pagina 32.

Modi di ascolto
Per informazioni sui modi di ascolto che è possibile utilizzare durante l'ascolto della radio, vedere a pagina 34.

Funzioni comuni

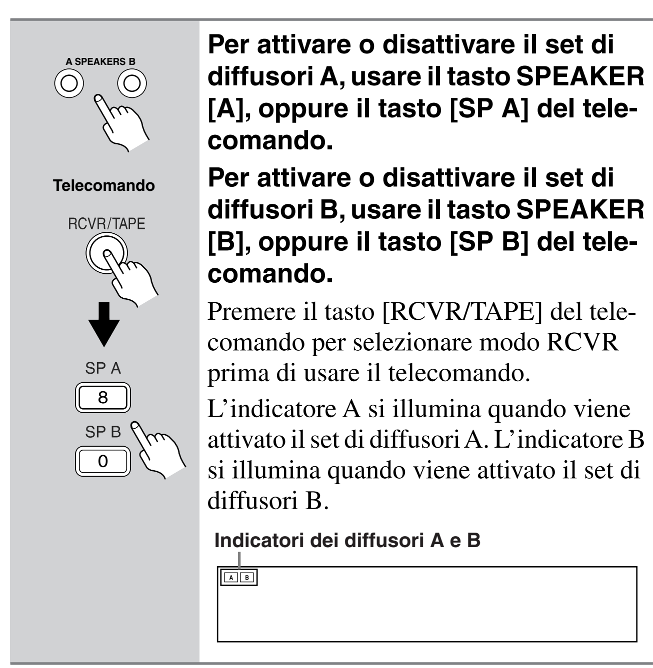
Questo capitolo spiega le funzioni che possono essere utilizzate con qualunque sorgente d'ingresso.





Attivazione e disattivazione dei set dei diffusori

È possibile attivare o disattivare separatamente i set dei diffusori A e B.



Per attivare o disattivare il set di diffusori A, usare il tasto SPEAKER [A], oppure il tasto [SP A] del telecomando.

Per attivare o disattivare il set di diffusori B, usare il tasto SPEAKER [B], oppure il tasto [SP B] del telecomando.

Premere il tasto [RCVR/TAPE] del telecomando per selezionare modo RCVR prima di usare il telecomando.

L'indicatore A si illumina quando viene attivato il set di diffusori A. L'indicatore B si illumina quando viene attivato il set di diffusori B.

Indicatori dei diffusori A e B

Note:
Quando attivate il set di diffusori B, il modo di ascolto per il set di diffusori A viene impostato a Stereo.

Impostazione della luminosità del display

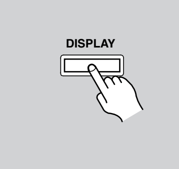
Con questa funzione è possibile regolare la luminosità del display.



Utilizzare il tasto [DIMMER] per selezionare: debole, scuro o luminosità normale.

Visualizzazione delle informazioni sulla sorgente

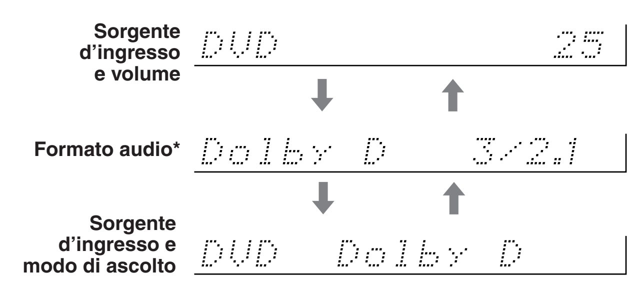
Questa sezione spiega come visualizzare le informazioni sulla sorgente d'ingresso correntemente selezionata.



Premere il tasto [DISPLAY].

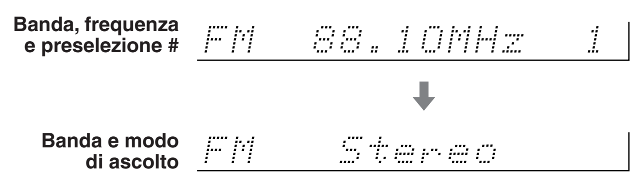
Premere il tasto [DISPLAY] ripetutamente per scorrere ciclicamente tutte le informazioni disponibili per la sorgente d'ingresso corrente.

Quando la sorgente d'ingresso non è AM o FM:

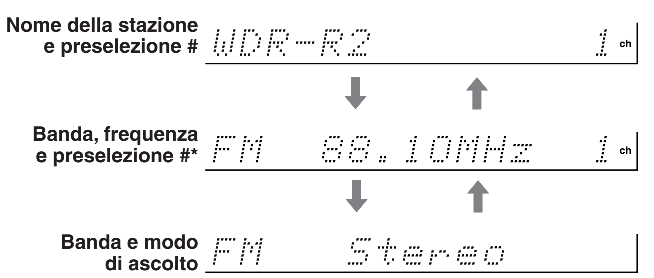


* Se il segnale d'ingresso è analogico, non viene visualizzata nessuna informazione sul formato audio. Per le sorgenti digitali non PCM, il formato audio viene visualizzato. Questa informazione viene visualizzata per circa tre secondi, quindi riappare l'informazione precedente.

Quando la sorgente d'ingresso è AM o FM:



Quando la sorgente d'ingresso è una stazione radio RDS che trasmette informazioni PS (Solo per i modelli europei):



* Questa informazione viene visualizzata per circa cinque secondi, quindi riappare l'informazione precedentemente visualizzata.

Silenziamento dell'unità TX-SR501/ TX-SR501E (solo con telecomando)

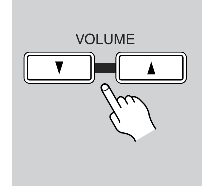
Con la funzione Muting è possibile silenziare temporaneamente l'uscita dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.



Premere il tasto [MUTING] del telecomando.

L'uscita viene silenziata e l'indicatore MUTING lampeggia sul display, come viene mostrato.





Per annullare il silenziamento dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, premere di nuovo il tasto [MUTING] del telecomando, oppure regolare il volume.

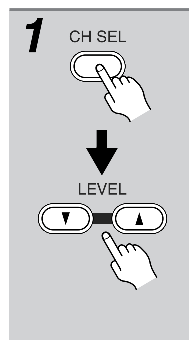
Viene annullato il silenziamento dell'uscita e scompare l'indicatore MUTING.

La funzione Muting è annullata quando l'unità TX-SR501/ TX-SR501E viene impostata in Standby.

Regolazione temporanea del bilanciamento dei diffusori

Con questa funzione è possibile regolare il livello di volume di ogni singolo diffusore, come si desidera. Diversamente dalle impostazioni di volume dei singoli diffusori descritte a pagina 27, queste regolazioni possono essere eseguite durante l'ascolto della vostra musica preferita, e sono di durata temporanea (cioè esse non vengono salvate quando l'unità TX-SR501/TX-SR501E viene impostata in Standby), sebbene sia possibile salvarle se lo si desidera.

1



Utilizzare il tasto [CH SEL] del telecomando per selezionare ogni diffusore, e usare i tasti LEVEL [▲] [▼] per regolare il volume.

Gli diffusori vengono selezionati nel seguente ordine: Sinistro → Centrale → Destro → SurrRight → Surr Back → Surr Left → Subwoofer.

È possibile regolare il volume di ogni diffusore da –12 dB a +12 dB.

Il nome del diffusore correntemente selezionato e il suo volume appaiono sul display, come viene mostrato.



Per annullare questa funzione, premere il tasto [CH SEL] ripetutamente finché non appare la precedente visualizzazione.

Per salvare le vostre regolazioni, aggiornando le impostazioni descritte alla pagina 27, premere il tasto [TEST].

Note:

- Non è possibile utilizzare questa funzione mentre l'unità TX-SR501/TX-SR501E è silenziata (vedere a pagina 33).
- Possono essere regolati solo i diffusori inclusi nella configurazione corrente. Vedere "Specificazione del numero di diffusori" a pagina 25.
- Il subwoofer non può essere selezionato se il modo di subwoofer è impostato a "Subwoofer Off" (pagina 25).

Uso di Sleep Timer (solo con telecomando)

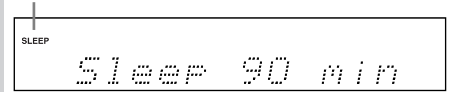
Con la funzione sleep timer è possibile impostare l'unità TX-SR501/TX-SR501E in modo che si spenga automaticamente dopo che è trascorso il periodo di tempo impostato.



Premere il tasto [SLEEP] ripetutamente per selezionare il tempo sleep timer che si richiede.

È possibile impostare la funzione sleep timer da 90 a 10 minuti, in incrementi di 10 minuti.

L'indicatore SLEEP appare sul display quando viene impostato sleep timer, come viene mostrato di seguito. La durata sleep timer specificata appare sul display per circa cinque secondi, quindi riappare la visualizzazione precedente.

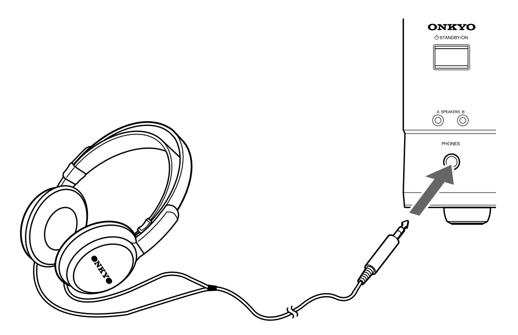


Per annullare sleep timer, premere il tasto [SLEEP] ripetutamente fino a che non scompare l'indicatore SLEEP.

Per controllare il tempo sleep rimanente, premere il tasto [SLEEP]. Notare che se si preme il tasto [SLEEP] mentre viene visualizzato il tempo sleep, quest'ultimo verrà abbreviato di 10 minuti.

Uso della cuffia

È possibile collegare una cuffia stereo (con spina della cuffia di 1/4 di pollice) alla presa jack PHONES dell'unità TX-SR501/TX-SR501E, per l'ascolto privato, come viene mostrato.



Note:

- Abbassare sempre il volume prima di collegare la cuffia.
- Quando viene inserita la spina della cuffia nella presa jack PHONES, vengono disattivati i set di diffusori A e B.
- Quando si collega una cuffia all'unità TX-SR501/TX-SR501E, il modo di ascolto viene impostato a Stereo, a meno che non sia già impostato a Stereo o Direct. Quando si scollega la cuffia, viene selezionato il precedente modo di ascolto.
- Quando si utilizzano gli ingressi multicanale, nella cuffia possono essere uditi soltanto i canali frontale sinistro e frontale destro.

Uso dei modi di ascolto

Tramite i suoi decodificatori audio surround e programmi DSP incorporati, l'unità TX-SR501/TX-SR501E può trasformare la vostra stanza di ascolto in una sala cinematografica o una sala da concerto.

Per ottenere le più elevate prestazioni dal suono surround, è importante installare e configurate correttamente i diffusori. Per maggiori informazioni, vedere "Installazione dei diffusori" a pagina 20, e "Configurazione del set di diffusori A" a pagina 26.

Informazioni sui modi di ascolto

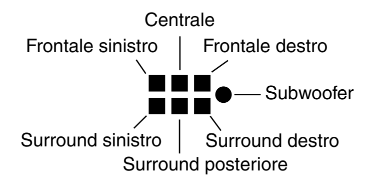
L'unità TX-SR501/TX-SR501E è in grado di fornire numerosi modi di ascolto, per l'uso con vari tipi di materiale di sorgente, includendo Dolby Digital, DTS, Pro Logic II e Neo:6. Inoltre, è possibile utilizzare gli speciali programmi DSP della Onkyo, Orchestra, Unplugged, ed altro ancora, per aggiungere effetti surround alle sorgenti stereo.

La disponibilità del modo di ascolto dipende dal formato del segnale d'ingresso correntemente selezionato. Ad esempio, i modi di ascolto Dolby Digital sono disponibili solamente quando viene ricevuto un segnale di formato Dolby Digital. Alla stessa maniera, i modi di ascolto DTS sono disponibili solo quando viene ricevuto un segnale di formato DTS.

La seguente tabella elenca tutti i possibili modi di ascolto, ed indica quali modi possono essere selezionati per ciascun formato della sorgente. La colonna "Diffusori" elenca il numero minimo di diffusori (escluso il subwoofer) necessari per l'uso di ciascun modo. Il diagramma grafico adiacente indica graficamente quali diffusori sono realmente in uso per quel modo. Se si utilizza un numero di diffusori inferiore al numero minimo, alcuni modi non saranno disponibili. Per informazioni riguardo il collegamento dei diffusori necessari, vedere a pagina 20; e per le informazioni specificanti il numero di diffusori collegati vedere a pagina 25.

Formato della sorgente / Modo di ascolto	Diffusori*	Analog/ PCM	96 kHz PCM	Dolby Digital		DTS	
				2 canali	Altri	5.1	6.1
Direct	2	✔	✔				
Stereo	2	✔	✔	✔	✔	✔	✔
PL II Movie (Pro Logic II Movie)	3	✔		✔			
PL II Music (Pro Logic II Music)	3	✔		✔			
Neo: Cinema (DTS Neo:6 Cinema)	3	✔					
Neo: Music (DTS Neo:6 Music)	4	✔					
Dolby D (Dolby Digital)	3				✔		
Dolby D EX (Dolby Digital EX)	6				✔		
DTS	3					✔	✔
DTS-ES	6					Matrix 6.1	Discrete 6.1
Orchestra	4	✔					
Unplugged	4	✔					
Studio-Mix	4	✔					
TV Logic	4	✔					
All Ch St	4	✔					

* Questo è il numero minimo di diffusori (escluso il subwoofer) necessari per l'uso di ciascun modo.
I diagrammi adiacenti indicano graficamente quali diffusori vengono realmente usati in ciascun modo: il nero significa usato, mentre il bianco significa non usato.



I modi di ascolto vengono spiegati di seguito.

Modi di base

Direct: La sorgente d'ingresso selezionata viene inviata direttamente agli stadi di amplificazione di potenza e ai diffusori anteriore sinistro e destro con la minima elaborazione. Utilizzare questo modo quando si visiona un vecchio film con la colonna sonora monofonica, quando si ascolta il canale sinistro o destro di supporti multilingua, oppure quando si riproduce un disco DVD o altra sorgente che ha un audio multiplo, come ad esempio un disco DVD karaoke.

Stereo: La sorgente d'ingresso selezionata viene elaborata come un segnale stereo e messa in uscita dai diffusori frontali sinistro e destro, e dal subwoofer. Utilizzare questo modo quando si ascoltano sorgenti stereo.

Modi surround

Pro Logic II Movie: Decodificazione di modo Dolby Pro Logic II Movie per surround 5.1. Utilizzare questo modo con i dischi DVD ed i video che riportano il logo Dolby Surround, oppure i programmi TV caratterizzati da Dolby Surround. È anche possibile utilizzare questo modo con film o programmi TV stereo, e l'unità TX-SR501/TX-SR501E creerà un missaggio surround 5.1.

Pro Logic II Music: Modo Dolby Pro Logic II Music. Utilizzare questo modo per aggiungere la funzione surround 5.1 alle sorgenti stereo, come ad esempio la musica di dischi CD.

DTS Neo:6 Cinema: Modo DTS Neo:6 Cinema. Questo modo è progettato per l'uso con i films, fornendo il suono surround con un senso realistico di movimento. Utilizzare questo modo per aggiungere la funzione surround 6.1 ai film, video e programmi TV stereo.

DTS Neo: 6 Music: Modo DTS Neo:6 Music. Questo modo usa i canali surround per creare un campo sonoro naturale che non può essere prodotto con il sistema stereo convenzionale. Anche con la musica a due canali, può essere prodotto un campo di suoni naturali dai canali surround. Utilizzare questo modo per aggiungere l'effetto surround 6.1 alle sorgenti stereo, come ad esempio la musica di dischi CD.

Dolby Digital: Decodificazione Dolby Digital fino ai canali 5.1. Con questo formato è possibile provare l'esperienza dello stesso suono straordinario che si ottiene in una sala cinematografica o in una sala da concerto. Utilizzare questo modo con i dischi DVD che riportano il marchio Dolby Digital.

Dolby Digital EX: Decodificazione Dolby Digital EX fino a canali 6.1. Con un canale surround posteriore aggiuntivo, questo formato di canali 6.1 offre un aumentato senso spaziale, per un ulteriore realismo con suoni in movimento, come ad esempio l'effetto di rotazione a 360 gradi o il passaggio sopra la testa. Il materiale Dolby Digital EX può essere riprodotto anche sui sistemi convenzionali a canali 5.1, in tal caso il suono surround posteriore viene ripartito tra i canali surround sinistro e destro. Utilizzare questo modo con i dischi DVD che possiedono una traccia audio canali 5.1 e riportano il marchio Dolby Digital.

DTS: Decodificazione DTS fino a canali 5.1. Questo formato digitale surround offre una sensazione di suono surround di eccezionale fedeltà. Esso è costituito da dati audio digitali compressi, con sei canali (5.1) completamente separati, e la capacità di trattare una grande quantità di dati audio rimanendo fedele all'originale. Il sistema DTS fornisce un suono di qualità molto elevata. Per poter godere l'ascolto del materiale DTS, sarà necessario un lettore DVD compatibile con il sistema DTS. Utilizzare questo modo con i dischi DVD, LD , o CD che riportano il marchio DTS.

- Quando si ascolta il materiale DTS, utilizzando le funzioni di pausa, di avanzamento veloce o di riavvolgimento del vostro lettore compatibile DST, si potrebbe produrre un breve disturbo udibile. Questo è un fenomeno normale.
- Quando il materiale DTS giunge a conclusione e si arresta la trasmissione del segnale DTS, l'unità TX-SR501/TX-SR501E rimane nel modo di ascolto DTS, e l'indicatore DTS rimane acceso. Questo è per evitare disturbi quando si usa la funzione di pausa, avanzamento veloce o riavvolgimento sul vostro lettore compatibile DTS. Se si commuta il lettore da DTS a PCM, poichè l'unità TX-SR501/TX-SR501E non commuta immediatamente i formati, è possibile non udire nessun suono, in tal caso dovete fermare il lettore per circa 3 secondi, e quindi riavviare la riproduzione.
- Con alcuni lettori CD e LD, non sarate in grado di riprodurre correttamente il materiale DTS, anche se il vostro lettore è collegato ad un ingresso digitale sull'unità TX-SR501/TX-SR501E. Questo accade di solito perché il segnale digitale è stato elaborato (ad esempio, il livello di uscita, il rapporto di campionamento, o la risposta in frequenza sono cambiati) e l'unità TX-SR501/TX-SR501E non può riconoscere il segnale come un autentico segnale DTS. In tal caso, è possibile udire disturbi.
- I connettori TAPE OUT e VIDEO 1 OUT dell'unità TX-SR501/TX-SR501E mettono in uscita solo l'audio analogico, perciò non provare a registrare un CD o LD DTS da queste uscite, perché otterrete solo dei disturbi.

DTS-ES: Decodificazione DTS-ES fino a canali 6.1. Utilizzare questo modo con i dischi DVD, LD o CD che riportano il marchio DTS-ES. L'unità TX-SR501/TX-SR501E supporta entrambi, sia DTS-ES Discrete 6.1 che DTS-ES Matrix 6.1.

Discrete 6.1 è indicato con materiale codificato nel formato DTS 6.1. Con un canale surround posteriore aggiuntivo, ciascun canale 6.1 viene registrato in modo digitale per una sensazione realistica di movimento e di spazialità. È possibile godere l'ascolto di questo formato con i dischi CD, DVD o LD che riportano il marchio DTS-ES.

Matrix 6.1 permette di riprodurre il materiale DTS 5.1 su un sistema a canali 6.1. Poiché il materiale DTS 5.1 include l'informazione riguardo il canale surround posteriore, i canali possono essere ricostruiti per la riproduzione su un sistema a canali 6.1. È possibile godere l'ascolto di questo formato con i dischi CD, DVD o LD che riportano il marchio DTS-ES o DTS.

Modi DSP

Orchestra: Adatto per la musica classica o per l'opera lirica. Il diffusore centrale viene disattivato e i canali surround vengono messi in risalto per allargare l'immagine stereo. Inoltre, esso simula il riverbero naturale di un grande auditorium.

Unplugged: Adatto per i suoni acustici strumentali, vocali e musica jazz. Mettendo in risalto l'immagine stereo frontale, esso simula l'esperienza che si prova di fronte al palcoscenico.

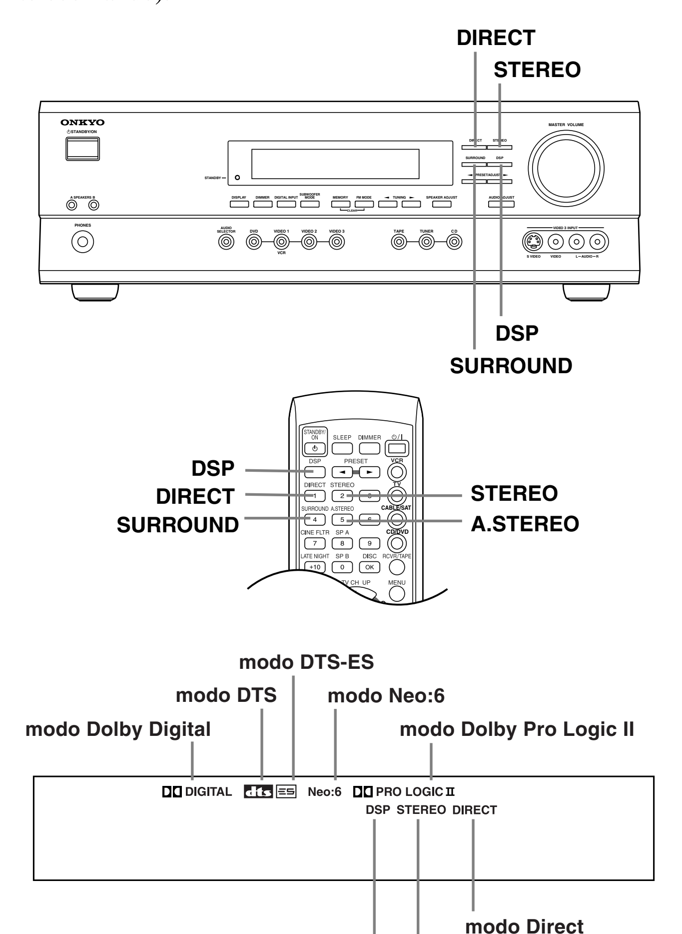
Studio-Mix: Adatto per la musica rock e pop. Ascoltando la musica in questo modo, si crea un campo sonoro del tipo dal vivo, con una potente immagine acustica, come quella che si prova stando in un club o ad un concerto rock.

TV logic: Aggiunge sonorità realistiche ai programmi TV prodotti in uno studio televisivo. Inoltre, esso aggiunge effetti surround all'intero suono ed aggiunge chiarezza alle voci.

All Ch St (tutti i canali Stereo): Ideale per la musica di sottofondo. I canali frontale, surround e surround posteriore creano un'immagine stereo che riempie l'intera area di ascolto.

Selezione dei modi di ascolto

È possibile selezionare i modi di ascolto utilizzando i seguenti tasti: [DIRECT], [STEREO], [SURROUND], [DSP] e [A.STEREO] (l'ultimo tasto è disponibile solo sul telecomando).



La disponibilità dei modi di ascolto dipende dal formato del segnale d'ingresso correntemente selezionato e dal numero di diffusori in uso. Se si utilizza un numero di diffusori inferiore al minimo, alcuni modi non saranno disponibili. Per maggiori informazioni, vedere "Informazioni sui modi di ascolto" a pagina 34.

Note:

- Non è possibile selezionare un modo di ascolto quando è selezionata la sorgente d'ingresso Multicanale. Vedere "Uso degli ingressi multicanale" a pagina 29.
- Se è attivo il set di diffusori B, oppure è collegata una cuffia, è possibile selezionare solo il modo di ascolto Direct o Stereo.

Di seguito sono spiegate le opzioni per ciascun tasto:

Tasto [DIRECT]

- Questo tasto seleziona il modo di ascolto Direct, che può essere usato con le sorgenti PCM, analogica e PCM 96 kHz.

Tasto [STEREO]

- Questo tasto seleziona il modo di ascolto Stereo, che può essere usato con qualsiasi formato di sorgente.

Tasto [SURROUND]

- Con le sorgenti PCM e analogiche è possibile selezionare i modi di ascolto Pro Logic II Movie, Pro Logic II Music, DTS Neo:6 Cinema e Neo:6 Music.
- Con le sorgenti Dolby Digital a 2 canali, è possibile selezionare i modi di ascolto Pro logic II Movie e Pro Logic II Music.
- Con le sorgenti Dolby Digital con più di due o tre canali, è possibile selezionare i seguenti modi:

  On: modo di ascolto Dolby Digital EX

  Off: modo di ascolto Dolby Digital

  Auto: Se il segnale della sorgente contiene un segnalatore EX, che rappresenta un codice di identificazione per Surround EX, viene selezionato automaticamente il modo di ascolto Dolby Digital EX. Diversamente, viene utilizzato il modo di ascolto Dolby Digital.

  Queste opzioni appaiono solo se state utilizzando, e avete specificato sei diffusori (vedere a pagina 25). Se state utilizzando un numero inferiore di diffusori, viene utilizzato il modo di ascolto Dolby Digital.
- Con le sorgenti DTS, è possibile selezionare i seguenti modi:

  On: Se il segnale della sorgente contiene un segnalatore DTS-ES, che rappresenta un codice di identificazione per DTS-ES, viene automaticamente selezionato il modo di ascolto DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1. Diversamente, viene utilizzato il modo di ascolto DTS-ES Matrix 6.1.

  Off: Il modo di ascolto DTS viene utilizzato per tutte le sorgenti DTS, anche se è presente un segnalatore DTS-ES.

  Auto: Se il segnale della sorgente contiene un segnalatore DTS-ES, viene selezionato automaticamente il modo di ascolto DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1. Diversamente, viene utilizzato il modo DTS.

  Queste opzioni appaiono solo se state utilizzando, e avete specificato sei diffusori (vedere a pagina 25). Se state utilizzando un numero inferiore di diffusori, viene utilizzato il modo di ascolto DTS.

[Tasto [DSP]

Il tasto [DSP] del telecomando funziona differentemente dal tasto [DSP] dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.

- **Tasto [DSP] dell'unità TX-SR501/TX-SR501E:** È possibile selezionare i seguenti modi DSP della Onkyo: Orchestra, Unplugged, Studio Mix, TV Logic e All Ch St.
- **Tasto [DSP] del telecomando:** È possibile selezionare tutti i possibili modi di ascolto correntemente disponibili (di base, surround e DSP). È possibile usare questo tasto anche quando è selezionato un modo del telecomando diverso da RCVR/TAPE (vedere a pagina 40).

Tasto [A.STEREO]

Il tasto seleziona il modo di ascolto All Ch St. (Questo tasto è disponibile solo sul telecomando).

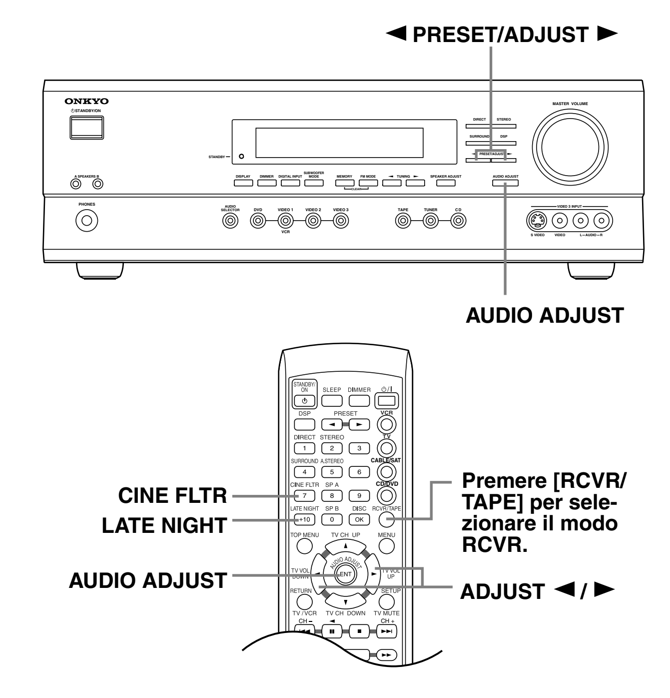
Funzioni per la regolazione audio

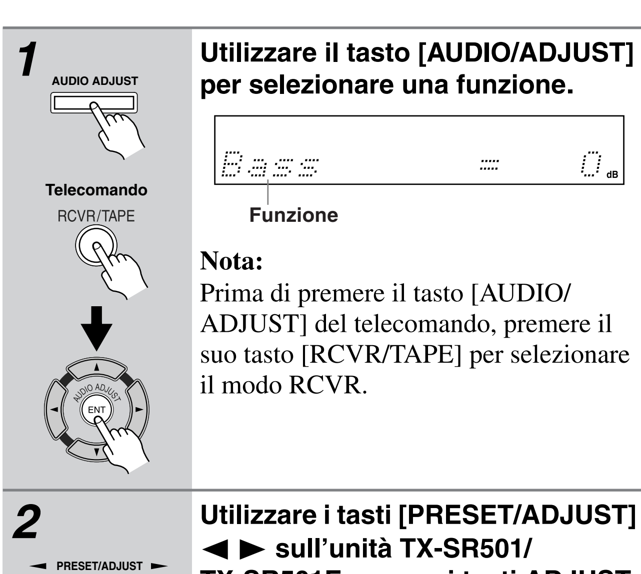
Uso delle funzioni Audio Adjust

Queste funzioni sono operative solo con il set di diffusori A. Audio Adjust fornisce varie funzioni per la regolazione del suono, includendo numerose funzioni speciali per l'uso con il materiale Dolby Digital, DTS e Pro Logic II.

La seguente tabella elenca le funzioni Audio Adjust, le loro gamme e i valori delle impostazioni iniziali. La disponibilità delle funzioni dipende dalla sorgente corrente e dal modo di ascolto, come viene elencato nella colonna "Modi di ascolto supportati". Per le informazioni sui modi di ascolto, vedere a pagina 34.

Funzione	Gamma	Impostazioni iniziali	Modo di ascolto supportati
Bass	–12 dB a +12 dB in passi di 2 dB	0 dB	Tutti i modi eccetto Direct
Treble			
Late Night	Low, High, Off	Off	Dolby D
Cinema Filter (Cine Fltr)	On, Off		PL II Movie Dolby D/Dolby D EX DTS/DTS-ES Neo:6 Cinema
Center Image	0, 1, 2, 3, 4, 5	3	Neo:6 Music
Panorama	On, Off	Off	PL II Music
Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3	
Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7		





1 **Utilizzare il tasto [AUDIO/ADJUST] per selezionare una funzione.**

Nota:
Prima di premere il tasto [AUDIO/ADJUST] del telecomando, premere il suo tasto [RCVR/TAPE] per selezionare il modo RCVR.



2 **Utilizzare i tasti [PRESET/ADJUST] ◄ ► sull'unità TX-SR501/ TX-SR501E oppure i tasti ADJUST ◄ ► sul telecomando per impostare la funzione selezionata.**

Nota:
Le funzioni Cinema Filter e Late Night possono essere controllate dal telecomando utilizzando gli appositi tasti [CINE FLTR] e [LATE NIGHT]. Premere prima il tasto [RCVR/TAPE] del telecomando per selezionare il modo RCVR, quindi premere il tasto [CINE FLTR] o [LATE NIGHT] per visualizzare l'impostazione attuale; premere di nuovo per cambiarla.

Le funzioni Audio Adjust vengono spiegate di seguito.

■ Bass

Con questa funzione, è possibile incrementare o tagliare i suoni di bassa frequenza emessi dai diffusori frontali, da –12 dB a +12 dB in passi di 2 dB.

■ Treble

Con questa funzione, è possibile incrementare o tagliare i suoni di alta frequenza emessi dai diffusori frontali, da –12 dB a +12 dB in passi di 2 dB.

■ Late Night (Dolby Digital)

Con questa funzione, è possibile ridurre la gamma dinamica del materiale Dolby Digital, in modo che possiate udire le parti silenziose anche quando state ascoltando a balli livelli di volume – ideale per la visione di film a tarda notte, quando si desidera di non disturbare nessuno.

Late Night = Off..........nessun effetto

Late Night = Low........piccola riduzione nella gamma dinamica

Late Night = High ....notevole riduzione nella gamma dinamica

Notare che l'influenza della funzione Late Night dipende dal materiale Dolby Digital che si sta riproducendo, e con qualche tipo di materiale potrà verificarsi poco o nessun effetto.

Questa funzione viene automaticamente cancellata quando si imposta l'unità TX-SR501/TX-SR501E in Standby.

■ Cinema Filter

Con questa funzione, è possibile attenuare la durezza o la vivacità che si riscontra talvolta nelle colonne sonore di film, che vengono tipicamente missate per la riproduzione in una sala cinematografica.

■ Center image (DTS Neo:6 Music)

Il formato surround DTS Neo:6 Music, deriva il suo segnale del canale centrale dal materiale stereo, sia analogico che digitale. Nel modo Music, il diffusore centrale è inteso ad accrescere i diffusori sinistro e destro, consentendo loro di riprodurre fedelmente il missaggio stereo originale. Per tale ragione, il suono del canale centrale non viene completamente sottratto dai canali sinistro e destro. Con questa funzione, è possibile regolare la quantità da sottrarre a seconda della disposizione della vostra stanza e della preferenza personale.

Center Image: 5...........non viene sottratto nulla dal canali sinistro e destro.

Center Image: 0...........i livelli dei canali sinistro e destro sono ridotti alla metà (-6 dB), rendendo il canale centrale più dominante, risultando particolarmente utile quando l'ascoltatore è posizionato fuori della posizione centrale.

Questa funzione non ha nessun effetto sul livello del diffusore centrale.

■ Panorama (Pro Logic II Music)

Con questa funzione, è possibile estendere l'immagine stereo frontale ai diffusori surround, per fornire un effetto "avvolgente", utile specialmente quando dai diffusori surround non viene emesso molto suono.

■ Dimension (Pro Logic II Music)

Con questa funzione, è possibile spostare il campo sonoro all'indietro o in avanti.

Dimension: 3............... il campo sonoro è in posizione normale.

Scegliere un'impostazione più bassa, per spostare il campo sonoro in avanti.

Scegliere un'impostazione più alta per spostarlo all'indietro.

Se l'immagine stereo è troppo ampia, oppure se l'informazione surround è eccessiva, provare a spostare il campo sonoro in avanti, per ottenere un migliore bilanciamento. Se l'immagine stereo è troppo limitata, oppure se il suono sembra quasi simile a quello monofonico, provare a spostare il campo sonoro all'indietro.

■ Center Width (Pro Logic II Music)

Nella decodificazione Pro Logic II, il segnale del canale centrale viene emesso dal diffusore centrale. Se non viene utilizzato un diffusore centrale, il decodificatore divide il segnale centrale egualmente tra i diffusori frontali sinistro e destro, producendo quello che è conosciuto come un centrale "fantasma". Con questa funzione è possibile scegliere di avere il segnale del canale centrale in uscita solo dal diffusore centrale, solo dai diffusori sinistro e destro (centrale "fantasma"), oppure come una combinazione delle due.

Center Width: 0........... il segnale del canale centrale è in uscita solo dal diffusore centrale.

Center Width: 7........... il segnale viene emesso solo dai diffusori sinistro e destro (centrale "fantasma").

Negli home theaters (teatri domestici), aggiungendo una certa larghezza al canale centrale è possibile migliorare il bilanciamento tra il diffusore centrale e i diffusori frontali sinistro e destro. La maggior parte del materiale stereo trarrà vantaggio da un uso appropriato di questa funzione.

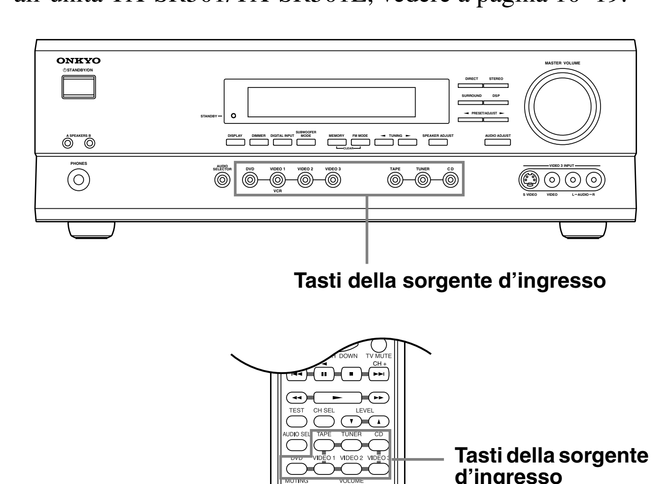
Registrazione

Questo capitolo spiega come registrare la sorgente d'ingresso selezionata, su un componente AV con possibilità di registrazione, e come registrare l'audio e il video da due sorgenti differenti.

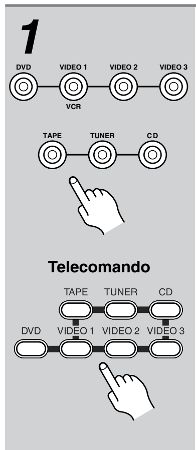
Registrazione della sorgente d'ingresso

È possibile eseguire la registrazione solo sui componenti AV collegati ai connettori TAPE OUT o VIDEO 1 OUT.

Per informazioni sul collegamento dei vostri componenti AV all'unità TX-SR501/TX-SR501E, vedere a pagina 10–19.



1 **Utilizzare tasti del selettore della sorgente d'ingresso per selezionare il componente AV che si desidera registrare.**



I segnali audio della sorgente d'ingresso selezionata sono in uscita dai connettori VIDEO 1 OUT e TAPE OUT.

Mentre si esegue la registrazione, è possibile ascoltare la sorgente. Il controllo di VOLUME dell'unità TX-SR501/TX-SR501E non produce nessun effetto sulla registrazione.

2 **Avviare la registrazione sul componente AV collegato ai connettori TAPE OUT o VIDEO 1 OUT.**

3 **Avviare la riproduzione sul componente AV sorgente.**

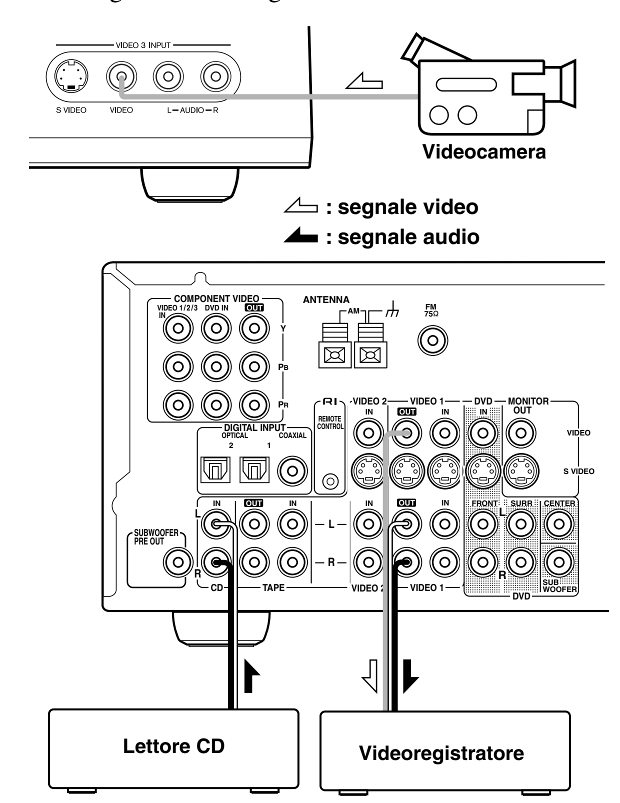
Note:

- Non è possibile registrare dai componenti AV collegati agli ingressi digitali. Si devono utilizzare le connessioni analogiche.
- Gli effetti surround prodotti tramite i modi di ascolto surround e DSP non possono essere registrati.
- Non è possibile registrare da un componente AV collegato ad ingressi multicanale.
- Se mentre si sta registrando si seleziona un'altra sorgente d'ingresso, tale sorgente d'ingresso verrà registrata al suo posto.

Registrazione da sorgenti AV differenti

Con questa funzione è possibile registrare l'audio e il video da differenti sorgenti, permettendovi di doppiare l'audio sulle vostre registrazioni video. Questa funzione trae vantaggio dal fatto che quando viene selezionata una sorgente d'ingresso di solo audio (cioè, TAPE, TUNER o CD), la sorgente d'ingresso video rimane invariata. Ad esempio, se si seleziona prima la sorgente d'ingresso VIDEO 3, seguita dalla sorgente d'ingresso CD, è possibile visionare il video dall'ingresso VIDEO 3 ed ascoltare l'audio dall'ingresso CD.

Nell'esempio seguente, l'audio del lettore CD collegato ai connettori CD IN, ed il video della videocamera collegata al connettore VIDEO 3 INPUT VIDEO, vengono registrati su un videoregistratore collegato ai connettori VIDEO 1 OUT.



1. **Preparare una videocamera ed un lettore CD per la riproduzione.**
2. **Predisporre il videoregistratore per la registrazione.**
3. **Premere il tasto selettore d'ingresso [VIDEO 3].**
4. **Premere il tasto selettore d'ingresso [CD].**
   Con questa procedura si seleziona il lettore CD come sorgente audio, ma lascia la videocamera come sorgente video.
5. **Avviare la registrazione sul videoregistratore e avviare la riproduzione sulla videocamera e sul lettore CD.**
   Il video proveniente dalla videocamera, e l'audio proveniente dal lettore CD vengono registrati sul videoregistratore.

Note:

- Non è possibile registrare l'audio da un componente AV collegato in modo digitale. Si deve utilizzare una connessione analogica.
- Gli effetti surround prodotti tramite i modi di ascolto surround e DSP non possono essere registrati.
- Se si seleziona un'altra sorgente d'ingresso mentre si sta registrando, tale sorgente di ingresso verrà registrata al suo posto.

Uso del telecomando RC-479S con altri componenti AV

RC-479S (non per il Nord America)

Collegando il vostro lettore CD, lettore DVD o registratore a cassetta della Onkyo compatibile RI, all’unità TX-SR501/ TX-SR501E tramite il collegamento RI, vi permette di controllarlo con il telecomando dell’unità TX-SR501/ TX-SR501E. Poiché occorre puntare il telecomando solo verso l’unità TX-SR501/TX-SR501E, è possibile controllare anche i componenti che sono fuori vista, ad esempio posti in un mobiletto. Per le informazioni sul collegamento, vedere a pagina 19.

Nota:

- Per utilizzare la funzione RI, si deve eseguire un collegamento RI e un collegamento analogico RCA/phono tra il componente AV e la vostra unità TX-SR501/TX-SR501E, anche se essi sono collegati digitalmente.

Uso dell’unità RC-479S

1 **Puntare il telecomando verso l’unità TX-SR501/TX-SR501E e utilizzare i tasti del selettore d’ingresso per selezionare una sorgente d’ingresso per l’unità TX-SR501/ TX-SR501E.**

2 **Utilizzare i tasti di modo del telecomando (cioè, [DVD], [CD] o [RCVR/TAPE]) per selezionare un modo del telecomando.**

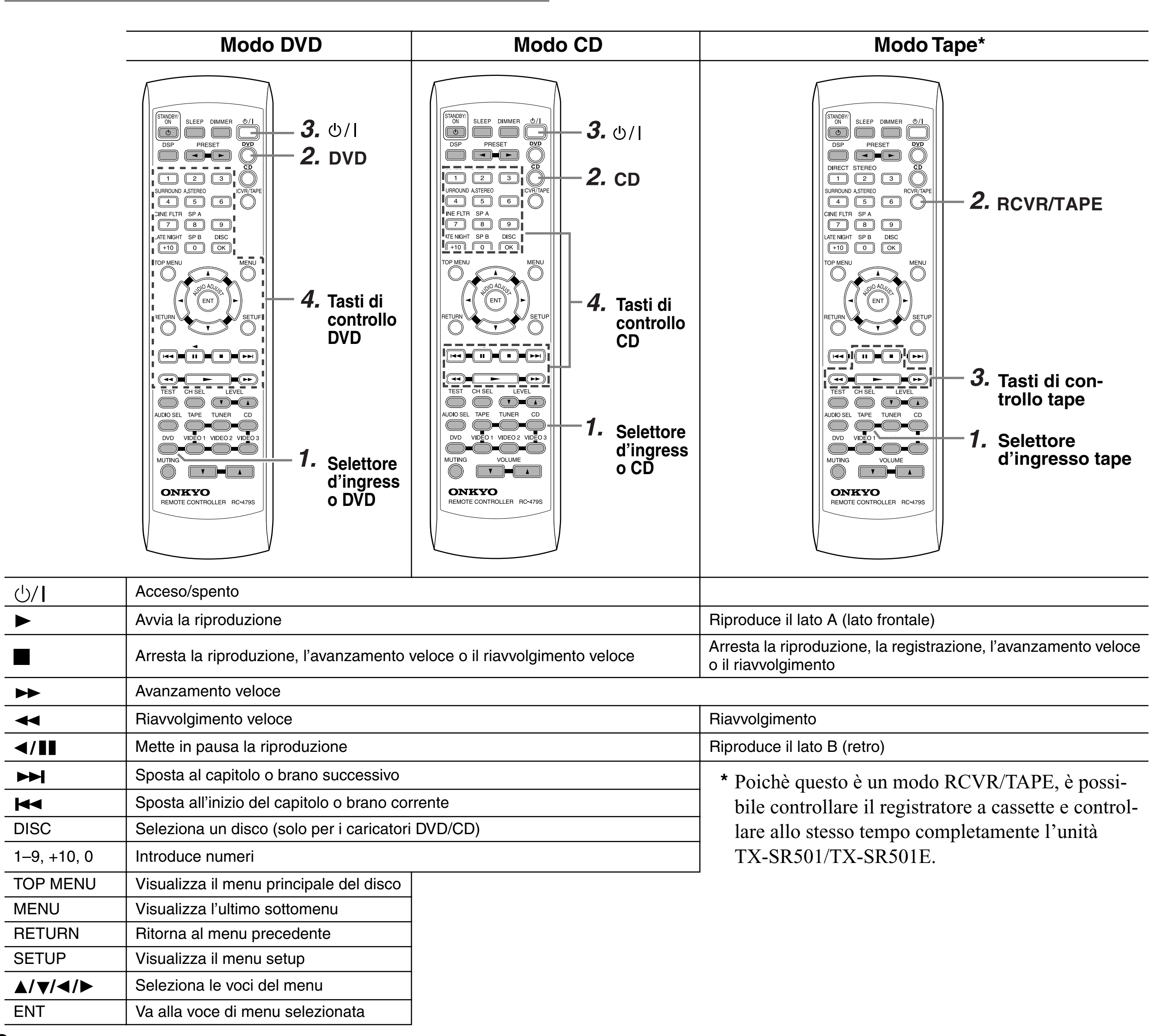
(per questo passo non è necessario puntare il telecomando.)

3 **Puntare il telecomando verso l’unità TX-SR501/TX-SR501E e utilizzare il tasto Power [⏻/I] per accendere il componente AV.**

(Un registratore a cassette non può essere acceso o spento dal telecomando. Tuttavia, premendo il tasto Play [►] del telecomando, si accenderà e avvierà la riproduzione.)

4 **Utilizzare i tasti come viene spiegato di seguito.**

Nelle illustrazioni seguenti, i tasti che controllano l’unità TX-SR501/TX-SR501E sono rappresentati ombreggiati, indifferentemente da quale modo sia selezionato.



⏻/I	Acceso/spento	
►	Avvia la riproduzione	Riproduce il lato A (lato frontale)
■	Arresta la riproduzione, l’avanzamento veloce o il riavvolgimento veloce	Arresta la riproduzione, la registrazione, l’avanzamento veloce o il riavvolgimento
►►	Avanzamento veloce	
◄◄	Riavvolgimento veloce	Riavvolgimento
◄/II	Mette in pausa la riproduzione	Riproduce il lato B (retro)
►►I	Sposta al capitolo o brano successivo	
I◄◄	Sposta all’inizio del capitolo o brano corrente	
DISC	Seleziona un disco (solo per i caricatori DVD/CD)	
1–9, +10, 0	Introduce numeri	
TOP MENU	Visualizza il menu principale del disco	
MENU	Visualizza l’ultimo sottomenu	
RETURN	Ritorna al menu precedente	
SETUP	Visualizza il menu setup	
▲/▼/◄/►	Seleziona le voci del menu	
ENT	Va alla voce di menu selezionata	

* Poichè questo è un modo RCVR/TAPE, è possibile controllare il registratore a cassette e controllare allo stesso tempo completamente l’unità TX-SR501/TX-SR501E.

Uso del telecomando RC-518M con altri componenti AV

Unità RC-518M (solo per il Nord America)

Collegando il vostro lettore CD, lettore DVD o registratore a cassette della Onkyo compatibile RI, all'unità TX-SR501 tramite il collegamento RI, vi permette di controllare il vostro sistema con il telecomando dell'unità TX-SR501, puntandolo verso l'unità TX-SR501. Questo vi consente di controllare anche i componenti che sono fuori vista, ad esempio posti in un mobiletto. Poiché non si deve immettere nessun codice speciale o eseguire alcuna programmazione, le funzioni RI vi permettono di controllare questi componenti velocemente e facilmente. Per le informazioni sul collegamento, vedere a pagina 19. Per le informazioni sul funzionamento, vedere a pagina 42.

Inoltre, è possibile controllare un componente AV prodotto da un'altra marca, immettendo nel telecomando il codice adatto di tale marca.

Nota:

- Per utilizzare la funzione RI, si deve eseguire un collegamento RI e un collegamento analogico RCA/phono tra il componente AV e la vostra unità TX-SR501, anche se essi sono collegati digitalmente.

Immissione del codice della marca

Se state utilizzando un lettore CD Onkyo collegato al connettore RI dell'unità TX-SR501, un componente AV Onkyo senza un connettore RI o un componente AV fabbricato da un'altra marca, eseguire le seguenti procedure.

1 **Determinare il codice appropriato della marca, dalla seguente lista.**

Dove vengono elencati diversi codici, all'inizio provare con il primo, e se non funziona, provare gli altri fino a trovarne uno che funzioni.

2 **Tenendo premuto il tasto [VCR], [TV], [CABLE/SAT] o [CD/DVD] del telecomando, premere il tasto [ENT].**

Per il tasto [CD/DVD], è possibile immettere un codice CD o un codice DVD, non entrambi. Per il tasto [CABLE/SAT], un codice Cavo o un codice Satellite, non entrambi.

3 **Entro 10 secondi, usare i tasti numerici del telecomando per immettere il codice della marca.**

4 **Controllare per vedere se dal telecomando è possibile azionare il componente AV.**

Se il componente funziona come ci si attende, il codice è stato immesso correttamente. Altrimenti ritornare al passo 3 e provare di nuovo.

Notare che con i componenti AV di alcune marche, qualche tasto del telecomando potrebbe non funzionare come ci si attende.

Con l'impostazione iniziale, il tasto [CD/DVD] è impostato al codice 316, che è destinato per l'uso con un lettore DVD Onkyo compatibile RI, collegato al connettore RI dell'unità TX-SR501. Per controllare un lettore CD Onkyo compatibile RI collegato al connettore RI dell'unità TX-SR501, si deve immettere il codice 300. Per controllare un lettore DVD Onkyo privo di un collegamento RI, si deve immettere il codice 301 o 313. Il tasto [CD/DVD] può essere utilizzato solo con un componente AV.

Marca	TV	VCR	DVD	Cavo	Satellite
AIWA		137			
AKAI	227				
DENON			302		
ECHOSTAR					500
EMERSON	228				
FISHER	200	100, 101, 102, 140			
GE		103, 104			
GE • PANA	201, 202				
GE • RCA	203				
GEMINI				401	
GENERAL INSTRUMENT					501
G.I.				400	
GO VIDEO		105, 106, 107			
GOLD STAR	204, 205	108			
HAMLIN				402, 403, 404, 405	
HITACHI	206, 207	103, 109	303		502
HUGHES NETWORK SYSTEM					503
JERROLD				406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414	
JVC	208	110, 111, 112, 113	304		
KENWOOD			305		
MACOM				415, 416, 417	
MAGNAVOX	209, 210	114, 115, 116	306	418	
MARANTZ	211		307		
MITSUBISHI		117, 118, 119, 120, 121, 139	308		
NEC		136			
OAK				419, 420, 421	
ONKYO			301, 313, 316 (for RI DVD), 300 (for CD)		
PANASONIC	212, 213	122, 123	309	422, 423	504, 505, 506
PHILIPS	214	114		424, 425, 426, 427, 428, 429	
PIONEER	215		310	430, 431	
PRIMESTAR					507
PROSCAN	216		311		508, 509, 510
RCA	217, 218, 219, 220, 229, 230	109	311		508, 509, 510
S.ATLANTA				432, 433, 434	
SAMSUNG	221, 222	124, 125, 126	304	435	
SHARP	223	127, 128			
SHINTOM		138			
SONY	224	129, 130, 131, 132, 133, 141	312		511
TOCOM				436	
TOSHIBA		134	313		512
YAMAHA			314		
ZENITH	225, 226	135	315	437, 438	

Uso dell'unità RC-518M

Se è necessario immettere nel telecomando il codice della marca del vostro componente AV, vedere la pagina 41.

1 **Puntare il telecomando verso l'unità TX-SR501 e utilizzare i tasti del selettore d'ingresso per selezionare una sorgente d'ingresso per l'unità TX-SR501.**

2 **Utilizzare i tasti di modo del telecomando (cioè, [VCR], [TV], [CABLE/SAT], [CD/DVD] o [RCVR/TAPE]) per selezionare un modo del telecomando.**

(per questo passo non è necessario puntare il telecomando.)

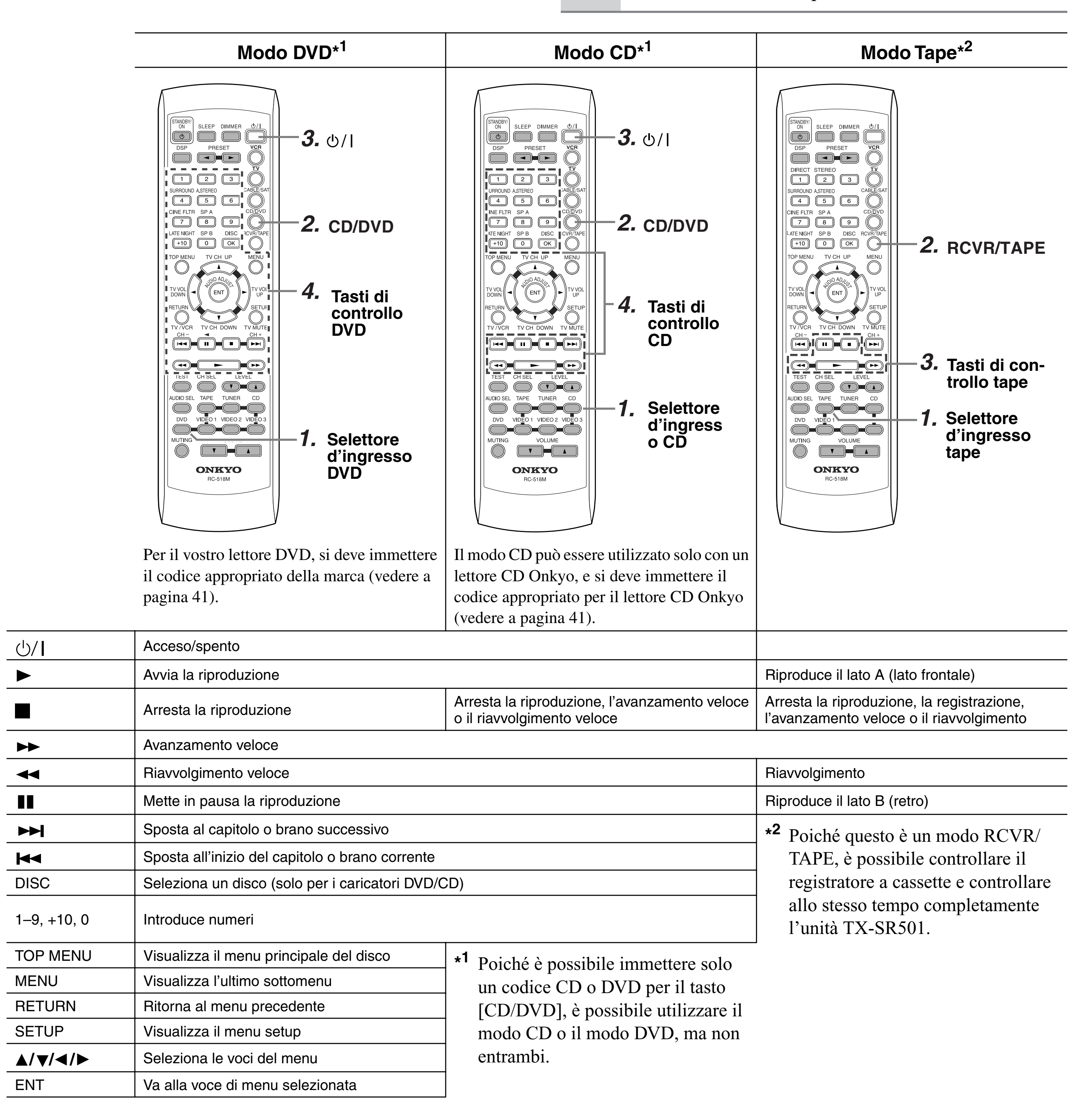
3 **Utilizzare il tasto Power [⏻/I] del telecomando per accendere il componente AV.**

Ricordare, se il vostro componente AV è collegato all'unità TX-SR501 tramite il collegamento RI, puntare il telecomando verso l'unità TX-SR501. Altrimenti puntare il telecomando verso il componente AV.

(Un registratore a cassette non può essere acceso o spento dal telecomando. Tuttavia, premendo il tasto Play [►] del telecomando, si accenderà e avvierà la riproduzione.)

4 **Utilizzare i tasti come viene spiegato di seguito.**

Nelle illustrazioni seguenti, i tasti che controllano l'unità TX-SR501 sono rappresentati ombreggiati, indifferentemente da quale modo sia selezionato.



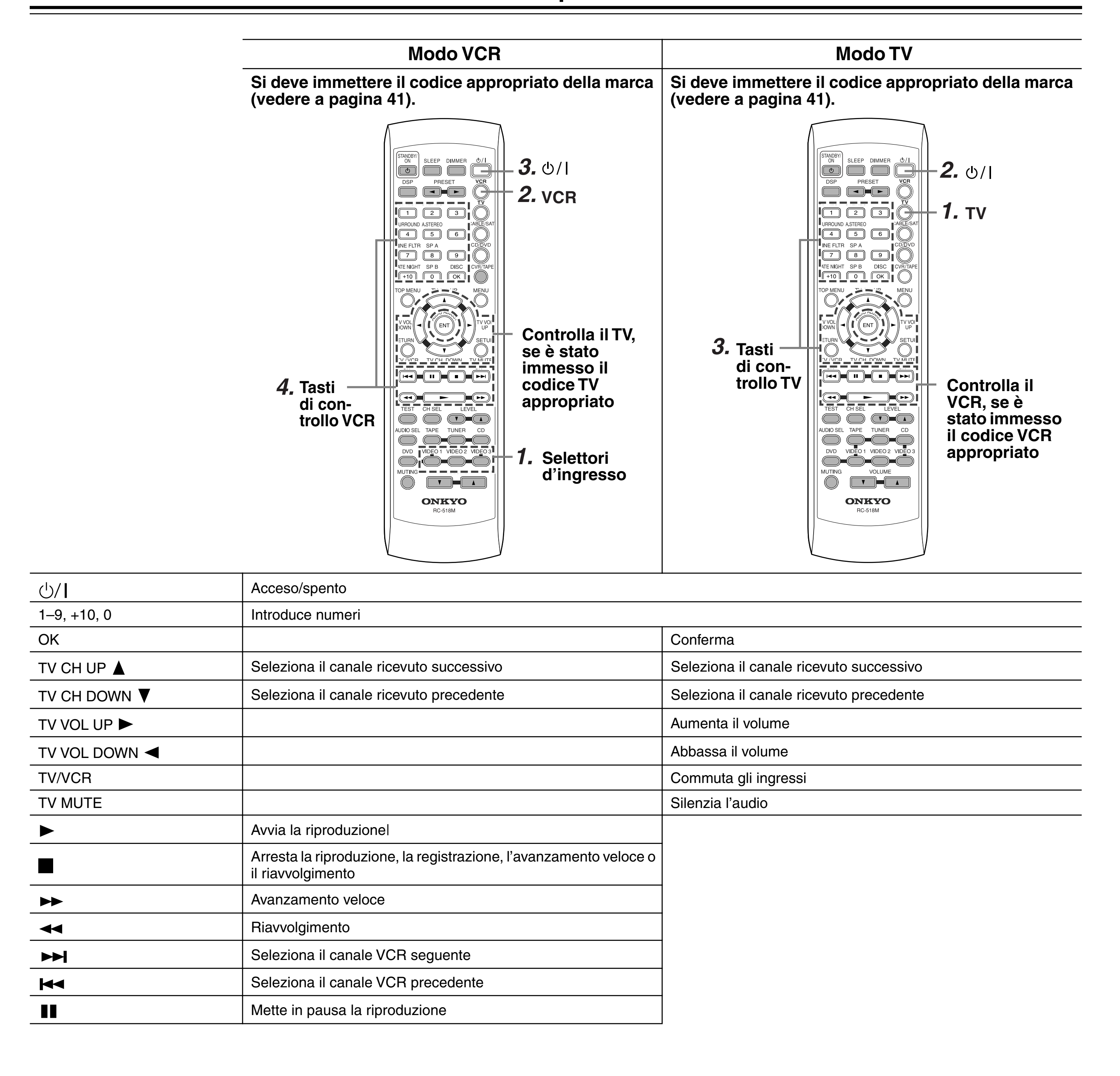
Per il vostro lettore DVD, si deve immettere il codice appropriato della marca (vedere a pagina 41).

Il modo CD può essere utilizzato solo con un lettore CD Onkyo, e si deve immettere il codice appropriato per il lettore CD Onkyo (vedere a pagina 41).

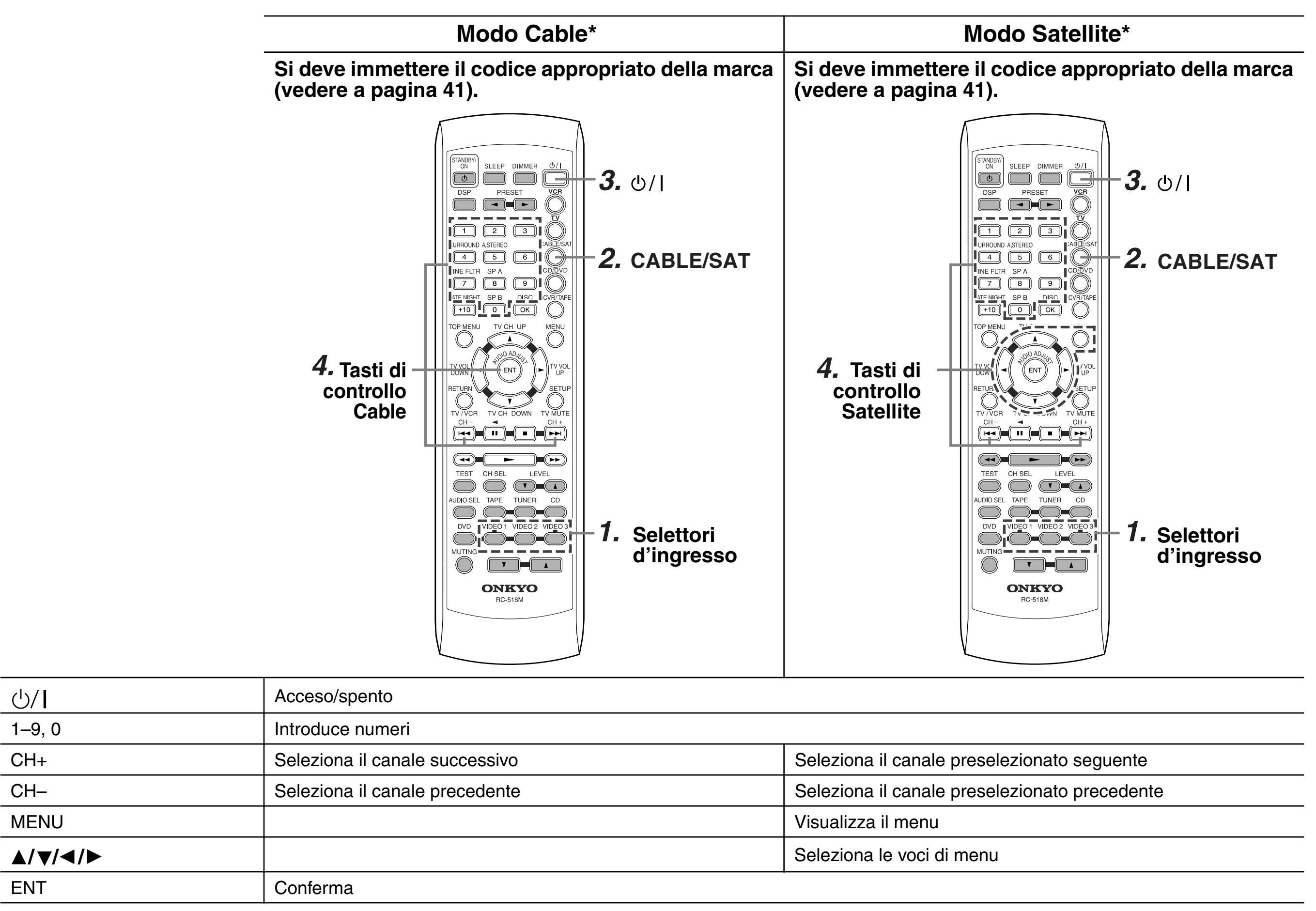
	Modo DVD*1	Modo CD*1	Modo Tape*2
⏻/I	Acceso/spento		
►	Avvia la riproduzione		Riproduce il lato A (lato frontale)
■	Arresta la riproduzione	Arresta la riproduzione, l'avanzamento veloce o il riavvolgimento veloce	Arresta la riproduzione, la registrazione, l'avanzamento veloce o il riavvolgimento
►►	Avanzamento veloce		
◄◄	Riavvolgimento veloce		Riavvolgimento
❚❚	Mette in pausa la riproduzione		Riproduce il lato B (retro)
►►❙	Sposta al capitolo o brano successivo		
❙◄◄	Sposta all'inizio del capitolo o brano corrente		
DISC	Seleziona un disco (solo per i caricatori DVD/CD)		
1–9, +10, 0	Introduce numeri		
TOP MENU	Visualizza il menu principale del disco		
MENU	Visualizza l'ultimo sottomenu		
RETURN	Ritorna al menu precedente		
SETUP	Visualizza il menu setup		
▲/▼/◄/►	Seleziona le voci del menu		
ENT	Va alla voce di menu selezionata		

*2 Poiché questo è un modo RCVR/TAPE, è possibile controllare il registratore a cassette e controllare allo stesso tempo completamente l'unità TX-SR501.

*1 Poiché è possibile immettere solo un codice CD o DVD per il tasto [CD/DVD], è possibile utilizzare il modo CD o il modo DVD, ma non entrambi.



	Modo VCR	**Modo TV**
	Si deve immettere il codice appropriato della marca (vedere a pagina 41).	**Si deve immettere il codice appropriato della marca (vedere a pagina 41).**
⏻/I	Acceso/spento	
1–9, +10, 0	Introduce numeri	
OK		Conferma
TV CH UP ▲	Seleziona il canale ricevuto successivo	Seleziona il canale ricevuto successivo
TV CH DOWN ▼	Seleziona il canale ricevuto precedente	Seleziona il canale ricevuto precedente
TV VOL UP ▶		Aumenta il volume
TV VOL DOWN ◀		Abbassa il volume
TV/VCR		Commuta gli ingressi
TV MUTE		Silenzia l'audio
▶	Avvia la riproduzionel	
■	Arresta la riproduzione, la registrazione, l'avanzamento veloce o il riavvolgimento	
▶▶	Avanzamento veloce	
◀◀	Riavvolgimento	
▶▶I	Seleziona il canale VCR seguente	
I◀◀	Seleziona il canale VCR precedente	
❚❚	Mette in pausa la riproduzione	



	Modo Cable*	Modo Satellite*
	Si deve immettere il codice appropriato della marca (vedere a pagina 41).	**Si deve immettere il codice appropriato della marca (vedere a pagina 41).**
⏻/I	Acceso/spento	
1–9, 0	Introduce numeri	
CH+	Seleziona il canale successivo	Seleziona il canale preselezionato seguente
CH–	Seleziona il canale precedente	Seleziona il canale preselezionato precedente
MENU		Visualizza il menu
▲/▼/◄/►		Seleziona le voci di menu
ENT	Conferma	

* Poiché è possibile immettere solo un codice Cable o un codice Satellite per il tasto [CABLE/SAT], è possibile utilizzare il modo Cable o il modo Satellite, ma non entrambi.

Risoluzioni dei problemi

	Sintomi	Causa possibile	Rimedio
Amplificatore	**L'unità TX-SR501/ TX-SR501E non si accende?**	Il cavo di alimentazione non è collegato.	Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica murale adatta (pagina 24).
		L'interruttore [POWER] è impostato a OFF (sui modelli non destinati al Nord America).	Impostare l'interruttore [POWER] su ON (pagina 24).
		Un'interferenza esterna influisce sul circuito digitale dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.	Spegnere l'unità TX-SR501/TX-SR501E, attendere per cinque secondi, e quindi provare di nuovo ad accenderla. Se non si risolve il problema, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica murale, attendere per cinque secondi, ricollegarlo, e quindi provare di nuovo ad accendere l'unità.
	L'unità TX-SR501/ TX-SR501E si spegne immediatamente dopo essere stata accessa?	Il sistema di protezione dell'amplificatore è stato attivato.	Contattare il vostro rivenditore Onkyo.
	Il tasti sull'unità TX-SR501/ TX-SR501E e sul telecomando non funzionano?	La fluttuazione del voltaggio di alimentazione ed altre anomalie, come ad esempio l'elettricità statica, possono interferire con il normale funzionamento.	Spegnere l'unità TX-SR501/TX-SR501E, attendere per cinque secondi, e quindi provare di nuovo ad accenderla. Se non si risolve il problema, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica murale, attendere per cinque secondi, ricollegarlo, e quindi provare di nuovo ad accendere l'unità.
	Non c'è nessun suono dai diffusori?	L'unità TX-SR501/TX-SR501E è stata resa silenziata.	Togliere la funzione mute dall'unità TX-SR501/TX-SR501E (pagina 33).
		L'unità TX-SR501/TX-SR501E non è collegata correttamente.	Controllare i collegamenti.
			Se il vostro giradischi non è dotato di preamplificatore fonico incorporato, se ne deve collegare uno tra il giradischi e l'unità TX-SR501/TX-SR501E.
			Se il vostro giradischi usa un testina MC, si deve usare un preamplificatore fonico compatibile.
		I cavi dei diffusori non sono collegati correttamente.	Controllare i collegamenti dei diffusori (pagina 21).
		È stata selezionata la sorgente d'ingresso errata.	Selezionare la sorgente d'ingresso corretta (pagina 28).
		È collegata una cuffia.	Scollegare la cuffia (pagina 33).
		Il formato del segnale d'ingresso è impostato a PCM o DTS.	Impostare il formato del segnale d'ingresso a Auto (pagina 29).
		Il volume è regolato al minimo.	Aumentare il volume (pagina 28).
		I diffusori sono configurati in modo non corretto.	Controllare la configurazione dei diffusori (pagina 25).
		Alcuni diffusori non sono usati con determinati modi di ascolto.	Per le informazioni sui modi di ascolto, vedere a pagina 34.
		Può essere danneggiato un cavo di collegamento.	Controllare se sui cavi di collegamento sono presenti segni di danni, e sostituirli se necessario.
	Solo i diffusori frontali stanno funzionando?	È stato selezionato il modo di ascolto Stereo.	Nel modo di ascolto Stereo, vengono utilizzati solo i diffusori frontali e subwoofer (pagina 34).
	Il diffusore centrale non funziona oppure è molto silenzioso?	Il diffusore centrale non è collegato correttamente.	Controllare i collegamenti del diffusore centrale (pagina 21).
		È stato selezionato il modo di ascolto Stereo, Direct o Orchestra.	Il diffusore centrale non viene utilizzato per questi modi (pagina 34).
		Il volume del diffusore centrale è regolato al minimo.	Controllare il volume del diffusore centrale (pagina 27).
		La configurazione correntemente selezionata non utilizza il diffusore centrale.	Controllare la configurazione dei diffusori (pagina 25).
	Solo il diffusore centrale funziona?	State ascoltando una sorgente audio monofonica (ad esempio, una trasmissione TV o AM) ed è selezionato il modo di ascolto PL II MOVIE o PL II MUSIC, e quindi l'audio viene concentrato nel diffusore centrale.	Selezionare un altro modo di ascolto (pagina 34).
	Gli diffusori surround non stanno funzionando?	I diffusori surround non vengono utilizzati con certi modi di ascolto.	Per informazioni sui modi di ascolto, vedere pagina 34.
		L'uscita del diffusore surround dipende dal materiale di sorgente. Qualche materiale potrebbe non utilizzare molto i diffusori surround.	
		Il volume dei diffusori surround è regolato al minimo.	Controllare il volume dei diffusori surround (pagina 27).
		La configurazione dei diffusori correntemente selezionata, non utilizza i diffusori surround.	Controllare la configurazione dei diffusori (pagina 25).

	Sintomi	Causa possibile	Rimedio
Amplificatore	**Si può udire un rumore di bassa frequenza o ronzio?**	I cavi di collegamento audio sul retro dell'unità TX-SR501/TX-SR501E sono troppo vicini al cavo di alimentazione.	Districare i cavi audio e posizionarli il più lontano possibile dal cavo di alimentazione.
	Il suono è troppo brillante o sgradevole, e la gamma dei toni alti non è chiara?	La funzione Treble è impostata troppo alta.	Regolare la funzione Treble (pages 29, 37).
	Il subwoofer non sta funzionando o è molto silenzioso?	Il modo subwoofer è impostato a OFF o è impostato in modo non corretto.	Controllare il modo subwoofer (pagina 25).
		Il volume del subwoofer è impostato al minimo.	Controllare il volume del subwoofer (pagina 27).
		L'uscita del subwoofer dipende dal materiale di sorgente. Qualche materiale può non usare molto il subwoofer.	
	Non c'è immagine sul TV o monitor?	Il selettore d'ingresso del TV è impostato in modo non corretto.	Selezionare l'ingresso corretto sul TV (ad esempio, l'ingresso al quale è collegata l'unità TX-SR501/TX-SR501E).
		Il cavo video non è collegato correttamente.	Controllare i cavi video e le connessioni (pages 10–19).
		L'ingresso e l'uscita video sono di formato differente.	L'unità TX-SR501/TX-SR501E non esegue la conversione tra i formati video. Essa funziona come un commutatore di segnali video. I segnali d'ingresso video composito sono in uscita solo tramite le uscite video composito; i segnali d'ingresso S-video sono in uscita solo tramite le uscite S-Video; i segnali d'ingresso video component sono in uscita solo tramite le uscite video component.
	Non si può udire il componente AV?	È stata selezionata la sorgente d'ingresso errata.	Selezionare la sorgente d'ingresso corretta (pagina 28).
Telecomando	**I tasti sull'unità TX-SR501/TX-SR501E funzionano bene, ma non quelli del telecomando?**	È stato selezionato il modo di telecomando errato.	Selezionare il modo corretto (pagina 9).
		Non ci sono batterie nel telecomando.	Installare le batterie nuove (pagina 5).
		Le batterie sono esaurite.	Sostituirle con delle nuove batterie (pagina 5).
		Le batterie non sono inserite correttamente.	Controllare le batterie e correggere come necessità (pagina 5).
		Non state puntando il telecomando verso il sensore del telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.	Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E (pagina 5).
		Siete troppo distante dall'unità TX-SR501/TX-SR501E.	Usare il telecomando nelle vicinanze dell'unità TX-SR501/TX-SR501E (pagina 5). Il telecomando ha un raggio d'azione di circa 5 metri (16 piedi).
		Una forte sorgente luminosa sta interferendo con il sensore del telecomando dell'unità TX-SR501/TX-SR501E.	Assicurarsi che l'unità TX-SR501/TX-SR501E non sia sottoposta alla luce solare diretta o alla luce di lampade fluorescenti di tipo ad inverter. Se necessario ricollocare l'unità.
		Se l'unità TX-SR501/TX-SR501E è stata installata in un mobiletto con sportelli in vetro colorato, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente quando i vetri sono chiusi.	Aprire gli sportelli, o utilizzare un mobiletto senza vetri colorati.
	Non è possibile usare il telecomando con gli altri componenti AV?	È stato immesso il codice della marca errata.	Provare ad immettere di nuovo il codice (pagina 41).
			Se viene fornito più di un codice, provarli tutti (pagina 41).
			Con componenti AV di alcune marche, determinati tasti non funzionano come ci si attende.
		State puntando il telecomando verso il componente AV errato.	Per controllare un componente AV collegato tramite RI, puntare il telecomando verso l'unità TX-SR501/TX-SR501E. Per controllare un componente AV non collegato tramite RI, puntare il telecomando verso quel componente AV (pages 40, 42).
		È stato eseguito un collegamento RI ma non un collegamento analogico RCA/phono.	Per utilizzare le funzioni RI, si deve eseguire un collegamento analogico RCA/phono tra il componente AV e l'unità TX-SR501/TX-SR501E, anche se esse sono collegate in modo digitale (pagina 19).

	Sintomi	Causa possibile	Rimedio
Sintonizzatore	**La ricezione è disturbata, intermittente, e l'indicatore FM STEREO lampeggia?**	Siete troppo distante dal trasmettitore. Oppure, l'antenna FM è nella posizione sbagliata o sta puntando nella direzione sbagliata. Oppure, il segnale della stazione è debole.	Usare il tasto [FM MODE] per selezionare il modo monofonico (pagina 31).
			Regolare la posizione, l'altezza e la direzione dell'antenna FM.
			Installare un'antenna per esterni FM, preferibilmente un modello con molti elementi. L'installazione dell'antenna per esterni è un lavoro da specialista, quindi contattare al vostro più vicino rivenditore per un consiglio (pagina 23).
	La ricezione è nascosta da un rumore di scricchiolio?	L'interferenza è causata da lampade fluorescenti che si accendono o si spengono, oppure dal passaggio di automobili.	Installare un'antenna per esterni il più lontano possibile dalla vicinanza di strade.
			Regolare la posizione o la direzione della vostra antenna esterna.
			Spostare l'antenna il più lontano possibile da lampade fluorescenti.
	La ricezione AM è nascosta da un disturbo di ronzio, specialmente alla notte o con segnali deboli?	Interferenza causata da attrezzature elettriche, incluse le lampade fluorescenti.	Ricollocare l'antenna AM.
			Installare un'antenna AM per esterni (pagina 23).
	La ricezione AM è nascosta da un rumore di tono alto?	Interferenza causata dal vostro TV.	Spostare l'antenna AM avvolta il più lontano possibile dal vostro TV.
			Spostare l'unità TX-SR501/TX-SR501E il più lontano possibile dal vostro TV.
	La ricezione FM e la separazione stereo sono deboli anche tramite gli indicatori TUNING e FM STEREO.	Edifici alti, montagne o colline stanno causando la riflessione di onde che interferiscono con il segnale principale.	Provare un'antenna FM con una direzionalità migliore.
	Le preselezioni del sintonizzatore non funzionano più?	Il cavo di alimentazione non è stato collegato alla presa elettrica murale, oppure l'alimentazione è stata spenta per un lungo periodo.	Preselezionare di nuovo le vostre stazioni radio preferite (pagina 31). Il cavo di alimentazione deve essere inserito nella presa elettrica murale qualche volta al mese per preservare le preselezioni.
Registrazione	**L'audio può essere udito dai diffusori, ma non può essere registrato?**	Non è possibile registrare da un componente AV collegato in modo digitale.	Collegare il componente AV utilizzando collegamenti analogici (pagina 10–19).
		State riproducendo il materiale di sorgente Dolby Digital o DTS.	Nonostante non sia possibile registrare i canali surround Dolby Digital o DTS, è possibile registrare i canali sinistro e destro, collegando le uscite analogiche sinistra e destra del componente AV sorgente ad un paio di ingressi analogici sull'unità TX-SR501/TX-SR501E.
		Sul vostro registratore è selezionata la sorgente d'ingresso errata.	Selezionare la sorgente d'ingresso corretta. Per maggiori informazioni consultare il manuale del registratore.
Altro	**La funzione Late Night non funziona.**	La funzione Late Night opera solo con Dolby digital.	Quando si usa una sorgente Dolby Digital, appare "DD DIGITAL" sul display (pagina 28).
	Gli ingressi multicanale non funzionano.	Il formato del segnale d'ingresso è impostato a Auto o Analog.	Impostare il formato del segnale d'ingresso a Multich (pagina 29).
		Il componente AV non è collegato correttamente.	Collegare le uscite canali 5.1 del componente AV ai connettori DVD IN FRONT L e R, SURR L e R, CENTER e SUBWOOFER dell'unità TX-SR501/TX-SR501E (pagina 13).
	Quando si collega la cuffia, il modo di ascolto cambia a Stereo.	Questo è normale. Quando si collega una cuffia, viene selezionato automaticamente il modo di ascolto Stereo.	

- L'unità TX-SR501/TX-SR501E contiene un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e per le funzioni di controllo. In situazioni molto rare, forti interferenze, disturbi provenienti da sorgenti esterne, o elettricità statica, possono causare lo spegnimento. Nel caso improbabile che ciò accada, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica murale, attendere per almeno cinque secondi, e quindi collegarlo di nuovo. In questa maniera è possibile ripristinare il sistema.
- Per riportare l'unità TX-SR501/TX-SR501E alle impostazioni iniziali di fabbrica, accenderla, e mantenendo premuto il tasto [VIDEO 1], premere il tasto [STANDBY/ON]. Apparirà "Clear" sul display e l'unità TX-SR501/TX-SR501E entrerà nel modo di Standby.

Specifiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita media continua (FTC)	
Tutti i canali:	**65 watt per canale min. RMS a 8 Ω, 2 canali guida da 20 Hz a 20 kHz con non più di 0,08% di distorsione armonica.**
	80 watt per canale min. RMS a 6 Ω, 2 canali guida da 1 kHz con non più di 0,1% di distorsione armonica.
Potenza di uscita continua (DIN)	85 watts × 2 a 6 Ω
Potenza di uscita massima (EIAJ)	115 watts × 2 a 6 Ω
Potenza di uscita dinamica:	160 watts × 2 a 3 Ω
	125 watts × 2 a 4 Ω
	85 watts × 2 a 8 Ω
Distorsione armonica totale:	0,08% alla potenza nominale
	0,08% con 1 watt di uscita
Distorsione IM:	0,08% alla potenza nominale
	0,08% con 1 watt di uscita
Fattore di smorzamento:	60 a 8 Ω
Sensibilità e impedenza d'ingresso	
DIGITAL INPUT (OPTICAL 1, 2):	0,5 Vp-p, 75 Ω
DIGITAL INPUT (COAXIAL):	0,5 Vp-p, 75 Ω
LINE (CD, VIDEO 1, 2, 3, TAPE):	200 mV, 47 kΩ
Ingresso multicanale	
(DVD FRONT L/C/R, SURR L/R):	200 mV, 47 kΩ
(SUBWOOFER):	36 mV, 47 kΩ
Livello di uscita e impedenza	
Rec out (TAPE, VIDEO 1):	200 mV, 470 Ω
Pre out (SUBWOOFER):	1 V, 470 Ω
Risposta in frequenza:	da 10 Hz a 100 kHz, +1/–3dB (modo Direct)
Controllo del tono	
Bass:	±12 dB a 50 Hz
Treble:	±12 dB a 20 kHz
Rapporto segnale disturbo:	CD/TAPE: 100 dB (IHF-A, modo Direct)
Muting:	–50 dB

SEZIONE VIDEO

Sensibilità d'ingresso e impedenza	
VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75 Ω
S VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75 Ω (Y)
	0.28 Vp-p, 75 Ω (C)
COMPONENT VIDEO 1, 2:	1 Vp-p, 75 Ω (Y)
	0,7 Vp-p, 75 Ω (P_B, P_R)
Livello di uscita e impedenza	
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75 Ω
S VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75 Ω (Y)
	0,28 Vp-p, 75 Ω (C)
COMPONENT VIDEO OUT:	1 Vp-p, 75 Ω (Y)
	0,7 Vp-p, 75 Ω (P_B, P_R)

SEZIONE SINTONIZZATORE

FM

Gamma di sintonia	
Modelli per il Nord America:	87,50-108,00 MHz (in passi di 100 kHz)
Altri modelli:	87,50-108,00 MHz (in passi di 50 kHz)
Sensibilità d'uso	
Mono:	11,2 dBf, 1.0 µV (75 Ω, IHF)
	0,9 µV (75 Ω, DIN)
Stereo:	17,2 dBf, 2,0 µV (75 Ω, IHF)
	23 µV (75 Ω DIN)
Sensibilità Quieting a 50 dB	
Mono:	17,2 dBf, 2,0 µV (75 Ω)
Stereo:	37,2 dBf, 20,0 µV (75 Ω)
Rapporto cattura:	2,0 dB
Rapporto rifiuto immagine	
Modelli per il Nord America:	40 dB
Altri modelli:	85 dB
Rapporto rifiuto IF:	90 dB
Rapporto segnale-disturbo	
Mono:	76 dB
Stereo:	70 dB
Attenuazione canali alternati:	55 dB
Selettività:	50 dB (DIN)
Rapporto di soppressione AM:	50 dB
Distorsione armonica totale	
Mono:	0,2%
Stereo:	0,3%
Risposta in frequenza:	30 Hz-15 kHz, –1,0 dB
Separazione stereo:	45 dB at 1 kHz
	30 dB at 100 Hz-10 kHz

AM

Gamma di sintonia	
Modelli per il Nord America:	530-1.710 kHz (in passi di 10 kHz)
Modelli per Europa e Australia:	522-1.611 kHz (in passi di 9 kHz)
Modelli universali:	522-1.611 kHz (in passi di 9 kHz) oppure 530-1.710 kHz (in passi di 10 kHz)
Sensibilità d'uso:	30 µV
Rapporto rifiuto immagine:	40 dB
Rapporto rifiuto IF:	40 dB
Rapporto segnale-disturbo:	40 dB
Distorsione armonica totale:	0,7%

GENERALE

Alimentazione e consumo:		
CA 120 V, 60 Hz		4,6 A
CA 230-240 V, 50 Hz		370 W
CA 220-230 V e 120 V commutabile, 50/60 Hz		370 W
Dimensioni (L × A × P):	435 × 150 × 376 mm	
Peso		
Modelli per il Nord America:	8,9 kg	
Modelli per Europa:	9,8 kg	
Altri modelli:	9,9 kg	

TELECOMANDO

Trasmettitore:	Infrarosso
Campo del segnale:	Circa 5 metri
Alimentazione:	Due batterie formato AA (1,5 V × 2)

Le specifiche tecniche e le caratteristiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso. L'alimentazione e il voltaggio variano a seconda della zona in cui è acquistata l'unità.

ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8111 Fax: 072-831-8124

ONKYO U.S.A. CORPORATION
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.onkyousa.com

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 http://www.onkyo.net

ONKYO CHINA LIMITED
Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039



SN 29343477A